INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1	**Innan du börjar köra**	Inställningar och funktioner, t.ex. dörrlås, speglar och rattstång.
2	**Under körning**	Köra, stanna och säkerhetsinformation.
3	**Invändiga funktioner**	Luftkonditionering och ljudanläggning, och andra invändiga funktioner för bekväm körning.
4	**Underhåll och skötsel**	Rengöra och skydda din bil, utföra gör-det-själv-underhåll, samt serviceinformation.
5	**Om problem uppstår**	Om bilen behöver bärgas, får punktering eller är in blandad i en olycka.
6	**Specifikationer**	Detaljerad information om bilen.
	Sakregister	Alfabetiskt register över information i denna instruktionsbok.

1 Innan du börjar köra

1-1. Information om nycklar

Nycklar 22

1-2. Öppna, stänga och låsa dörrarna

Elektroniskt lås- och startsystem (1,6- och 1,8-liters bensinmotor) 24

Elektroniskt lås- och startsystem (2,0- och 2,2-liters dieselmotor) 33

Trådlös fjärrkontroll 42

Sidodörrar 45

Baklucka 48

1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)

Framsäten 50

Baksätet 52

Nackskydd 55

Säkerhetsbälten 57

Ratt 62

Invändig backspegel med avbländning 63

Yttre backspeglar 65

1-4. Öppna och stänga fönster och taklucka

Elfönsterhissar 67

Taklucka 70

1-5. Tanka bilen

Öppna tanklocket 73

1-6. Stöldskydd

Startspärr 78

Dubbelsidigt låssystem 79

Larm 81

1-7. Säkerhet

Korrekt körställning 85

Krockkuddar 87

Bilbarnstol 99

Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde 105

2 Under körning

2-1. Körrutiner

Köra bilen 108

Startkontakt (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) 120

Startkontakt (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) 125

Manuell växellåda ’multi-mode’ 129

Manuell växellåda 134

Körriktningsvisare 138

Parkeringsbroms 139

Signalhorn 140

2-2. Instrumentgrupp

Instrument och mätare 141

Indikerings- och varningslampor 148

Informationsdisplay (modeller med mätare av Optitrontlyp) 154
Informationsdisplay (modeller utan mätare av Optitrontyp) 163

2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare

Strålkastaromkopplare..... 166
Strömbrytare för dimljus..... 171
Vindrutetorkare och -spolare..... 173
Bakrutetorkare och -spolare..... 178
Reglage för strålkastarspolare 179

2-4. Använda andra system vid körning

Farthållare..... 180
Fartbegränsare 184
Stop & Start-system..... 187
Säkerhets- och hjälpsystem..... 193

2-5. Körinformation

Last och bagage 198
Vinterkörning..... 200
Körning med släp- eller husvagn 204

3 Invändiga funktioner

3-1. Använda luftkonditionering och avfrostning

Automatisk luftkonditionering..... 214
Manuell luftkonditionering..... 222
Tilläggsvärmare..... 227
Bakruta och backspeglar med eluppvärmning 229

3-2. Använda ljudanläggningen

Ljudanläggning, olika typer..... 230
Använda radion..... 233
Använda CD-spelaren..... 237
Spela upp MP3 och WMA-skivor..... 243
Optimal användning av ljudanläggningen..... 249
Använda rattreglage för ljudanläggningen..... 252

3-3. Använda invändig belysning

Invändig belysning 254
• Läs- och kupélampor 255

3-4. Använda förvaringsfacken

Förvaringsmöjligheter..... 256
• Handskfack 256
• Handskfack och konsolfack 257
• Mugghållare 258
• Förvaringsfack 260

3-5. Övriga invändiga detaljer

Solskydd 261
Sminkspeglar 262
Flyttbar askkopp 263
Cigarettändare 264
Eluttag..... 265
Stolvärme..... 266
Armstöd 268
Golvmatta 269
Funktioner i bagageutrymmet..... 270

4 Underhåll och skötsel

4-1. Underhåll och skötsel

Rengöra och skydda bilens exteriör 274
Rengöra och skydda bilens interiör 277

4-2. Underhåll

Krav på underhåll..... 280

4-3. Arbeten du kan göra själv

Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen 283
Motorhuv..... 286
Placering av garagedomkraft 288
Motorrummet 290
Däck..... 314
Lufttryck i däcken..... 317
Fälgar..... 319
Luftkonditioneringsfilter..... 321
Nyckelbatteri 324
Kontroll och byte av säkringar 328
Glödlampor..... 341

5 Om problem uppstår

5-1. Viktig information

Varningsblinker 354
Om bilen måste bärgas eller bogseras 355
Om du tror att något är fel..... 362
Avstängningssystem för bränslepump (endast bensinmotor) 363

5-2. Åtgärder i en nödsituation

Om en varningslampa tänds eller en varningssignal hörs… 364
Om ett varningsmeddelande visas (modeller med mätare av Optitron-typ) 374
Om du får punktering (modeller med nödhjul) 387
Om du får punktering (modeller med reparationssats) 397
Om motorn inte startar 408
Om växelväljarspaken inte kan flyttas (modeller med manuell växellåda MultiMode) 411
Om du har tappat bort bilnycklarna 412

Om den elektroniska nyckeln inte fungerar (modeller med elektroniskt lås- & startsystem) 413
Om batteriet är urladdat 416
Om bilen blir överhettad 424
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar (endast dieselmotor) 427
Om bilen fastnar 428

6 Specifikationer

6-1. Tekniska uppgifter

Uppgifter om underhåll (bränsle, oljenivå, etc.) 432
Bränsleinformation 453

6-2. Specialinställningar

Funktioner som kan specialinställas 456

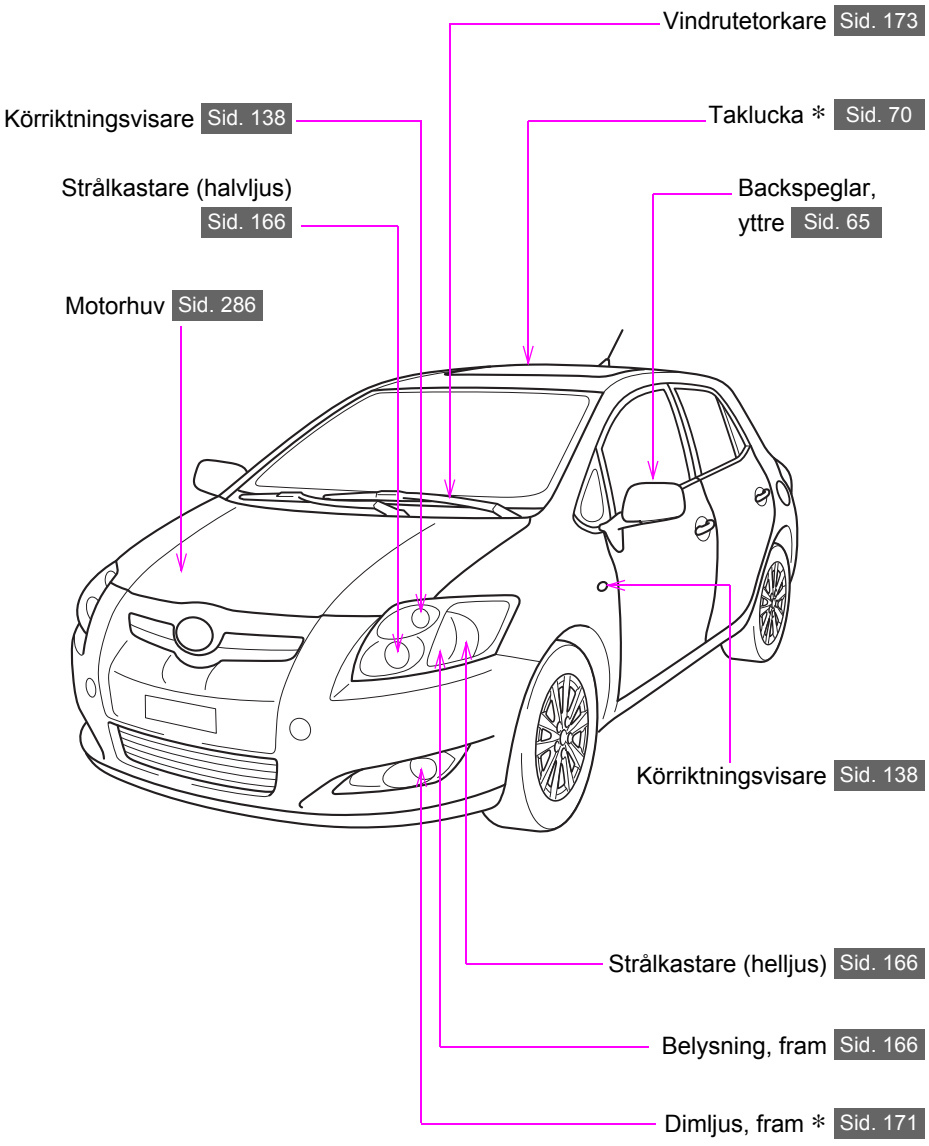
Sakregister

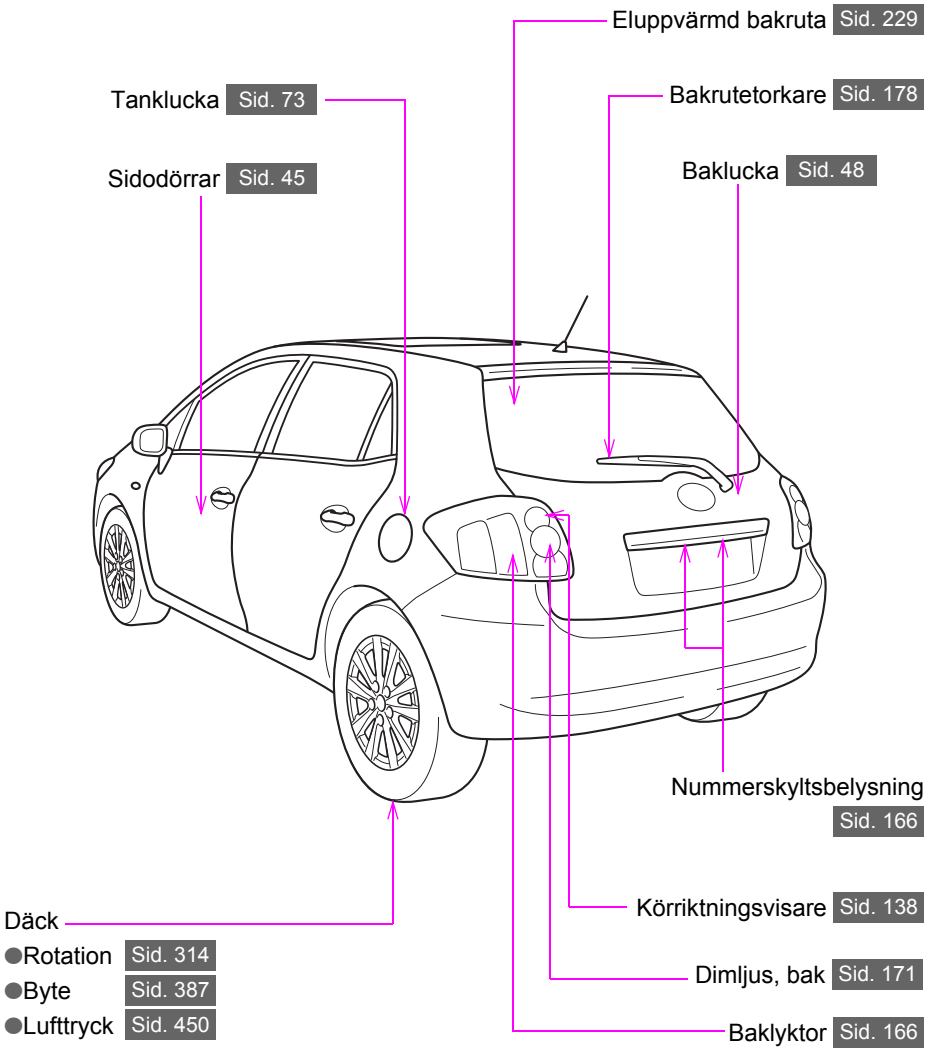
Förteckning över förkortningar 460

Alfabetiskt register 461

Vad gör du om… 469

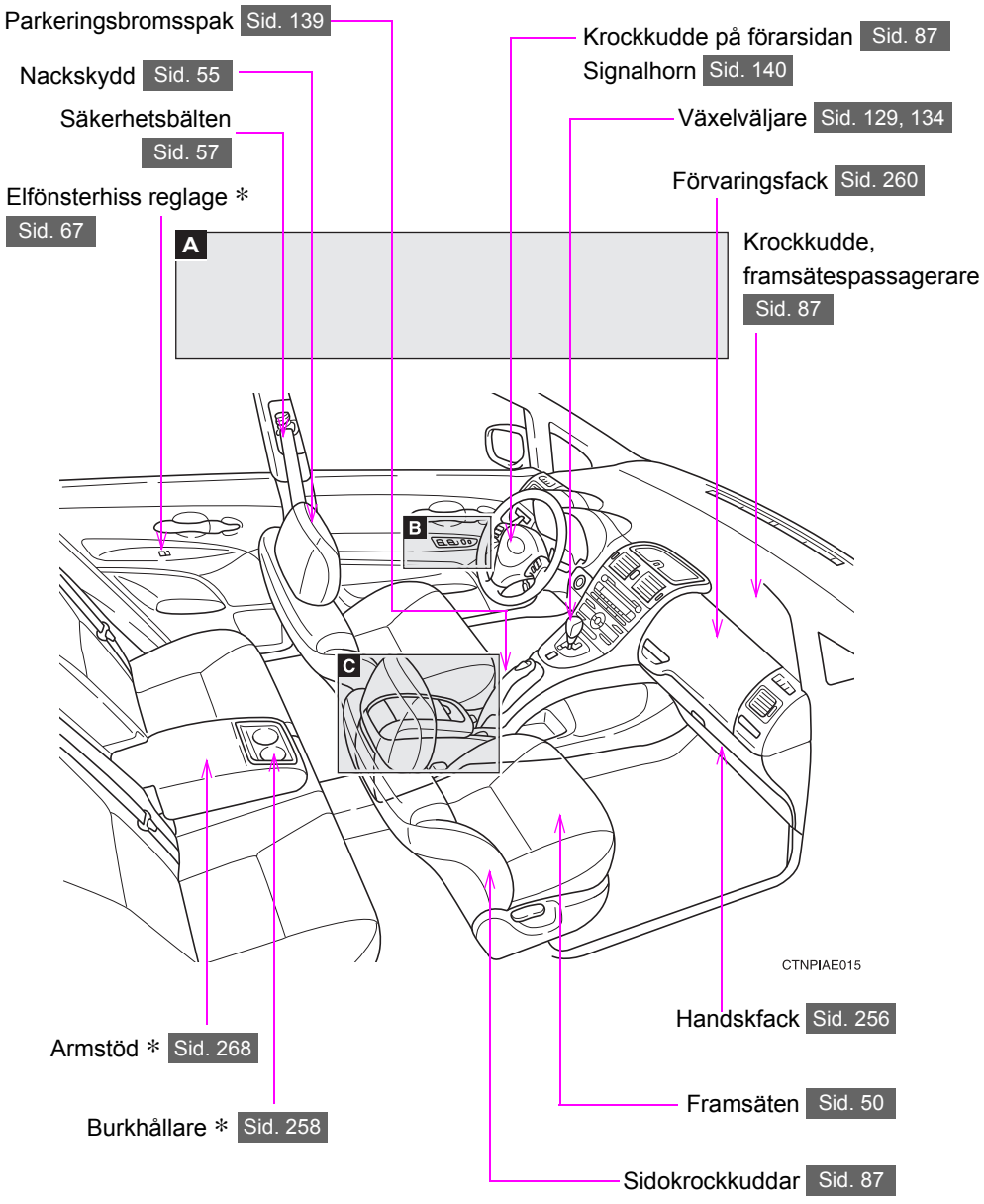
Exteriör


Vindrutetorkare Sid. 173
Körriktningsvisare Sid. 138
Taklucka * Sid. 70
Strålkastare (halvljus) Sid. 166
Backspeglar, yttre Sid. 65
Motorhuv Sid. 286
Körriktningsvisare Sid. 138
Strålkastare (helljus) Sid. 166
Belysning, fram Sid. 166
Dimljus, fram * Sid. 171

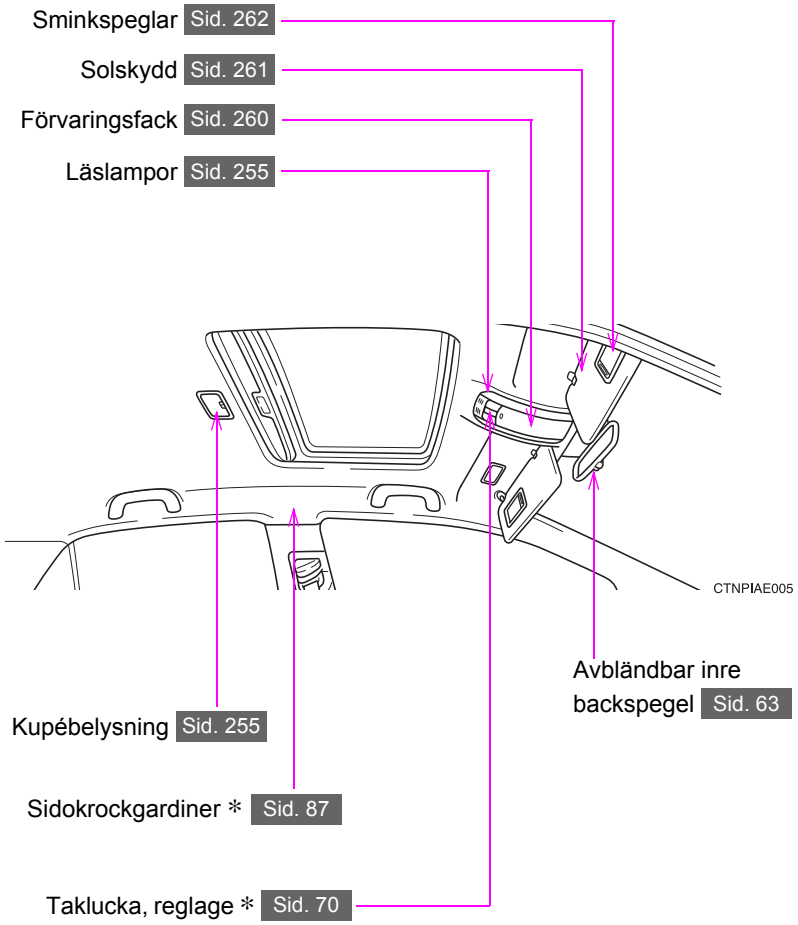


*: I förekommande fall

Invändigt


Parkeringsbromsspak Sid. 139
Nackskydd Sid. 55
Säkerhetsbälten Sid. 57
Elfönsterhiss reglage * Sid. 67
A
Krockkudde på förarsidan Sid. 87
Signalhorn Sid. 140
Växelväljare Sid. 129, 134
Förvaringsfack Sid. 260
Krockkudde, framsätespassagerare Sid. 87
B
C
CTNPIAE015
Handskfack Sid. 256
Armstöd * Sid. 268
Burkhållare * Sid. 258
Framsäten Sid. 50
Sidokrockkuddar Sid. 87

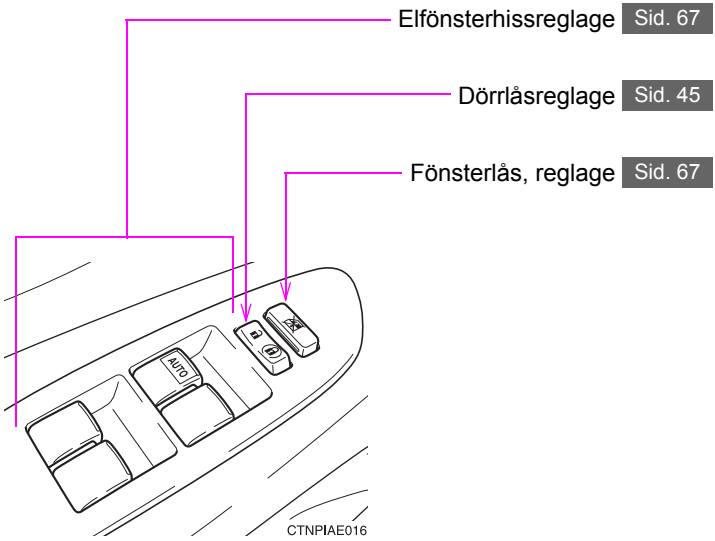
A



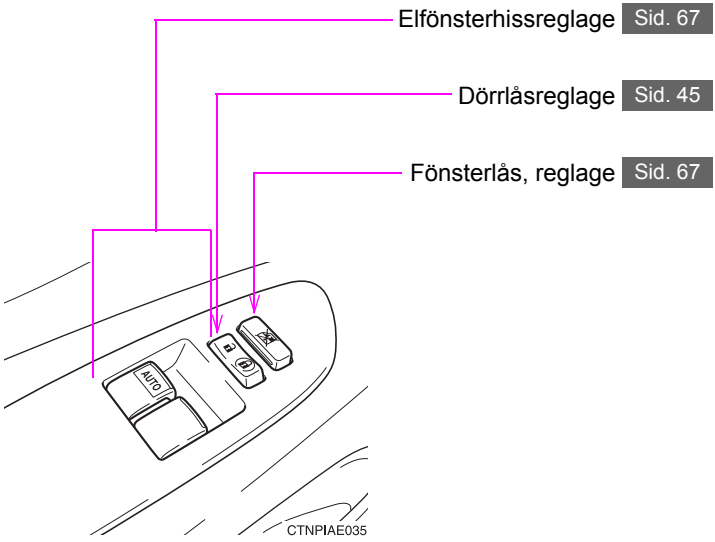
*: I förekommande fall

B

▶ Typ A

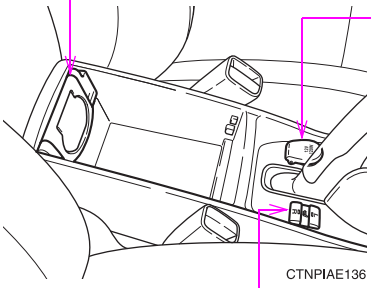

Elfönsterhissreglage Sid. 67
Dörrlåsreglage Sid. 45
Fönsterlås, reglage Sid. 67
AUTO
CTNPIAE016

▶ Typ B


Elfönsterhissreglage Sid. 67
Dörrlåsreglage Sid. 45
Fönsterlås, reglage Sid. 67
AUTO
CTNPIAE035

C

▶ **Typ A**



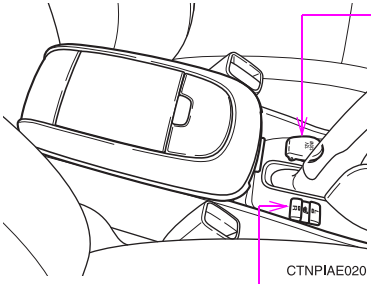
Burkhållare * Sid. 258

Eluttag * Sid. 265

Cigarettändare * Sid. 264

Stolvärme * Sid. 266

▶ **Typ B**



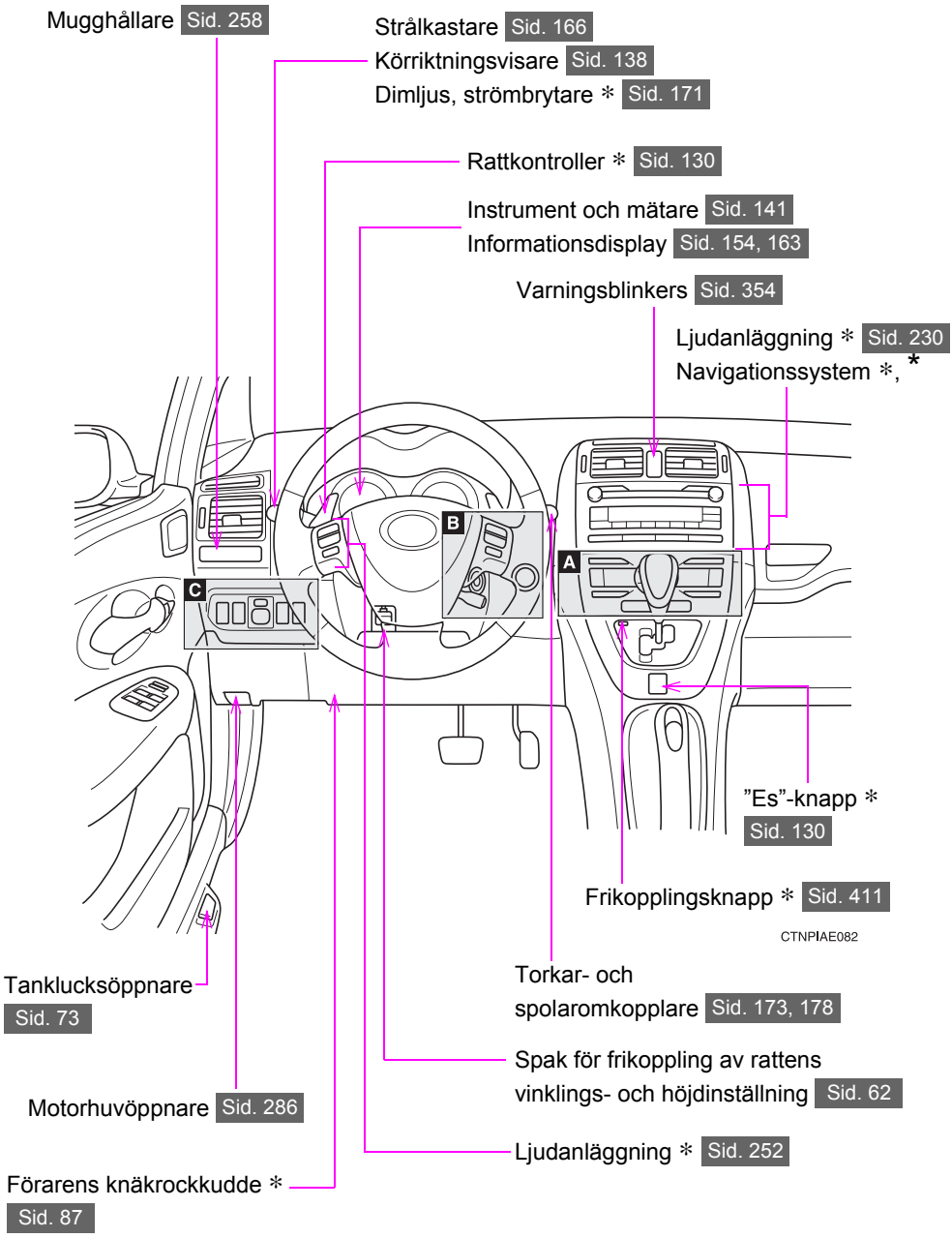
Eluttag * Sid. 265

Cigarettändare * Sid. 264

Stolvärme * Sid. 266

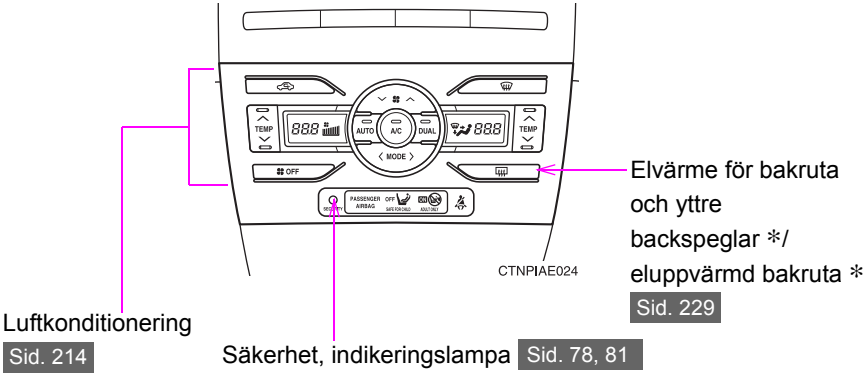
*: I förekommande fall

Instrumentpanel

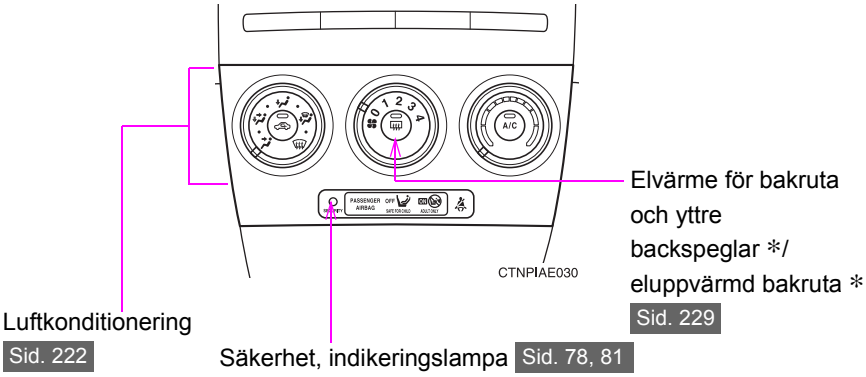


A

▶ **Modeller med automatisk luftkonditionering**

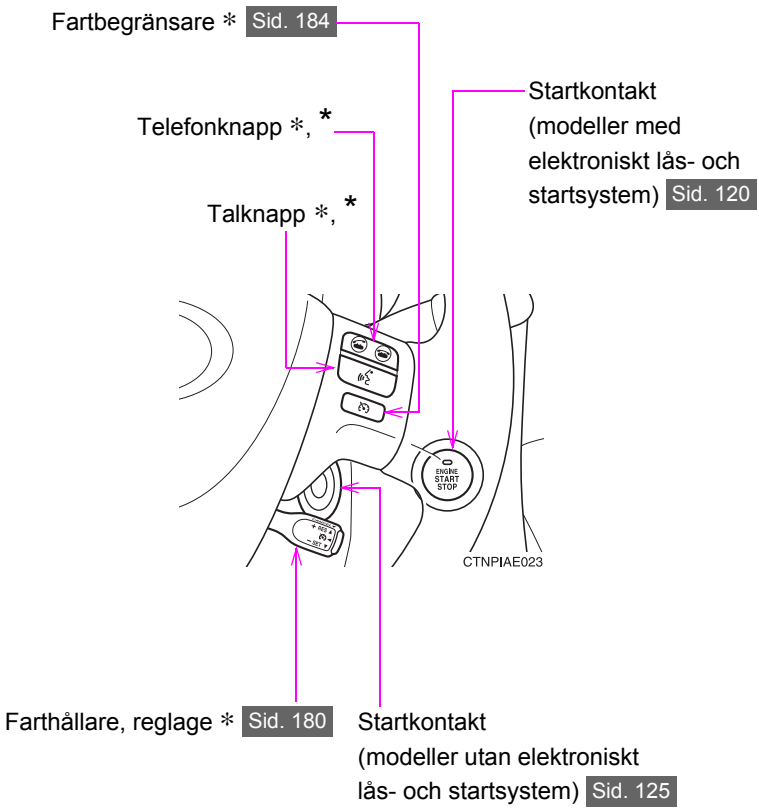


▶ **Modeller med manuell luftkonditionering**



*1: I förekommande fall
*2: Se instruktionsboken till navigationssystemet.

B

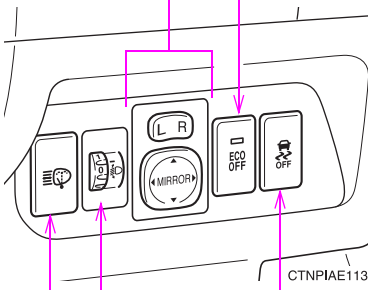

Fartbegränsare * Sid. 184
Telefonknapp *, *
Talknapp *, *
Startkontakt (modeller med elektroniskt lås- och startsystem) Sid. 120
ENGINE START STOP
CTNPIAE023
Farthållare, reglage * Sid. 180
Startkontakt (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) Sid. 125

C

▶ **Typ A**

”ECO OFF” * Sid. 188

Yttre backspeglar, reglage Sid. 65



Strålkastarrengörare * Sid. 179

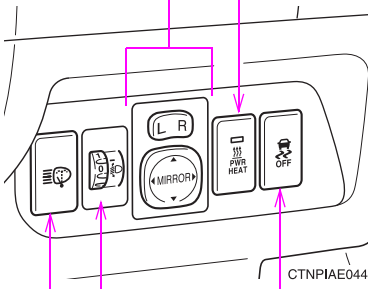
VSC/TRC (avstängningsknapp) * Sid. 194

Höjdinställning av strålkastare * Sid. 167

▶ **Typ B**

Yttre backspeglar, reglage Sid. 65

Tilläggsvärmare, strömbrytare * Sid. 227



Strålkastarrengörare * Sid. 179

VSC/TRC (avstängningsknapp) * Sid. 194

Höjdinställning av strålkastare * Sid. 167

*: I förekommande fall

*: Se instruktionsboken till navigationssystemet.

För din information

Instruktionsbok

Lägg märke till att instruktionsboken gäller samtliga modeller och beskriver all utrustning, inklusive tillval. Det kan därför finnas beskrivningar av system och detaljer som inte finns på din bil.

Samtliga specifikationer och uppgifter i instruktionsboken är de som gällde vid tryckningen. Eftersom Toyota utvecklar sina produkter löpande förbehåller vi oss rätten att när som helst ändra specifikationerna utan föregående meddelande.

Bil som visas i illustrationerna kan, beroende på utförande, skilja sig från din bil avseende utrustning.

Toyota strävar efter att tillhandahålla en svensk text som är så korrekt som möjligt, men vi friskriver oss från skadeståndsansvar när det gäller eventuella översättningsfel.

Tillbehör, reservdelar och ändringar av din Toyota

Det finns idag ett stort utbud av originalreservdelar och tillbehör till din Toyota såväl som produkter från andra leverantörer. Om någon eller några av originaldelarna eller originaltillbehören som levererades tillsammans med din Toyota behöver bytas rekommenderar Toyota Motor Corporation att Toyota originaldelar eller originaltillbehör används. Även andra delar eller tillbehör av motsvarande kvalitet kan användas. Av den anledningen tar Toyota inget ansvar för eller garanterar reservdelar eller tillbehör som inte är Toyota originaldelar, och inte heller för utbyte eller monteringsarbete som innefattar sådana delar. Dessutom täcker garantin inte skador eller prestandaproblem som uppstått på grund av användning av icke-originaldelar eller tillbehör för Toyota.

Montering av RF-sändare

Installation av en RF-sändare i bilen kan påverka bilens elektroniska system, t.ex. flerportsbränsleinsprutningssystem/sekvensinsprutningssystem, farthållare, ABS-bromssystem, krockkuddar eller bältessträckare. Ta därför kontakt med din Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning beträffande säkerhetsåtgärder och särskilda åtgärder som behöver vidtas före installationen.

Ytterligare information beträffande frekvensband, styrkenivåer, antennplacering och förutsättningar för montering av RF-sändare kan erhållas på begäran från varje Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

När din Toyota ska skrotas

Krockkudde- och bältessträckarsystemen i din Toyota innehåller explosiva kemikalier. Om bilen skrotas med krockkudde- och bältessträckarsystemen kvar i bilen kan de orsaka brand eller andra olyckor. Se till att krockkudde- och bältessträckarsystemen demonteras och tas om hand av en kvalificerad verkstad eller Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning innan du lämnar bilen till skrotning.

VARNING

Allmänna säkerhetsåtgärder under körning

Körning i påverkat tillstånd: Kör aldrig bil när du är påverkad av alkohol eller droger, vilket försämrar din förmåga att framföra bilen. Alkohol och vissa droger eller läkemedel förlänger reaktionstiden, försämrar omdömet och reducerar koordinationsförmågan, vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.

Försiktig körning: Kör alltid försiktigt. Försök att förutse misstag som andra förare eller fotgängare kan tänkas göra och var redo att undvika olyckor.

Förarens fokusering: Ge alltid körningen din fulla uppmärksamhet. Allt som kan distrahera föraren, t.ex. använda reglage, tala i mobiltelefon eller läsa karta kan leda till en kollision som kan leda till allvarliga eller livshotande skador på dig själv, övriga passagerare eller tredje part.

Allmänna åtgärder beträffande säkerhet för barn

Låt aldrig barn vistas i bilen utan uppsikt. Låt dem heller aldrig ha eller använda bilnyckeln.

Barn kan starta motorn eller flytta växelspaken till friläge. Det finns även risk för att barn kan skada sig själva genom att leka med cigarettändare, fönster, taklucka eller andra funktioner i bilen. Dessutom kan barn råka ut för livshotande skador om kupén blir extremt varm eller kall.

Din bil innehåller batterier och/eller ackumulatorer. Dessa får inte deponeras i naturen utan ska placeras på därtill avsedda uppsamlingsplatser (Direktiv 2006/66/EC).

Symboler som används i instruktionsboken

Varning & observera

VARNING

Varnar för risker som kan medföra personskador om varningstexten ignoreras. Texten talar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minska risken för dig själv och andra.

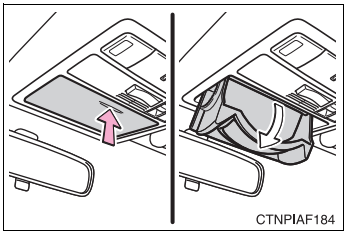
OBSERVERA

Varnar för risker som kan medföra skador på bilen eller dess utrustning om varningstexten ignoreras. Texten informerar om vad du ska göra eller inte göra för att undvika eller minimera risken för skador på din Toyota och dess utrustning.

Symboler i illustrationerna

Varningsmärke

Symbolen som föreställer en cirkel med ett streck tvärs igenom betyder ”Gör inte”, ”Låt bli” eller ”Låt inte detta hända”.



Förklaring till pilar

Indikerar den rörelse (trycka, vrida, etc.) som behövs för att använda strömbrytare eller andra anordningar.

Indikerar resultatet av en rörelse (t.ex. locket öppnas).

Innan du börjar köra

1

1-1. Information om nycklar

Nycklar 22

1-2. Öppna, stänga och låsa dörrarna

Elektroniskt lås- och startsystem (1,6- och 1,8-liters bensinmotor) 24

Elektroniskt lås- och startsystem (2,0- och 2,2-liters dieselmotor) 33

Trådlös fjärrkontroll 42

Sidodörrar 45

Baklucka 48

1-3. Justerbara delar (säten, speglar, ratt)

Framsäten 50

Baksätet 52

Nackskydd 55

Säkerhetsbälten 57

Ratt 62

Invändig backspegel med avbländning 63

Yttre backspeglar 65

1-4. Öppna och stänga fönster och taklucka

Elfönsterhissar 67

Taklucka 70

1-5. Tanka bilen

Öppna tanklocket 73

1-6. Stöldskydd

Startspärr 78

Dubbelsidigt låssystem 79

Larm 81

1-7. Säkerhet

Korrekt körställning 85

Krockkuddar 87

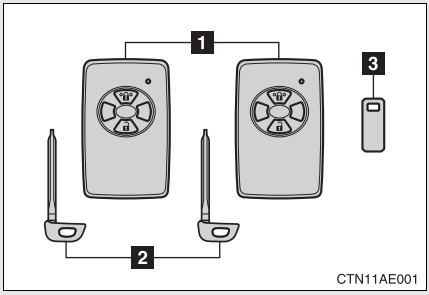
Bilbarnstol 99

Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde 105

Nycklar

Följande nycklar levereras med bilen.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

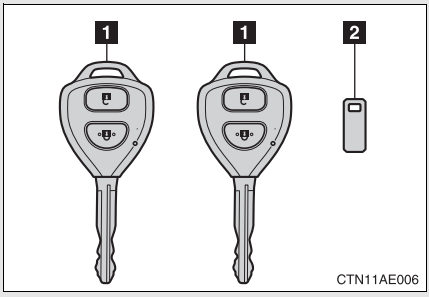


1 Elektroniska nycklar
- Använda elektroniskt lås- och startsystem (→Sid. 24, 33)
- Använda fjärrkontrollen (→Sid. 42)

2 Mekaniska nycklar

3 Bricka med nyckelnummer

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem (typ A)

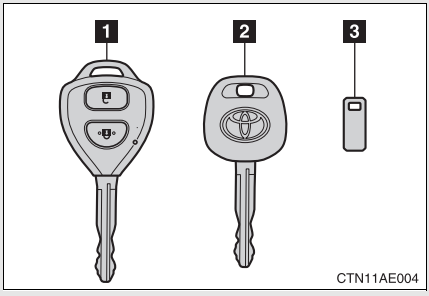


1 Nycklar

Använda fjärrkontrollen (→Sid. 42)

2 Bricka med nyckelnummer

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem (typ B)



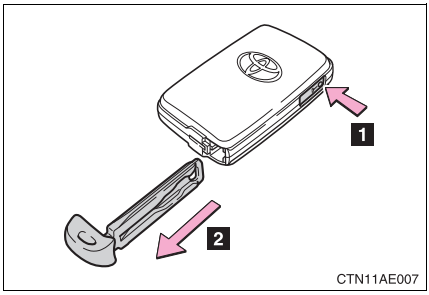
1 Nyckel (med fjärrkontroll)

Använda fjärrkontrollen (→Sid. 42)

2 Nyckel (utran fjärrkontroll-funktion)

3 Bricka med nyckelnummer

Använda den mekaniska nyckeln (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)



Ta ut den mekaniska nyckeln.

När du har använt den mekaniska nyckeln ska den förvaras i den elektroniska nyckeln. Ha den mekaniska nyckeln med dig tillsammans med den elektroniska nyckeln. Om den elektroniska nyckelns batteri är urladdat eller om låsfunktionen inte fungerar korrekt använder du den mekaniska nyckeln. (→Sid. 413)

Bricka med nyckelnummer

Förvara nyckelbrickan på en säker plats, t.ex. i plånboken — inte i bilen. Om du skulle förlora en nyckel kan varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning göra en dubblettnyckel med hjälp av nyckelbrickan. (→Sid. 412)

I flygplan

När du tar med dig en nyckel med trådlös fjärrfunktion när du flyger ska du inte trycka på några knappar på nyckeln medan du är inne i flygplanet. Om du förvarar nyckeln i en väska eller liknande, se till att knapparna inte kan tryckas ned oavsiktligt. En tryckning på en knapp kan leda till att nyckeln avger radiovågor, vilket kan störa systemen i flygplanet.

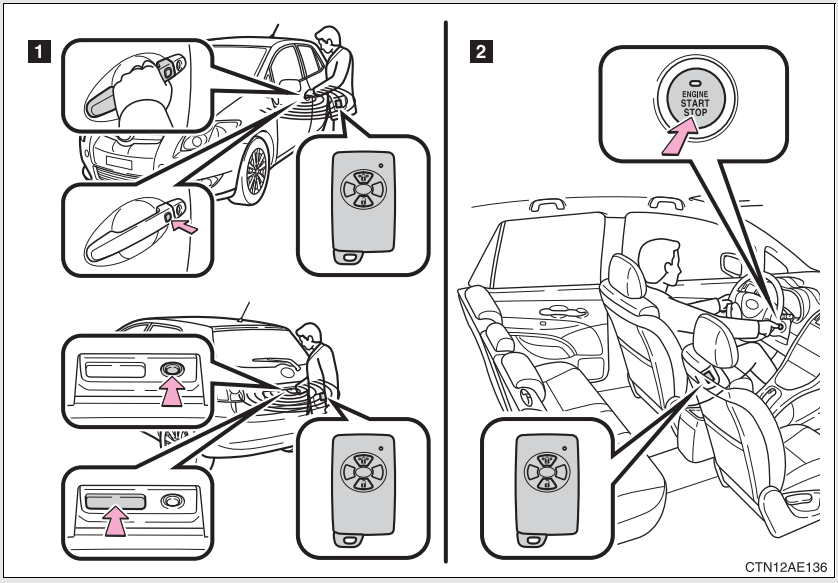
⚠ OBSERVERA

För att undvika att nyckeln skadas

- Utsätt inte nycklarna för stötar, eller för hög temperatur genom att placera dem i direkt solsken, blöt inte heller ner dem.
- Utsätt inte nycklarna för elektromagnetiska material, och fäst ingenting som kan blockera elektromagnetiska vågor på nyckelns yta.
- Ta inte isär den elektroniska nyckeln.

Elektroniskt lås- och startsystem (1,6- och 1,8-liters bensinmotor)*

Följande funktioner kan utföras genom att den elektroniska nyckeln förvaras i t.ex. fickan.
(Föraren skall alltid ha den elektroniska nyckeln på sig.)



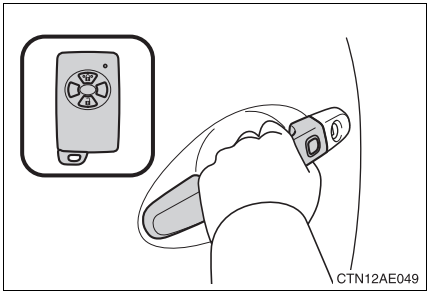
1 Låser och låser upp dörrar (→Sid. 25)

2 Startar motorn (→Sid. 120)

*: I förekommande fall

Låsa upp och låsa dörrarna

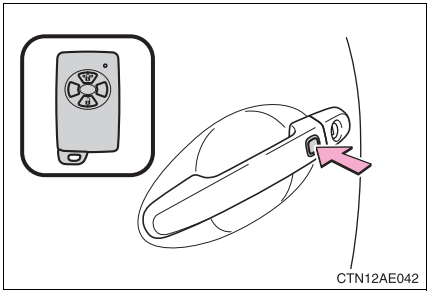
▶ Framdörrarnas handtag



Fatta tag i handtaget för att låsa upp dörrarna.

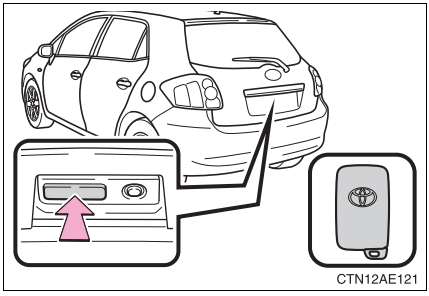
Se till att sensorn på handtagets baksida vidrörs.

Dörren kan inte låsas upp förrän tidigast tre sekunder efter att den har låsts.



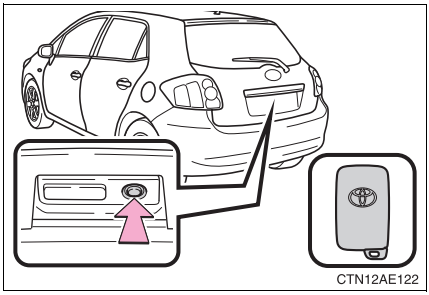
Tryck på låsknappen för att låsa dörrarna.

▶ Bakluckans handtag



Tryck på knappen för att låsa upp dörrarna och bakluckan.

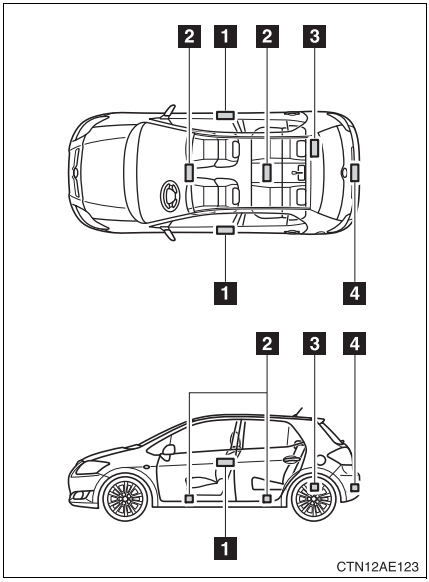
Bakluckan kan inte låsas upp förrän tidigast tre sekunder efter att den har låsts.



Tryck på knappen för att låsa dörrarna och bakluckan.

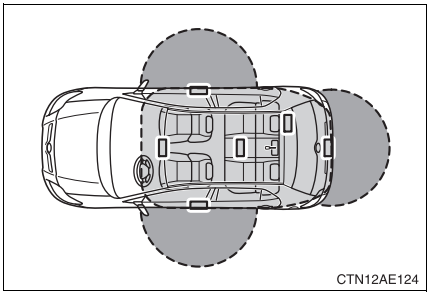
Antennplacering och driftsområde

Antennplacering



1 Antenner utanför kupén
2 Antenner i kupén
3 Antenn i bagageutrymmet
4 Antenn utanför bagageutrymmet

Driftsområde (områden inom vilka den elektroniska nyckeln känns av)



- När dörrarna låses eller låses upp

  Systemet kan användas när den elektroniska nyckeln befinner sig cirka 0,7 m från något av de utvändiga dörrhandtagen och bakdörren. (Endast dörrar som känner av nyckeln kan låsas/låsas upp.)

- När motorn startas eller startkontaktens (”ENGINE START STOP”) läge ändras

  Systemet kan användas när den elektroniska nyckeln är inuti bilen.

Ljud- och ljussignaler

Varningsblinkern blinkar för att visa att dörrarna har låsts/låsts upp. (låst: en gång, upplåst: två gånger)

Omständigheter som påverkar driften

Det elektroniska lås- och startsystemet använder svaga radiovågor. I följande situationer kan kommunikationen mellan den elektroniska nyckeln och bilen påverkas, vilket hindrar det elektroniska lås- & startsystemet och fjärrkontrollen från att fungera ordentligt: (Om den elektroniska nyckeln inte fungerar: →Sid. 413)

- Om batteriet till den elektroniska nyckeln laddas ur
- Nära en TV-mast, kraftstation, bensinstation, radiostation, stor reklamskylt, flygplats eller annan anläggning som genererar starka radiovågor eller elektriskt brus
- Om du bär på en bärbar radio, mobiltelefon, sladdlös telefon eller annan trådlös kommunikationsapparat
- Om en elektronisk nyckel kommit i kontakt med eller täcks av ett metallföremål.
- Om flera elektroniska nycklar finns i närheten
- När du har med dig eller använder den elektroniska nyckeln tillsammans med följande föremål som avger radiovågor
  - Den elektroniska nyckeln till en annan bil
  - En fjärrkontrollnyckel som avger radiovågor
  - Persondatorer
- Om en färgad film med metalliskt innehåll eller metallföremål fästs på bakrutan

Batteribesparande funktion

I följande fall kopplas låsfunktionen bort för att undvika att batterierna i bilen och i den elektroniska nyckeln laddas ur.

- När låsfunktionen inte har använts på över två veckor
- Om den elektroniska nyckeln har varit ca en meter från bilen i mer än 10 minuter.

Systemet återupptar funktionen igen i följande fall:

- Bilen låses med låsknappen till dörrhandtaget.
- Bilen låses/låses upp med den trådlösa fjärrkontrollen. (→Sid. 42)
- Bilen låses/låses upp med den mekaniska nyckeln. (→Sid. 413)

Nyckelbatteri, urladdning

- Standardbatteriets livslängd är 1 till 2 år. (Även om den elektroniska nyckeln inte används kan batteriet ta slut.) Om det elektroniska lås- och startsystemet eller den trådlösa fjärrkontrollen inte fungerar, eller om avkänningsområdet reduceras kan batteriet laddas ur. Byt batteri vid behov. (→Sid. 325)
- Placera inte den elektroniska nyckeln närmare följande elektriska apparater, som producerar ett magnetiskt fält, än en meter för att inte försämra batteriet.
  - TV-apparater
  - Persondatorer
  - Mobiltelefoner eller sladdlösa telefoner på laddning
  - Bordslampor

Rätt användning av systemet

Se till att du har den elektroniska nyckeln med dig för att systemet ska fungera. Se till att den elektroniska nyckeln inte är alltför nära bilen om du använder systemet från utsidan.

Beroende på den elektroniska nyckelns läge och skick kan den eventuellt inte kännas av. I så fall fungerar systemet inte på rätt sätt. (Larmet kan gå igång oavsiktligt, eller också fungerar inte dörrlåsskyddet.)

Om låsfunktionen

- Även när den elektroniska nyckeln befinner sig innanför driftsområdet (avkänningsområdet) fungerar systemet inte på rätt sätt i följande fall.
  - Den elektroniska nyckeln är för nära fönstret eller ytterdörrhandtaget, nära marken eller för högt upp när dörrarna låses eller låses upp.
  - Den elektroniska nyckeln ligger på instrumentpanelen, insynsskyddet, golvet eller i handskfacket när motorn startas eller när lägena hos startkontakten ”ENGINE START STOP” ändras.
- Så länge den elektroniska nyckeln befinner sig innanför driftsområdet kan dörrarna låsas eller låsas upp av vem som helst.
- Även om den elektroniska nyckeln inte är inne i bilen kan det gå att starta motorn om den elektroniska nyckeln finns i närheten av fönstret.
- Dörrarna kan låsas upp om mycket vatten stänker på dörrhandtaget, t.ex. i regn eller en biltvätt. (Dörrarna låses automatiskt efter cirka 30 sekunder om de inte öppnas eller stängs.)
- Dörren låses eventuellt inte upp om du fattar tag i dörrhandtaget när du har handskar på dig.
- Om fjärrkontrollnyckeln används för att låsa dörrarna medan den elektroniska nyckeln finns i närheten av bilen låses dörren eventuellt inte upp med den elektroniska upplåsningsfunktionen. (Lås i så fall upp dörrarna med fjärrkontrollfunktionen.)

Om du kör bilen sällan

Undvik bilstöld genom att inte placera den elektroniska nyckeln närmare bilen än två meter.

Säkerhetsåtgärd

Om ingen dörr öppnas inom cirka 30 sekunder efter att bilen låsts upp låser säkerhetsfunktionen bilen automatiskt igen.

Larm och varningslampor

En kombination av utvändiga och invändiga larm samt varningsmeddelanden som visas på informationsdisplayen, används för att förhindra bilstöld och oförutsedda olyckor på grund av felaktig hantering.

När ett varningsmeddelande visas på informationsdisplayen (modeller med mätare av Optitrontyp):
Vidtag lämpliga åtgärder enligt varningsmeddelandet på informationsdisplayen. (→Sid. 374)

Följande tabell beskriver situationer och åtgärder när endast larmen ljuder.

Larm	Situation	Åtgärd
Externt larm ljuder en gång i två sekunder	Försökte låsa dörrarna med låsfunktionen medan den elektroniska nyckeln var kvar i kupén.	Ta ut den elektroniska nyckeln ur kupén och lås dörrarna igen.
Externt larm ljuder en gång i 60 sekunder	Försökte lämna bilen med den elektroniska nyckeln på mig och låsa dörrarna utan att först stänga av motorn med startkontakten.	Stäng av motorn med startkontakten och lås dörrarna igen.
Externt larm ljuder en gång i 10 sekunder	Försökte låsa bilen med låsfunktionen medan en dörr var öppen	Stäng alla dörrarna och lås dem igen.
Invändigt larm ljuder en gång	Den elektroniska nyckelns batteri har dålig laddning	Byt batteriet. (→Sid. 324)
Invändigt larm ljuder oupphörligt	Satte startkontakten ”ENGINE START STOP” i radioläge (ACC) medan förardörren var öppen (Öppnade förardörren medan startkontakten ”ENGINE START STOP” var i radioläge (ACC)).	Stäng av motorn med startkontakten, stäng förardörren.
	Stängde av motorn med startkontakten ”ENGINE START STOP” medan förardörren var öppen	Stäng förardörren.

Om det elektroniska lås- & startsystemet inte fungerar som det ska

- Låsa och låsa upp dörrarna: Använd den mekaniska nyckeln. (→Sid. 413)
- Starta motorn: →Sid. 413

Om batteriet till den elektroniska nyckeln är urladdat

→Sid. 325

Specialinställningar som kan göras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Det elektroniska start- och låssystemet kan avaktiveras, etc.
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 456)

VARNING

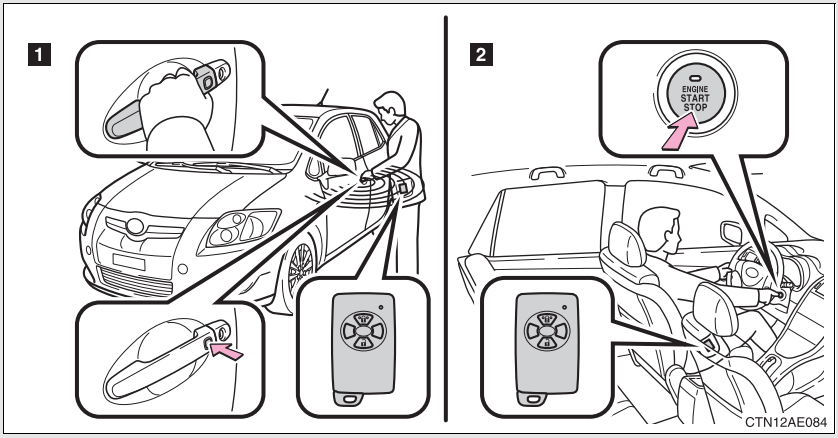
Försiktighet beträffande störningar av elektronisk apparatur

- Personer med inopererad pacemaker eller defibrillator bör hålla sig på rimligt avstånd från antennerna i det elektroniska lås- och startsystemet. (→Sid. 26)
  Radiovågorna kan påverka funktionen av sådan apparatur. Låsfunktionen kan kopplas bort vid behov. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information om radiovågors frekvens samt inställning av radiovågsavgivning. Rådfråga därefter en läkare huruvida du bör koppla bort den elektroniska låsfunktionen.
- Personer som använder annan elektrisk utrustning för medicinskt bruk än inopererade pacemakers och defibrillatorer, bör höra efter hos tillverkaren av utrustningen huruvida dess funktion påverkas av radiovågor.
  Radiovågor kan ha en oväntad inverkan på sådan medicinsk apparatur.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få funktionen urkopplad.

Elektroniskt lås- och startsystem (2,0- och 2,2-liters dieselmotor)*

Följande funktioner kan utföras genom att den elektroniska nyckeln förvaras i t.ex. fickan.
(Föraren skall alltid ha den elektroniska nyckeln på sig.)

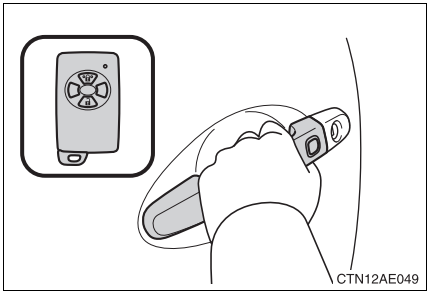


1 Låser och låser upp dörrar (→Sid. 34)

2 Startar motorn (→Sid. 120)

*: I förekommande fall

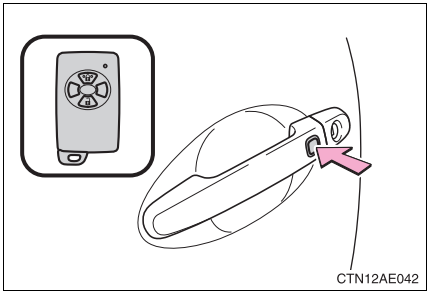
Låsa upp och låsa dörrarna (endast handtaget i förardörren)



Fatta tag i handtaget för att låsa upp dörren.

Se till att sensorn på handtagets baksida vidrörs.

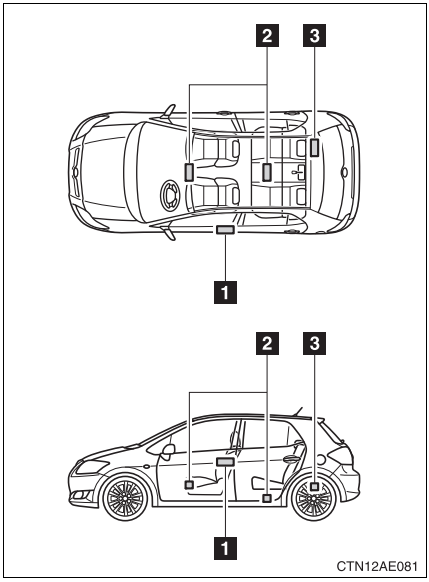
Bakluckan kan inte låsas upp förrän tidigast tre sekunder efter att den har låsts.



Tryck på låsknappen för att låsa dörren.

Antennplacering och driftsområde

Antennplacering

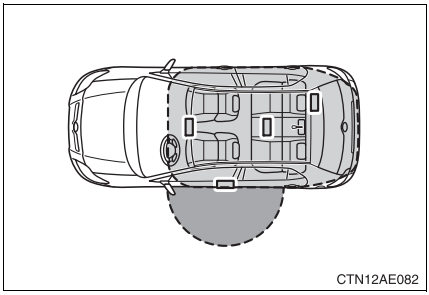


1 Antenn utanför kupén (endast handtaget i förardörren)

2 Antenner i kupén

3 Antenn i bagageutrymmet

Driftsområde (områden inom vilka den elektroniska nyckeln känns av)



- När dörrarna låses eller låses upp

  Systemet är i funktion när den elektroniska nyckeln är cirka 70 cm från ytterdörrhandtaget i förardörren.

- När motorn startas eller startkontaktens (”ENGINE START STOP”) läge ändras

  Systemet kan användas när den elektroniska nyckeln är inuti bilen.

Ljud- och ljussignaler

Varningsblinkern blinkar för att visa att dörrarna har låsts/låsts upp. (låst: en gång, upplåst: två gånger)

Omständigheter som påverkar driften

Det elektroniska lås- och startsystemet använder svaga radiovågor. I följande situationer kan kommunikationen mellan den elektroniska nyckeln och bilen påverkas, vilket hindrar det elektroniska lås- & startsystemet och fjärrkontrollen från att fungera ordentligt: (Om den elektroniska nyckeln inte fungerar: →Sid. 413)

- Om batteriet till den elektroniska nyckeln laddas ur
- Nära en TV-mast, kraftstation, bensinstation, radiostation, stor reklamskylt, flygplats eller annan anläggning som genererar starka radiovågor eller elektriskt brus
- Om du bär på en bärbar radio, mobiltelefon, sladdlös telefon eller annan trådlös kommunikationsapparat
- Om en elektronisk nyckel kommit i kontakt med eller täcks av ett metallföremål.
- Om flera elektroniska nycklar finns i närheten
- När du har med dig eller använder den elektroniska nyckeln tillsammans med följande föremål som avger radiovågor
  - Den elektroniska nyckeln till en annan bil
  - En fjärrkontrollnyckel som avger radiovågor
  - Persondatorer
- Om en färgad film med metalliskt innehåll eller metallföremål fästs på bakrutan

Batteribesparande funktion

I följande fall kopplas låsfunktionen bort för att undvika att batterierna i bilen och i den elektroniska nyckeln laddas ur.

- När låsfunktionen inte har använts på över två veckor
- Om den elektroniska nyckeln har varit ca en meter från bilen i mer än 10 minuter.

Systemet återupptar funktionen igen i följande fall:

- Bilen låses med låsknappen till dörrhandtaget.
- Bilen låses/låses upp med den trådlösa fjärrkontrollen. (→Sid. 42)
- Bilen låses/låses upp med den mekaniska nyckeln. (→Sid. 413)

Nyckelbatteri, urladdning

- Standardbatteriets livslängd är 1 till 2 år. (Även om den elektroniska nyckeln inte används kan batteriet ta slut.) Om det elektroniska lås- och startsystemet eller den trådlösa fjärrkontrollen inte fungerar, eller om avkänningsområdet reduceras kan batteriet laddas ur. Byt batteri vid behov. (→Sid. 325)
- Placera inte den elektroniska nyckeln närmare följande elektriska apparater, som producerar ett magnetiskt fält, än en meter för att inte försämra batteriet.
  - TV-apparater
  - Persondatorer
  - Mobiltelefoner eller sladdlösa telefoner på laddning
  - Bordslampor

Rätt användning av systemet

Se till att du har den elektroniska nyckeln med dig för att systemet ska fungera. Se till att den elektroniska nyckeln inte är alltför nära bilen om du använder systemet från utsidan.

Beroende på den elektroniska nyckelns läge och skick kan den eventuellt inte kännas av. I så fall fungerar systemet inte på rätt sätt. (Larmet kan gå igång oavsiktligt, eller också fungerar inte dörrlåsskyddet.)

Om låsfunktionen

- Även när den elektroniska nyckeln befinner sig innanför driftsområdet (avkänningsområdet) fungerar systemet inte på rätt sätt i följande fall.
  - Den elektroniska nyckeln är för nära fönstret eller ytterdörrhandtaget, nära marken eller för högt upp när dörrarna låses eller låses upp.
  - Den elektroniska nyckeln ligger på instrumentpanelen, insynsskyddet, golvet eller i handskfacket när motorn startas eller när startkontaktens lägen ändras.
- Så länge den elektroniska nyckeln befinner sig innanför driftsområdet kan dörrarna låsas eller låsas upp av vem som helst.
- Även om den elektroniska nyckeln inte är inne i bilen kan det gå att starta motorn om den elektroniska nyckeln finns i närheten av fönstret.
- Dörrarna kan låsas upp om mycket vatten stänker på dörrhandtaget, t.ex. i regn eller en biltvätt. (Dörrarna låses automatiskt efter cirka 30 sekunder om de inte öppnas eller stängs.)
- Dörren låses eventuellt inte upp om du fattar tag i dörrhandtaget när du har handskar på dig.
- Om fjärrkontrollnyckeln används för att låsa dörrarna medan den elektroniska nyckeln finns i närheten av bilen låses dörren eventuellt inte upp med den elektroniska upplåsningsfunktionen. (Lås i så fall upp dörrarna med fjärrkontrollfunktionen.)

Om du kör bilen sällan

Undvik bilstöld genom att inte placera den elektroniska nyckeln närmare bilen än två meter.

Säkerhetsåtgärd

Om ingen dörr öppnas inom cirka 30 sekunder efter att bilen låsts upp låser säkerhetsfunktionen bilen automatiskt igen.

Larm och varningslampor

En kombination av utvändiga och invändiga larm samt varningsmeddelanden som visas på informationsdisplayen, används för att förhindra bilstöld och oförutsedda olyckor på grund av felaktig hantering.

När ett varningsmeddelande visas på informationsdisplayen (modeller med mätare av Optitrontyp):
Vidtag lämpliga åtgärder enligt varningsmeddelandet på informationsdisplayen. (→Sid. 374)

Följande tabell beskriver situationer och åtgärder när endast larmen ljuder.

Larm	Situation	Åtgärd
Externt larm ljuder en gång i 2 sekunder	Försökte låsa dörrarna med låsfunktionen medan den elektroniska nyckeln var kvar i kupén.	Ta ut den elektroniska nyckeln ur kupén och lås dörrarna igen.
Externt larm ljuder en gång i 60 sekunder	Försökte lämna bilen med den elektroniska nyckeln på mig och låsa dörrarna utan att först stänga av motorn med startkontakten.	Stäng av motorn med startkontakten och lås dörrarna igen.
Externt larm ljuder en gång i 10 sekunder	Försökte låsa bilen med låsfunktionen medan en dörr var öppen	Stäng alla dörrarna och lås dem igen.
Invändigt larm ljuder en gång	Den elektroniska nyckelns batteri har dålig laddning	Byt batteriet. (→Sid. 324)
Invändigt larm ljuder oupphörligt	Satte startkontakten ”ENGINE START STOP” i radioläge (ACC) medan förardörren var öppen (Öppnade förardörren medan startkontakten ”ENGINE START STOP” var i radioläge (ACC)).	Stäng av motorn med startkontakten, stäng förardörren.
	Stängde av motorn med startkontakten ”ENGINE START STOP” medan förardörren var öppen	Stäng förardörren.

Om det elektroniska lås- och startsystemet inte fungerar som det ska

- Låsa och låsa upp dörrarna: Använd den mekaniska nyckeln. (→Sid. 413)
- Starta motorn: →Sid. 413

Om batteriet till den elektroniska nyckeln är urladdat

→Sid. 325

Specialinställningar som kan göras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Det elektroniska start- och låssystemet kan avaktiveras, etc.
(Funktioner som kan specialinställas→Sid. 456)

VARNING

Försiktighet beträffande störningar av elektronisk apparatur

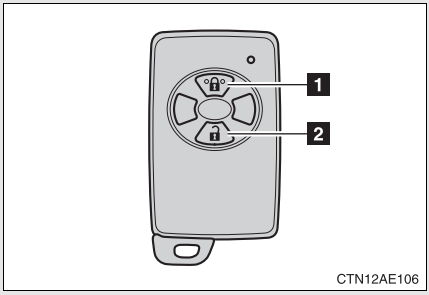
- Personer med inopererad pacemaker eller defibrillator bör hålla sig på rimligt avstånd från antennerna i det elektroniska lås- och startsystemet.¤ (→Sid. 35)
  Radiovågorna kan påverka funktionen av sådan apparatur. Låsfunktionen kan kopplas bort vid behov. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för information om radiovågors frekvens samt inställning av radiovågsavgivning. Rådfråga därefter en läkare huruvida du bör koppla bort den elektroniska låsfunktionen.
- Personer som använder annan elektrisk utrustning för medicinskt bruk än inopererade pacemakers och defibrillatorer, bör höra efter hos tillverkaren av utrustningen huruvida dess funktion påverkas av radiovågor.
  Radiovågor kan ha en oväntad inverkan på sådan medicinsk apparatur.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få funktionen urkopplad.

Trådlös fjärrkontroll

Den trådlösa fjärrkontrollen kan användas till att låsa och låsa upp bilen från utsidan.

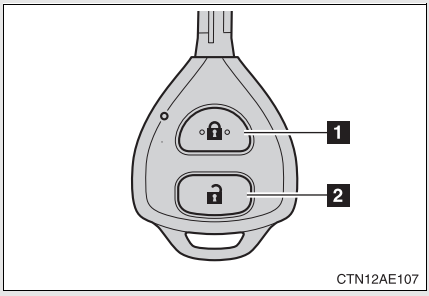
▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem



1 Låser alla dörrarna

2 Låser upp alla dörrarna

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem



1 Låser alla dörrarna

2 Låser upp alla dörrarna

Ljud- och ljussignaler

Varningsblinkern blinkar för att visa att dörrarna har låsts/låsts upp. (låst: en gång, upplåst: två gånger)

Ljudsignal vid dörrlåsning (endast modeller med elektroniskt lås- & startsystem)

Om en dörr inte är ordentligt stängd hörs en summerton kontinuerligt om någon försöker låsa dörren. Stäng dörren ordentligt så att summertonen upphör. Lås bilen en gång till.

Nyckelbatteri, urladdning

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

→Sid. 29, 38

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Standardbatteriets livslängd är 1 till 2 år. (Även om den elektroniska nyckeln inte används kan batteriet ta slut.) Även om fjärrkontrollen inte används kan batteriet ta slut Byt batteri vid behov. (→Sid. 324)

Säkerhetsåtgärd

Om ingen dörr öppnas inom cirka 30 sekunder efter att bilen låsts upp låser säkerhetsfunktionen bilen automatiskt igen.

Om nyckelbatteriet tagit slut

→Sid. 324

■Omständigheter som påverkar funktionen

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

→Sid. 28, 37

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Fjärkontrollfunktionen fungerar eventuellt inte korrekt i följande situationer.

- Nära TV-mast, radiostation, kraftstation, flygplats eller annan anläggning som genererar starka radiovågor.
- Om du bär på en bärbar radio, mobiltelefon eller annan trådlös kommunikationsapparat
- Om flera trådlösa fjärrkontroller finns i närheten
- Om en trådlös fjärrkontroll kommit i kontakt med eller täcks av ett metallföremål
- Om en trådlös fjärrkontroll (som avger radiovågor) används i närheten
- Om en trådlös fjärrkontroll har placerats nära en elektrisk apparat, t.ex. en PC

■Specialinställningar som kan göras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Inställningar (t.ex. fjärrkontrollsystem) kan ändras
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 456)

Sidodörrar

Bilen kan låsas och låsas upp med låsfunktionen, trådlös fjärrkontroll, nyckel eller dörrlåsningsknappen.

■ Låsfunktion (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

→Sid. 25, 34

■ Trådlös fjärrkontroll

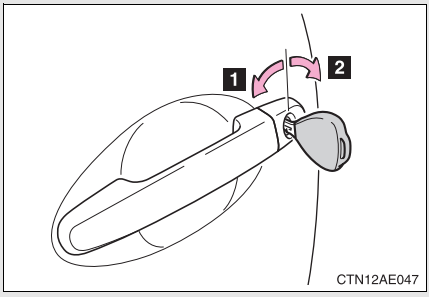
→Sid. 42

■ Nyckel

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Dörrarna kan också låsas och låsas upp med en mekanisk nyckel. (→Sid. 413)

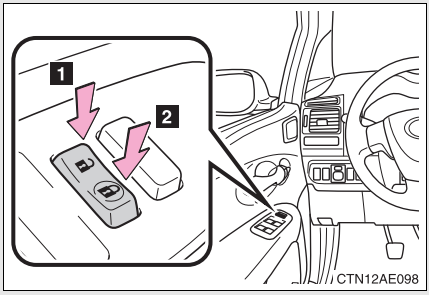
▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem



1 Låser alla dörrarna

2 Låser upp alla dörrarna

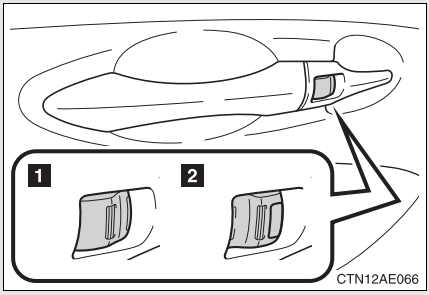
■ Dörrlåsknapp



1 Låser upp alla dörrarna

2 Låser alla dörrarna

■ Invändig låsknapp



1 Låser dörren

2 Låser upp dörren

Förardörren kan öppnas genom att man drar i det invändiga dörrhandtaget, även om låsknappen är i låst läge.

Låsa framdörrarna utifrån utan nyckel

STEG 1 För den invändiga låsknappen till låst läge.

STEG 2 Stäng dörren medan du drar i dörrhandtaget.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

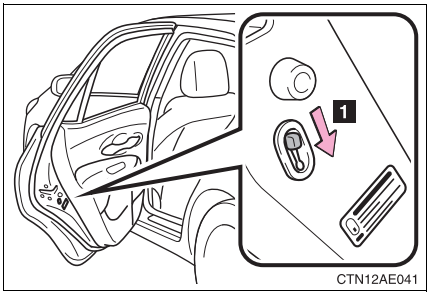
Dörren kan inte låsas om startkontakten ”ENGINE START STOP” är i radioläge eller i läge 'tändning på', eller om den elektroniska nyckeln är kvar i bilen.

Beroende på var den elektroniska nyckeln befinner sig känns den eventuellt inte alltid av och dörren kan låsas.

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Dörren kan inte låsas om nyckeln är i startkontakten.

Bakdörr, barnsäkra lås (endast 5-dörrarsmodell)



1 Dörren kan inte öppnas inifrån medan låsen är aktiverade.

Dessa lås kan aktiveras för att hindra att barn öppnar de bakre dörrarna. Tryck ned låsknappen på respektive bakdörr för att låsa båda bakdörrarna.

VARNING

Så undviker du en olycka

Observera följande säkerhetsåtgärder när du kör bilen.
Annars kan en dörr öppnas och en passagerare kan falla ur bilen, vilket kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

- Använd alltid säkerhetsbälte.
- Kontrollera att alla dörrarna verkligen är stängda.
- Dra inte i invändiga dörrhandtag under färd.
  Dörrarna kan öppnas och passagerarna kan kastas ut ur bilen vilket kan leda till dödsfall eller svåra skador.
  Var särskilt försiktig med förardörren eftersom dörren kan öppnas även om den invändiga låsknappen är i låst läge.
- Aktivera de barnsäkra låsen på bakdörrarna om det finns barn i baksätet.

Baklucka

Bakluckan kan låsas och låsas upp och öppnas på följande sätt.

■ Låsa och låsa upp bakluckan

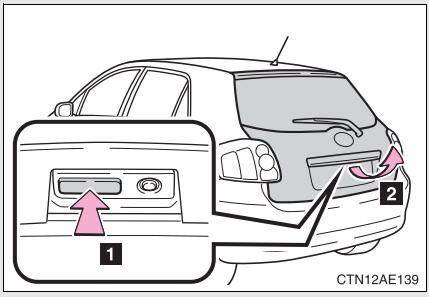
▶ Låsfunktion (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)
→Sid. 25

▶ Dörrlåsknapp
→Sid. 45

▶ Trådlös fjärrkontroll
→Sid. 42

▶ Nyckel
→Sid. 45

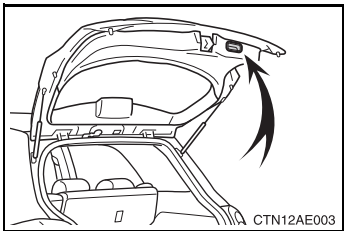
■ Öppna bakluckan



1 Tryck uppåt

2 Lyft upp

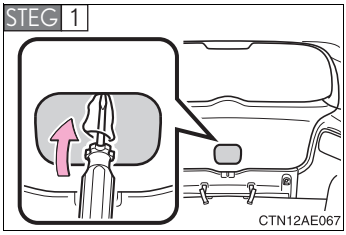
■ När du stänger bakluckan



Sänk ned bakluckan medan du håller i handtaget. Se till att du trycker ned bakluckan utifrån för att stänga den.

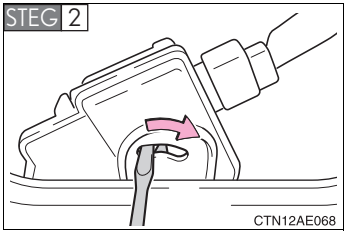
■ Om baklucksöppnaren inte fungerar

Bakluckan kan öppnas inifrån.



Ta bort luckan.

Lägg en trasa mellan skruvmejseln och karossen för att skydda kåpan, som bilden visar.



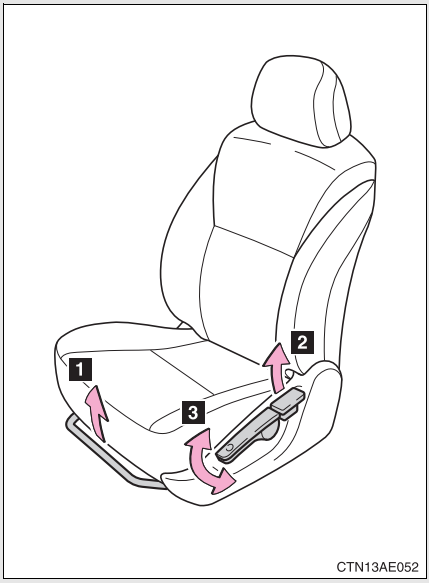
Flytta spaken.

⚠ VARNING

■ Säkerhetsåtgärder under körning

Håll bakluckan låst.
Det hindrar inte bara att föremål ramlar ut, utan också att avgaser tränger in i bilen.

Framsäten

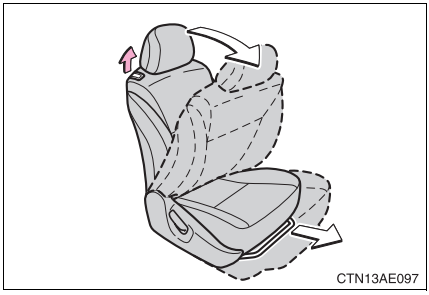


1 Stolens läge

2 Ryggstödets lutning

3 Höjning/sänkning av sätet (endast förarstolen)

Flytta framsätena för insteg till baksätet (endast 3-dörrarsmodell)



Lyft upp spaken och flytta sätet så långt framåt som det går.

När alla passagerare är på plats, lyft upp ryggstödet och kontrollera att stolen låses fast.

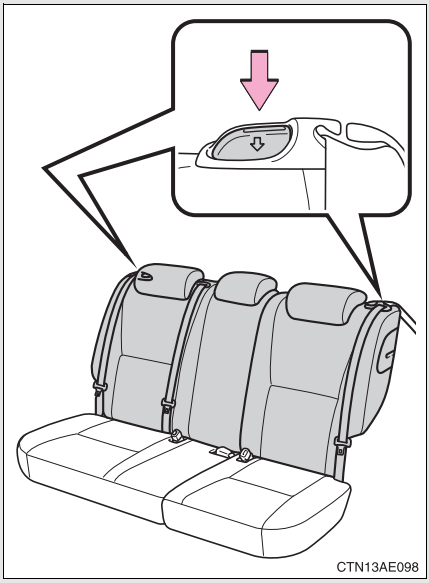
VARNING

■Inställning av stolen

- Luta inte sätet mer än nödvändigt under färd för att minska risken att du glider under säkerhetsbältets höftrem.
  Om du sitter mycket tillbakalutad kan bältets höftbälte glida upp över höfterna och trycka direkt mot buken. Dessutom kan halsen komma för nära axelbältet vilket ökar risken för svåra eller livshotande skador om en olycka skulle inträffa.
- Om du ändrar någon inställning för stolen, kontrollera att den är låst i sitt nya läge.

■När sätet har återställts till sitt tidigare läge

Tryck stolen fram och tillbaka för att se till att den sitter säkert på plats.

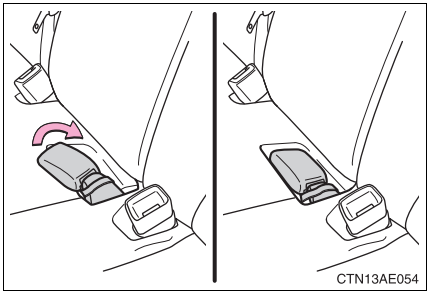


Ryggstödets lutning

Tryck ned knappen tills spärren har frikopplats fullständigt.

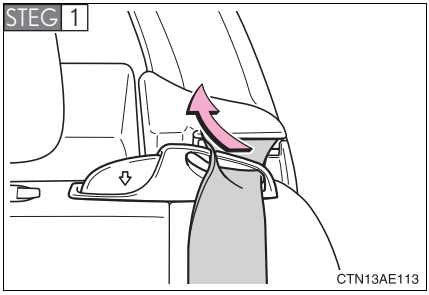
Fälla ned baksätets ryggstöd

Innan du fäller ned bakre ryggstöden



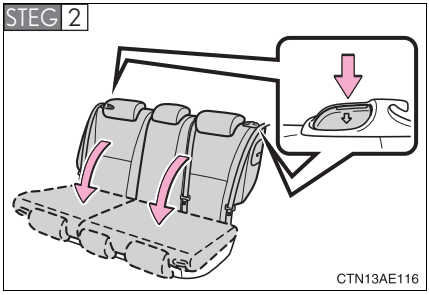
Lägg undan låsspännet till baksätets mittplats.

■ Fälla ned baksätets ryggstöd



Ta bort bältet från styrningen.

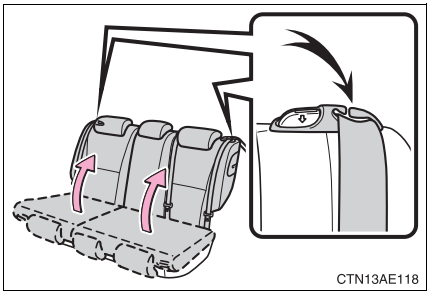
Om du inte tar bort bältet från styrningen kan det låsas när du fäller ner baksätets ryggstöd.



Fäll ned ryggstödet medan du trycker in ryggstödets vinklingsknapp.

Tryck ned knappen tills spärren har frikopplats fullständigt.

■ Fälla tillbaka bakre ryggstöden



Fäll upp ryggstödet tills det låses fast och se till att du håller i bältet för att undvika att det fastnar mellan ryggstödet och bilens insida.

Kontrollera att axelbältet förs genom styrningen.

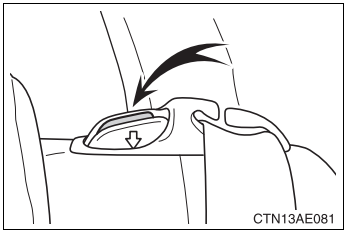
VARNING

■Inställning av stolen

- Luta inte sätet mer än nödvändigt under färd för att minska risken att du glider under säkerhetsbältets höftbälte. Om du sitter mycket tillbakalutad kan bältets höftbälte glida upp över höfterna och trycka direkt mot buken. Dessutom kan halsen komma för nära axelbältet, vilket ökar risken för svåra eller livshotande skador om en olycka skulle inträffa.
- Var försiktig så att du inte fastnar med handen när du lutar ryggstödet.

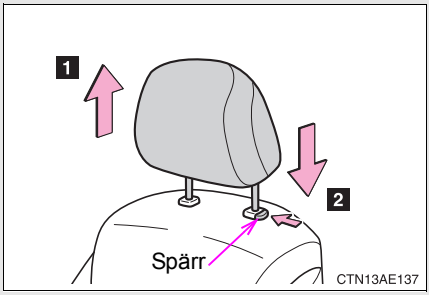
■När ryggstödet har fällts till upprätt läge

Observera följande säkerhetsanvisningar. Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.



- Kontrollera att ryggstödet sitter säkert på plats genom att dra i det framåt och bakåt.
  Om ryggstödet inte sitter säkert fast är den röda markeringen synlig bakom vinklingsknappen på ryggstödet. Kontrollera att den röda markeringen inte är synlig.
- Kontrollera att säkerhetsbältena inte är snodda eller har fastnat under stolen.

Nackskydd



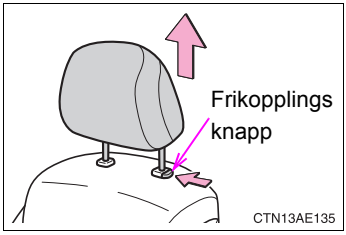
1 Uppåt

Dra upp nackskydden.

2 Nedåt

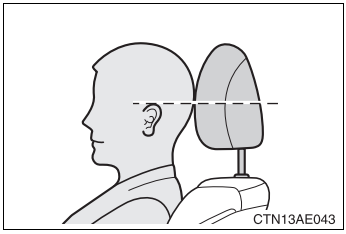
Tryck på spärrknappen och håll den intryckt när du sänker nackskyddet.

Ta bort nackskydden



Dra upp nackskyddet samtidigt som du trycker på frikopplingsknappen.

Ställa in nackskyddets höjd



Ställ in nackskyddet så att mitten ligger i höjd med öronens överkant.

Ställa in nackskydden i baksätet

Höj alltid nackskyddet en nivå upp från den nedersta läget när det ska användas.

VARNING

Säkerhetsåtgärder beträffande nackskydd

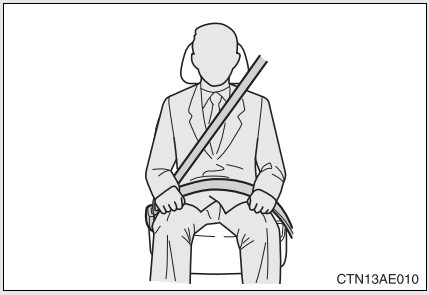
Observera dessa säkerhetsåtgärder beträffande nackskydden. Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Använd nackskyddet som är avsett för respektive säte.
- Ställ alltid in nackskydden i korrekt läge.
- Kör aldrig med nackskydden borttagna.
- Tryck ned nackskydden, när de har justerats, för att kontrollera att de är låsta i rätt läge.

Säkerhetsbälten

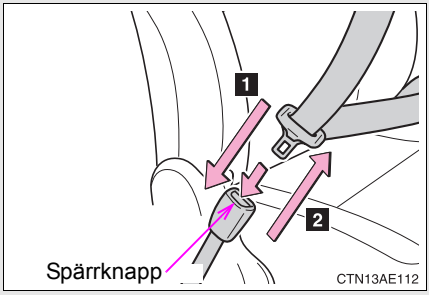
Kontrollera att alla åkande har satt på sig säkerhetsbältet innan färden börjar.

Korrekt användning av säkerhetsbältena



- Dra ut axelbältet så att den ligger över axeln, men så att den inte ligger mot halsen eller glider av axeln.
- Höftbältet placeras över höfterna, så lågt som möjligt.
- Justera ryggstödets läge. Sitt upprätt och väl tillbakalutad mot ryggstödet.
- Vrid inte på bältet.

Spänna fast och ta av säkerhetsbältet



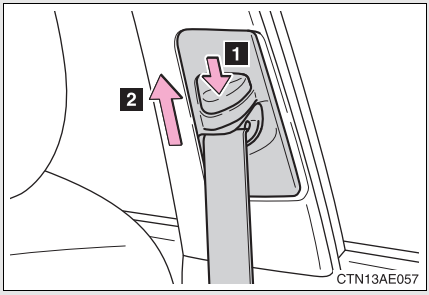
1 Spänna fast bältet

Tryck in låstungan i bälteslåset tills du hör ett klick.

2 Ta av bältet

Tryck på spärrknappen.

Ställa in bältets höjd (framsäte)

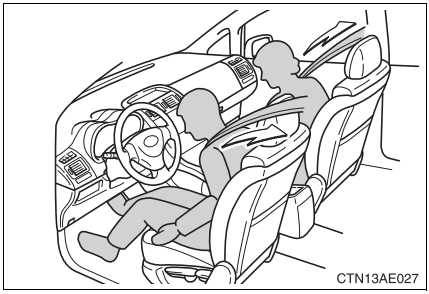


1 Nedåt

2 Uppåt

Flytta höjdjusteringen uppåt eller nedåt efter behov tills du hör ett klick.

Bältessträckare (framsäte)



Bältessträckaren bidrar till att säkerhetsbältet dras åt snabbt och håller den åkande på plats när bilen utsätts för vissa typer av kraftig frontalkollision.

Bältessträckaren aktiveras eventuellt inte vid en smärre frontalkrock, sidokrock eller krock bakifrån.

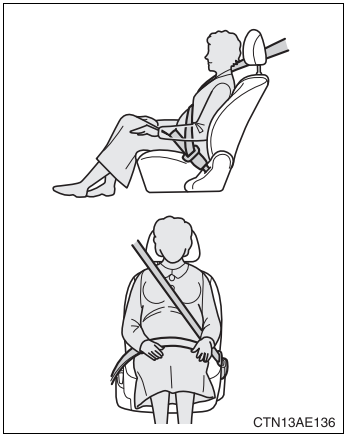
Självlåsande bälte (ELR)

Rullmekanismen låser automatiskt bältet vid en häftig inbromsning eller kollision. Bältet kan också låsas om du lutar dig framåt snabbt. Om du rör dig långsamt låses inte bältet och du kan röra dig tämligen obehindrat.

Automatiskt låsande bälte (ALR)

Om du drar ut ett axelbälte i baksätet så långt det går och sedan låter det rulla in jämnt och sakta, låses bältet i det läge där du stannar och kan inte dras ut igen. Denna funktion är avsedd att hålla fast en bilbarnstol i ett säkert grepp. Du lossar bältet genom att först låta det dras in helt och därefter dra ut det igen.

Gravida kvinnor



Rådgör med läkare och använd säkerhetsbältet på korrekt sätt. (→Sid. 57)

Gravida kvinnor bör placera höftbältet så lågt över höfterna som möjligt på samma sätt som övriga åkande. Dra ut axelbältet så långt det går över axeln och placera det tvärs över bröstkorgen. Undvik att bältet placeras tvärs över buken.

Om säkerhetsbältet inte används på rätt sätt kan inte bara den gravida kvinnan, utan även fostret, utsättas för livshotande eller allvarliga skador vid plötslig inbromsning eller kollision.

Sjuka personer

Rådgör med läkare och använd säkerhetsbältet på korrekt sätt.

Bilbarnstol och säkerhetsbälten

Säkerhetsbältena i din bil är avsedda att användas av personer i vuxen storlek.

- Använd bilbarnstol som är anpassad för barnets vikt och längd tills barnet är så stort att det kan använda bilens reguljära säkerhetsbälte. (→Sid. 99)
- När barnet är så stort så att det kan använda bilens säkerhetsbälte ska du följa anvisningarna på Sid. 57 beträffande användning av säkerhetsbälten.

Byte av säkerhetsbälte efter aktivering av bältessträckare

Om bilen är inblandad i flera kollisioner aktiveras bältessträckaren vid den första kollisionen, men inte vid den andra eller efterföljande kollisioner.

Regler för säkerhetsbälten

Om du skall använda bilen i ett land där någon särskild typ av bälte krävs kan en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning hjälpa dig med byte eller montering.

VARNING

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska skaderisken vid plötslig inbromsning eller en olycka.
Annars kan svåra eller livshotande skador uppstå.

Använda säkerhetsbälte

- Se till att samtliga passagerare använder säkerhetsbälte.
- Använd alltid säkerhetsbältena på rätt sätt.
- Varje bälte får endast användas av en person. Använd aldrig samma bälte för två eller flera personer och absolut inte för en vuxen och ett barn samtidigt.
- Toyota rekommenderar att barn alltid använder säkerhetsbälte och/eller lämplig bilbarnstol.
- Luta inte ryggstödet mer än nödvändigt för att kunna ha korrekt sittställning. Säkerhetsbältena är mest effektiva om passagerarna sitter rakt upp och ordentligt bakåtlutade mot ryggstöden.
- Axelbältet får inte placeras under armen.
- Placera alltid höftbältet lågt och tätt över höfterna.

VARNING

■ Bältessträckare

Om bältessträckaren har aktiverats spärras säkerhetsbältet: det kan inte dras ut ytterligare eller dras in för förvaring. Säkerhetsbältet kan inte användas igen och måste bytas ut hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

■ Säkerhetsanvisning vid användning av säkerhetsbälten för bilbarnstol

Låt inte barn leka med låsbältet till säkerhetsbältet. Om bältet blir snott runt barnets hals går det inte att dra bort utan risk för att barnet stryps eller får andra allvarliga skador, vilket kan leda till dödsfall.

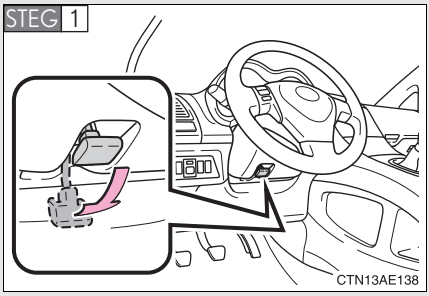
Om detta skulle ske och låsspännet inte kan öppnas ska du klippa sönder bältet med en sax.

■ Slitage och skador på säkerhetsbälten

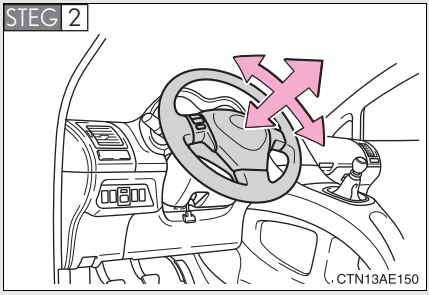
- Se till att bältena inte skadas genom att bältet, låstungan eller bälteslåset fastnar i dörren.
- Kontrollera säkerhetsbältena med jämna mellanrum. Se efter om det finns skärskador och slitage, och att inga delar har lossnat. Använd inte sittplatsen förrän säkerhetsbältet är lagat. Ett skadat säkerhetsbälte kan inte skydda en åkande mot svåra eller livshotande skador.
- Kontrollera att bältet är ordentligt fastsatt i bälteslåset och att bältet inte har vridits.
  Om säkerhetsbältet inte fungerar som det ska bör du omedelbart kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Byt ut hela sätet, inklusive säkerhetsbältena, om din bil har varit utsatt för en svår olycka, även om inga skador är synliga.
- Försök inte att montera, ta bort, ändra, ta isär eller göra dig av med säkerhetsbältena. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning reparera bilen. Felaktig hantering av bältessträckare kan göra att den inte fungerar korrekt, vilket kan leda till livshotande eller svåra skador.

Ratt

Ratten kan ställas in i ett bekvämt läge.



Håll i ratten och tryck ned spaken.



Ställ in ratten i önskat läge genom att flytta den horisontellt och vertikalt.

Dra upp spaken för att låsa ratten i sitt läge när inställningen är klar.

VARNING

Säkerhetsåtgärder under körning

Gör inga inställningar av ratten under färd.
Det är då lätt att tappa kontrollen över bilen, med risk för svåra eller livshotande skador som följd.

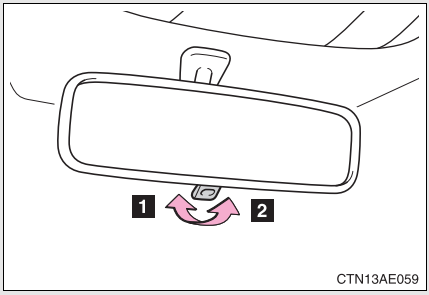
Efter inställning av ratten

Kontrollera att ratten är låst i sitt läge.
Annars kan ratten rycka till och eventuellt orsaka en olycka som kan leda till dödsfall eller svåra skador.

Invändig backspegel med avbländning

Bländande ljus från bakomvarande fordons strålkastare kan reduceras genom följande åtgärder.

▶ Invändig backspegel med manuell avbländning

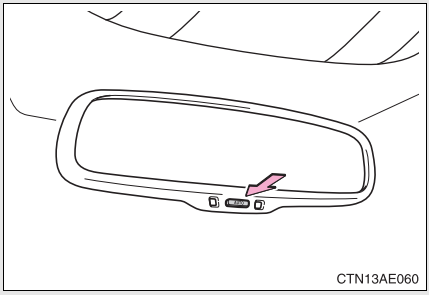


1 Normalläge

2 Avbländat läge

▶ Invändig backspegel med automatisk avbländning

I automatiskt läge känner sensorer av strålkastarljusen från bakomvarande trafik och reducerar automatiskt det reflekterade ljusskenet.



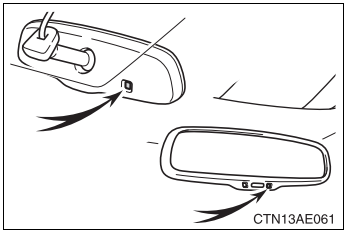
Stänger av/sätter på automatiskt läge

Indikatorn tänds när det automatiska läget sätts på.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:
Spegeln återgår till automatiskt läge varje gång startkontakten sätts i läge ”ON”.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:
Spegeln återgår till automatiskt läge varje gång startkontakten ”ENGINE START STOP” sätts i läge 'tändning på'.

Skydd mot sensorfel (modeller med invändig backspegel med automatiskt avbländning)



Sensorerna fungerar korrekt om de inte vidrörs eller täcks över.

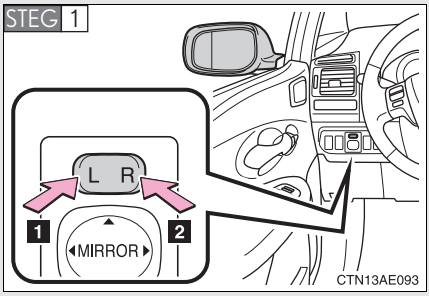
VARNING

Säkerhetsåtgärder under körning

Ändra inte spegelns inställning under färd.
Det är då lätt att föraren tappar kontrollen över bilen och orsakar en olycka med risk för svåra eller livshotande skador.

Yttre backspeglar

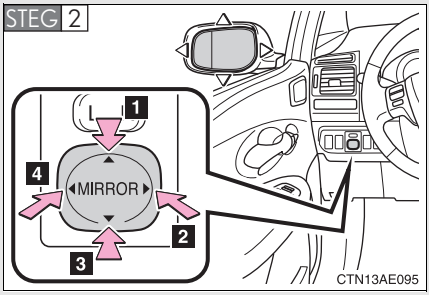
Spegelns vinkel kan justeras med strömställarna.



Välj spegel som ska justeras.

1 Vänster

2 Höger



Justera spegeln.

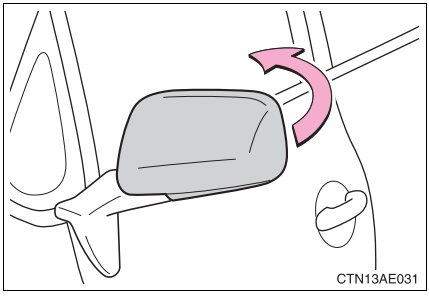
1 Uppåt

2 Höger

3 Nedåt

4 Vänster

Fälla in backspeglarna



Tryck bakåt för att fälla in speglarna.

De utvändiga backspeglarna kan användas när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten måste vara i ”ACC”- eller ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Startknappen är i radioläge eller i tändningsläge.

Om speglarna har immat igen (modeller med spegelvärmare)

Tryck på knappen för eluppvärmning för att avlägsna imma. (→Sid. 229)

VARNING

Under körning

Observera följande säkerhetsanvisningar under körning.
Annars kan du lätt tappa kontrollen över bilen och orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

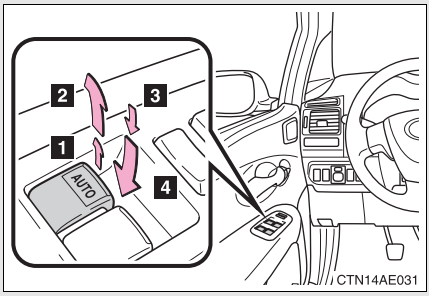
- Ändra aldrig speglarnas inställning under körning.
- Kör inte med backspeglarna infällda.
- Backspeglarna på både förar- och passagerarsidorna måste vara utfällda och rätt inställda innan du börjar köra.

När spegeluppvärmningen är i funktion (modeller med spegelvärmare)

Vidrör inte backspeglarnas spegelyta eftersom de kan bli mycket heta och orsaka brännskador.

Elfönsterhissar

Fönstren kan öppnas och stängas med hjälp av följande reglage.



1 Stänga

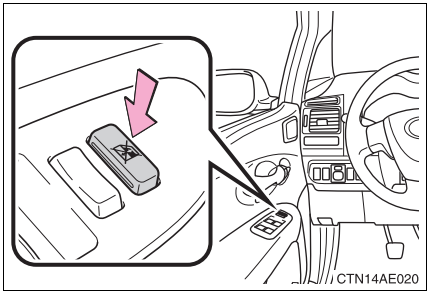
2 Stängning med en tryckning (endast förarfönstret)*

3 Öppna

4 Öppning med en tryckning (endast förarfönstret)*

*: En tryckning på reglaget i motsatt riktning får fönstret att stanna halvvägs.

Låsspärr



Tryck ned låsspärren för att låsa passagerarfönstrens reglage.

Använd detta reglage för att hindra att barn oavsiktligt öppnar eller stänger passagerarfönstren.

Elfönsterhissarna är i funktion när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten är i ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i tändningsläge.

Elfönsterhissarnas funktion med motorn avstängd (endast fönstret i förardörren)

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Elfönsterhissarna kan användas i cirka 45 sekunder även sedan startkontakten satts i läge ”ACC” eller ”OFF”. Däremot kan de inte användas när någon av framdörrarna (5-dörrarsmodeller) eller sidodörren (3-dörrarsmodell) är öppen.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Elfönsterhissarna kan användas i cirka 45 sekunder även sedan startkontakten ”ENGINE START STOP” satts i radioläge, eller motorn stängts av. Däremot kan de inte användas när någon av framdörrarna (5-dörrarsmodeller) eller sidodörren (3-dörrarsmodell) är öppen.

Klämskydd (endast förarfönstret)

Om ett föremål fastnar mellan fönster och ram stannar fönstret och lämnas delvis öppet.

VARNING

■ **Stänga fönstren**

Observera följande säkerhetsanvisningar.
Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Kontrollera att ingen av passagerarna har någon del av kroppen på ett ställe där den kan fastna när elfönsterhissen används.
- Låt inte barn använda elfönsterhissarna.
  Att stänga ett elmanövrerat fönster så att någon kommer i kläm kan orsaka allvarlig skada, i vissa fall även dödsfall.

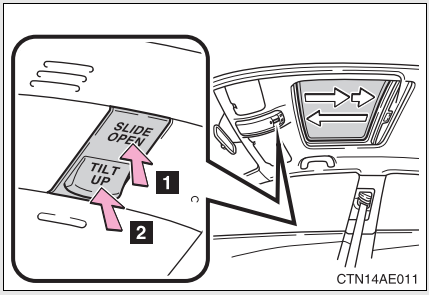
■ **Klämskydd (endast förarfönstret)**

- Försök aldrig att aktivera klämskyddet genom att avsiktigt placera någon kroppsdel mellan fönstret och ramen.
- Klämskyddet kan sättas ur funktion om något fastnar i fönstret precis innan det stängs helt.

Taklucka*

Öppna, stäng och vinkla takluckan uppåt eller nedåt med reglagen i taket.

■ Öppna och stänga



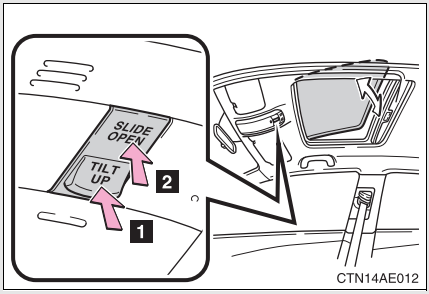
1 Öppna

Takluckan stannar strax före helt öppet läge för att minska vindbruset.
Tryck på knappen igen för att öppna den helt.

2 Stänga

Tryck på knappen åt endera hållet för att stoppa takluckan halvvägs.

■ Fälla upp och ner



1 Vinkla uppåt

2 Vinkla nedåt

Tryck på knappen åt endera hållet för att stoppa takluckan halvvägs.

*: I förekommande fall

Takluckan kan aktiveras när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten är i ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i tändningsläge.

Öppna och stänga takluckan med motorn avstängd.

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Takluckan kan användas i cirka 45 sekunder även sedan startkontakten satts i läge ”ACC” eller ”OFF”. Detta fungerar dock inte när någon av framdörrarna (5-dörrarsmodeller) eller sidodörren (3-dörrarsmodell) är öppen.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Takluckan kan användas i cirka 45 sekunder även sedan startkontakten satts i radioläge, eller motorn stängts av. Detta fungerar dock inte när någon av framdörrarna (5-dörrarsmodeller) eller sidodörren (3-dörrarsmodell) är öppen.

Klämskydd

Om ett föremål känns av mellan taklucka och ram under stängning eller fällning nedåt, stannar takluckan i delvis öppet läge.

Om takluckan inte kan stängas

Om takluckan inte kan stängas automatiskt, t.ex. när klämskyddet aktiveras av misstag på grund av en defekt, tryck på knappen och håll den nedtryckt för att stänga takluckan.

Solvisir

Solvisiret kan öppnas och stängas manuellt. Solvisiret öppnas dock automatiskt när takluckan öppnas.

Påminnelse, takluckan öppen

En ljudsignal hörs om förardörren öppnas när takluckan inte är helt stängd och motorn är avstängd.

VARNING

■ **Öppna takluckan**

Observera följande säkerhetsanvisningar.
Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Se till att ingen passagerare sticker ut händer eller huvud utanför bilen under färd.
- Sitt inte på takluckan.

■ **Stänga takluckan**

Observera följande säkerhetsanvisningar.
Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Kontrollera att ingen av passagerarna har någon kroppsdel där den kan fastna när takluckan är i rörelse.
- Låt inte barn använda takluckan.
  Om takluckan stängs så att någon kommer i kläm kan det leda till allvarliga eller livshotande skador.

■ **Klämskydd**

- Försök aldrig att aktivera klämskyddet genom att avsiktigt placera någon kroppsdel mellan takluckan och ramen.
- Klämskyddet kan sättas ur funktion om något fastnar i takluckan precis innan den stängs helt.

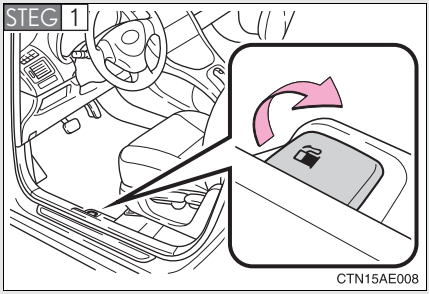
Öppna tanklocket

Så här öppnar du tanklocket.

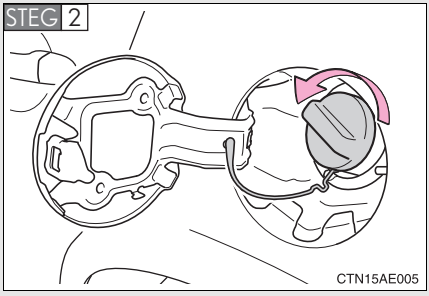
■ Innan du tankar bilen

Stäng av motorn och se till att alla dörrar och fönster är stängda.

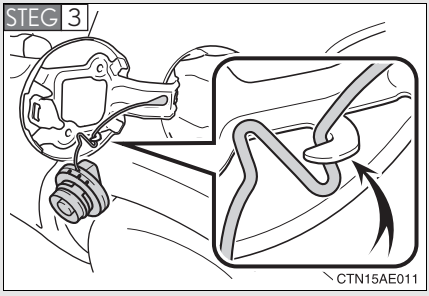
■ Öppna tanklocket



Öppna tankluckan.

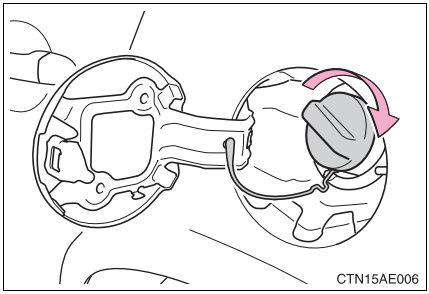


Öppna tanklocket genom att vrida det långsamt.



Häng upp tanklocket på baksidan av tankluckan.

Stänga tanklocket



Vrid tanklocket tills du hör ett ’klick’ för att stänga det.

När du släpper locket vrids det något i motsatt riktning.

Bränsletyper

▶ Bensinmotor

Premium blyfri, oktantal 95 eller högre

▶ Dieselmotor

Motor/Modellkod	Typ
1,4-liters dieselmotor	▶ Utan dieselpartikelfilter (DPF)*1 Dieselbränsle som innehåller högst 350 ppm svavel, cetantal 48 eller högre ▶ Med dieselpartikelfilter (DPF)*2 Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre
2,0-liters dieselmotor	▶ Utan dieselpartikelfilter (DPF)*3 Dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel, cetantal 48 eller högre ▶ Med dieselpartikelfilter (DPF)*4 Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre
2,2-liters dieselmotor	Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre

*1: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*5

*2: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*5

*3: Modellerna ADE150L-DHFDYW, ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DGF-DYW,
ADE150L-DGFNYW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW *5

*4: Modellerna ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGF-DXW och
ADE150L-DGFNXW*5

*5: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Användning av bensin med etanolinblandning i bensinmotor

Toyota tillåter användning av bensin med etanolinblandning om etanolhalten är upp till 10 %. Kontrollera att bensinen med etanolinblandning som ska användas har ett oktantal som följer ovanstående.

Bränsletankens kapacitet

Cirka 55 liter

VARNING

Tanka bilen

Observera dessa säkerhetsåtgärder medan du tankar bilen.
Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Vidrör bilen eller annan metallyta för att ladda ur statisk elektricitet.
  Gnistor som kan uppstå vid urladdning av statisk elektricitet kan få bränsleångor att antändas.
- Håll alltid i tanklocket och vrid det långsamt för att ta bort det.
  Ett väsande ljud kan höras när bränslelocket lossnar. Vänta tills ljudet har upphört innan du tar av locket.
  I varmt väder kan det trycksatta bränslet spruta ut från påfyllningshalsen och orsaka skador.
- Låt ingen människa som inte har laddat ur statisk elektricitet från sin person komma nära en öppen bränsletank.
- Andas inte in bränsleångor.
  Bränsle innehåller ämnen som är farliga att andas in.
- Rök inte medan du tankar bilen.
  Rökning kan få bränslet att antändas och orsaka brand.

VARNING

- Stig inte in i bilen och vidrör ingen människa eller föremål som är statiskt laddad.
  Det kan leda till att statisk elektricitet byggs upp, vilket kan utgöra en potentiell brandfara.

Sätta tillbaka tanklocket

Använd inget annat än Toyota originaltanklock som är avsett för din bil. Försummelse kan orsaka brand eller annan händelse som kan leda till dödsfall eller svåra skador.

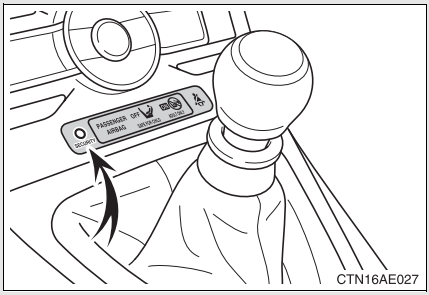
OBSERVERA

Tanka

Spill inte bränsle vid tankning.
Annars kan bilen skadas, t.ex. kan avgassystemet börja fungera onormalt eller delar av bränslesystemet eller bilens lackerade ytor skadas.

Startspärr

Nycklarna till bilen har en inbyggd transponder som hindrar att motorn startar om nyckeln inte registrerats i bilens inbyggda dator.



Modeller med elektroniskt låsoch startsystem: Indikeringslampan blinkar efter att motorn stängts av för att visa att systemet är i funktion.

Modeller utan elektroniskt låsoch startsystem: Indikeringslampan blinkar efter att nyckeln har tagits ur startkontakten för att visa att systemet är i funktion.

Omständigheter som kan få systemet ur funktion

- Om nyckeln har kommit i kontakt med ett metallföremål
- Om nyckeln finns i närheten av eller vidrör en nyckel till ett säkerhetssystem (nyckel med inbyggt transponderchip) i en annan bil

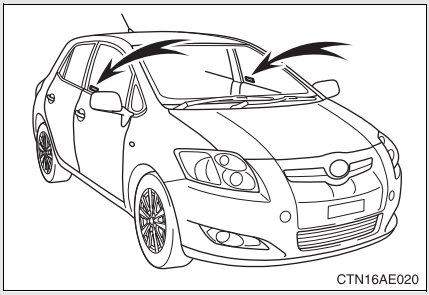
OBSERVERA

Undvik att nyckeln skadas

Försök inte modifiera, demontera eller koppla bort startspärrsystemet. Systemets funktion kan inte garanteras om det utsätts för icke-auktoriserade ändringar eller modifieringar.

Dubbelsidigt låssystem*

Obehörigt tillträde till bilen förhindras genom att dörrupplåsningsfunktionen kopplas ur från såväl insidan som utsidan.



På modeller med detta system finns dekaler på rutorna på båda framdörrarna (5-dörrarsmodeller) eller på båda sidodörrarna (3-dörrarsmodeller).

Aktivering av det dubbelsidiga låssystemet

Stäng av motorn och be samtliga passagerare lämna bilen, kontrollera att alla dörrar är stängda.

Använda låsfunktion (modeller med elektroniskt lås- och startsystem):
Tryck på låsknappen på ytterhandtaget två gånger inom 5 sekunder.

Med fjärrkontroll:
Tryck på 🔒 två gånger inom 5 sekunder.

Koppla ur det dubbelsidiga låssystemet

Använda låsfunktion (modeller med elektroniskt lås- och startsystem): Fatta tag i det yttre dörrhandtaget på förarsidan.

Med fjärrkontrollnyckel: Tryck på 🔓 .

*: I förekommande fall

VARNING

Säkerhetsåtgärder med dubbelsidigt låssystem

Det dubbelsidiga låssystemet får aldrig aktiveras medan det finns människor i bilen eftersom ingen av dörrarna kan öppnas inifrån bilen.

Larm*

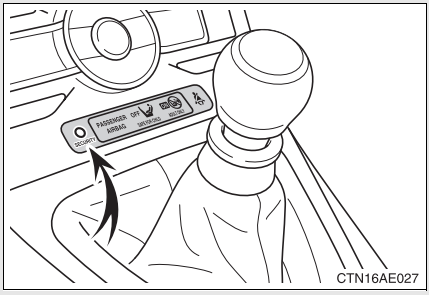
Larmet varnar med signalhorn och blinkande lysen vid ett intrångsförsök.

Aktivering av larmet

Larmet går igång i följande situationer.

- En låst dörr låses upp eller öppnas på annat sätt än med den trådlösa fjärrkontrollen eller låssystemet (modeller med elektroniskt start- och låssystem). Dörrarna låses automatiskt igen.
- Motorhuven öppnas medan bilen är låst.
- Rörelsedetektorn känner av rörelse i bilen. (En inkräktare befinner sig i bilen.)
- Rutan på bakluckan knackas in eller går sönder.
- Batteriet kopplas in.

Inställning av systemet



Lås dörrarna och motorhuven, och lås samtliga dörrar med den trådlösa fjärrkontrollfunktionen eller låssystemet (modeller med elektroniskt start- och låssystem). Systemet aktiveras automatiskt efter 30 sekunder.

Indikeringslampan växlar från fast till blinkande sken när systemet är aktiverat.

Avaktivera eller stänga av larmet

Lås dörrarna med den trådlösa fjärrkontrollen eller med låsfunktionen (modeller med elektroniskt lås- & startsystem).

*: I förekommande fall

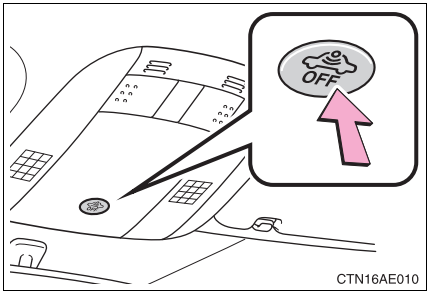
Rörelsedetektor

Rörelsedetektorn känner av en inkräktare eller en rörelse inne i bilen.

Rörelsedetektorn kan kopplas ur med avstängningsknappen.

Systemet är utformat för att försvåra och förhindra stöld av fordonet, men innebär ingen garanti mot alla inbrott i bilen.

■ Urkoppling av rörelsedetektor



Stäng av motorn med startkontakten ”ENGINE START STOP” och tryck på rörelsedetektorns avstängningsknapp.

När du trycker på knappen igen kopplas rörelsedetektorn åter in.

För att ställa in larmet med rörelsedetektorn urkopplad måste larmet ställas in högst fem minuter efter att sensorn kopplats ur.

■ Kontroller innan bilen låses

Kontrollera följande för att förhindra oväntad utlösning av larmet och stöld av bilen.

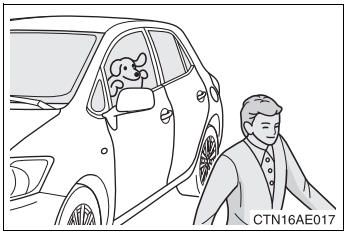
- Ingen befinner sig inne i bilen.
- Fönster och taklucka (i förekommande fall) är stängda innan larmet aktiveras.
- Inga värdesaker eller andra personliga föremål är kvarlämnade i bilen.

■Urkoppling och automatisk återinkoppling av rörelsedetektor.

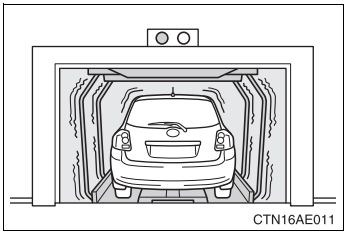
- Larmet är fortfarande aktiverat även när rörelsedetektorn har kopplats ur.
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Om startkontakten vrids till läge ”ON” eller om dörrarna låses upp med fjärrkontrollen efter det att rörelsesensorn kopplats ur, kommer den att kopplas in på nytt.
- Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Om startkontakten ”ENGINE START STOP” sätts i radioläge, eller om dörrarna låses upp med fjärrkontrollen efter det att rörelsesensorn kopplats ur, kommer den att kopplas in på nytt.
- Rörelsesensorn aktiveras automatiskt om larmsystemet inte ställs in högst fem minuter efter det att sensorn kopplats ur.
- Rörelsedetektorn kopplas åter in automatiskt när larmsystemet avaktiveras.
  (Utför denna procedur varje gång du vill koppla ur rörelsedetektorn.)

■Viktigt beträffande rörelsedetektorn

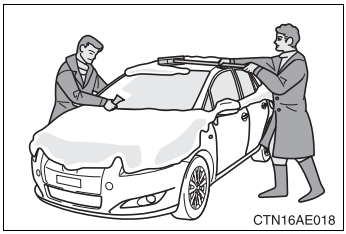
Sensorn kan få larmet att gå igång i följande situationer.



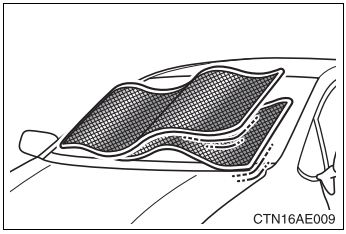
- Personer eller djur finns inne i bilen.



- Bilen är parkerad på en plats där starka vibrationer eller starkt buller förekommer, t.ex. i ett parkeringsgarage.



- Is eller snö tas bort från bilen vilket gör att den tar emot stötar eller vibrationer.

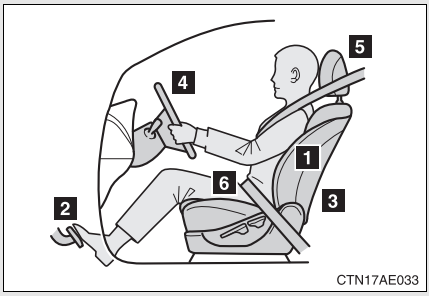


- Blåst eller liknande gör att en utvändigt monterad vindruta med antireflektiv beläggning kan rubbas.

- Instabila föremål finns inne i bilen, t.ex. hängande tillbehör eller kläder på galge.
- Fönsterrutor eller taklucka (i förekommande fall) är öppna.
- Bilen står i en automatisk biltvätt eller högtrycksbiltvätt.
- Bilen utsätts för stötar, t.ex. orsakade av hagel, blixtnedslag eller upprepade stötar eller vibrationer av annat slag.

Korrekt körställning

Inta en så korrekt körställning som möjligt:



1. Sitt upprätt och väl tillbakalutad mot ryggstödet. (→Sid. 50)
2. Justera stolsläget framåt eller bakåt så att du lätt kan nå pedalerna och använda dem efter behov. (→Sid. 50)
3. Justera ryggstödet så att du smidigt kan nå instrument och reglage.
4. Justera ratten i längdled och höjdled så att krockkudden är mitt för bröstkorgen. (→Sid. 62)
5. Lås nackskyddet på plats så att mitten ligger i höjd med öronens överkant. (→Sid. 55)
6. Använd alltid säkerhetsbältet på rätt sätt. (→Sid. 57)

VARNING

Under körning

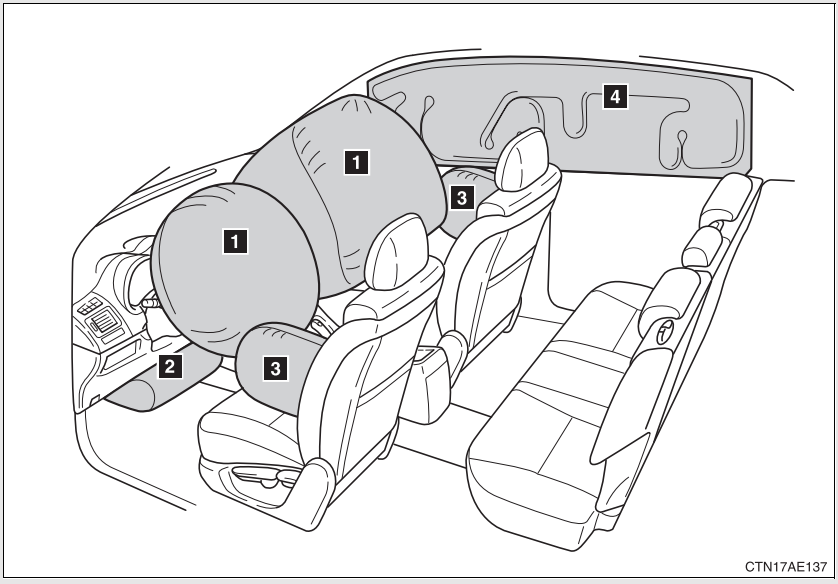
- Ställ inte in förarsätet under körning.
  Du riskerar att tappa kontrollen över bilen om sätet plötsligt ändrar läge.
- Placera inte någon kudde mellan föraren eller passageraren och ryggstödet.
  Med en kudde bakom ryggen är det svårare att ha en korrekt sittställning. Därmed minskar bältets och nackskyddets funktion och risken för dödsfall eller svåra skador på förare eller passagerare ökar.
- Placera inga föremål under framstolarna, utom sådant som placeras i förvaringsboxen.
  Föremål som placeras under framsätet kan fastna i stolsspåren så att sätet inte kan låsas på plats. Det kan resultera i en olycka. Inställningsmekanismen kan också skadas.

Inställning av sätet

- Var försiktig när du ställer in sätet så att ingen passagerare skadas av ett säte i rörelse.
- Stick aldrig in handen under stolen eller nära rörliga delar när du ska ändra inställningen.
  Du kan fastna och skada händer eller fingrar.

Krockkuddar

Krockkuddarna blåses upp när bilen utsätts för vissa typer av stötar som kan orsaka svåra skador på de åkande. I kombination med säkerhetsbältena samverkar krockkuddarna till att minska risken för dödsfall eller svåra skador.



▶ Krockkuddar fram

1 Förarens krockkudde/framsätespassagerarens krockkudde
Kan bidra till att skydda huvud och bröstkorg på förare och framsätespassagerare från att stöta i bilens invändiga delar.

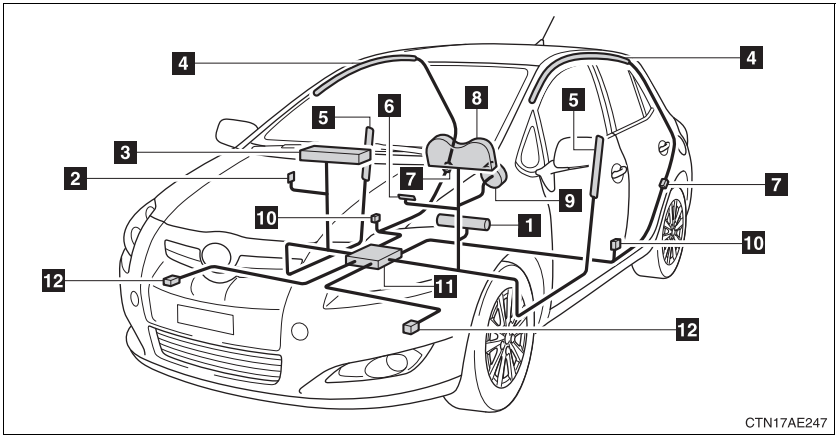
2 Förarens knäkrockkudde (i förekommande fall)
Bidrar till att skydda föraren.

▶ Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner

3 Sidokrockkuddar
Kan bidra till att skydda bålen på de åkande fram.

4 Sidokrockgardiner (i förekommande fall)
Kan bidra till att skydda primärt huvudet på de åkande på ytterplatserna.

Krockkuddesystemets delar



1 Förarens knäkrockkudde (i förekommande fall)
2 Manuell i- och urkoppling av krockkudde
3 Framsätespassagerarens krockkudde
4 Sidokrockgardiner (i förekommande fall)
5 Sidokrockkuddar
6 Indikeringslampa för passagerarkrockkudde
7 Sensorer till sidokrockgardiner (i förekommande fall)
8 Varningslampa i krockkuddesystemet
9 Förarens krockkudde
10 ▶ Modeller med sidokrockgardiner: Sensorer till sidokrockkuddar och sidokrockgardiner
▶ Modeller utan sidokrockgardiner: Sensorer för sidokrockkuddar
11 Sensor i krockkuddesystemet
12 Sensorer till krockkuddar fram

Huvudkomponenterna i krockkuddesystemet visas ovan. Krockkuddesystemet styrs av den centrala sensorenheten. Sensorenheten består av kontrollsensor och krockkuddesensor.

Vid vissa typer av kraftiga frontal- eller sidokollisioner utlöser systemet krockkuddarna. En kemisk reaktion startas i uppblåsningsenheten och krockkuddarna blåses upp mycket snabbt med ofarlig gas. Den uppblåsta krockkudden fångar upp de åkandes rörelser.

Om krockkuddarna utlöses

- Blåmärken och skrapsår kan uppstå efter kontakt med en krockkudde som utlösts (blåsts upp).
- Ett högt ljud och ett vitt pulver kan avges.
- Modeller med sidokrockgardiner: Delar av krockkuddemodulen (rattnav, krockkuddekåpa och uppblåsningsenhet) samt framsätena och delar av de främre och bakre sidostolparna samt innertakets sidor kan fortfarande vara heta efter flera minuter. Själva krockkudden kan också vara het.
- Modeller utan sidokrockgardiner: Krockkuddemodulens delar (rattnav, krockkuddekåpa och uppblåsningsenhet) samt framsätena kan fortfarande vara heta efter flera minuter. Själva krockkudden kan också vara het.
- Vindrutan kan spricka.

Funktionsvillkor (främre krockkuddar)

- De främre krockkuddarna utlöses om kollisionskraften överstiger ett gränsvärde motsvarande en kollision i cirka 25 km/tim mot ett fast hinder som inte ger efter eller deformeras.

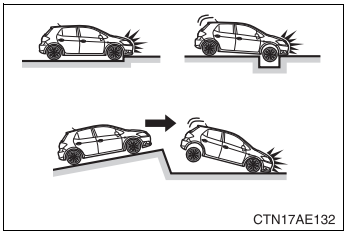
  Den lägsta hastighet vid vilken utlösning sker kan vara betydligt högre om bilen kör på t.ex. en parkerad bil som flyttas eller en trafikskylt som deformeras. Samma gäller vid en s.k. underkörningskollision (dvs. fronten tränger in bakifrån under flaket på en lastbil).
- Om kollisionskraften, vid vissa kollisioner, ligger just under gränsvärdet är det möjligt att krockkuddarna fram och bältessträckarna inte utlöses alls.

Driftsvillkor (sidokrockkuddar och sidokrockgardiner [i förekommande fall])

Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är konstruerade så att de utlöses när passagerarutrymmet utsätts för en kraftig stöt från sidan.

Andra situationer än en kollision, när krockkuddar kan utlösas (blåsas upp)

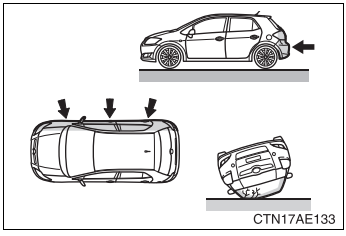
Framsätets krockkuddar kan också lösas ut om bilens underrede utsätts för en kraftig stöt. Några exempel visas på bilden.



- Påkörning mot trottoarkant eller annan hård kant
- Nedkörning i eller passage över djupt hål
- Hård landning eller fall

Kollisionstyper som inte orsakar utlösning av krockkudde (krockkuddar fram)

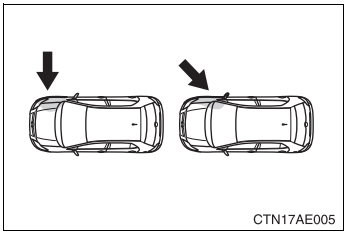
Krockkuddarna fram är normalt inte avsedda att utlösas om bilen körs på från sidan eller bakifrån, om den rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet framifrån. Men, när en kollision, oavsett typ, minskar bilens hastighet tillräckligt mycket kan de främre krockkuddarna utlösas.



- Påkörning från sidan
- Påkörning bakifrån
- Bilen rullar runt

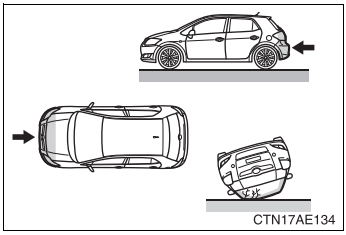
Kollisionstyper som inte alltid orsakar utlösning av krockkudde (sidokrockkuddar och sidokrockgardiner [i förekommande fall])

Sidokrockkudde- och sidokrockgardinsystemet aktiveras eventuellt inte om bilen blir påkörd snett från sidan eller träffas på någon annan del än kupén.



- Påkörning från sidan på någon annan del än kupén.
- Påkörning snett från sidan

Sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna är normalt inte avsedda att utlösas om bilen utsätts för påkörning framifrån eller bakifrån, om bilen rullar runt eller om den blir påkörd i låg hastighet från sidan.

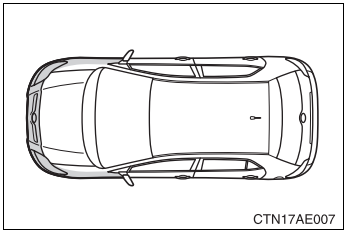


- Påkörning framifrån
- Påkörning bakifrån
- Bilen rullar runt

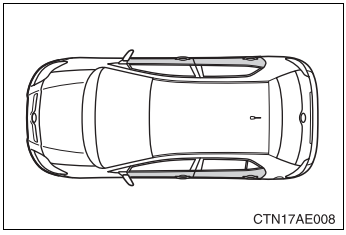
I följande fall bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Om något av följande inträffar skall du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning Lossa inte batterikablarna utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

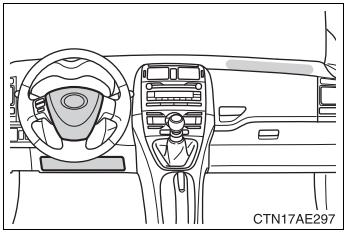
- Om en krockkudde har löst ut.



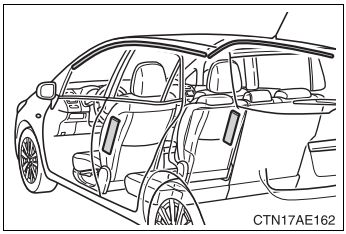
- Om frampartiet på bilen har blivit skadat eller deformerat, eller varit utsatt för en olycka som inte var så kraftig att krockkuddesystemet har löst ut.



- Om ett dörrparti har blivit skadat eller deformerats, eller om bilen varit utsatt för en olycka som inte var så kraftig att sidokrockkuddarna och sidokrockgardinerna (i förekommande fall) löst ut.



- Modeller med knäkrockkudde: Rattdynan, instrumentbrädan nära framsätespassagerarens krockkudde eller instrumentpanelens nedre del har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.
- Modeller utan knäkrockkudde: Om dynan i rattcentrum eller instrumentpanelen nära framsätespassagerarens krockkudde har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.



- Om ytan på stolarna där sidokrockkudden är monterad har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.
- Modeller med sidokrockgardiner: Om klädseln på främre dörrstolparna, bakre dörrstolparna eller takklädseln, innanför vilken sidokrockgardinen är placerad, har blivit repad, sprucken eller på annat sätt skadad.

VARNING

Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar

Observera dessa säkerhetsåtgärder beträffande krockkuddarna.
Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Föraren och samtliga passagerare i bilen måste alltid använda säkerhetsbältena på rätt sätt.
  Krockkuddarna utgör kompletterande skydd i kombination med säkerhetsbältena.
- Krockkudden på förarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om föraren sitter mycket nära krockkudden.

Eftersom riskzonen för krockkudden på förarplatsen är 50-75 mm från utlösningspunkten, får du god säkerhetsmarginal om du sitter 25 cm från förarkrockkudden. Detta avstånd är uppmätt från rattens mitt till förarens bröstben. Om du sitter närmare ratten än 25 cm kan du ändra din körställning på olika sätt.

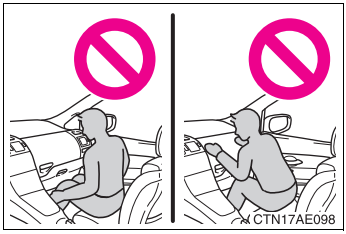
- Flytta stolen bakåt så långt det går förutsatt att du kan nå pedalerna bekvämt.
- Luta ryggstödet något bakåt.
  Trots att bilens konstruktion kan variera kan många förare hålla ett avstånd på 25 cm även om förarstolen är långt framskjuten genom att ryggstödet lutas något bakåt. Om ett bakåtlutat ryggstöd gör det svårt för dig att se vägen framför dig kan du höja din sittställning genom att sitta på en stadig dyna som inte glider på sätet, eller höja stolen om din bil har den funktionen.
- Om ratten är inställbar kan du sänka den. Krockkudden är nu riktad mot din bröstkorg istället för mot huvud och hals.

Stolen ska ställas in enligt rekommendationerna ovan, så länge du har kontroll över pedalerna och ratten och uppsikt över instrumentpanelen.

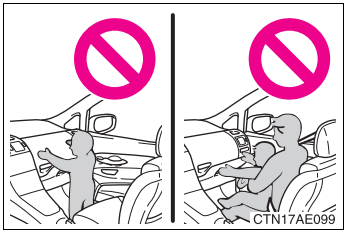
VARNING

Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar

- Krockkudden på framsätespassagerarsidan utlöses med våldsam kraft och kan orsaka allvarliga eller livshotande skador, särskilt om passageraren i framsätet sitter mycket nära krockkudden. Framsätespassagerarens stol bör vara så långt från krockkudden som möjligt med ryggstödet inställt så att passageraren sitter upprätt.
- Spädbarn och småbarn som sitter fel och/eller är dåligt fastspända kan dödas eller skadas svårt när krockkuddarna blåses upp. Barn som är för små för att använda säkerhetsbälte ska sitta rätt fastspända i bilbarnstol.



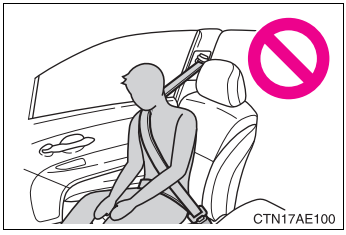
- Sitt inte på kanten av sätet och luta dig inte mot instrumentpanelen.



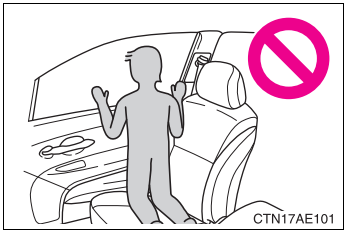
- Låt inte ett barn stå framför krockkuddeenheten vid passagerarplatsen fram, eller sitta i knä på framsätespassageraren.
- Börja inte köra bilen om föraren eller passageraren har något föremål i knäet.

VARNING

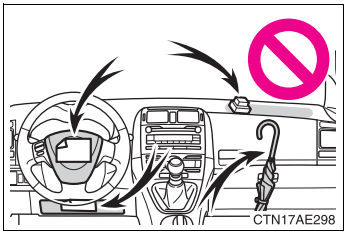
Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar



- Modeller med sidokrockgardiner: Ingen bör luta sig mot dörren, sidobalken i taket eller mot stolparna fram, på sidan eller bak.
- Modeller utan sidokrockgardiner: Luta dig inte mot framdörren.



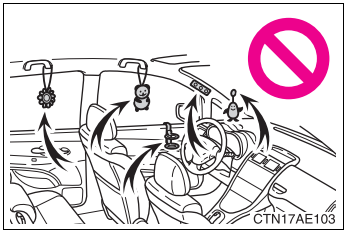
- Se till att ingen står på knä mot dörren på framsätespassagerarens plats, eller sticker ut huvud eller händer utanför bilen.

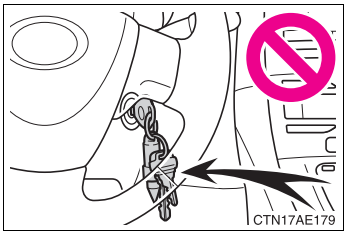


- Modeller med knäkrockkudde: Fäst inga föremål på och luta inget mot instrumentbrädan, rattnavet eller instrumentpanelens nedre del.
  Sådana föremål kan bli som projektiler om krockkuddarna framför föraren och framsätespassageraren samt knäkrockkuddarna utlöses.
- Modeller utan knäkrockkudde: Sätt inte fast något föremål på instrumentpanelen eller rattdynan och se till att ingen lutar sig mot dem.
  Sådana föremål kan bli som projektiler om krockkuddarna framför föraren och framsätespassageraren utlöses.

VARNING

Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar





- Modeller med sidokrockgardiner: Fäst inga föremål på ytor såsom dörrar, vindrutans glas, sidodörrarnas rutor, stolparna fram och bak, taklister eller handtag.
- Modeller utan sidokrockgardiner: Fäst inga föremål på ytor som dörrar, vindruta eller sidorutor.
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem, samt med knäkrockkudde: Sätt inte fast tunga, vassa eller hårda föremål, t.ex. nycklar eller tillbehör på nyckeln. Sådana föremål kan begränsa knäkrockkuddens utlösning eller slungas in i förarsätet av kraften fav en utlösande krockkudde och utgöra en fara.

- Modeller med knäkrockkudde: Om ett vinyllock har placerats i området där knäkrockkudden utlöses ska det avlägsnas.
- Använd inga tillbehör på stolarna som kan hindra uppblåsningen av sidokrockkuddarna.
- Slå inte på några komponenter i krockkuddesystemet som visas på Sid. 88, utöva inte heller något hårt tryck på dem.
  Det kan göra så att krockkuddarna inte fungerar på avsett vis.
- Vidrör inga komponenter i krockkuddesystemet omedelbart efter utlösning (uppblåsning) eftersom de kan vara heta.
- Om det känns svårt att andas efter att krockkuddar har utlösts, öppna en dörr eller ett fönster för att få in frisk luft i kupén, eller lämna bilen om det känns säkert att göra detta. Tvätta av dig snarast om du fått rester på huden för att förebygga eventuell hudirritation.

VARNING

■ **Säkerhetsåtgärder gällande krockkuddar**

- Modeller med sidokrockgardiner: Om områdena där krockkuddar förvaras, t.ex. rattdynan och fram- eller bakstolparnas klädsel, är skadade eller spruckna, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta dem.
- Modeller utan sidokrockgardiner: Om områdena där krockkuddar förvaras, t.ex. rattdynan är skadade eller spruckna, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta dem.

■ **Ändring och bortskaffande av komponenter i krockkuddesystemet**

Du ska inte skrota din bil eller utföra någon av följande ändringar utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
Krockkuddarna kan plötsligt och oväntat utlösas (blåsas upp) med livshotande eller svåra skador som följd.

- Montering, borttagning, demontering och reparation av krockkuddar.
- Reparationer, ändringar, borttagning eller byte av ratt, instrumentpanel, instrumentbräda, säten eller sätesklädsel, stolpar fram, i mitten eller bak, eller takets sidolist.
- Reparationer eller ändringar av främre skärm, främre stötfångare, eller passagerarutrymmets sida.
- Montering av snöplog, vinsch, etc, på framgrillen (viltskydd eller dylikt).
- Ändring av bilens fjädringssystem.
- Montering av elektronisk utrustning, såsom RF-sändare eller CD-spelare.

Bilbarnstol

Toyota rekommenderar starkt att barn som är för små att använda säkerhetsbälten för vuxna alltid skall sitta i en bilbarnstol av lämplig storlek eller på en bälteskudde.

Kontakta din Toyota-återförsäljare för att få hjälp och information beträffande bilbarnstolar.

Kom ihåg

- Välj en bilbarnstol som är anpassad efter barnets ålder och storlek.
- Följ tillverkarens anvisningar för installation av bilbarnstol. Allmänna monteringsanvisningar finns i denna instruktionsbok.
- Toyota rekommenderar användning av bilbarnstolar som uppfyller standarden ”ECE No. 44”.

Barnsäkerhet i bil

Små barn upp till 6-9 månader ska åka i ett bakvänt babyskydd som ska vara E-godkänt. Då barnet kan sitta stadigt är babyskyddet urvuxet. Livslängden för att babyskydd är 8-10 år, om inte tillverkaren anger något annat.

Små barn åker säkrast i bakåtvända bilbarnstolar. Barn bör sitta bakåtvända till cirka fyra års ålder eller så länge det går. Placeringen av bilbarnstol i främre eller bakre passagerarsätet är likvärdig från krocksäkerhetssynpunkt. Barnstolen ska vara E- och/eller T-märkt. NTF rekommenderar en stol som är godkänd upp till 25 kilo. När barnets huvud sticker upp över kanten på bilbarnstolen är det dags att byta till bältesstol eller bälteskudde. En bilbarnstol ska helst inte vara äldre än fem år.

Bältesstol eller bälteskudde rekommenderas för barn upp till 10-12 år.

Barn som är kortare än 135 cm ska dessutom använda en särskild skyddsanordning, babyskydd, bilbarnstol eller bältesstol/-kudde.

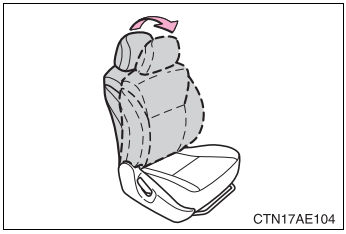
Barn som är kortare än 140 cm ska inte sitta på en plats som är utrustad med en icke avstängd passagerarkrockkudde.

Bilbarnskydd som varit med om en olycka ska kasseras.

Krockkudde och barn

Krockkudde och barn i bil kan vara en livsfarlig kombination. Barn i barnstol, framåtvänd eller bakåtvänd, får inte placeras i främre passagerarsätet om platsen är utrustad med krockkudde. Passagerarplatsens krockkudde är dimensionerad att skydda personer med en längd av minst 140 cm. För passagerare under den längden kan en utlösande krockkudde under vissa omständigheter orsaka livshotande skador. För att passagerare under 140 cm ska kunna sitta i främre passagerarsätet krävs att krockkudden är urkopplad.

Vid montering av bilbarnstol i frampassagerarsätet



När du använder en bilbarnstol i frampassagerarsätet ska du sätta ryggstödet i helt upprätt läge.

Val av lämplig bilbarnstol

Skaffa en bilbarnstol som är lämplig för ditt barn. Barn som är för stora för bilbarnstolar ska placeras i baksätet och använda bilens ordinarie säkerhetsbälte. (→Sid. 57)

VARNING

Använda bilbarnstol

Att använda en bilbarnstol som inte är lämplig för bilen ger ej tillräckligt skydd för spädbarnet eller barnet, som kan utsättas för allvarliga eller livshotande skador.

Säkerhetsåtgärder vid användning av bilbarnstol

- För att vara effektivt skyddade vid trafikolyckor och häftiga inbromsningar måste barn sitta fastspända med antingen säkerhetsbälte eller i bilbarnstol, beroende på barnets ålder och storlek. Att hålla ett barn i famnen ger inget skydd som kan jämföras med en bilbarnstol. Vid en olycka kan barnet slungas mot vindrutan eller klämmas mellan dig och kupéinteriören.
- Toyota framhåller med skärpa vikten av att barn alltid skall sitta i för deras storlek och vikt lämpliga bilbarnstolar om de är för små för att använda bilens ordinarie säkerhetsbälten.

VARNING

■Säkerhetsåtgärder vid användning av bilbarnstol

- Använd aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i frampassagerarsätet om krockkuddens manuella avstängningssystem är i läge ON. (→Sid. 105)
  Den kraftiga och explosiva uppblåsningen av krockkudden framför framsätespassageraren kan döda eller allvarligt skada barnet om en bakåtvänd bilbarnstol är monterad på frampassagerarsätet, om den manuella avstängningsfunktionen är i läge ”ON”.
- Bara om det är absolut nödvändigt att placera en framåtvänd bilbarnstol i framsätet ska stolen av säkerhetsskäl flyttas så långt bakåt, från krockkudden som möjligt. Flytta alltid stolen så långt bakåt det går eftersom krockkudden framför framsätespassageraren kan utlösas med oerhörd hastighet och kraft. Barnet riskerar då att dödas eller få svåra skador.
- Modell med sidokrockkuddar och sidokrockgardiner: Låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot framdörren eller mot den del av stolen, främre och bakre stolpen eller takets sidobalk varifrån sidokrockkuddar och sidokrockgardiner utlöses även om han/hon sitter i en bilbarnstol. Sidokrockkuddar och sidokrockgardiner blåses upp med våldsam kraft och kan ge barnet allvarliga eller livshotande skador.
- Låt inte ett barn luta huvudet eller någon annan kroppsdel mot dörren eller mot stolsytan där sidokrockkudden blåses upp även om han/hon sitter i en bilbarnstol. En sidokrockkudde blåses upp med våldsam kraft och kan orsaka livshotande eller allvarliga skador.
- Följ noga tillverkarens anvisningar beträffande montering av bilbarnstolen och kontrollera att den sitter riktigt fast. En felaktigt monterad bilbarnstol kan göra att barnet får livshotande skador vid ett häftigt stopp eller en olycka.

■Säkerhetsanvisning vid användning av säkerhetsbälten för barn

Låt inte barn leka med låsbältet till säkerhetsbältet. Om bältet blir snott runt barnets hals går det inte att dra bort utan risk för att barnet stryps eller får andra allvarliga skador, vilket kan leda till dödsfall.

Om detta skulle ske och låsspännet inte kan öppnas ska du klippa sönder bältet med en sax.

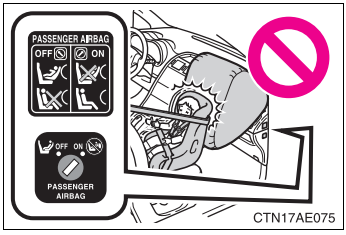
VARNING

■ När bilbarnstolen inte används

- Se till att bilbarnstolen är ordentligt fäst på sätet, även om det inte används.
  Förvara inte en lös bilbarnstol i kupén.
- Om bilbarnstolen måste demonteras ska den tas ut ur bilen eller förvaras på säkert sätt i bagageutrymmet. En löst liggande bilbarnstol kan skada de åkande vid ett plötsligt stopp eller en olycka.

VARNING

■ **När du monterar en bilbarnstol**



- Använd aldrig en bakåtvänd bilbarnstol i frampassagerarsätet om krockkuddens manuella avstängningssystem är i läge ON. (→Sid. 105)

  Om en olycka skulle inträffa kan den explosiva uppblåsningen av krockkudden på passagerarsidan fram döda eller skada barnet mycket allvarligt.

- En varningsdekal på instrumentpanelen på passagerarsidan påminner dig om att aldrig placera en bakåtvänd bilbarnstol på frampassagerarsätet.

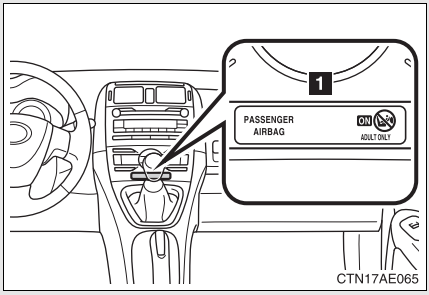
- Om en bälteskudde är monterad, se till att axelbältet placeras mitt på barnets axel. Säkerhetsbältet får inte ligga mot halsen, men det får inte heller sitta så att det kan glida ned från axeln. Annars kan svåra eller livshotande skador uppstå om en olycka skulle inträffa, eller vid plötslig inbromsning.
- Kontrollera att bältet är ordentligt fastsatt i bälteslåset och att säkerhetsbältet inte är vridet.
- Dra kraftigt i bilbarnstolen åt olika håll för att försäkra dig om att den verkligen sitter fast.
- Följ noga alla anvisningar som lämnas av bilbarnstolstillverkaren.

■ **Korrekt montering av en bilbarnstol i fästena**

Se till att inga föremål finns i närheten av de nedre fästena när du använder dessa, och att säkerhetsbältet inte har fastnat bakom bilbarnstolen. Kontrollera att bilbarnstolen sitter ordentligt fast. En felaktigt monterad bilbarnstol kan göra att barnet får svåra eller livshotande skador vid ett häftigt stopp eller en olycka.

Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde

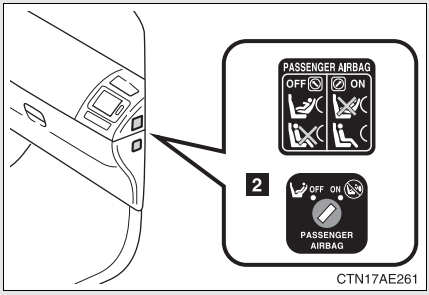
Systemet kopplar ur krockkudden framför frampassagerarsätet samt sidokrockkudden.
Krockkuddarna får endast kopplas ur om ett barn sitter i bilbarnstol på frampassagerarsätet.



1 PASSAGERARKROCK-KUDDE, indikeringslampa

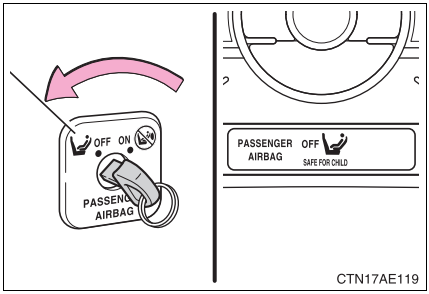
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem:
När krockkuddesystemet är aktiverat tänds indikeringslampan. (Endast när startkontakten är i ”ON”-läge.)

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem:
När krockkuddesystemet är aktiverat tänds indikeringslampan. (Endast när startkontakten är i läge 'tändning på'.)



2 Manuell i- och urkoppling av krockkudde

Koppla ur krockkudde och sidokrockkudde för frampassagerarsätet



Sätt nyckeln i låset och vrid om till läge ”OFF”.

Indikeringslampan ”OFF” tänds. (Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Endast när startkontakten är i läge ”ON”.
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Endast när startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.)

Manuell i- och urkoppling av krockkudde, indikering

Om något av följande uppstår tyder det på att systemet inte fungerar som det ska. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

- Varken ”ON” eller ”OFF” tänds.
- Indikeringslampan ändras inte när den manuella i-/urkopplingsknappen trycks till läge ”ON” eller ”OFF”.

VARNING

När du monterar en bilbarnstol

Av säkerhetsskäl ska du alltid montera en bilbarnstol i baksätet. Om baksätet inte kan användas kan frampassagerarsätet användas under förutsättning att den manuella i-/urkopplingsknappen ställts i läge ”OFF”.
Om den manuella i-/urkopplingsknappen är kvar i läge ”ON”, kan den häftiga kraften när en krockkudde utlöses orsaka svåra skador eller dödsfall.

När en bilbarnstol inte är monterad i frampassagerarätet

Kontrollera att den manuella i-/urkopplingsknappen för krockkudden är i läge ”ON” (på).
Om den får vara kvar i läge ”OFF” (av) kommer krockkudden eventuellt inte att utlösas om en olycka skulle inträffa, vilket kan leda till svåra skador eller dödsfall.

Under körning 2

2-1. Körrutiner

Köra bilen 108

Startkontakt (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)..... 120

Startkontakt (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)..... 125

Manuell växellåda ’multi-mode’ 129

Manuell växellåda..... 134

Körriktningsvisare 138

Parkeringsbroms 139

Signalhorn 140

2-2. Instrumentgrupp

Instrument och mätare..... 141

Indikerings- och varningslampor..... 148

Informationsdisplay (modeller med mätare av Optitrontlyp)..... 154

Informationsdisplay (modeller utan mätare av Optitrontyp)..... 163

2-3. Använda strålkastare och vindrutetorkare

Strålkastaromkopplare..... 166

Strömbrytare för dimljus.... 171

Vindrutetorkare och -spolare..... 173

Bakrutetorkare och -spolare..... 178

Reglage för strålkastarspolare 179

2-4. Använda andra system vid körning

Farthållare..... 180

Fartbegränsare 184

Stop & Start-system..... 187

Säkerhets- och hjälpsystem..... 193

2-5. Körinformation

Last och bagage 198

Vinterkörning..... 200

Körning med släp- eller husvagn 204

Köra bilen

Observera följande rutiner för säker körning.

■ Starta motorn (→Sid. 120, 125)

■ Körning

▶ Manuell växellåda ’multi-mode’

STEG 1 Trampa ned bromspedalen och för växelväljaren till E eller M. (→Sid. 129)

Vid växling till E: Se till att växelindikeringslampan på displayen visar E.

Vid växling till M: Se till att växelindikeringslampan på displayen visar 1.

STEG 2 Lossa parkeringsbromsen. (→Sid. 139)

STEG 3 Släpp bromspedalen långsamt och trampa försiktigt ned gaspedalen så att bilen börjar rulla.

▶ Manuell växellåda

STEG 1 Trampa ned kopplingspedalen helt och för växelspaken till 1. (→Sid. 134)

STEG 2 Lossa parkeringsbromsen. (→Sid. 139)

STEG 3 Släpp långsamt upp kopplingspedalen. Trampa samtidigt lugnt på gaspedalen för att accelerera.

■ Stanna bilen

▶ Manuell växellåda ’multi-mode’

STEG 1 Trampa på bromspedalen med växelväljaren i läge E eller M.

STEG 2 Ansätt parkeringsbromsen hårt, vid behov.

Om bilen ska bli stående en längre stund bör du föra växelväljaren till N. (→Sid. 129)

▶ Manuell växellåda

STEG 1 Tryck ned kopplingspedalen helt och trampa ned bromspedalen.

STEG 2 Ansätt parkeringsbromsen hårt, vid behov.

Om bilen ska bli stående en längre tid bör du föra växelväljaren till N. (→Sid. 134)

Modeller med Stop & Start-system: Om Stop & Start-systemet är aktiverat, om du flyttar växelväljaren till N och släpper upp kopplingspedalen stängs motorn av. (→Sid. 187)

■ Parkera bilen

▶ Manuell växellåda ’multi-mode’

STEG 1 Trampa på bromspedalen med växelväljaren i läge E eller M.

STEG 2 Dra åt parkeringsbromsen. (→Sid. 139)

STEG 3 För växelväljaren till E, M eller R. (→Sid. 129)

Blockera hjulen, om det behövs, vid parkering i backe.

STEG 4 Stäng av motorn med startkontakten ”ENGINE START STOP” eller med startkontakten (tändningen).

Vid växling till E: Se till att växelindikeringslampan på displayen visar E.

Vid växling till M: Se till att växelindikeringslampan på displayen visar 1.

Vid växling till R: Se till att växelindikeringslampan på displayen visar R.

STEG 5 Lås dörren och kontrollera att du har nyckeln med dig.

▶ Manuell växellåda

STEG 1 Tryck ned kopplingspedalen helt och trampa ned bromspedalen.

STEG 2 Dra åt parkeringsbromsen. (→Sid. 139)

STEG 3 För växelspaken till N. (→Sid. 134)

För växelspaken till 1 eller R när du parkerar i backe. Blockera hjulen om det behövs.

STEG 4 Stäng av motorn med startkontakten ”ENGINE START STOP” eller med startkontakten (tändningen).

STEG 5 Lås dörren och kontrollera att du har nyckeln med dig.

Start i brant uppförsbacke

▶ Manuell växellåda ’multi-mode’

STEG 1 Trampa ned bromspedalen, dra åt parkeringsbromsen och för växelväljaren till E eller M.

Vid växling till E: Se till att växelindikeringslampan på displayen visar E.

Vid växling till M: Se till att växelindikeringslampan på displayen visar 1.

STEG 2 Trampa försiktigt på gaspedalen.

STEG 3 Lossa parkeringsbromsen.

▶ Manuell växellåda

STEG 1 Med parkeringsbromsen ordentligt åtdragen och kopplingspedalen nedtryckt flyttas växelväljaren till 1.

STEG 2 Tryck lätt på gaspedalen samtidigt som du gradvis släpper upp kopplingspedalen.

STEG 3 Lossa parkeringsbromsen.

Köra i regn

- Kör försiktigt när det regnar eftersom sikten blir reducerad, fönsterrutorna kan bli immiga och vägen hal.
- Kör försiktigt när det börjar regna eftersom vägens yta blir särskilt hal.
- Undvik att köra med hög hastighet på motorvägar när det regnar. Regnet kan bilda ett lager vatten mellan däcken och vägytan vilket hindrar styrningen och bromsarna från att fungera effektivt.

Inkörningsperiod

Observera följande för att förlänga livslängden på din bil:

- Under de första 30 milen:
  Undvik plötsliga inbromsningar.
- Under de första 80 milen:
  Bogsera inte husvagn eller släpvagn.
- Under de första 100 milen:
  - Kör inte i mycket hög hastighet.
  - Undvik häftig acceleration.
  - Kör inte en längre sträcka i låga växlar.
  - Kör inte med samma hastighet under längre perioder.

Tomgångskörning innan motorn stängs av (dieselmotor)

För att undvika skador på turboladdaren bör du låta motorn gå på tomgång omedelbart efter körning med hög hastighet eller i branta backar.

Körförhållande		Tomgångstid
Normal stadskörning		Behövs inte
Körning med hög hastighet	Konstant hastighet på ca 80 km/tim	Cirka 20 sekunder
	Konstant hastighet på ca 100 km/tim	Cirka 1 minut
Körning i branta backar eller kontinuerligt med 100 km/tim eller mer (körning på racerbana, etc.)		Cirka 2 minuter

Köra din bil utomlands

Se till att bilen uppfyller lagar och förordningar i det aktuella landet och kontrollera att du kan få tag på rätt bränsle. (→Sid. 439)

VARNING

När du startar motorn (modeller med manuell växellåda ’multi-mode’)

Håll alltid foten på bromspedalen om du stannar med motorn igång. Det hindrar bilen från att röra sig oväntat.

Under körning

- Du bör inte köra bilen om du inte är bekant med bromspedalens och gaspedalens placering för att undvika att fel pedal trampas ned.
  - Om gaspedalen oavsiktligt trampas ned i stället för bromspedalen kan bilen plötsligt accelerera vilket kan leda till en olycka som kan resultera i dödsfall eller svåra skador.
  - När du backar behöver du ibland vrida kroppen så att du kan få svårt att använda pedalerna. Se till att du använder pedalerna på rätt sätt.
  - Håll en korrekt körställning, även om du bara kör en kort sträcka, så att du kan trycka ned broms- och gaspedalerna på rätt sätt.
  - Tryck ned bromspedalen med höger fot. Om du trycker ned bromspedalen med vänster fot kan det ta längre tid i en nödsituation vilket kan leda till en olycka.
- Kör inte bilen över lättantändliga material, och stanna inte heller bilen nära sådant material.
  Avgassystemet och avgaserna kan bli extremt heta. Detta kan orsaka brand om det finns brännbart material i närheten.

VARNING

- Modeller med manuell växellåda 'multi-mode': Låt inte bilen rulla bakåt medan växelväljaren är i körläge, rulla inte heller framåt med växelväljaren i R-läge.
  Detta kan orsaka motorstopp eller leda till försämrad broms- och styrförmåga, vilket kan resultera i en olycka eller skador på bilen.
- Öppna fönstren och kontrollera att bakluckan är stängd om det luktar avgaser i bilen. Stora mängder avgaser i bilen kan orsaka dåsighet och en olyckshändelse, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.
- Under inga omständigheter får växelväljaren flyttas till R medan bilen är i rörelse.
  Detta kan orsaka stora skador på växellådan och leda till att föraren tappar kontrollen över bilen.
- Flytta inte växelväljaren till N medan bilen är i rörelse.
  Detta kan försätta motorbromsningen ur funktion vilket kan resultera i en olycka.
- Stäng inte av motorn under körning.
  Om motorn är avstängd fungerar inte servosystemen för broms och styrning.
- Använd motorbromsen (nedväxling) för att upprätthålla säker hastighet vid körning i nedförsbacke.
  Användning av bromsarna kan leda till överhettning och effektförlust. (→Sid. 129)
- Om bilen stannas på sluttande underlag bör bromspedal och parkeringsbroms användas för att undvika att bilen rullar bakåt eller framåt, och orsakar en olycka.
- Ställ in in displayen, ratten, stolen eller yttre eller inre backspeglar under körning.
  Det kan få föraren att tappa kontrollen över bilen vilket kan orsaka en olycka och leda till dödsfall eller svåra skador.
- Förvissa dig alltid om att samtliga passagerare inte har armar, huvud eller någon annan kroppsdel utanför bilen eftersom det finns det risk för livshotande eller svåra skador.

VARNING

■Vid körning på hala vägar

- Häftig inbromsning, acceleration och styrning kan ge upphov till sladd och reducera din förmåga att kontrollera bilen, vilket kan leda till en olycka.
- Plötsliga varvtalsförändringar, t.ex. motorbromsning på grund av upp- eller nedväxling, kan få bilen att sladda vilket kan leda till en olycka.
- När du har kört genom en vattenpöl ska du trampa ned bromspedalen för att kontrollera att bromsarna fungerar ordentligt. Våta bromsbelägg kan göra att bromsarna inte fungerar som de ska. Om bara bromsarna på den ena sidan är våta och inte fungerar på rätt sätt kan styrningen påverkas vilket kan leda till en olycka.

■När du flyttar växelväljaren (modeller med manuell växellåda ’multi-mode’)

Undvik att flytta växelväljaren medan gaspedalen är nedtrampad.
Det kan leda till oväntat snabb acceleration som kan orsaka en olycka och leda till dödsfall eller svåra skador.

■När bilen har stannat

- Rusa inte motorn.
  Om bilen är i annan växel än N, kan bilen accelerera plötsligt och oväntat, och orsaka en olycka.
- Låt inte bilen stå med motorn igång en längre stund.
  Om detta inte kan undvikas bör du parkera bilen på en öppen yta och kontrollera att avgaser inte tränger in i kupén.
- Modeller med manuell växellåda ’multi-mode’: Håll alltid foten på bromspedalen medan motorn är igång för att undvika en olycka på grund av att bilen kommer i rörelse.

VARNING

■ **När bilen är parkerad**

- Lämna inte kvar glasögon, cigarettändare, sprayflaskor eller läskburkar i bilen om det är mycket varmt och soligt ute.
  Detta kan resultera i följande.
  - Gas kan läcka ut från cigarettändaren eller sprayburken, och orsaka brand.
  - Temperaturen inuti bilen kan få plastlinser och plastmaterial i glasögon att deformeras eller spricka.
  - Läskburkar kan spricka så att innehållet sprutas ut i kupén vilket kan leda till kortslutning i bilens elektriska komponenter.
- Dra alltid åt parkeringsbromsen, för växelväljaren till E, M eller R (modeller med manuell växellåda 'multi-mode'), stäng av motorn och lås bilen.
  Lämna aldrig bilen utan uppsikt medan motorn är igång.
- Rör inte avgasröret medan motorn är igång eller omedelbart efter motorn har stängts av.
  Det kan ge upphov till brännskador.
- Lämna inte motorn igång där det finns mycket snö, eller om det snöar. Om snövallar byggs upp kring bilen medan motorn är i gång kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Modeller med manuell växellåda ’multi-mode’: Stäng inte av motorn förrän 1:ans växel eller backen är ordentligt ilagda. Bekräfta att växellägesindikatorn visar att växeln är ilagd.
  Om bilen parkeras utan att en växel är ilagd kan bilen börja rulla vilket kan leda till en olycka.

VARNING

Avgaser

Avgaserna innehåller skadlig koloxid (CO) som är färglös och luktlös. Att andas in avgaser kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

- Stäng av motorn om bilen står i ett dåligt ventilerat utrymme. I ett begränsat utrymme, som ett garage, kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen. Detta kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.
- Avgassystemet bör kontrolleras periodvis. Om hål eller sprickor har orsakats av rost, skador på en fog eller onormalt ljud från avgassystemet, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen. Annars kan avgaser tränga in i bilen vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

Om du tar en tupplur i bilen

Stäng alltid av motorn. Annars kan du oavsiktligt flytta växelväljaren/växelspaken eller trampa ned gaspedalen, vilket kan leda till en olycka eller brand på grund av överhettning av motorn. Om bilen dessutom är parkerad i ett utrymme med dålig ventilation kan avgaser ansamlas och tränga in i bilen, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

VARNING

■ **Vid inbromsning**

- Kör försiktigare om bromsarna är våta. Bromsavståndet ökar när bromsarna är våta och detta kan orsaka ojämn inbromsning. Dessutom finns risk att parkeringsbromsen inte kan hålla bilen säkert.
- Om bromsservot inte fungerar bör du inte köra alltför nära framförvarande bilar, samt undvika nedförsbackar eller tvära svängar som kräver bromsförmåga.
  Bromsarna fungerar fortfarande, men det krävs mer kraft på bromspedalen än vanligt. Bromsavståndet kan också förlängas.
- Pumpa inte med bromspedalen om motorn stannar.
  Varje tryckning på bromspedalen gör att undertrycket för bromsservosystemet förbrukas.
- Bromssystemet består av två separata hydrauliska bromskretsar: Om ett fel skulle uppstå i den ena kretsen kan bilen ändå alltid bromsas med den andra kretsen. I sådant fall skall bromspedalen trampas ned hårdare än normalt och bromssträckan blir längre.
  Kör inte bilen med endast en fungerande bromskrets. Lämna omedelbart in bilen till verkstaden.

■ **Om du hör ett skrikande eller skrapande ljud (slitagevarnare på bromsbelägg)**

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera och byta bromsbeläggen snarast möjligt.
Skador kan uppstå på rotorn om bromsbeläggen inte blir utbytta.

Det är farligt att köra bilen om slitagegränsen för bromsbeläggen och/eller för bromsskivorna har överskridits.

OBSERVERA

Under körning

- Modeller med manuell växellåda: Kör inte med foten vilande mot kopplingspedalen
  eftersom det ger onormalt stort slitage på kopplingen.
- Modeller med manuell växellåda: Starta inte i någon annan växel än 1:an.
  Annars kan kopplingen skadas.
- Modeller med manuell växellåda ’multi-mode’: Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpsystemet är aktiverat.
  Sådant kan skada kopplingen.
- Modeller med manuell växellåda: Håll inte bilen på plats i uppförsbacke genom att slira på kopplingen.
  Det kan skada kopplingen.

Undvika skador på bilen

- Undvik att vrida ratten fullt ut åt något håll och låta den stanna kvar i det läget en längre tid.
  Då uppstår risk för skador på servostyrningen.
- Kör så långsamt som möjligt över gropiga vägar för att undvika skador på hjulen, underredet etc.
- Endast modell med dieselmotor: Kom ihåg att låta motorn gå på tomgång omedelbart efter körning med hög hastighet eller i branta backar. Stanna motorn endast när turboladdaren har svalnat.
  Om detta försummas kan turbon skadas.

OBSERVERA

Om du får punktering under färd

Ett punkterat eller skadat däck kan ge upphov till följande situationer. Håll stadigt i ratten och trampa långsamt ned bromspedalen så att bilen saktar ned.

- Bilen kan bli svår att kontrollera.
- Bilen kan ge ifrån sig ovanliga ljud.
- Bilen beter sig ovanligt.

Byt det punkterade däcket mot ett nytt. (→Sid. 389, 399)

Om vägen är översvämmad

Kör inte på vägar som blivit översvämmade efter kraftigt regn eller liknande. Detta kan orsaka följande allvarliga skador på bilen.

- Motorn stannar
- Kortslutning av elektriska komponenter
- Motorskada på grund av vattenintrång

Om du har varit tvungen att köra på en översvämmad väg och bilen har tagit in vatten, ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare, -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera följande.

- Bromsarnas funktion
- Förändringar i kvantitet och kvalitet hos oljor och vätskor som används i bilens motor, kraftöverföring, etc.
- Smörjningsskicket i lager och hjulupphängning (om möjligt) samt funktionen hos samtliga leder, lager etc.

Om du utför följande medan du har nyckeln på dig startar motorn eller läget för startkontakten ”ENGINE START STOP” ändras.

■ Starta motorn

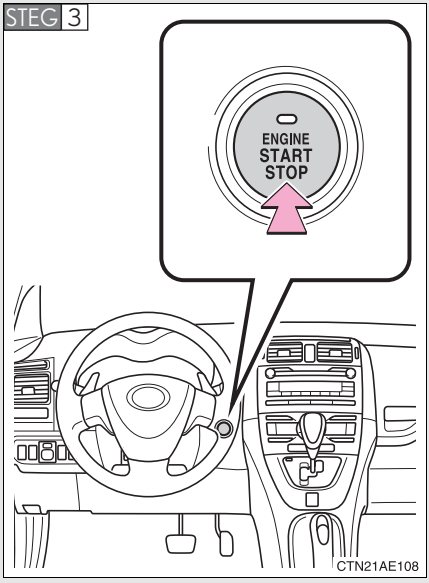
▶ Manuell växellåda ’multi-mode’

STEG 1 Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen.

STEG 2 Trampa ned bromspedalen, tryck på startkontakten”ENGINE START STOP” och flytta växelväljaren till N.

Indikeringslampan för startkontakten ”ENGINE START STOP” lyser med grönt sken. Om indikeringslampan inte blir grön kan inte motorn startas.

STEG 3



Tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP”.

Startmotorn går runt tills den startar, eller i 30 sekunder, beroende på vilket som händer först.

Fortsätt att trampa på bromspedalen tills motorn startar.

Endast modell med dieselmotor: tänds. Motorn börjar gå runt när slocknar.

▶ Manuell växellåda

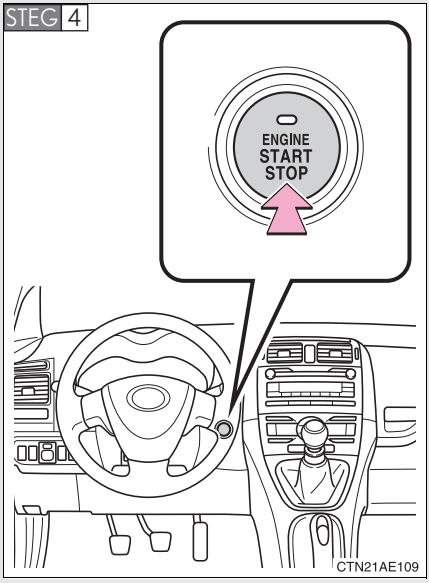
STEG 1 Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen.

STEG 2 Kontrollera att växelspaken är i läge N.

STEG 3 Trampa ned kopplingspedalen.

Indikeringslampan för startkontakten ”ENGINE START STOP” lyser med grönt sken.

STEG 4



Tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP”.

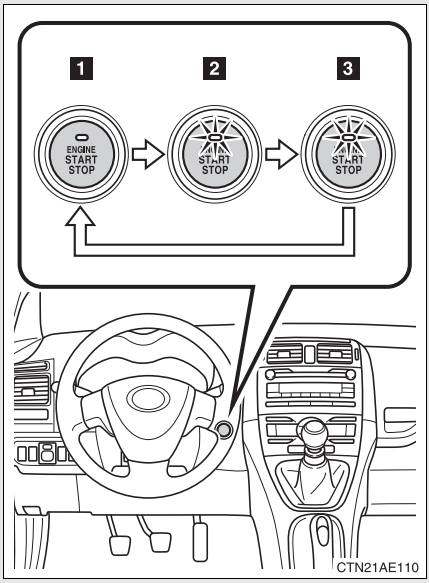
Startmotorn går runt tills den startar, eller i 30 sekunder, beroende på vilket som händer först.

Endast modell med dieselmotor: tänds. Motorn börjar gå runt när slocknar.

Motorn kan startas från alla lägen.

■ Startkontakten ”ENGINE START STOP”, olika lägen

Lägen kan ändras med en tryckning på startkontakten ”ENGINE START STOP” medan bromspedalen (modeller med manuell växellåda 'multi-mode') eller kopplingspedalen (modeller med manuell växellåda) är uppsläppt. (Läget ändras varje gång du trycker på startkontakten ”ENGINE START STOP”.)



1 AV

Varningsblinkers kan användas.

2 Radioläge

Vissa elektriska tillbehör kan användas, t.ex. ljudanläggningen.

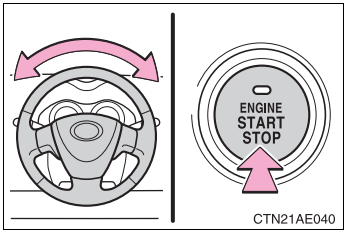
Startkontakten ”ENGINE START STOP” lyser med gult sken.

3 Tändningsläge

Samtliga elektriska tillbehör kan användas.

Startkontakten ”ENGINE START STOP” lyser med gult sken.

Rattlås, upplåsning



Se till att ratten inte är låst.

För att låsa upp rattlåset, vrid ratten försiktigt till vänster eller höger medan du trycker in startkontakten ”ENGINE START STOP”.

Om rattlåset inte kan lossas blinkar indikatorn på startkontakten ”ENGINE START STOP” med grönt sken.

Om motorn inte startar

Startspärrsystemet kanske inte har avaktiverats. (→Sid. 78)

När indikeringslampan på startkontakten ”ENGINE START STOP” blinkar med gult sken

Systemet kan vara defekt. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Funktion för automatisk avstängning

Motorn stängs automatiskt av med startkontakten ”ENGINE START STOP” om den lämnas kvar i radioläge i minst en timme.

Nyckelbatteri, urladdning

→Sid. 29, 38

Om batteriet till elektroniska nyckeln är urladdat

→Sid. 325

Omständigheter som påverkar funktionen

→Sid. 28, 37

Att observera beträffande låsfunktionen

→Sid. 30, 39

VARNING

■ När motorn startas

Starta motorn endast när du sitter på förarplatsen. Tryck under inga omständigheter ned gaspedalen medan du startar motorn.
Det kan orsaka en olycka som kan leda till dödsfall eller svåra skador.

■ Stanna motorn i en nödsituation

Om du behöver stanna motorn i en nödsituation under körning, tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” och håll den nedtryckt i minst 3 sekunder.
Rör dock aldrig startkontakten ”ENGINE START STOP” förutom i en nödsituation. Om motorn stannar under körning kan det leda till en plötslig olyckshändelse.

OBSERVERA

■ Undvik att batteriet laddas ur

Lämna inte startkontakten ”ENGINE START STOP” i radioläge eller tändningläge under längre perioder utan att motorn är igång.

■ När motorn startas

- Rusa aldrig motorn när den är kall.
- Om motorn är svår att starta eller om du ofta får motorstopp bör du låta kontrollera motorn omedelbart.

■ Starta motorn

▶ Manuell växellåda ’multi-mode’ (bensinmotor)

STEG 1 Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen.

STEG 2 Trampa ned bromspedalen, vrid startkontakten till ”ON” och flytta växelväljaren till N.

STEG 3 Vrid startkontakten till läge ”START” och starta motorn.

▶ Manuell växellåda ’multi-mode’ (dieselmotor)

STEG 1 Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen.

STEG 2 Trampa ned bromspedalen, vrid startkontakten till ”ON” och flytta växelväljaren till N.

STEG 3 När indikeringslampan har slocknat, vrid startkontakten till läge ”START” och starta motorn.

▶ Manuell växellåda (bensinmotor)

STEG 1 Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen.

STEG 2 Kontrollera att växelspaken är i läge N.

STEG 3 Trampa ned kopplingspedalen.

STEG 4 Vrid startkontakten till läge ”START” och starta motorn.

Modeller med Stop & Startsystem: Startmotorn går runt tills den startar eller i högst 25 sekunder, det som sker först.
Fortsätt att trampa ned bromspedalen till motorn har startat ordentligt.

▶ Manuell växellåda (dieselmotor)

STEG 1 Kontrollera att parkeringsbromsen är åtdragen.

STEG 2 Kontrollera att växelspaken är i läge N.

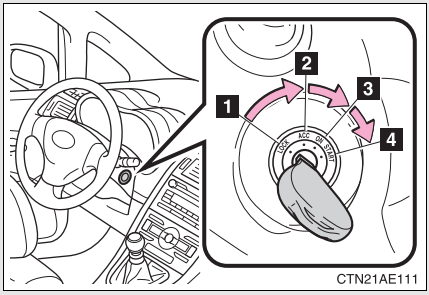
STEG 3 Trampa ned kopplingspedalen.

STEG 4 Vrid startkontakten till ”ON”-läge.

tänds.

STEG 5 När indikeringslampan har slocknat, vrid startkontakten till läge ”START” och starta motorn.

Tändningslås



1 ”LOCK”

Ratten låses och nyckeln kan tas ut.

2 ”ACC”

Vissa elektriska tillbehör kan användas, t.ex. ljudanläggningen.

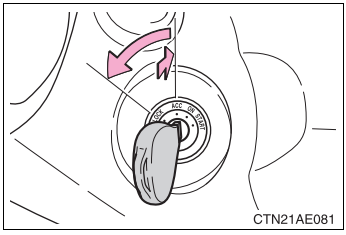
3 ”ON”

Samtliga elektriska tillbehör kan användas.

4 ”START”

Starta motorn.

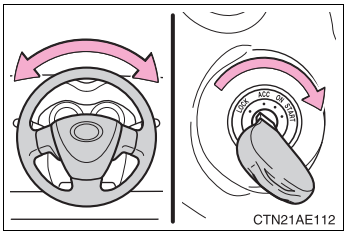
Vrida nyckeln från ”ACC” till ”LOCK”



STEG 1 Flytta växelspaken till N (manuell växellåda) eller växelväljaren E, M eller R (manuell 'multi-mode' växellåda). (→Sid. 129, 134)

STEG 2 Sätt in nyckeln och vrid till läge ”LOCK”.

Rattlås, upplåsning



När du ska starta motorn kan det ibland kännas som om startkontakten är fast i ”LOCK”-läget. Du kan lossa den genom att vrida ratten lätt i någon riktning.

Om motorn inte startar

Startspärrsystemet kanske inte har avaktiverats. (→Sid. 78)

Påminnelse för glömd nyckel

En ljudsignal hörs om förardörren öppnas medan startkontakten är i läge ”ACC” eller ”LOCK” för att påminna om att nyckeln ska tas ut.

VARNING

När motorn startas

Starta motorn endast när du sitter på förarplatsen. Tryck under inga omständigheter ned gaspedalen medan du startar motorn.
Det kan orsaka en olycka som kan leda till dödsfall eller svåra skador.

Säkerhetsåtgärder under körning

Vrid inte startkontakten till ”LOCK”-läge under körning. Om du i en nödsituation måste stänga av motorn när bilen är i rörelse, vrid startkontakten endast till ”ACC”-läget.

OBSERVERA

Undvik att batteriet laddas ur

Låt inte nyckeln sitta kvar i läge ”ACC” eller ”ON” under en längre tid om motorn inte är igång.

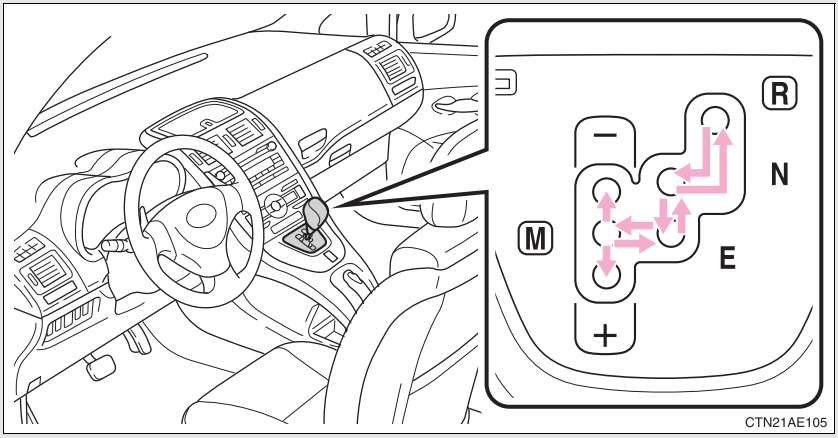
När motorn startas

- Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.
- Rusa aldrig motorn när den är kall.
- Om motorn är svår att starta eller om du ofta får motorstopp bör du låta kontrollera motorn omedelbart.

Manuell växellåda ’multi-mode’*

Välj lämpligt växelläge.

■ Flytta växelväljaren



■ Växellägen

Växelläge	Funktion
R	Backning
N	Friläge, eller starta motorn
E	Easy (E) körläge*1
M	Manuellt (M) körläge*2 (→Sid. 130)

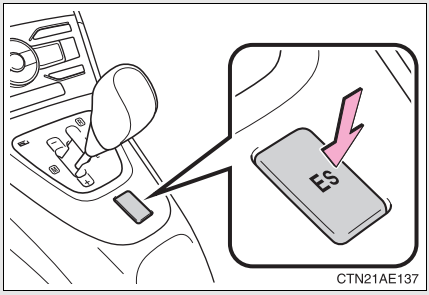
*1: Det lämpligaste växelläget väljs automatiskt enligt gaspedalens läge och bilens hastighet.

*2: Växelläget väljs manuellt. Växelläget kan dock automatiskt växlas ned optimalt beroende på bilens hastighet.

*: I förekommande fall

Välja läge Easy sports (Es) (endast när växelväljaren är i läge E)

Läge Es ger högre körprestanda och en känsla av snabbare acceleration än E-läge.



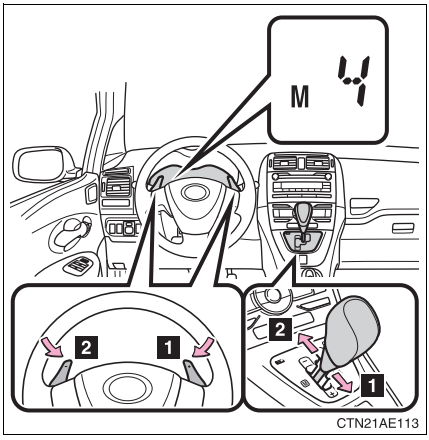
Tryck på ”Es”-kontakten.

Tryck en gång till för att stänga av Es-läget.

Stäng av Es-läget och ändra till vanlig körning för att få bättre bränsleekonomi.

Ändra växelläge i M-läge

Flytta växelväljaren till läge M och använd växelväljaren eller rattreglaget.

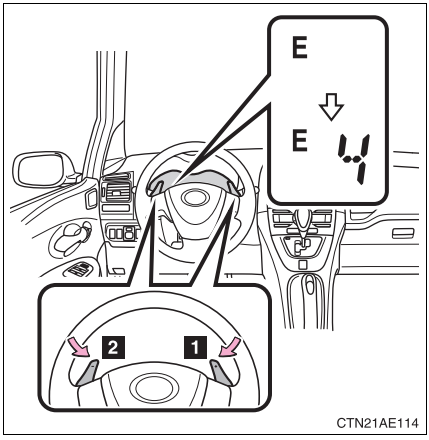


1 Växla upp

2 Växla ner

Ändra växelläge i läge E eller Es

När växelläget är i E eller Es kan reglaget på ratten användas för att välja ett tillfälligt växelläge. När en växel har valts visas växelläget på displayen.



1 Växla upp

2 Växla ner

Högsta tillåtna hastigheter

Överskrid inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel när maximalt gaspådrag är nödvändigt.

km/tim

Växelläge	Toppfart	
	1,6-liters bensinmotor	1,4-liters dieselmotor
1	46	42
2	86	79
3	126	115
4	171	156
5	203	212

Varningston för begränsning vid nedväxling (i E-läge [vid användning av rattreglaget] eller i läge M)

Växling nedåt kan ibland vara begränsad för att öka säkerheten och förbättra köregenskaperna. Vid vissa tillfällen kan nedväxling eventuellt inte genomföras även om växelväljare eller rattreglage används. (Två ljudsignaler hörs.)

Varningston, backning

Vid växling till R hörs en ljudsignal som informerar föraren om att växelväljaren är i läge R.

Vid körning med farthållare (i förekommande fall)

Motorbromsning inträder inte i E-läge även när rattkontrollen används för nedväxling. (→Sid. 180)

Urkoppling av Es-läge

Es-läget blir automatiskt inaktiverat om motorn stängs av med startkontakten efter körning i Es-läge.

Om växelväljaren inte kan flyttas

- Med växelväljaren i läge N
  Trampa ned bromspedalen för att flytta växelväljaren. Om växelväljaren inte kan flyttas när du har foten på bromspedalen kan ett fel ha uppstått i växelspärrsystemet.
- Med växelväljaren i något annat läge än N.

→Sid. 411

Om förardörren öppnas medan växelväljaren är i ett annat läge än N och motorn är igång

En ljudsignal hörs. Stäng förardörren.

Om M-indikatorn inte tänds, även om växelväljaren har flyttats till M

Det kan betyda att ett fel har uppstått i den manuella 'multi-mode' växellådan. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.
(Bilen fungerar i detta läge som om växelväljaren är i läge E.)

Om N-indikatorn blinkar

- När växelväljaren ska flyttas—
  Flytta växelväljaren till N. Vänta några sekunder och flytta växelväljaren till önskat läge.
- När motorn är avstängd —
  ▶ Modeller utan elektroniskt lås-och startsystem
  Vrid startkontakten till ”ON” och flytta växelväljaren till N, och därefter till önskat läge.
  ▶ Modeller med elektroniskt lås-och startsystem
  Sätt startkontakten ”ENGINE START STOP” i läge ”tändning på”, flytta växelväljaren till läge N, och därefter till önskat läge.

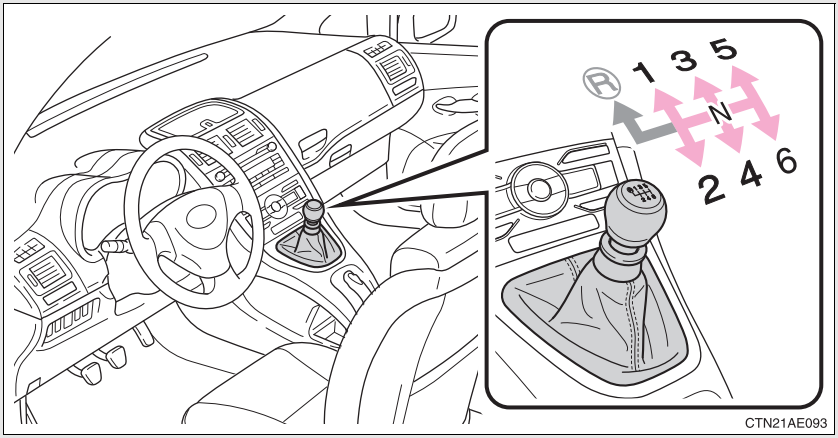
Om indikeringslampan fortfarande blinkar efter att du har utfört ovanstående, flytta växelspaken till läge N och starta motorn. För sedan växelväljaren till önskat läge.

Om indikatorn N blinkar och varningstonen hörs

Flytta växelväljaren till N, och därefter till E, M eller R.

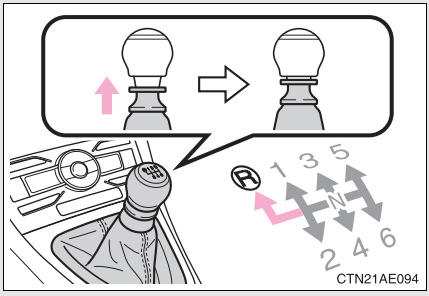
Manuell växellåda*

■ Växling



Trampa ned kopplingspedalen helt innan växelspaken flyttas. Släpp därefter upp den långsamt.

■ Flytta växelspaken till R

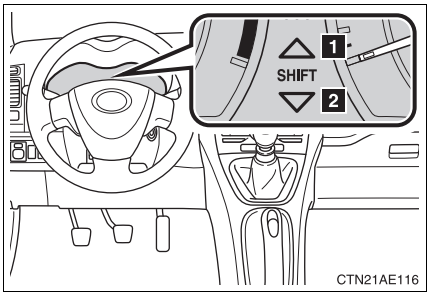


Flytta växelspaken till R-läge, lyft samtidigt upp ringen.

*: I förekommande fall

Växlingsindikator

Växlingsindikatorn ska hjälpa föraren uppnå lägre bränsleförbrukning och minskade avgasutsläpp inom gränserna för motorns prestanda.



1 Växla upp

2 Växla ner

Om växlingsindikatorn visas

- Endast modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotor: Växlingsindikatorn visas inte när hastighetsbegränsaren är aktiverad. (→Sid. 184)
- Växlingsindikatorn visas eventuellt inte när du har foten på kopplingen.

Högsta tillåtna hastigheter

Överskrid inte följande högsta tillåtna hastigheter på respektive växel när maximalt gaspådrag är nödvändigt.

▶ Bensinmotor

km/tim

Växelläge	Toppfart		
	1,33-liters bensinmotor	1,6-liters bensinmotor	1,8-liters bensinmotor
1	44	46	49
2	81	86	92
3	119	126	134
4	160	171	181
5	190	203	215

▶ Dieselmotor

km/tim

Växelläge	Toppfart	
	1,4-liters dieselmotor	2,0- och 2,2-liters dieselmotor
1	42	44
2	79	82
3	115	129
4	156	183
5	212	200

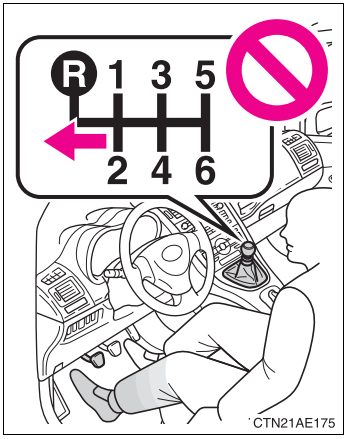
VARNING

Om växlingsindikatorn visas

Låt displayen vägleda dig vid beslut om verkliga trafik- och vägförhållanden. Brist på gott omdöme kan leda till en olycka.

OBSERVERA

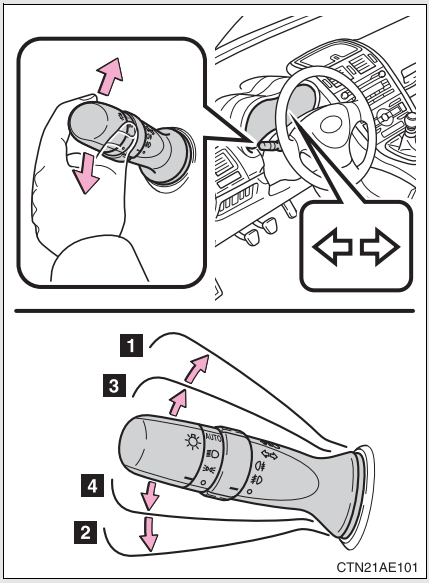
Undvik att växellådan skadas



- Flytta inte växelspaken till läge R utan att trampa ned kopplingspedalen.

- Lyft inte upp ringen vid andra tillfällen än vid växling till läge R.
- Flytta växelspaken till läge R endast när bilen står stilla och kopplingspedalen är nedtryckt.

Körriktningsvisare



1 Högersväng

2 Vänstersväng

3 För att signalera filbyte, flytta spaken halvvägs och håll kvar.

Höger körriktningsvisare blinkar tills spaken släpps.

4 För att signalera filbyte, flytta spaken halvvägs och håll kvar.

Vänster körriktningsvisare blinkar tills spaken släpps.

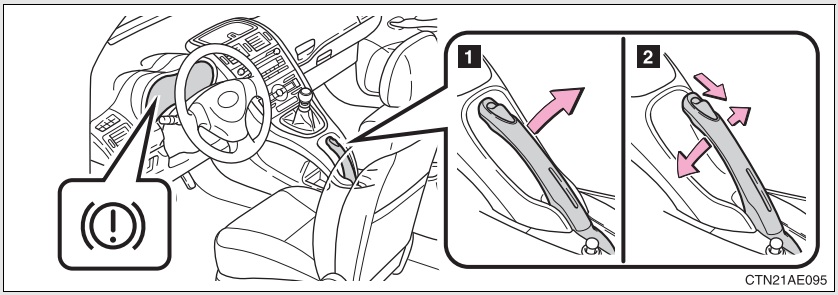
Körriktningsvisarna aktiveras när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten är i ”ON”-läge.
▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.

Om körriktningsvisarna blinkar snabbare än normalt

Kontrollera att ingen glödlampa i körriktningsvisarna är trasig.

Parkeringsbroms



1 Ansätt parkeringsbromsen

Ansätt parkeringsbromspedalen helt samtidigt som du trycker ned bromspedalen.

2 Lossa parkeringsbromsen

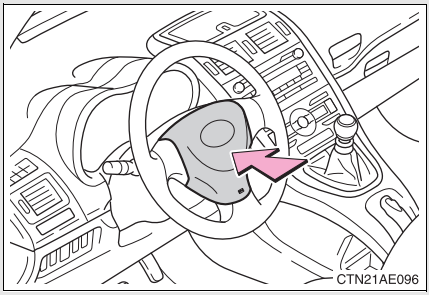
Höj spaken något och sänk ned den medan du trycker på knappen.

OBSERVERA

Innan du börjar köra

Lossa parkeringsbromsen helt.
Körning med parkeringsbromsen ansatt leder till överhettning av bromskomponenterna vilket kan påverka bromssystemets prestanda och öka bromsslitaget.

Signalhorn

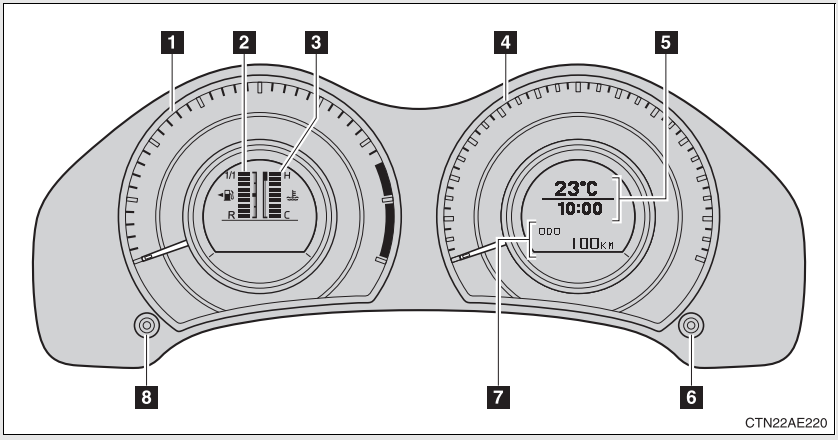


Använd signalhornet genom att trycka i närheten av eller på markeringen .

Efter inställning av ratten

Kontrollera att ratten är låst i sitt läge.
Signalhornet ljuder eventuellt inte om ratten inte är låst i säkert läge.
(→Sid. 62)

Mätare av Optitrontyp



▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Följande instrument, mätare och displayer tänds när startkontakten är i läge ”ON”.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Följande instrument, mätare och displayer tänds när startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.

1 Varvräknare

Visar motorns varvtal i varv per minut.

2 Bränslemätare

Visar bränslemängden i tanken.

3 Temperaturmätare för kylarvätska

Visar motorns kylarvätsketemperatur.

4 Hastighetsmätare

Visar bilens hastighet.

5 Informationsdisplay

→Sid. 154

6 Vägmätare/trippmätare, knapp för visningsläge

Ändrar visningsläge på displayen.

7 Vägmätare/trippmätare, display

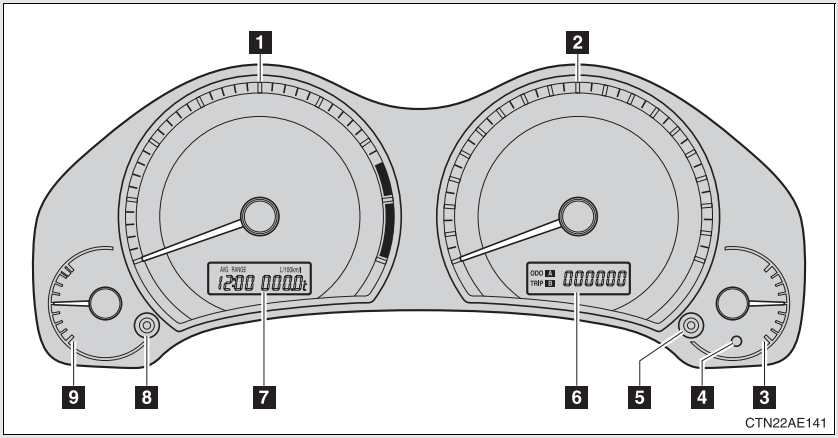
Visar väggmätare, tripppmätare, driftstid för Stop & Startsystem, total driftstid för Stop & Start system samt instrumentbelysning.

→Sid. 145

8 ”DISP”-knapp

Ändrar visningsläge på informationsdisplayen.

Mätare av Optitrontyp)



1 Varvräknare

Visar motorns varvtal i varv per minut.

2 Hastighetsmätare

Visar bilens hastighet.

3 Bränslemätare

Visar bränslemängden i tanken.

4 Varningslampa för låg bränslenivå

→Sid. 368

5 Vägmätare/trippmätare, knapp för visningsläge

Ändrar visningsläge på displayen.

6 Vägmätare/trippmätare, display

Visar vägmätare, trippmätare och instrumentbelysning.

→Sid. 146

7 Informationsdisplay

→Sid. 163

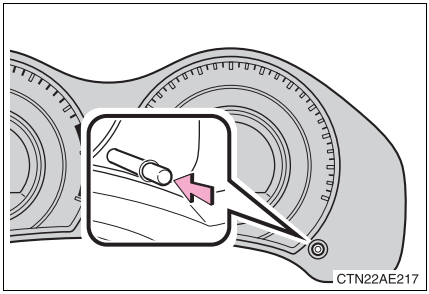
8 ”DISP”-knapp

Ändrar visningsläge på informationsdisplayen.

9 Temperaturmätare för kylarvätska

Visar motorns kylarvätsketemperatur.

Ändra visningsläge på displayen



Tryck på knappen för att ändra visningsläge enligt följande.

▶ Modeller med mätare av Optitrontyp

● Vägmätare

Visar bilens totala körsträcka.

● Trippmätare A och B

Visar bilens körsträcka sedan senaste nollställning av mätaren. Trippmätarna A och B kan användas för att registrera och visa olika distanser oberoende av varandra.

Tryck in knappen och håll den intryckt för nollställning.

● Stop & Startsystem, driftstid (i förekommande fall)

Visar den tid som motorn varit avstängd i Stop & Start-systemet under innevarande färd (från det att startkontakten vridits till läge ”ON” tills den vridits till läge ”LOCK”).

● Stop & Startsystem, total driftstid (i förekommande fall)

Visar den totala tid som motorn varit avstängd i Stop & Start-systemet sedan senaste nollställning av systemet.

Tryck in knappen och håll den intryckt för nollställning.

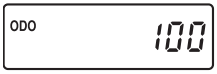
● Instrumentbelysning

Visar ljusstyrkan på instrumentbelysningen när strålkastarna är på.

Håll knappen intryckt för att justera instrumentbelysningens ljusstyrka.

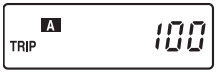
▶ Modeller utan mätare av Optitrontyp

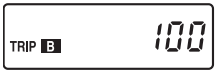
● Vägmätare



Visar bilens totala körsträcka.

● Trippmätare A och B

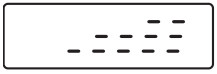




Visar bilens körsträcka sedan senaste nollställning av mätaren. Trippmätarna A och B kan användas för att registrera och visa olika distanser oberoende av varandra.

Tryck in knappen och håll den intryckt för nollställning.

● Instrumentbelysning



Visar ljusstyrkan på instrumentbelysningen när strålkastarna är på.

Håll knappen intryckt för att justera instrumentbelysningens ljusstyrka.

OBSERVERA

Undvik att motorn och dess komponenter skadas

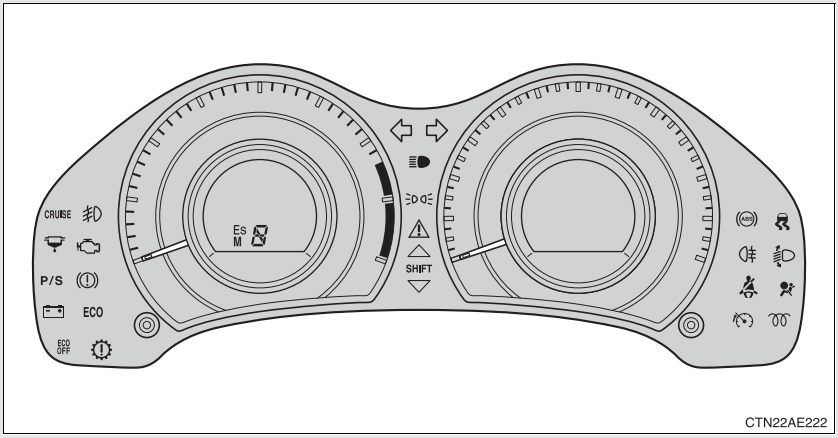
- Se till att varvräknarens indikeringsnål inte går in i det röda området, vilket indikerar att motorn ligger på maximalt varvtal.
- Motorn kan överhettas om temperaturmätaren är i det röda området (H). I så fall ska du omedelbart stanna på en säker plats och kontrollera motorn när den har svalnat helt. (→Sid. 424)

Indikerings- och varningslampor

Indikerings- och varningslamporna i instrumentgrupp och mittpanel håller föraren informerad om status hos bilens olika system.

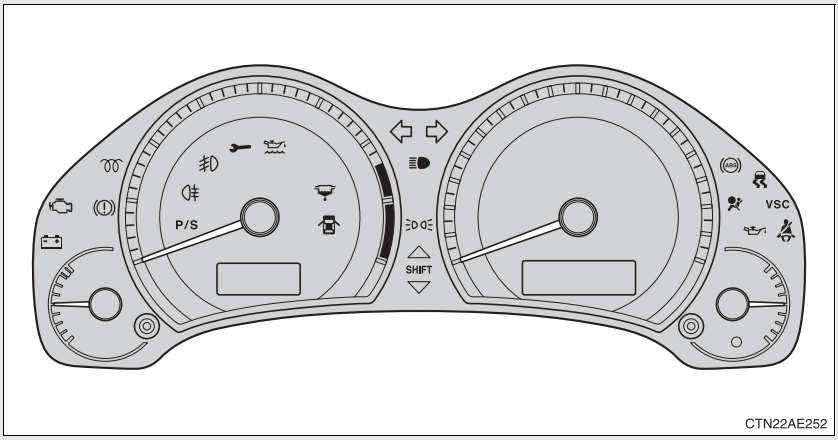
■ Instrumentgrupp

▶ Modeller med mätare av Optitrontyp



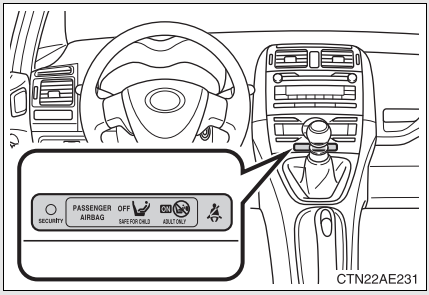
CTN22AE222

▶ Modeller utan mätare av Optitrontyp



CTN22AE252

Mittpanel


SECURITY
PASSENGER AIRBAG
OFF
SAFE FOR CHILD
ON
ADULT ONLY
CTN22AE231

Indikeringar

Indikeringarna håller föraren informerad om statusen på bilens olika system.

Körriktningsvisare, indikering (→Sid. 138)

Helljusindikering (→Sid. 167)

Bakljus, indikering (→Sid. 166)

(I förekommande fall)
Dimljus fram, indikering (→Sid. 171)

Dimljus bak, indikering (→Sid. 171)

*
(I förekommande fall)
”ECO”-indikeringslampa (→Sid. 187)

Startspärr/larmsystem, indikeringslampa (→Sid. 78, 81)

(Modeller med manuell växellåda ’multi-mode’)
Växelläge och växelområde (→Sid. 129)

*
(Modeller med manuell växellåda)
Växlingsindikator (→Sid. 135)

(I förekommande fall)
Farthållare, indikering (→Sid. 180)

(dieselmotor)
Förvärmning av motorn, indikering (→Sid. 120, 125)

*
(I förekommande fall)
Indikeringslampa för hjulspinn (→Sid. 193)

(I förekommande fall)
Hastighetsbegränsare, indikeringslampa (→Sid. 184)

*
(I förekommande fall)
”ECO OFF”-indikeringslampa (→Sid. 187)

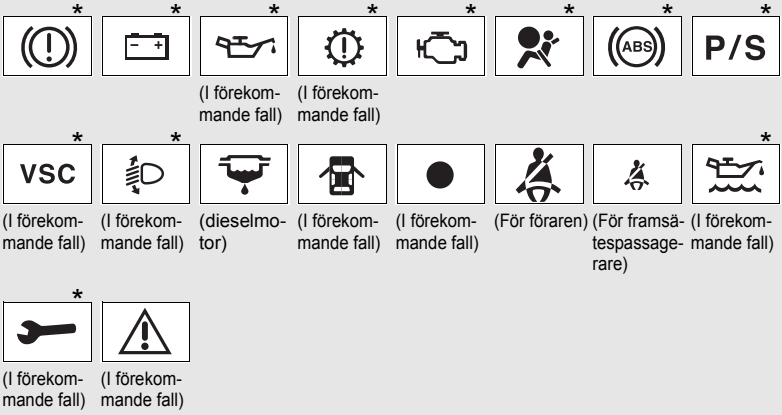
Krockkudde, manuell i-/urkoppling, indikeringslampa (→Sid. 105)

*: ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Lamporna tänds när startkontakten vrids till läge ”ON” för att indikera att systemkontroll utförs. De släcks när motorn startas, eller efter några sekunder. Om en lampa inte tänds, eller om en lampa inte släcks, kan ett fel ha uppstått i ett system. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Lamporna tänds när startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på' för att indikera att systemkontroll utförs. De släcks när motorn startas, eller efter några sekunder. Om en lampa inte tänds, eller om en lampa inte släcks, kan ett fel ha uppstått i ett system. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Varningslampor

Varningslamporna håller föraren informerad om fel i något av bilens system. (→Sid. 364)



*: ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Lamporna tänds när startkontakten vrids till läge ”ON” för att indikera att systemkontroll utförs. De släcks när motorn startas, eller efter några sekunder. Om en lampa inte tänds, eller om en lampa inte släcks, kan ett fel ha uppstått i ett system. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Lamporna tänds när startkontakten ”ENGINE START STOP” vrids till läge 'tändning på' för att indikera att systemkontroll utförs. De släcks när motorn startas, eller efter några sekunder. Om en lampa inte tänds, eller om en lampa inte släcks, kan ett fel ha uppstått i ett system. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

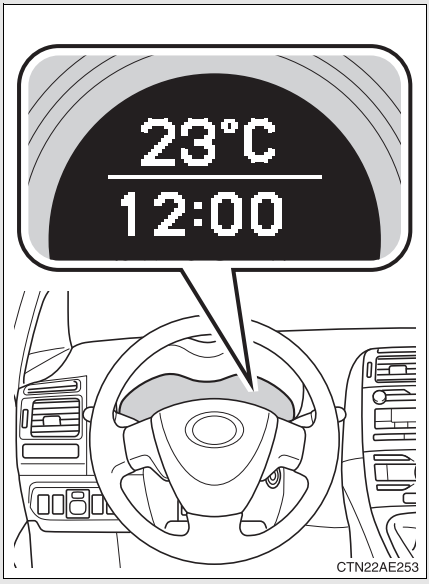
VARNING

Om en varningslampa inte tänds

Om en varningslampa, t.ex. för ABS eller krockkuddarna, inte tänds när du startar motorn kan det innebära att dessa system inte aktiveras så att de kan skydda dig vid en olyckshändelse, vilket kan resultera i allvarliga eller livshotande skador. Om detta skulle ske, låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Informationsdisplay (modeller med mätare av Optitrontlyp)

Informationsdisplayen förser föraren med körrelaterad information, inklusive den aktuella utetemperaturen, klocka och datum.



- Utetermometer (→Sid. 155)

  Visar utetemperaturen.

- Klocka (→Sid. 155, 158)

  Visar tiden och ställer in klockan.

- Datum (→Sid. 155, 159)

  Visar och ställer in datum.

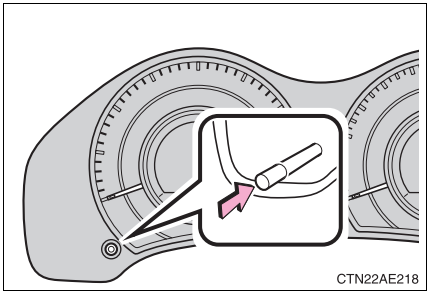
- Färdinformation (→Sid. 155)

  Visar körsträckan, bränsleförbrukningen och annan färdrelaterad information.

- Varningsmeddelanden (→Sid. 374)

  Visas automatiskt när ett fel uppstår i något av bilens system.

Ändra visningsläge på displayen



Funktioner som visas kan ändras med en tryckning på knappen ”DISP”.

● Utetemperatur och klocka

Visar utetemperatur och klocka.

Temperaturen visas från -30°C till 50°C.

● Utetemperatur och datum

Visar utetemperatur och datum.

● Aktuell bränsleförbrukning

Visar aktuell bränsleförbrukning.

● Genomsnittlig bränsleförbrukning

Visar genomsnittlig bränsleförbrukning sedan den senaste nollställningen.

Nollställ beräkningen genom att trycka ned tangenten ”DISP” i minst en sekund när displayen visar genomsnittlig bränsleförbrukning.

● Räckvidd

▶ Modeller med 2,0- eller 2,2-liters dieselmotor

Visar det maximala uppskattade avståndet som kan köras på återstående bränsle i tanken.

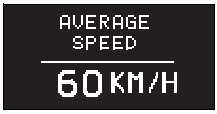
- Sträckan beräknas utifrån bilens genomsnittliga bränsleförbrukning. Därför kan den verkliga körsträckan skilja sig från den som visas.
- Om du inte fyller på tillräckligt med bränsle nollställs inte displayen.

▶ Utom modeller med 2,0- eller 2,2-liters dieselmotor

Visar det maximala uppskattade avståndet som kan köras på återstående bränsle i tanken.

- Sträckan beräknas utifrån bilens genomsnittliga bränsleförbrukning. Därför kan den verkliga körsträckan skilja sig från den som visas.
- Om du inte fyller på tillräckligt med bränsle nollställs inte displayen.

● Genomsnittlig hastighet



Visar bilens genomsnittliga hastighet sedan motorn startades, eller funktionen nollställdes.

Nollställ beräkningen genom att trycka ned tangenten ”DISP” i minst en sekund när displayen visar bilens genomsnittliga hastighet.

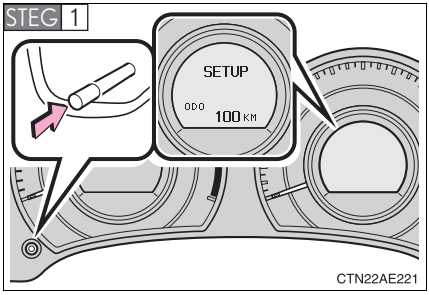
● Förbrukad tid

Visar den förbrukade tiden sedan motorn startades, eller funktionen nollställdes.

Nollställ beräkningen genom att trycka ned tangenten ”DISP” i minst en sekund när displayen visar förbrukad tid.

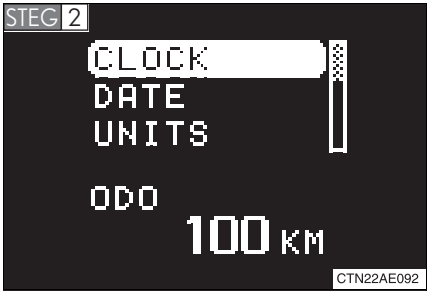
Ändra displayinställningar

■ Före inställning



Visa inställningsskärmen på informationsdisplayen medan motorn är avstängd.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att komma in i justeringsläget.



Välj önskad funktion på menyskärmen.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att komma in i justeringsläget.

■ Ställa in klockan

STEG 1 Välj ”CLOCK” på menyskärmen. (→Sid. 157)

Tryck på tangenten ”DISP” för att ställa in rätt timme.

När du har ställt in rätt timme, vänta fem sekunder så att timmarna anges automatiskt.

Tryck på tangenten ”DISP” för att ställa in rätt minut.

När du har ställt in rätt minut, vänta fem sekunder så att minuterna anges automatiskt.

Ställa in datum

STEG 1 Välj ”DATE” på menyskärmen. (→Sid. 157)

Tryck på tangenten ”DISP” för att ställa in året.

När du har ställt in året, vänta fem sekunder så att året anges automatiskt.

Tryck på tangenten ”DISP” för att ställa in månad.

När du har ställt in månaden, vänta fem sekunder så att månaden anges automatiskt.

Tryck på tangenten ”DISP” för att ställa in dag.

När du har ställt in dagen, vänta fem sekunder så att dagen anges automatiskt.

■ Välja enheter

STEG 1 Välj ”UNITS” på menyskärmen. (→Sid. 157)

STEG 2

Välj önskad funktion på enhetsskärmen.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att ange valet.

STEG 3 Välj önskad funktion.

▶ Avståndsenheter

Välj önskad avståndsenhet.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att ange valet.

▶ Förbrukningsenhet

Välj önskad förbrukningsenhet.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att ange valet.

▶ Datumformat

Välj önskat datumformat.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att ange valet.

■ Välja språk

STEG 1 Välj ”LANGUAGE” på menyskärmen. (→Sid. 157)

Välj språk.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att ange valet.

■ Återgå till föregående skärm

Välj ”BACK” på menyskärmen.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att ange valet.

Display för systemkontroll (i förekommande fall)

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Systemet kontrolleras när startkontakten vrids till läge ”ON”. När systemkontrollen är fullbordad visas VSC OK och/eller OK innan skärmen återgår till normal visning.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Systemet kontrolleras när startkontakten ”ENGINE START STOP” sätts i läge 'tändning på'. När systemkontrollen är fullbordad visas VSC OK och/eller OK innan skärmen återgår till normal visning.

Vid bortkoppling eller ditsättning av batteriets kablar

Följande information nollställs.

- Klocka
- Datum
- Genomsnittlig bränsleförbrukning
- Räckvidd
- Genomsnittlig hastighet
- Förbrukad tid

Visning av utomhustemperatur

I följande situationer visas inte alltid korrekt utetemperatur, eller det kan ta längre tid än normalt för visningen att ändras.

- När bilen står stilla, eller vid körning i låg hastighet (under 25 km/tim)
- Vid plötslig förändring av utetemperaturen (vid körning in i/ut ur ett garage, en tunnel, etc.)

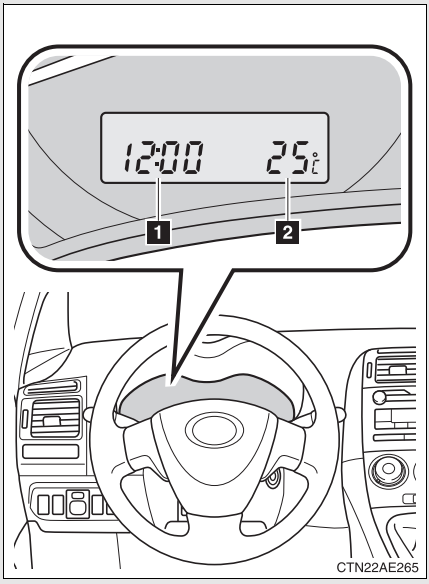
⚠ OBSERVERA

Informationsdisplayen vid låg temperatur

Låt kupén värmas upp innan du börjar använda informationsdisplayen. Om det är extremt kallt kan informationsdisplayen vara långsam och bildväxlingen kan ta längre tid.

Informationsdisplay (modeller utan mätare av Optitrontyp)

Informationsdisplayen förser föraren med körrelaterade data, inklusive aktuell utetemperatur och klocka.



1 Klocka (→Sid. 163, 165)

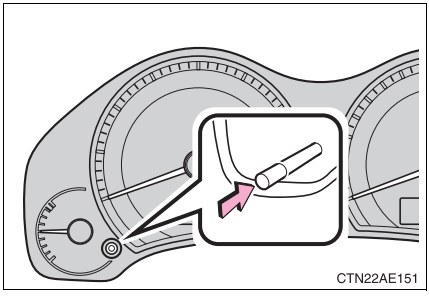
Visar tiden och ställer in klockan.

2 Färdinformation och utetemperatur

Färdinformation: Visar körsträckan, bränsleförbrukningen och annan färdrelaterad information. (→Sid. 163)

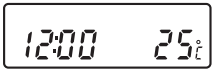
Visning av utomhustemperatur: Visar utetemperaturen. (→Sid. 163)

Ändra visningsläge på displayen



Funktioner som visas kan ändras med en tryckning på knappen ”DISP”.

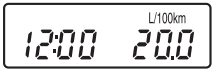
● Utetemperatur



Visning av utetemperaturen.

Temperaturen visas från -30°C till 50°C

● Aktuell bränsleförbrukning



Visar aktuell bränsleförbrukning.

● Genomsnittlig bränsleförbrukning

Visar genomsnittlig bränsleförbrukning sedan den senaste nollställningen.

Nollställ beräkningen genom att trycka ned tangenten ”DISP” i minst en sekund när displayen visar genomsnittlig bränsleförbrukning.

● Räckvidd

Visar det maximala uppskattade avståndet som kan köras på återstående bränsle i tanken.

- Sträckan beräknas utifrån bilens genomsnittliga bränsleförbrukning. Därför kan den verkliga körsträckan skilja sig från den som visas.
- Om du inte fyller på tillräckligt med bränsle nollställs inte displayen.

● Genomsnittlig hastighet

Visar bilens genomsnittliga hastighet sedan motorn startades, eller funktionen nollställdes.

Nollställ beräkningen genom att trycka ned tangenten ”DISP” i minst en sekund när displayen visar bilens genomsnittliga hastighet.

Ställa in klockan

STEG 1 Visa klockan på informationsdisplayen medan motorn är avstängd.

Håll tangenten ”DISP” nedtryckt för att komma in i justeringsläget för klockan.

STEG 2 Tryck på tangenten ”DISP” för att ställa in rätt timme.

När du har ställt in rätt timme, vänta fem sekunder så att timmarna anges automatiskt.

STEG 3 Tryck på tangenten ”DISP” för att ställa in rätt minut.

När du har ställt in rätt minut, vänta fem sekunder så att minuterna anges automatiskt.

■Vid bortkoppling eller ditsättning av batteriets kablar

Följande information nollställs.

- Klocka
- Genomsnittlig bränsleförbrukning
- Räckvidd
- Genomsnittlig hastighet

■Visning av utomhustemperatur

I följande situationer visas inte alltid korrekt utetemperatur, eller det kan ta längre tid än normalt för visningen att ändras.

- När bilen står stilla, eller vid körning i låg hastighet (under 25 km/tim)
- Vid plötslig förändring av utetemperaturen (vid körning in i/ut ur ett garage, en tunnel, etc.)

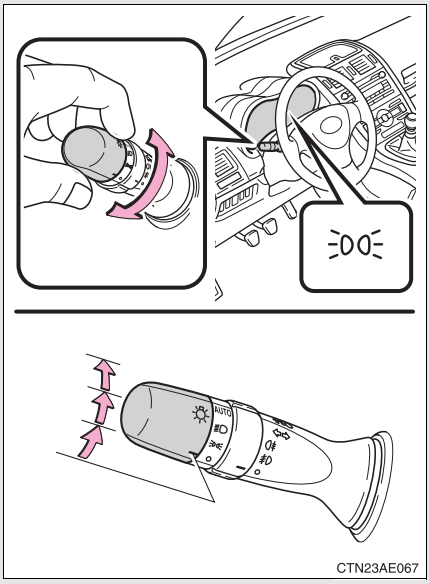
⚠ OBSERVERA

■Informationsdisplayen vid låg temperatur

Låt kupén värmas upp innan du börjar använda informationsdisplayen. Om det är extremt kallt kan informationsdisplayen vara långsam och bildväxlingen kan ta längre tid.

Strålkastaromkopplare

Strålkastarna kan manövreras manuellt eller automatiskt.



Parkeringsljus, baklyktor, nummerskyltsbelysning och instrumentbelysning tänds.

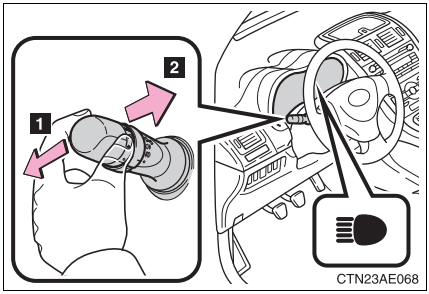
Strålkastare och all belysning ovan tänds.

AUTO

(I förekommande fall)

Strålkastare och parkeringsljus tänds och släcks automatiskt.
(Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Endast när startkontakten är i ”ON”-läge.
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: När startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på')

Tända helljuset



1 Tryck spaken framåt för att tända helljuset, när strålkastarna är på.

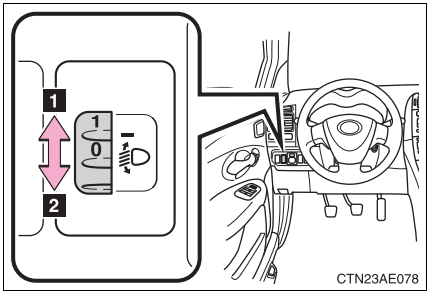
Dra spaken bakåt till mittenläget för att släcka helljuset.

2 Dra spaken mot dig för att blinka med helljuset.

Släpp spaken för att stänga av. Du kan blinka med helljuset även om strålkastarna är avstängda.

Manuell strålkastarinställning (i förekommande fall)

Strålkastarnas höjd kan ställas in beroende på antalet passagerare och mängden last i bilen.



1 Höjer strålkastarna.

2 Sänker strålkastarna.

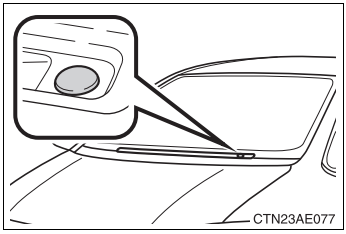
Inställningsguide

Antal passagerare och last		Reglagets läge
Antal passsagerare	Last	
Föraren	Ingen	0
Förare + en passagerare fram	Ingen	0
Alla säten upptagna	Ingen	1,5
Alla säten upptagna	Full last	2,5
Föraren	Full last	3,5

Varselljus (i förekommande fall)

Strålkastarna och bakljusen tänds automatiskt när bilen startas så att den ska bli mer synlig för andra förare. (Varselljuset släcks emellertid när strålkastaromkopplaren används manuellt eller när det automatiska strålkastarsystemet tänder bakljusen.) Varselljus är inte avsedda för körning i mörker.

Strålkastarsensor (i förekommande fall)



Strålkastarsensorn är placerad på förarsidan.

Sensorn fungerar eventuellt inte ordentligt om något föremål placeras över sensorn eller om något som blockerar sensorn fästs på vindrutan.

Detta hindrar sensorn att känna av utomhusljuset och kan leda till att den automatiska strålkastarfunktionen inte fungerar.

Automatiskt släckningssystem (i förekommande fall)

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

- När omkopplaren är i läge eller : Strålkastare och främre dimljus släcks automatiskt om startkontakten vrids till läge ”ACC”, eller ”OFF”.
- När omkopplaren är i läge AUTO: Strålkastarna och samtliga lampor släcks automatiskt om startkontakten vrids till läge ”ACC” eller ”OFF” och förardörren öppnas.

Tänd strålkastarna igen genom att vrida startkontakten till läge ”ON”, eller vrid omkopplaren till OFF en gång och sedan tillbaka till eller .

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

- När omkopplaren är i läge eller : Strålkastarna och främre dimljusen släcks automatiskt när startkontakten ”ENGINE START STOP” försätts i radioläge eller motorn stängs av.
- När omkopplaren är i läge AUTO: Strålkastarna och samtliga lampor släcks automatiskt när startkontakten ”ENGINE START STOP” sätts i läge 'tändning på', eller när motorn stängs av och förardörren öppnas.

Tänd strålkastarna igen genom att sätta startkontakten ”ENGINE START STOP” i läge 'tändning på', eller vrid omkopplaren till OFF en gång och sedan tillbaka till eller .

Påminnelse, tända strålkastare (i förekommande fall)

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

En summerton hörs om startkontakten vrids till läge OFF eller ”ACC” och förardörren öppnas medan strålkastarna är på.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

En summerton hörs om motorn stängs av, eller om startkontakten ”ENGINE START STOP” vrids till radioläge, och förardörren öppnas medan strålkastarna är på.

Automatisk höjdinställning av strålkastarna (modeller med lampor av urladdningstyp)

Strålkastarnas höjd ställs automatiskt in beroende på antalet passagerare och mängden last i bilen så att strålkastarljuset inte ska blända andra trafikanter.

Specialinställningar som kan göras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Inställningen av ljussensorns känslighet kan ändras.
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 456)

OBSERVERA

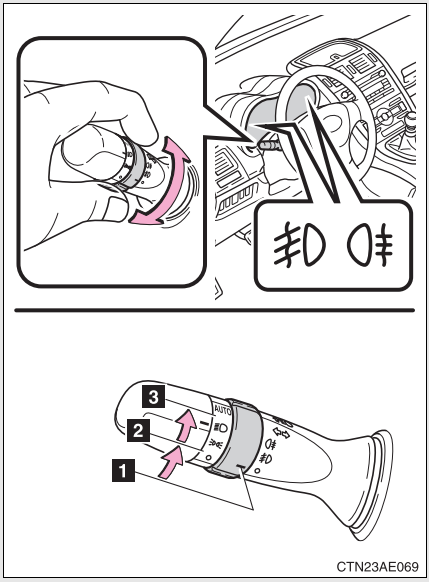
Undvik att batteriet laddas ur

Låt inte belysningen vara på längre än nödvändigt när motorn inte är igång.

Strömbrytare för dimljus

Dimljusen förbättrar sikten i svåra körförhållanden, t.ex. regn eller dimma. Dimljusen kan användas när strålkastarna eller parkeringsljusen är på. (De bakre dimljusen går att använda när de främre dimljusen är tända. [modeller med reglage för främre och bakre dimljus])

▶ Dimljus, fram och bak



1 Av

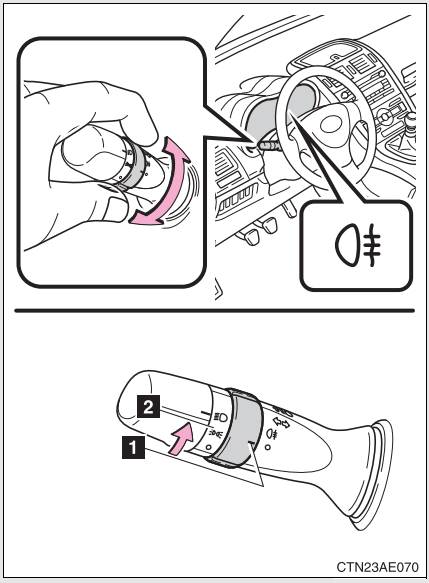
2 Främre dimljusen tänds

3 Både främre och bakre dimljusen är på

När du släpper omkopplaren återgår ringen till . (modeller med automatiskt strålkastarsystem)

Vrid på ringen igen för att endast stänga av bakre dimljuset.

▶ Bakre dimljus, strömbrytare

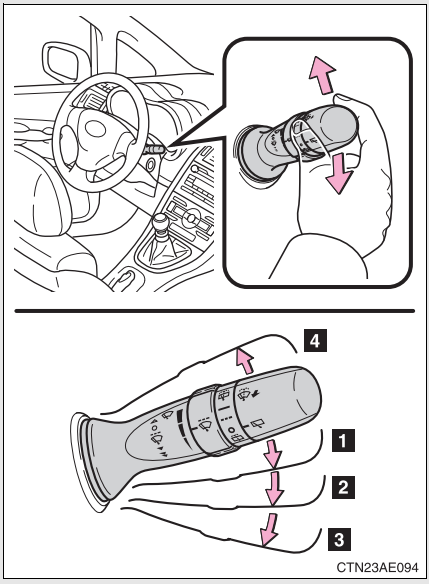


1 Av

2 Bakre dimljus på

▶ Torkare med intervallinställning

När intervalläge har valts kan vindrutetorkarnas intervall ställas in.

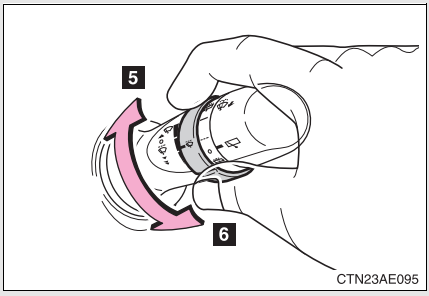


1 Intervallfunktion

2 Vindrutetorkarna på låg fart

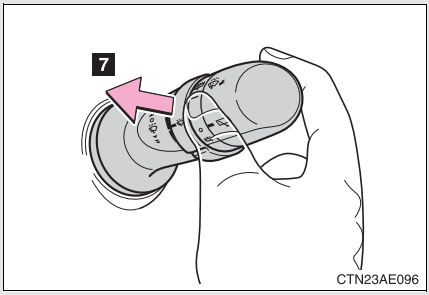
3 Vindrutetorkarna på hög fart

4 Enstaka torkarslag



5 Ökar frekvensen på intervallslagen

6 Minskar frekvensen på intervallslagen

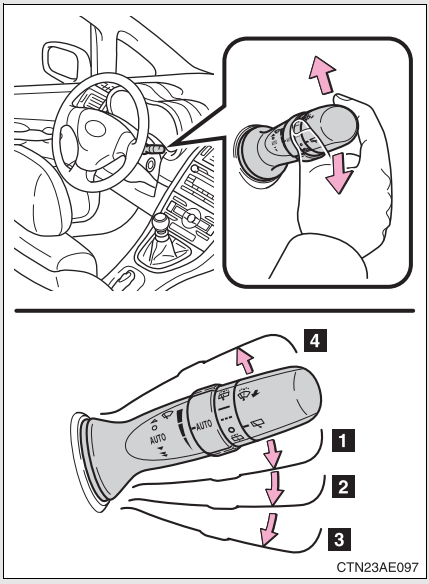


7 Spola/torka

Torkarna fungerar automatiskt.

▶ Vindrutetorkare med regnsensor

Om ”AUTO” har valts aktiveras vindrutetorkarna automatiskt när sensorn känner av regn på rutan. Systemet justerar inställningen av torkarslagen automatiskt enligt regnmängden på rutan samt bilens hastighet.

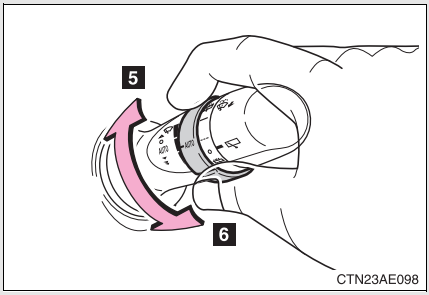


1 Vindrutetorkare med regnsensor, funktion

2 Vindrutetorkarna på låg fart

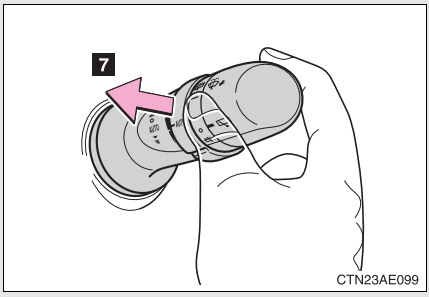
3 Vindrutetorkarna på hög fart

4 Enstaka torkarslag



5 Sensorns känslighet (hög)

6 Sensorns känslighet (låg)



7 Spola/torka

Torkarna fungerar automatiskt. (Torkarna går igång automatiskt, de gör ett extra slag efter en kort paus för att torka av de sista dropparna.)

Vindrutetorkare och spolare kan aktiveras när

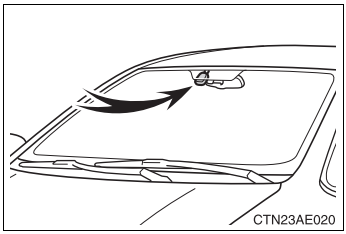
▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten är i ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.

Hastighetens inverkan på vindrutetorkarna (modeller med vindrutetorkare med regnsensor)

Även om torkarna inte är i läge ”AUTO” varierar slagens frekvens beroende på om spolaren används (fördröjning av det sista torkarslaget för att torka bort droppar).

Regnsensor (modeller med vindrutetorkare med regnsensor)



Sensorn bedömer regnmängden.

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Om torkaromkopplaren vrids till läge ”AUTO” medan startkontakten är i läge ”ON” gör torkaren en slag för att visa att ”AUTO”-läget är aktiverat.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Om torkaromkopplaren vrids till läge ”AUTO” medan startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på' gör torkaren en slag för att visa att ”AUTO”-läget är aktiverat.

Om ingen spolarvätska kommer ur munstycket

Kontrollera att munstyckena inte är igensatta och att det finns spolarvätska i behållaren.

VARNING

Varning vid bruk av vindrutetorkare i ”AUTO”-läge (modeller med vindrutetorkare med regnsensor)

Vindrutetorkarna kan oavsiktligt aktiveras om sensorn vidrörs eller om vindrutan utsätts för vibrationer i ”AUTO”-läge. Var försiktig så att varken fingrarna eller något annat fastnar i vindrutetorkarna.

OBSERVERA

■ När vindrutan är torr.

Använd inte torkarna eftersom vindrutan kan repas.

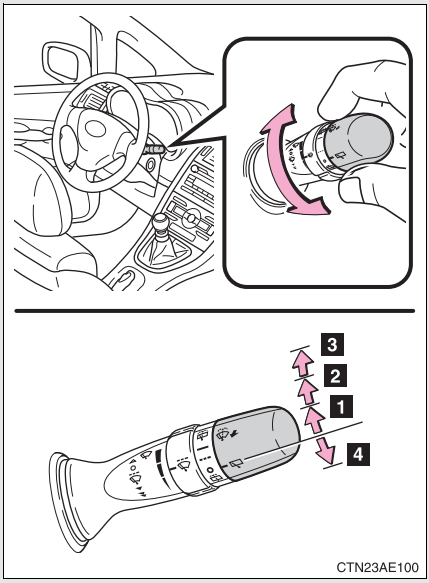
■ Om spolarvätskebehållaren är tom

Använd inte denna funktion kontinuerligt eftersom spolarvätskepumpen kan överhettas.

■ Om ett munstycke blir igensatt

Försök inte att rensa det med en nål eller liknande föremål. Munstycket kan skadas.

Bakrutetorkare och -spolare



1 Intervallfunktion
2 Normal funktion
3 Spolare/torkare, kombinerad funktion
4 Spolare

■ **Bakrutetorkare och -spolare kan aktiveras när**

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten är i ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.

⚠ OBSERVERA

■ **När bakrutan är torr**

Använd inte torkarna eftersom bakrutan kan repas.

■ **Om spolarvätskebehållaren är tom**

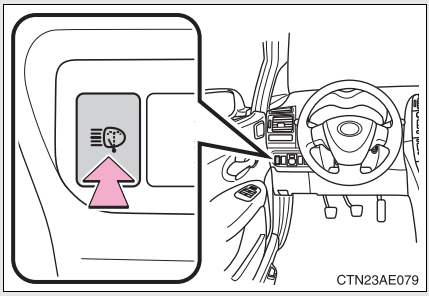
Använd inte denna funktion kontinuerligt eftersom spolarvätskepumpen kan överhettas.

■ **Om ett munstycke blir igensatt**

Försök inte att rensa det med en nål eller liknande föremål. Munstycket kan skadas.

Reglage för strålkastarspolare*

Spolarvätska kan sprutas på strålkastarna.



Tryck på reglaget för att spola strålkastarna.

Strålkastarspolaren kan aktiveras när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Endast den första gången vindrutespolningen används efter att startkontakten vridits till läge ”ON” när strålkastarna är på, spolar även strålkastarspolarna en gång.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Endast den första gången vindrutespolningen används efter att startkontakten ”ENGINE START STOP” satts i läge 'tändning på' när strålkastarna är på, spolar även strålkastarspolarna en gång.

⚠ OBSERVERA

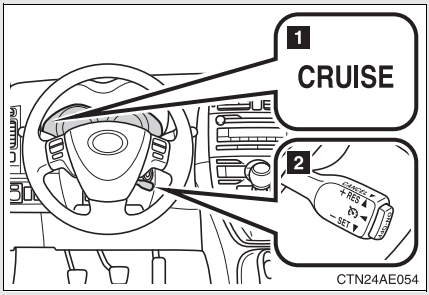
Om spolarvätskebehållaren är tom

Använd inte denna funktion om spolarvätskebehållaren är tom. Spolarpumpen kan överhettas.

*: I förekommande fall

Farthållare*

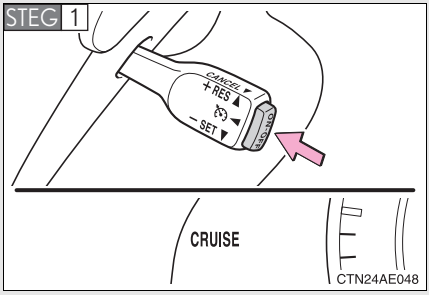
Använd farthållaren om bilen ska hålla en inställd hastighet utan att gaspedalen behöver användas.



1 Indikering

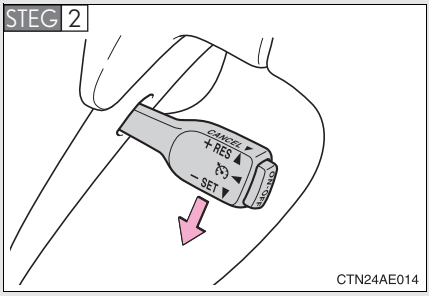
2 Reglage för farthållare

Ställa in hastigheten



Tryck på knappen ”ON-OFF” för att aktivera systemet.

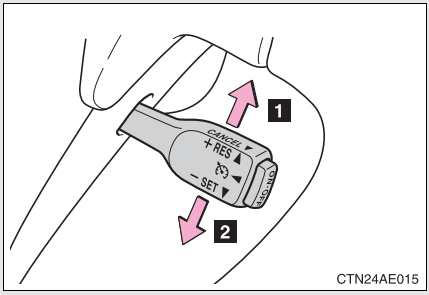
Tryck en gång till för att koppla bort farthållaren.



Accelerera eller sakta in till önskad hastighet och tryck spaken nedåt för att ställa in farthållarens hastighet.

*: I förekommande fall

Justera hastighetsinställningen



CTN24AE015

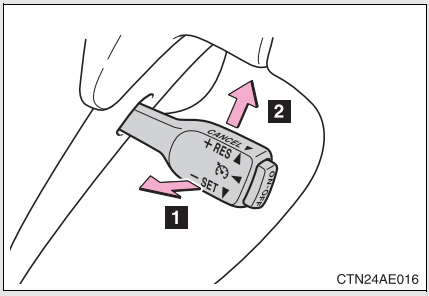
1 Öka hastigheten

2 Minska hastigheten

Håll kvar spaken tills bilen har önskad hastighet.

Finjustering av den inställda hastigheten kan göras genom att spaken trycks lätt uppåt eller nedåt.

Koppla bort farthållaren och återuppta normal acceleration



CTN24AE016

1 Koppla bort

Dra spaken mot dig för att koppla bort farthållaren.

Farthållarens inställning kan också kopplas bort när du bromsar eller när kopplingspedalen trampas ned (manuell växellåda).

2 Återuppta

Tryck spaken uppåt för att återuppta farthållningen och återgå till inställd hastighet.

Farthållaren kan ställas in när

- Växelväljaren är i läge E, M4 eller M5 (modeller med 'multi-mode' manuell växellåda).
- Bilens hastighet överskrider cirka 40 km/tim.

Acceleration

Bilen kan accelereras på normalt sätt. Efter accelerationen återtas den inställda hastigheten.

Automatisk bortkoppling av farthållaren

Den inställda hastigheten kopplas automatiskt bort i följande situationer.

- Bilens verkliga hastighet är mer än 16 km/tim under den inställda hastigheten.
  Den lagrade inställda hastigheten behålls i så fall inte.
- Bilens hastighet sjunker under cirka 40 km/tim.
  2,0 eller 2,2-liters dieselmotor: I så fall behålls inte den lagrade inställda hastigheten.
- VSC aktiveras. (i förekommande fall)
- Hastighetsbegränsaren är aktiverad. (i förekommande fall)

Om indikeringslampan till farthållaren blinkar

Tryck på knappen ”ON-OFF” en gång för att stänga av, och aktivera sedan systemet på nytt.
Om det inte går att ställa in en hastighet med farthållaren, eller om farthållaren kopplas bort genast efter att den aktiverats kan ett fel ha uppstått i farthållarsystemet. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll av bilen.

VARNING

■Undvik att farthållaren används av misstag

Knappen ”ON-OFF” ska alltid vara avstängd när den inte används.

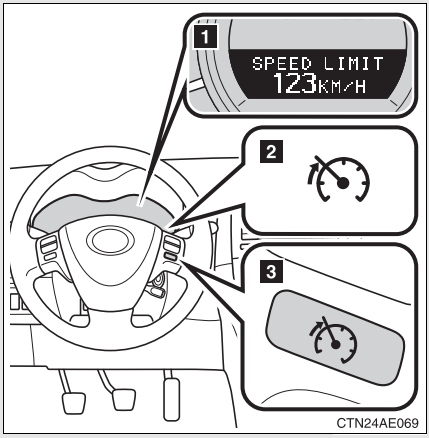
■Situationer när det är olämpligt att använda farthållaren

Använd inte systemet i någon av följande situationer.
Föraren kan förlora kontrollen över bilen vilket kan leda till en olycka, som kan resultera i svåra eller livshotande skador.

- I tung trafik
- På vägar med tvära kurvor
- På slingrande vägar
- På hala vägar, t.ex. när vägbanan är våt, isig eller snötäckt
- I branta backar
- När bilen drar en släp- eller husvagn

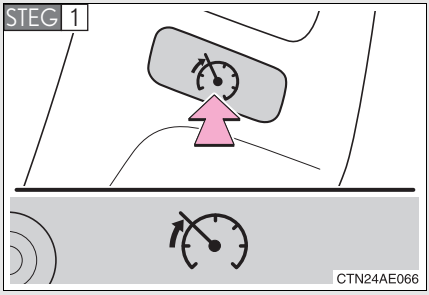
Fartbegränsare*

Önskad maximal hastighet kan ställas in med farthållarreglaget. Hastighetsbegränsaren hindrar att bilens hastighet överskrider den inställda hastigheten.



1 Display
2 Indikering
3 Fartbegränsare

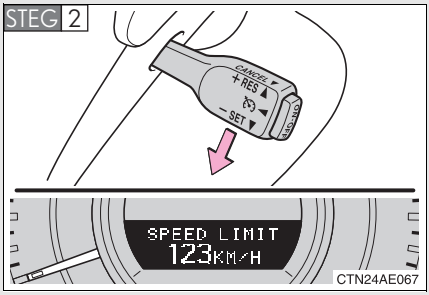
■ Ställa in hastigheten



Sätt på fartbegränsaren.

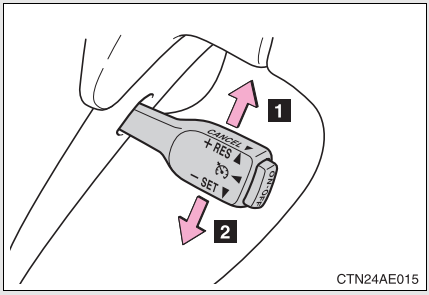
Tryck en gång till på knappen för att stänga av fartbegränsaren.

*: I förekommande fall



Accelerera eller sakta in till önskad hastighet och tryck spaken nedåt för att ställa in önskad maximal hastighet.

Justera hastighetsinställningen



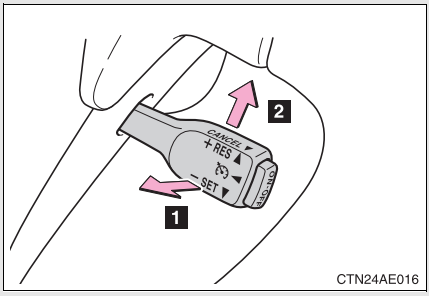
1 Öka hastigheten

2 Minska hastigheten

Håll kvar spaken tills bilen har önskad hastighet.

Finjustering av den inställda hastigheten kan göras genom att spaken trycks lätt uppåt eller nedåt.

Koppla bort och återuppta fartbegränsaren.



1 Koppla bort

Dra spaken mot dig för att koppla ur fartbegränsaren.

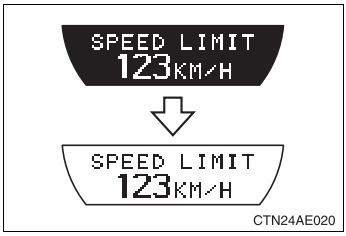
2 Återuppta

Återaktivera fartbegränsaren genom att trycka spaken uppåt.

Fartbegränsaren kan ställas in när

Bilens hastighet överskrider cirka 30 km/tim.

Överskrider den inställda hastigheten



- När gaspedalen trampas ned helt
- Vid körning i nedförsbacke

Automatisk urkoppling av fartbegränsaren

Den inställda hastigheten kopplas automatiskt ur när farthållaren aktiveras.

VARNING

Undvik att fartbegränsaren används av misstag

Avstängningsknappen ska alltid vara avstängd när den inte används.

Situationer som är olämpliga för fartbegränsaren

Använd inte systemet i någon av följande situationer.
Föraren kan förlora kontrollen över bilen vilket kan leda till en olycka, som kan resultera i svåra eller livshotande skador.

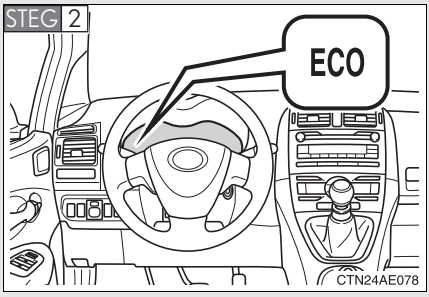
- På hala vägar, t.ex. när vägbanan är våt, isig eller snötäckt
- I branta backar
- När bilen drar en släp- eller husvagn

Stop & Start-system*

Stop & Start-systemet stänger av och startar motorn enligt kopplingspedalens rörelse för att stanna och starta bilen.

■ Stänga av motorn

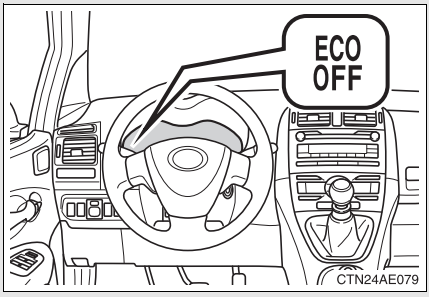
STEG 1 Tryck ned kopplingspedalen helt och stanna bilen. För växelväljaren till N.



Släpp upp kopplingspedalen.

Motorn stängs av och indikeringslampan ”ECO” tänds.

■ Starta motorn igen



Kontrollera att växelväljaren är i läge N och trampa ned kopplingspedalen.

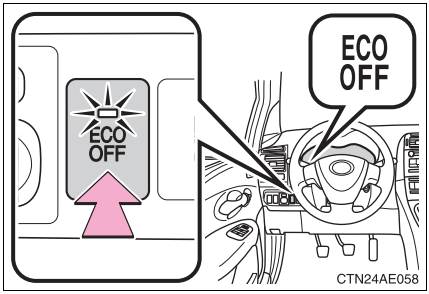
Motorn startar på nytt.

Indikeringslampan ”ECO” slocknar och indikeringslampan ”ECO OFF” tänds.
(I detta läge stängs motorn inte av igen om du släpper upp kopplingspedalen.)

När bilen börjar rulla slocknar indikeringslampan ”ECO OFF”.

*: I förekommande fall

Stänga av Stop & Start-systemet



Tryck på ”ECO OFF” för att stänga av systemet.

Indikeringslampan på knappen tänds.

Varje gång bilen stannar, även om kopplingspedalen trampas ned för att stänga av motorn (→Sid. 187), stängs motorn inte av och indikeringslampan ”ECO OFF” tänds.

Om du trycker på knappen igen slocknar indikeringslampan på knappen och Stop & Start-systemet aktiveras.

Om du trycker på knappen ”ECO OFF” medan bilen är stillastående

- Om Stop & Start-systemet har stängt av motorn, startas den inte på nytt med en tryckning på knappen ”ECO OFF”. Kopplingspedalen behöver användas för att motorn ska startas på nytt. (→Sid. 187)
  Från och med nästa gång bilen stannar (efter att Stop & Start-systemet har stängts av), stängs motorn inte av.
- När Stop & Start-systemet är avstängt, återställs systemet med en tryckning på knappen ”ECO OFF”, men motorn stängs inte av.
  Från och med nästa gång bilen stannar (efter att Stop & Start-systemet har aktiverats), stängs motorn av.

Funktionsvillkor

- Stop & Start-systemet är i funktion när följande omständigheter uppfyllts:
  - Motorn är tillräckligt varm.
  - Batteriet är tillräckligt laddat.
  - Förardörren är stängd.
  - Motorhuven är stängd.
- Under följande omständigheter stänger Stop & Start-systemet eventuellt inte av motorn och indikeringslampan ”ECO OFF” tänds. Det innebär inte att Stop & Start-systemet är defekt.
  - Kylarvätsketemperaturen är extremt hög.
  - Luftkonditioneringen används när bilens innertemperatur är extremt hög, t.ex. efter att bilen varit parkerad i starkt solsken.
  - Luftkonditioneringen används när utetemperaturen är 8°C eller lägre.
  - Endast modeller med automatisk luftkonditionering: Vindruteavfrostaren är påslagen.
  - Batteriet är inte tillräckligt laddat.
  - Beroende på trafiken eller andra omständigheter stannas bilen upprepade gånger, vilket leder till att den sammanlagda tiden som motorn varit avstängd av Stop & Start-systemet är alltför lång.

När ovanstående omständigheter förbättras stänger Stop & Start-systemet av motorn och startar om den från och med nästa gång bilen stannar.

Automatisk motorstartfunktion

I följande situationer startar motorn eventuellt utan att kopplingspedalen trampas ned efter att indikeringslampan ”ECO” blinkat i några sekunder.

- Bromspedalen pumpas eller trampas ned häftigt.
- Luftkonditioneringen används, eller sätts på.
- Endast modeller med automatisk luftkonditionering: Vindruteavfrostaren slås på.
- Batteriet är inte tillräckligt laddat.
- Bilen börjar rulla i en sluttning.

Automatisk återaktivering av Stop & Start-systemet

Även om Stop & Start-systemet har stängts av med ”ECO OFF”-knappen, blir det automatiskt återaktiverat så snart startkontakten vrids till läge ”LOCK”, och därefter till ”START”.

Skyddsfunktion i Stop & Start-systemet

Om ett mycket högt ljud avges från ljudanläggningen kan ljudanläggningen stängas av automatiskt för att upprätthålla kraften i Stop & Start-systemets funktioner.
Skulle detta inträffa ska startkontakten vridas till läge ”LOCK” och därefter till ”ACC” eller ”ON” för att återställa ljudanläggningen.

Rattens funktion

När Stop & Start-systemet stänger av motorn kan ratten kännas tyngre än vid körning.

Motorhuv

Om motorhuven öppnas när Stop & Start-systemet har stängt av motorn kan motorn inte startas igen av Stop & Start-systemet eller av den automatiska motorstartfunktionen. Starta om motorn med startkontakten. (→Sid. 125)

Stop & Start-system, varningssummer

Om Stop & Start-systemet stänger av motorn och något av följande utförs blinkar indikeringslampan ”ECO” och en summerton hörs som varning:

- Förardörren öppnas.
- Växelväljaren flyttas till ett annat läge än N med kopplingspedalen uppsläppt.

Om indikeringslampan ”ECO” fortsätter att blinka

Stop & Start-systemet kan vara defekt. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om vindrutan immar igen när motorn har stängts av i Stop & Start-systemet

- Modeller med automatisk luftkonditionering: Sätt på vindrutans imborttagningsfunktion. (Motorn startar på grund av motorns automatiska startfunktion.) (→Sid. 218)
- Modeller med manuell luftkonditionering: Starta om motorn genom att använda kopplingspedalen (→Sid. 187) och tryck sedan på A/C för att starta luftkonditioneringen och ställ luftflödesväljaren till . (→Sid. 223)

  Om vindrutan ofta immar igen, trycker du på knappen ”ECO OFF” för att stänga av systemet.

Display för driftstid och total driftstid i Stop & Start-systemet

→Sid. 145, 146

VARNING

■ När Stop & Start-systemet är i drift

- Växelväljaren ska vara i läge N, trampa för säkerhetens skull ned bromspedalen eller ansätt parkeringsbromsen medan motorn är avstängd av Stop & Start-systemet (medan indikeringslampan ”ECO” är tänd).
  Oförutsedda olyckor kan inträffa som en följd av motorns automatiska startfunktion.
- Lämna inte bilen medan Stop & Start-systemet har stängt av motorn (medan indikeringslampan ”ECO” är tänd).
  Oförutsedda olyckor kan inträffa som en följd av motorns automatiska startfunktion.
- Kontrollera att motorn inte är avstängd av Stop & Start-systemet medan bilen befinner sig i ett dåligt ventilerat utrymme. Motorn kan startas om av motorns automatiska startfunktion, så att avgaser ansamlas och tränger in i bilen, vilket kan leda till dödsfall eller utgöra en allvarlig hälsorisk.

Säkerhets- och hjälpsystem

Följande system träder automatiskt i funktion som reaktion på olika körsituationer för att förstärka säkerheten och bilens prestanda. Var emellertid uppmärksam på att dessa system endast är kompletterande. Du bör inte förlita dig alltför mycket på dem, kör alltid med gott omdöme.

ABS (låsningsfria bromsar)

Bidrar till att hjulen inte låser sig vid häftig inbromsning, eller om du bromsar på halt underlag.

Bromsassistans

Genererar ökad bromskraft när bromspedalen trampas ned, om systemet bedömer att det är en panikbromsning.

VSC (antisladdsystem) (i förekommande fall)

Hjälper föraren att kontrollera en sladd när bilen plötsligt gör en sidosväng eller svänger på hala vägbanor.

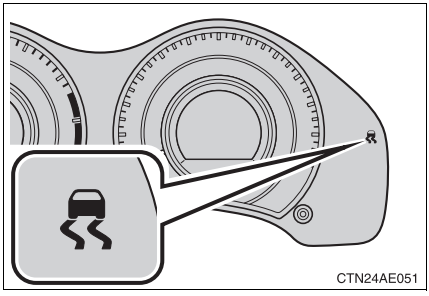
TRC (antispinnsystem) (i förekommande fall)

Upprätthåller drivkraft och hindrar att framhjulen råkar i spinn när du startar bilen eller kör iväg i halt väglag.

EPS (elektrisk servostyrning)

Systemet använder en elmotor för att minska kraften som behövs för att vrida ratten.

När VSC/TRC är i funktion



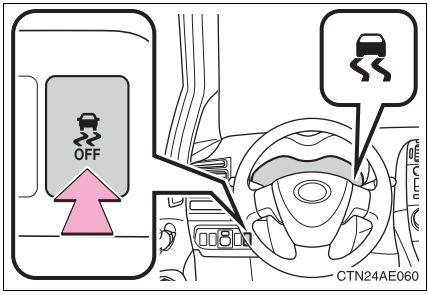
Om bilen riskerar att slira eller om framhjulen spinner blinkar indikeringslampan för att visa att VSC/TRC är i funktion.

En summerton ljuder stötvis för att indikera att VSC är aktiverat.

Stänga av TRC och/eller VSC (i förekommande fall)

Om bilen fastnar i snö eller lera minskar TRC och VSC kraften från motorn till hjulen. Du kan behöva stänga av systemet för att kunna gunga loss bilen.

Stänga av TRC

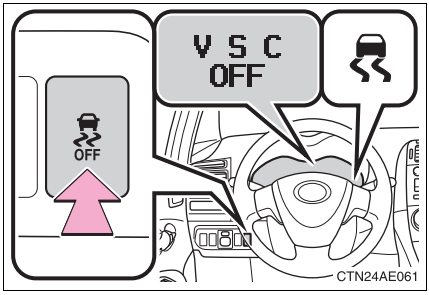


Tryck lätt på knappen för att stänga av TRC.

Indikeringslampan ska nu tändas.

Tryck en gång till för att återfå funktionen.

Stänga av TRC och VSC



Tryck på knappen och håll den nedtryckt i tre sekunder medan bilen står stilla för att stänga av TRC och VSC.

Varningslampan ska nu tändas och ett meddelande visas på skärmen.

Tryck en gång till för att återfå funktionen.

Automatisk återaktivering av TRC och VSC.

Om motorn stängs av efter det att TRC- och VSC-systemen har stängts av kopplas de automatiskt in igen.

Ljud och vibrationer som orsakas av ABS, bromsassistensen, VSC och TRC

- Ett speciellt ljud kan höras från motorrummet när motorn startas, eller omedelbart efter att bilen sätts i rörelse. Ljudet indikerar inte att ett fel har uppstått i något av dessa system.
- Något av följande kan inträffa medan ovanstående system är i funktion. Inget av detta indikerar att något fel har uppstått.
  - Vibrationer kan kännas genom karossen och styrningen.
  - Ett motorljud kan höras när bilen har stannat.
  - Bromspedalen kan pulsera något när ABS har aktiverats.
  - Bromspedalen kan sjunka något efter att ABS har aktiverats.

Ljud vid drift av EPS

När ratten vrids om kan ett motorljud (ett surrande ljud) höras.
Detta tyder inte på att något är fel.

Minskad effekt hos EPS (elektrisk servostyrning)

Effektiviteten hos EPS-systemet minskas för att hindra att systemet överhettas när ratten används extremt mycket under en längre period. Ratten kan då kännas tung. Om detta skulle inträffa bör du undvika att vrida på ratten extremt mycket, eller stanna bilen och stänga av motorn. Systemet bör återgå till det normala inom 10 minuter.

VARNING

■ **ABS-bromsarna fungerar inte effektivt när**

- Däck med otillräcklig greppförmåga används (t.ex. slitna däck på snöiga vägar).
- Bilen vattenplanar vid körning med hög fart på våt eller hal vägbana.

■ **Bromssträckan med ABS i funktion på våt eller hal vägbana**

ABS-systemet är inte avsett att förkorta bromssträckan. Håll alltid tillräckligt säkerhetsavstånd till framförvarande bil i följande situationer.

- Vid körning på grusväg eller snötäckt väg
- Vid körning med snökedjor
- Vid körning över gupp
- Vid körning på gropiga eller ojämna vägar

■ **TRC fungerar inte effektivt när**

Kontroll över bilens riktning och kraft går inte alltid att åstadkomma vid körning på hala vägar, även om TRC-systemet är i funktion.
Kör inte bilen under betingelser när stabilitet och kraft kan riskeras.

■ **När VSC är aktiverat**

Slirindikeringen blinkar och en varningssummerton ljuder. Kör alltid försiktigt. Omdömeslös körning kan resultera i en olycka. Var särskilt försiktig när indikeringslampan blinkar och en varningssummerton ljuder.

■ **När TRC och VSC är avstängda**

Kör särskilt försiktigt och anpassa hastigheten efter vägförhållandena. Dessa system ska säkerställa bilens stabilitet och drivkraft. Därför ska du inte stänga av TRC och VSC om det inte är nödvändigt.

VARNING

Byta däck

Kontrollera att alla däck har samma storlek, tillverkare, mönster och lastkapacitet. Kontrollera dessutom att däcken har samma lufttryck enligt specifikationen.

ABS- och VSC-systemen fungerar inte på rätt sätt om däck av olika typ är monterade på bilen.

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få mer information vid byte av däck eller fälgar.

Däckskötsel och fjädring

Användning av däck som är defekta eller modifiering av fjädringen påverkar bilens hjälpsystem och kan få systemen att fungera på fel sätt.

Last och bagage

Observera följande information om säkerhetsåtgärder för förvaring, lastkapacitet och lastning.

- Placera om möjligt alltid bagage och annan last i bagageutrymmet.
- Säkra lasten ordentligt.
- Fördela vikten så att bilen håller jämn nivå. Lägg lasten så långt fram i bagageutrymmet som möjligt för att bevara balansen.
- Kör inte med onödig last i bilen, tänk på bränsleekonomin.

VARNING

■Föremål som inte får förvaras i bagageutrymmet.

Följande föremål kan ge upphov till brand om de placeras i bagagerummet.

- Behållare som innehåller bensin
- Sprayflaskor eller -burkar

■Säkerhetsåtgärder vid förvaring

Observera följande säkerhetsanvisningar.
Försummelse kan leda till dödsfall eller svåra skador.

- Placera inte last eller bagage på följande platser eftersom de kan komma in under broms- eller gaspedalen så att de inte kan trampas ned ordentligt. De kan också skymma sikten för föraren eller träffa förare eller passagerare och orsaka en olycka.
  - Förarens fötter
  - I ett framsäte eller på baksätet (om föremål staplas på varandra)
  - Insynsskydd
  - Instrumentpanel
  - Instrumentbräda
  - Förvaringsboxar eller -fack utan lock
- Stapla inte föremål i bagageutrymmet högre än ryggstödet.
  De kan slungas omkring i bilen och eventuellt skada de åkande vid en plötslig inbromsning eller olycka.
- Se till att föremålen är säkrade eftersom de kan förflyttas och skada någon vid en olyckshändelse eller plötslig inbromsning.
- Låt aldrig någon sitta i bagageutrymmet under färd. Det är inte avsett för passagerare. Se till att alla som åker i bilen sitter i sätena och använder säkerhetsbältet. Risken för dödsfall eller svåra personskador vid häftig inbromsning eller en eventuell olycka är annars mycket stor.

Vinterkörning

Utför nödvändiga förberedelser och kontroller innan du kör bilen vintertid. Anpassa alltid körningen efter rådande väderlek.

Förberedelser inför vintern

- Använd vätskor som är lämpliga för temperaturen utomhus.
  - Motorolja
  - Kylarvätska
  - Spolarvätska
- Låt en servicetekniker kontrollera batterivätskans nivå och densitet.
- Montera fyra vinterdäck på bilen, eller köp snökedjor till framhjulen.

  Se till att alla däck har samma storlek och typ, och att kedjorna passar däckstorleken.

Innan du börjar köra

Utför följande allt efter väderförhållanden.

- Använd inte alltför mycket kraft för att öppna ett fönster, skrapa is från en ytterbackspegel eller lossa en torkararm eller vrida på en backspegel som frusit fast. Häll varmt vatten på det frysta området för att smälta isen. Torka genast bort vatten för att undvika att det fryser.
- Avlägsna snö som kan ha ansamlats på insugsventilerna framför vindrutan så att fläkten i klimatsystemet ska kunna fungera utan problem.
- Ta bort is från bilens chassi.
- Snö och is som har ansamlats i hjulhusen eller på bromsarna ska avlägsnas. Gör regelbundna kontroller.

Under körning

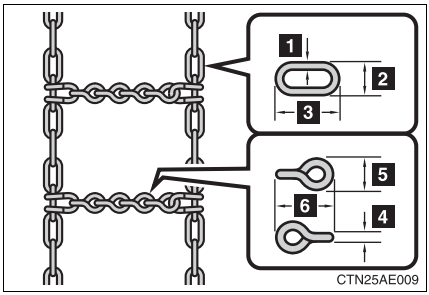
Accelerera långsamt och kör med lägre hastighet som passar rådande vägförhållanden.

När du parkerar bilen

Parkera bilen och flytta växelspaken/växelväljaren till R utan att ansätta parkeringsbromsen. Parkeringsbromsen kan frysa så att den inte går att lossa.

Välja snökedjor (15- och 16-tumsdäck)

Använd snökedjor med rätt dimension.
Kedjans dimension regleras för respektive däckstorlek.



Sidolänkar:

1 3 mm i diameter

2 10 mm i bredd

3 30 mm i längd

Tvärlänkar:

4 4 mm i diameter

5 14 mm i bredd

6 25 mm i längd

Bestämmelser för användning av snökedjor

- Bestämmelserna för användning av snökedjor varierar beroende på plats och vägtyp. Innan du monterar snökedjor bör du ta del av gällande bestämmelser för körning med snökedjor.
- Montera snökedjorna på framhjulen.
- Spänn kedjorna ytterligare när du har kört 0,5 - 1 km.

17-tums däck

Snökedjor kan inte monteras på 17-tumsdäck. Byt till 205/55R16-däck om du vill använda snökedjor.

Snökedjor

Var försiktig när du monterar och tar bort kedjor.

- Montera och ta bort kedjor på en säker plats.
- Montera snökedjorna på framhjulen.
- Montera kedjorna enligt tillverkarens anvisningar som medföljer snökedjorna.

VARNING

Köra med snökedjor

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska olycksrisken. Annars kan du lätt tappa kontrollen över bilen och orsaka en olycka som kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Använd däck med specificerad storlek.
- Håll rekommenderat lufttryck.
- Överskrid inte hastighetsbegränsningen eller den begränsning som gäller för körning med snökedjor.
- Montera vinterdäck på alla hjulen.

Vid körning med snökedjor

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska olycksrisken. Annars kan går bilen eventuellt inte att köra på säkert sätt vilket kan leda till svåra eller livshotande skador.

- Överskrid inte hastighetsbegränsningen för körning med snökedjor, eller 50 km/tim, beroende på vilket som är lägst.
- Undvik att köra på ojämna eller gropiga vägar.
- Undvik tvära svängar och inbromsningar.
- Sakta ned tillräckligt innan du kör in i en kurva så att du har kontroll över bilen.

Körning med släp- eller husvagn

Att köra med släp- eller husvagn har negativ inverkan på bilens prestanda, väghållning, bränsleförbrukning och livslängd. Använd bilens funktioner på vanligt sätt och hantera bilen försiktigt för säker körning och optimal komfort. Skador och/eller defekter som uppstår på grund av släpvagnskörning i kommersiellt syfte täcks inte av Toyotas garanti.

Fråga din auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om råd innan du kopplar till en släp- eller husvagn och observera de lagar som gäller i det land där du tänker köra.

Viktgränser

Kontrollera högsta tillåtna släpvagnsvikt, bilens bruttovikt (GVM), högsta tillåtna axeltryck (MPAC) och kultryck innan du kopplar på släpvagnen. (→Sid. 432)

Dragkrok

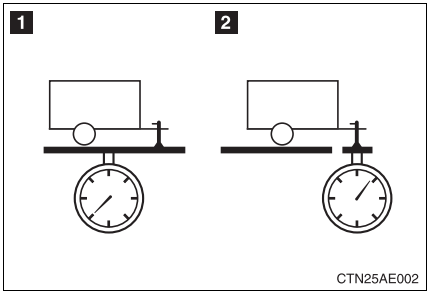
Toyota rekommenderar att du använder Toyota dragkrok till din bil. Andra lämpliga produkter av jämförbar kvalitet kan också användas.

Så undviker du en olycka

Bilen känns annorlunda när du kör med släpvagn. Var medveten om de tre vanligaste orsakerna till olyckor i samband med körning med släpvagn: förarfel, för hög hastighet och överlast.

Viktiga punkter beträffande släpets last

Släpets totalvikt och kultryck



1 Släpets totalvikt

Själva släpets vikt plus släpets last ska inte överskrida den maximala dragvikten. Att köra med tyngre släp är mycket farligt. (→Sid. 432)

Modeller med 1,6-liters bensinmotor (endast modellerna ZRE151L-DHFDPW och ZRE151L-DGFDPW*), 1,8-liters bensinmotor (endast modeller med ZRE152L-DHFDPW, ZRE152L-DGFDPW och ZRE152R-DHFNPW*), 2,0- och 2,2-liters dieselmotor: Om släpets totalvikt är högre än fordonets vikt, rekommenderar vi användning av friktionsstabiliserare (svängningsregleringsanordning).

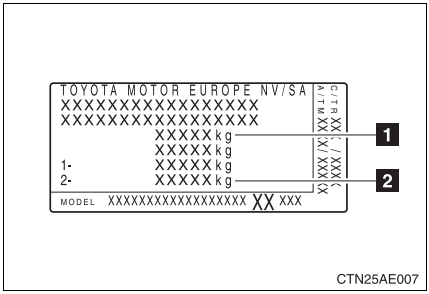
2 Tillåtet kultryck

Fördela släpets vikt så att trycket på dragkulan är högre än 25 kg eller 4 % av den maximala dragvikten. Trycket på dragkulan får inte överskrida den specificerade vikten. (→Sid. 432)

*: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

■ Informationsdekal (tillverkarens etikett)

▶ Typ A



1 Totalvikt

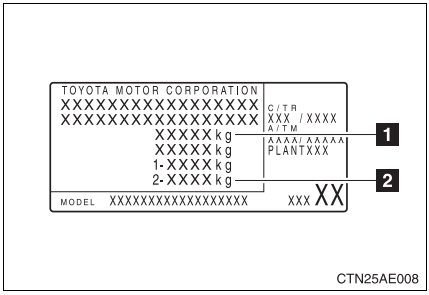
Summan av bilens tjänstevikt, förare, passagerare, släpvagnsdrag och kultryck får inte överskrida bilens tillåtna totalvikt med mer än 100 kg. Att köra med tyngre släp är mycket farligt.

2 Max. tillåtet bakaxeltryck

Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt axeltryck med mer än 15 %. Att köra med tyngre släp är mycket farligt.

Värdena för dragvikten är baserade på tester som utförts på havsnivå. Observera att motorns effekt och dragvikten reduceras vid högre höjd.

▶ Typ B



1 Totalvikt

Summan av bilens tjänstevikt, förare, passagerare, släpvagnsdrag och kultryck får inte överskrida bilens tillåtna totalvikt med mer än 100 kg. Att köra med tyngre släp är mycket farligt.

2 Max. tillåtet bakaxeltryck

Belastningen på bakaxeln får inte överstiga tillåtet maximalt axeltryck med mer än 15 %. Att köra med tyngre släp är mycket farligt.

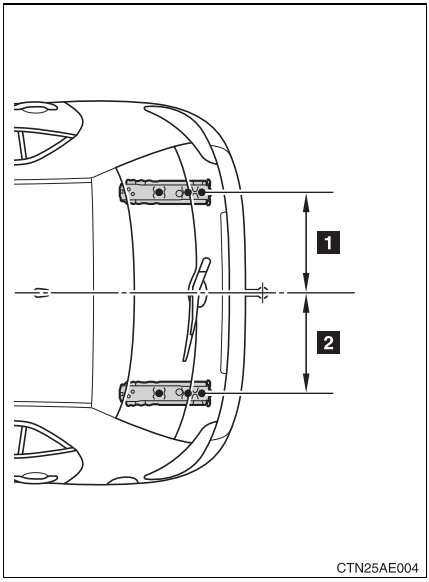
Värdena för dragvikten är baserade på tester som utförts på havsnivå. Observera att motorns effekt och dragvikten reduceras vid högre höjd.

VARNING

■ **När bilens maximalt tillåtna totalvikt eller maximalt tillåtna axelkapacitet överskrids.**

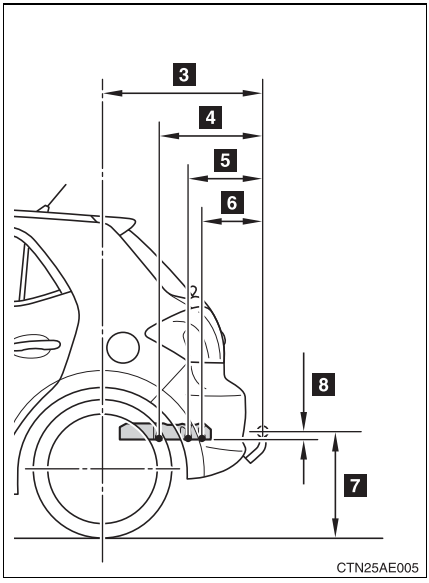
Överskrid inte hastighetsgränsen för körning med släpvagn i tätbebyggda områden, eller 80 km/tim, beroende på vilket som är lägst.

Fästpunkter för släpvagnsdrag och dragkroken



1 461 mm

2 461 mm



3 812 mm

4 483 mm

5 348 mm

6 283 mm

7 375 mm

8 35 mm

Däckinformation

- Öka lufttrycket i däcken med 0,2 till 0,3 bar[2] över det rekommenderade lufttrycket vid släpvagnskörning. (→Sid. 450)
- Öka lufttrycket i släpets däck i enlighet med släpets totala vikt och enligt tillverkarens specifikationer.

Belysning på släpvagn/husvagn

Kontrollera att bilens körriktningsvisare och bromsljus fungerar korrekt varje gång du kopplar på släpet. Direkt kabeldragning till din bil kan skada elsystemet och försätta lamporna ur funktion.

Inkörning

Toyota rekommenderar att bilar som har nya komponenter i drivlinesystemet bör inte användas för dragning av släp under de första 80 milen.

Underhåll

- Underhåll måste utföras oftare när bilen används för körning med släp på grund av den högre viktbelastningen på bilen jämfört med normal körning.
- Efterdra alla skruvar som håller fast dragkula och fäste efter cirka 100 mils körning med släp.

Säkerhetskontroll före körning med släp

- Kontrollera att den maximala lastgränsen för dragkrok/dragkula inte överskrids. Kom ihåg att släpets kopplingsvikt belastar bilen ytterligare. Se också till att du inte drar en last som överskrider det maximalt tillåtna axeltrycket.
- Kontrollera att lasten på släpet är säkert fastgjord.
- Förlängda backspeglar bör monteras om bakomvarande trafik inte är tillräcklig synlig med standardspeglar. Ställ in speglarnas förlängda armar på båda sidor om bilen så att de alltid ger maximal sikt över vägen bakom bilen.

OBSERVERA

Om bakre stötfångaren är förstärkt med aluminium

Se till att stålfästet inte kommer i direkt kontakt med det området.
När stål och aluminium kommer i kontakt uppstår en reaktion som liknar korrosion, vilket försvagar området i fråga och kan leda till skador. Rostskyddsbehandla de delar som kommer i kontakt med varandra vid montering av ett stålfäste.

Goda råd

Kontrollera anslutningen mellan släp och belysning

Stanna bilen och kontrollera anslutningen mellan släp och belysning innan du börjar köra såväl som efter en kort stunds körning.

Öva att köra med släp

- Om du är ovan att köra med släp bör du träna på att svänga, stanna och backa med släpet i ett område med lätt eller ingen trafik.
- När du backar med en släpvagn håll längst ner på ratten och vrid ratten medurs för att svänga åt vänster eller moturs för att svänga åt höger. Vrid alltid ratten långsamt för att motverka styrningsfel. Tag hjälp av någon utanför bilen för att minska risken för olyckor när du backar.

Ändra inställning för avståndshållning

Vid en hastighet av 10 km/tim bör avståndet till framförvarande bil vara lika långt eller längre än den kombinerade längden av din bil och släpvagnen. Undvik att bromsa häftigt vilket kan få bilen att sladda. Föraren kan då förlora kontrollen över bilen. Risken är speciellt stor vid körning i vått eller halt väglag.

Acceleration/rattrörelser/kurvtagning som sker plötsligt

Körning i tvära kurvor med tillkopplat släp kan leda till att släpvagnen kolliderar med bilen. Sakta in långt innan du ska svänga med bilen, sväng långsamt och försiktigt för att undvika plötslig inbromsning.

Viktiga punkter beträffande kurvtagning

Hjulen på släpet ligger närmare kurvans insida än hjulen på bilen. Ta hänsyn till detta genom att göra en vidare sväng än normalt.

Viktigt information beträffande stabilitet

Bilens köregenskaper påverkas av ojämnheter i vägbanan och stark blåst som gör den svårare att hantera. Bilen kan också skaka till när bussar och stora lastbilar passerar. Håll regelbunden uppsikt bakåt när du kör sida vid sida om sådana fordon. Sakta genast ned om bilen börjar skaka genom att trampa långsamt på bromsen. Styr alltid bilen rakt framåt medan du bromsar.

När du kör om andra bilar

Kom ihåg den sammantagna längden av din bil och ditt släp och kontrollera att avståndet mellan fordonen är tillräckligt innan du byter fil.

Information om växellådan

▶ Manuell växellåda ’multi-mode’

Välj lämplig växel i M-läge för att upprätthålla effekten i motorbromsningen och även laddningssystemets prestanda.

▶ Manuell växellåda

Undvik att köra i 6:ans växel för att upprätthålla effekten i motorbromsningen och även laddningssystemets prestanda.

Om motorn överhettas…

Om du drar en lastad släpvagn uppför en brant backe vid en utetemperatur på över 30°C kan motorn överhettas. Stäng omedelbart av luftkonditioneringen om kylvätskans temperaturmätare visar att motorn överhettas. Sväng sedan av vägen och stanna på en säker plats. (→Sid. 424)

När du parkerar bilen

Lägg alltid lämpliga block framför/bakom hjulen på både bilen och släpet vid parkering. Ansätt parkeringsbromsen hårt och sätt växelväljaren i E, M eller R (manuell 'multi-mode' växellåda), och 1 eller R (manuell växellåda).

VARNING

Bilens hastighet vid bogsering

Följ alltid de speciella hastighetsbegränsningar som gäller för körning med släpvagn eller husvagn.

Före körning nedför backar eller långa sluttningar

Minska hastigheten och växla ned. Gör dock inte plötsliga nedväxlingar.

Inbromsning

Trampa inte ned bromspedalen ofta eller under längre stunder.
Det kan orsaka överhettning i bromssystemet eller reducera bromseffekten.

Invändiga funktioner

3

3-1. Använda luftkonditionering och avfrostning

Automatisk luftkonditionering 214
Manuell luftkonditionering 222
Tilläggsvärmare 227
Bakruta och backspeglar med eluppvärmning 229

3-2. Använda ljudanläggningen

Ljudanläggning, olika typer 230
Använda radion 233
Använda CD-spelaren 237
Spela upp MP3 och WMA-skivor 243
Optimal användning av ljudanläggningen 249
Använda rattreglage för ljudanläggningen 252

3-3. Använda invändig belysning

Invändig belysning 254
• Läs- och kupélampor 255

3-4. Använda förvaringsfacken

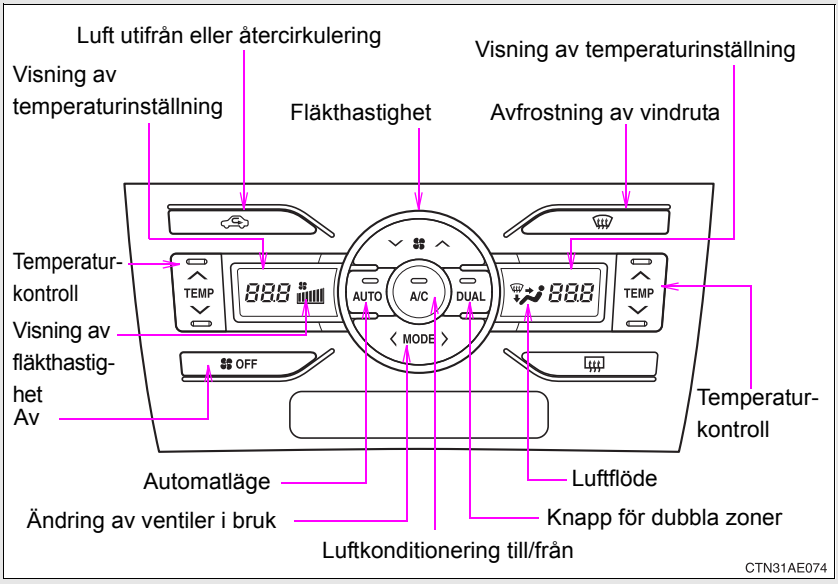
Förvaringsmöjligheter 256
• Handskfack 256
• Handskfack och konsolfack 257
• Mugghållare 258
• Förvaringsfack 260

3-5. Övriga invändiga detaljer

Solskydd 261
Sminkspeglar 262
Flyttbar askkopp 263
Cigarettändare 264
Eluttag 265
Stolvärme 266
Armstöd 268
Golvmatta 269
Funktioner i bagageutrymmet 270

Automatisk luftkonditionering*

Luftflöden väljs automatiskt och fläkthastigheten justeras automatiskt enligt temperaturinställningen.



*: I förekommande fall

Använda automatläget

STEG 1 Tryck på

.

Luftkonditioneringen startar. Luftflöden och fläkthastighet justeras automatiskt enligt temperaturinställningen.

STEG 2 Tryck på ”∧” för att höja temperaturen och på ”∨” för att sänka temperaturen på

på förarsidan.

Temperaturen för förarsätet och passagerarsätena kan ställas in individuellt. (→Sid. 216)

Justera inställningar

Justera temperaturinställningen

Tryck på ”∧” för att höja temperaturen och på ”∨” för att sänka temperaturen på TEMP på förarsidan.

Tryck på ∧ (höja) eller på ∨ (sänka) på TEMP på passagerarsidan för att ställa in temperaturen individuellt för passagerar- och förarsidorna (dubbla zoner). Tryck på DUAL för att temperaturen på förar- och passagerarsidorna skall återgå till samma inställning (lika läge).

Luftkonditioneringssystemet växlar mellan dubbla zoner och lika läge varje gång du trycker på DUAL.

Justera fläkthastigheten.

Tryck på ∧ (höja) eller ∨ (sänka) på knappen .

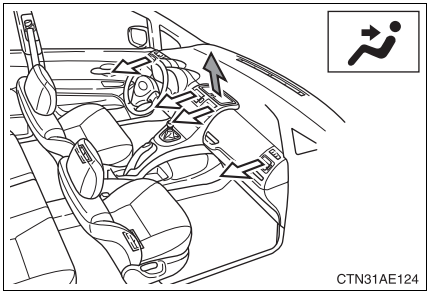
Fläkthastigheten visas på displayen. (7 nivåer)

Tryck på OFF för att stänga av fläkten.

Ändring av ventiler i bruk

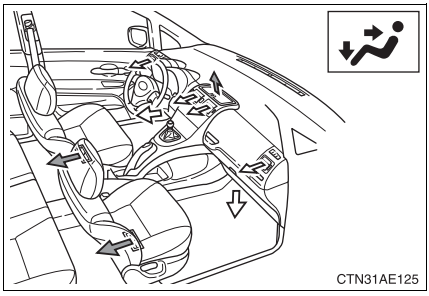
Tryck på ”<” eller ”>” eller 〈 MODE 〉.

Luftventilerna växlar för varje tryckning på endera sidan på 〈 MODE 〉. Luftflödet som visas på displayen indikerar följande.



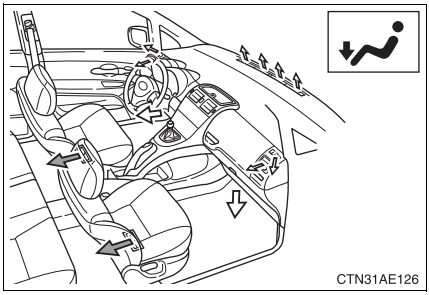
Luftström mot överkroppen.

: Vissa modeller



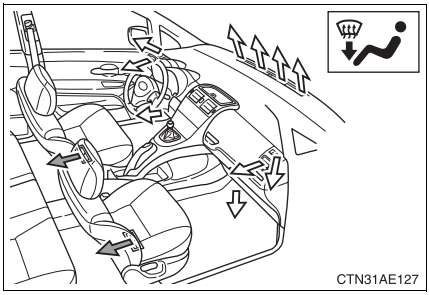
Luftström mot överkroppen och fötterna.

: Vissa modeller



Luftström mot fötterna.

: Vissa modeller



Luftström mot fötterna samt avfrostning av vindrutan.

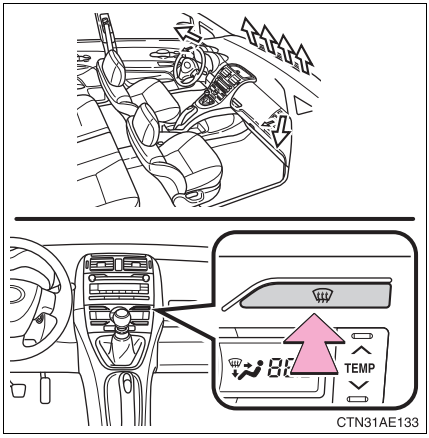
: Vissa modeller

Växlar mellan lägena för luft utifrån och återcirkulering

Tryck på .

Läget växlar mellan luft utifrån (indikatorn släckt) och återcirkulering av luft (indikatorn tänd) för varje gång du trycker på .

Avfrosta vindrutan

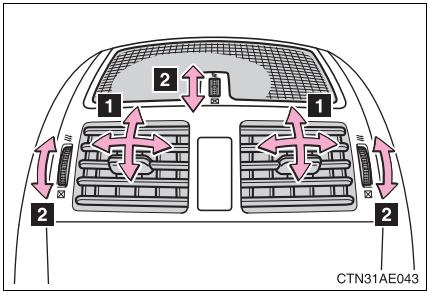


Avfrostning

Luftkonditioneringen fungerar automatiskt.

Inställning av luftventilernas läge vid öppning och stängning.

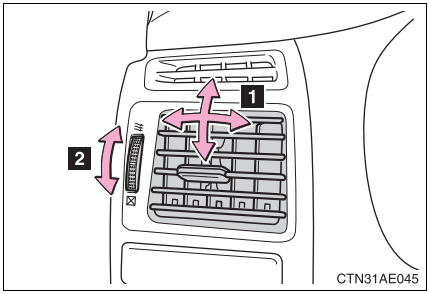
▶ Mittenventiler



1 Direkt luftström till vänster eller höger, uppåt eller nedåt.

2 Vrid vredet uppåt för att öppna och nedåt för att stänga ventilen.

▶ Sidoventiler (höger och vänster)



1 Direkt luftström till vänster eller höger, uppåt eller nedåt.

2 Vrid vredet uppåt för att öppna och nedåt för att stänga ventilen.

Använda automatläget

Fläkthastigheten justeras automatiskt enligt temperaturinställningen och utetemperaturen. Följande kan då inträffa.

- Systemet kan automatiskt växla till läget för återcirkulering när den svalaste temperaturinställningen väljs på sommaren.
- Omedelbart efter att AUTO har tryckts in kan fläkten stanna i ett ögonblick tills varm eller kall luft kan börja strömma ut.
- Kall luft kan riktas mot överkroppen när värmaren är på.

Använd systemet i återcirkuleringsläge

Det bildas lättare imma på insidan av rutorna om reglaget är inställt på återcirkulation en längre stund.

Vid avfrostning

Läget för återcirkulerad luft kan växla automatiskt till luft utifrån när fönstren behöver avfrostas.

När utetemperaturen närmar sig 0°C.

Luftkonditioneringen fungerar inte alltid trots att A/C är intryckt.

När har valts för luft utifrån

För din körkomfort kan luft som strömmar till fötterna vara varmare än luft som strömmar till överkroppen beroende på temperaturinställningen.

En lukt kommer från luftkonditioneringen på grund av driften av Stop & Start-systemet (modeller med Stop & Start-system)

När Stop & Start-systemet stänger av motorn kan en lukt, som orsakas av fukt, kännas av. Detta tyder inte på att något är fel.

VARNING

■Undvik att fönstren immar igen

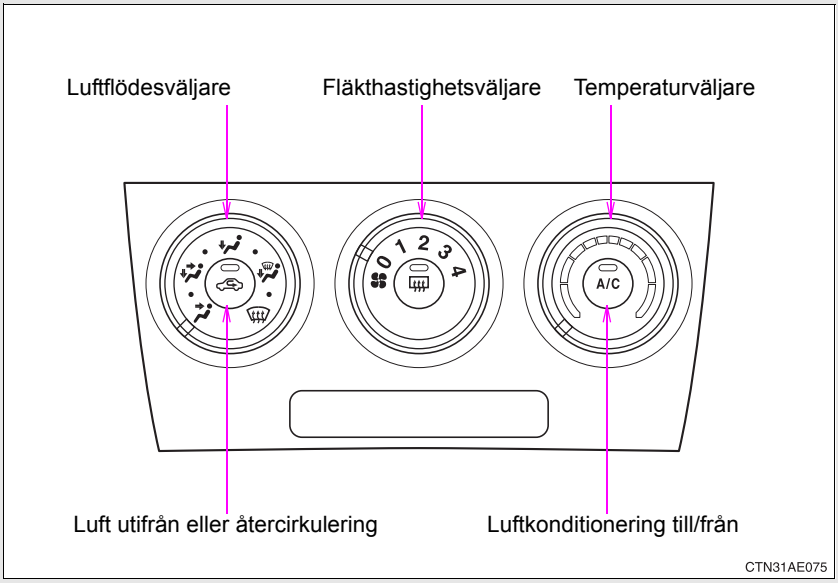
Använd inte när luften är sval i mycket fuktigt väder. Skillnaden mellan uteluftens temperatur och vindrutans temperatur kan orsaka kraftig imbildning på vindrutans utsida och plötsligt hindra sikten.

OBSERVERA

■Undvik att batteriet laddas ur

Låt inte luftkonditioneringen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd.

Manuell luftkonditionering*



Justera inställningar

Justera temperaturinställningen

Vrid temperaturväljaren medurs (varmt) eller moturs (kallt).

Om A/C inte är intryckt blåser systemet in luft med utetemperatur, eller värmd luft.

Justera fläkthastigheten.

Vrid fläkthastighetsväljaren medurs (varmt) eller moturs (kallt).

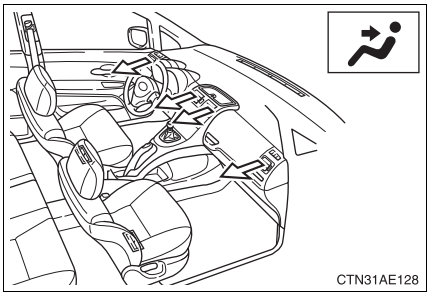
Ställ in väljaren på ”0” för att stänga av fläkten.

*: I förekommande fall

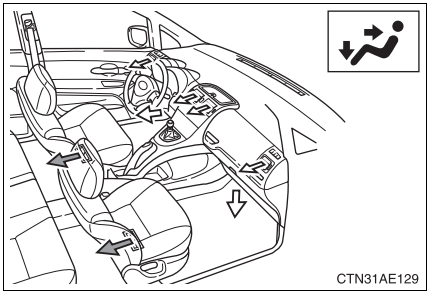
Välja luftventiler

Ställ in luftflödesväljaren i önskat läge.

Lägen mellan luftflödesvalen som visas nedan kan även väljas för mer detaljerad inställning.

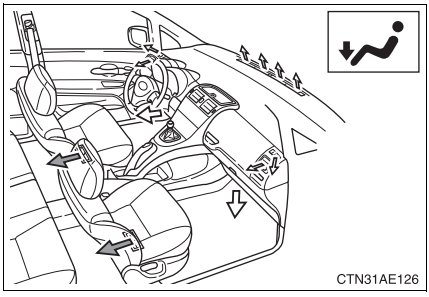


Luftström mot överkroppen.



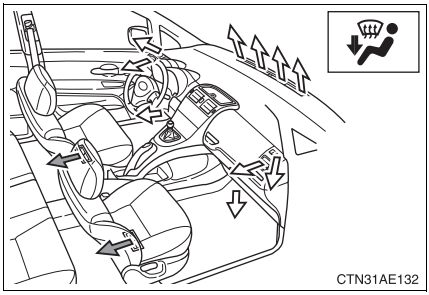
Luftström mot överkroppen och fötterna.

: Vissa modeller



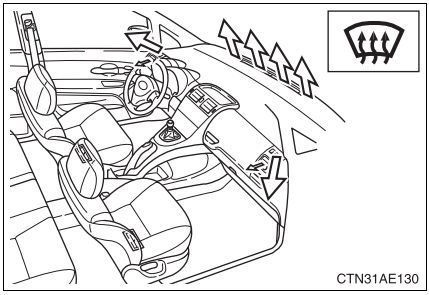
Luftström mot fötterna.

: Vissa modeller



Luftström mot fötterna samt avfrostning av vindrutan.

: Vissa modeller



Luftflöden till vindruta och sidorutor.

Luftinflödet ställs automatiskt in på luft utifrån. Tryck på A/C för att rikta luftkonditioneringen mot vindruta och sidorutor för snabbare avimning.

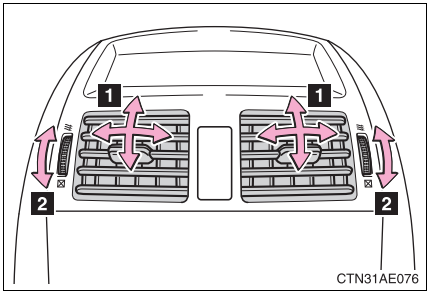
■ Växlar mellan lägena för luft utifrån och återcirkulering

Tryck på .

Läget växlar mellan luft utifrån (indikatorn släckt) och återcirkulering av luft (indikatorn tänd) för varje gång du trycker på .

Inställning av luftventilernas läge vid öppning och stängning.

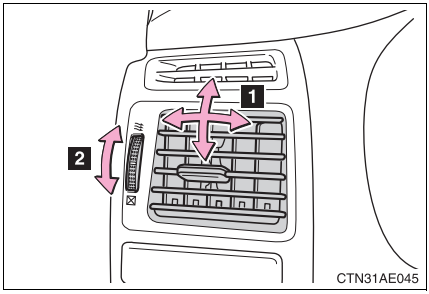
▶ Mittenventiler



1 Direkt luftström till vänster eller höger, uppåt eller nedåt.

2 Vrid vredet uppåt för att öppna och nedåt för att stänga ventilen.

▶ Sidoventiler (höger och vänster)



1 Direkt luftström till vänster eller höger, uppåt eller nedåt.

2 Vrid vredet uppåt för att öppna och nedåt för att stänga ventilen.

Använd systemet i återcirkuleringsläge

Det bildas lättare imma på insidan av rutorna om reglaget är inställt på återcirkulation en längre stund.

När utetemperaturen närmar sig 0°C.

Luftkonditioneringen fungerar inte alltid trots att A/C är intryckt.

När har valts för luft utifrån

För din körkomfort kan luft som strömmer till fötterna vara varmare än luft som strömmar till överkroppen beroende på temperaturväljarens läge.

En lukt kommer från luftkonditioneringen på grund av driften av Stop & Start-systemet (modeller med Stop & Start-system)

När Stop & Start-systemet stänger av motorn kan en lukt, som orsakas av fukt, kännas av. Detta tyder inte på att något är fel.

VARNING

Undvik att fönstren immar igen

Ställ inte in luftflödesväljaren på när systemet är inställt på sval luft i mycket fuktigt väder. Skillnaden mellan uteluftens temperatur och vindrutans temperatur kan orsaka kraftig imbildning på vindrutans utsida och plötsligt hindra sikten.

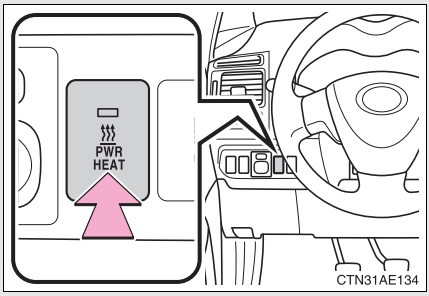
OBSERVERA

Undvik att batteriet laddas ur

Låt inte luftkonditioneringen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd.

Tilläggsvärmare*

Denna funktion används för att hålla kupén varm i kall väderlek.



På/av

Tilläggsvärmaren startar cirka 30 sekunder efter att du tryckt på strömbrytaren och det tar ytterligare cirka 55 sekunder innan den värmts upp.

■Tilläggsvärmaren aktiveras när

Motorn är igång.

■Tilläggsvärmarens normala funktion

Följande tyder inte på att något är fel.

- ●När tilläggsvärmaren kopplas på och stängs av kan litet vit rök synas och en viss lukt kännas från avgasröret som mynnar ut under golvet.
- ●Om tilläggsvärmaren används när det är mycket kallt kan ånga komma ut ur avgasröret.
- ●Ett ljud kan höras i motorrummet i cirka 2 minuter efter att tilläggsvärmaren har stängts av.

■När tilläggsvärmaren är avstängd

Vi rekommenderar att du inte startar tilläggsvärmaren tidigare är 10 minuter efter det att du stängt av den. I annat fall kan det höras visst oljud när tilläggsvärmaren tänds.

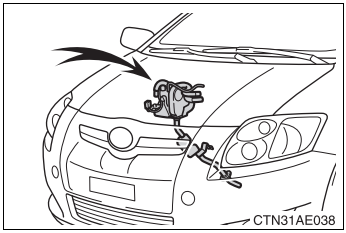
■När du tankar bilen

Motorn måste vara avstängd. När motorn stängs av så stängs även tilläggsvärmaren av.

*: I förekommande fall

VARNING

■ För att undvika brännskador eller skador på bilen



- Rör inte någon del av tilläggsvärmaren eller avgasröret. De kan vara mycket heta och du kan bränna fingrarna.
- Håll brännbara material, t.ex. bränsle, borta från värmaren och dess avgasrör. Det kan utgöra en brandfara.

OBSERVERA

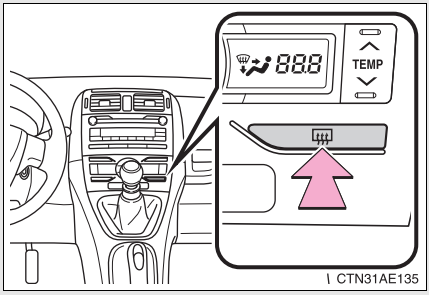
■ Undvik skador på bilen

- Starta och stanna inte värmaren upprepade gånger med 5 minuters intervall eftersom detta kan förkorta komponenternas livslängd. Om motorn måste startas och stängas av med korta intervall (t.ex. om bilen används för leveranskörning) ska värmaren vara avstängd.
- Utför inga ändringar av värmaren och öppna den inte utan att först ha kontaktat en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Det kan utgöra en brandfara och värmaren kan bli defekt.
- Var försiktig så att du inte stänker vatten eller vätska direkt på värmaren eller bränslepumpen till värmaren. Detta kan göra att värmaren inte fungerar ordentligt.
- Håll luftintag och avgasrör fria från vatten, snö, is, lera etc. Om rören blir igensatta kan det göra att värmaren fungerar dåligt.
- Om du observerar något ovanligt såsom en bränsleläcka, rökbildning eller försämrad funktion skall du stänga av värmaren och låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

Bakruta och backspeglar med eluppvärmning

Ta bort frost och imma från bakrutan med elvärmen.

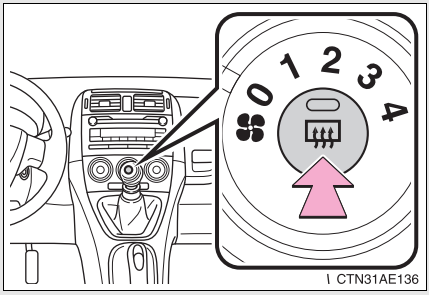
▶ Modeller med automatisk luftkonditionering



På/av

Modeller med timer: Eluppvärmningen stängs av automatiskt efter cirka 15 minuter.

▶ Modeller med manuell luftkonditionering



På/av

Modeller med timer: Eluppvärmningen stängs av automatiskt efter cirka 15 minuter.

Eluppvärmda yttre backspeglar (i förekommade fall)

När du sätter på elvärmen till bakrutan startar även elvärmen till de yttre backspeglarna.

VARNING

Eluppvärmda yttre backspeglar (i förekommade fall)

Ytorna på de yttre backspeglarna kan bli heta. Undvik brännskador genom att inte vidröra speglarna.

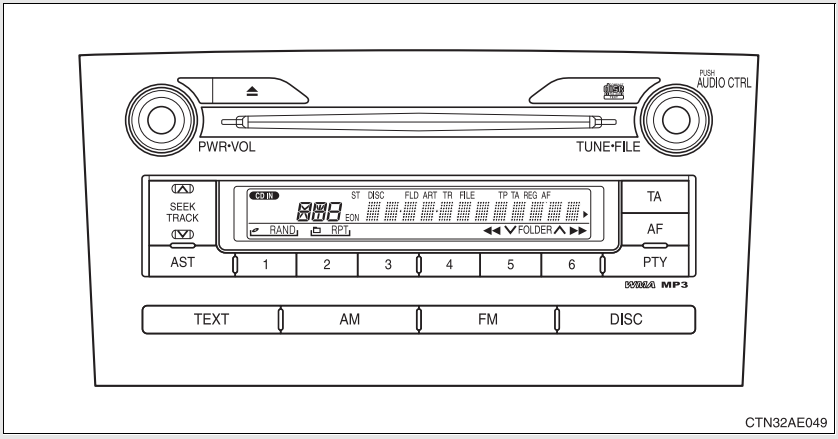
Ljudanläggning, olika typer*

▶ Med navigationssystem

Ägare av modeller som är utrustade med navigationssystem, se den separata handboken till navigationssystemet.

▶ Utan navigationssystem (typ A)

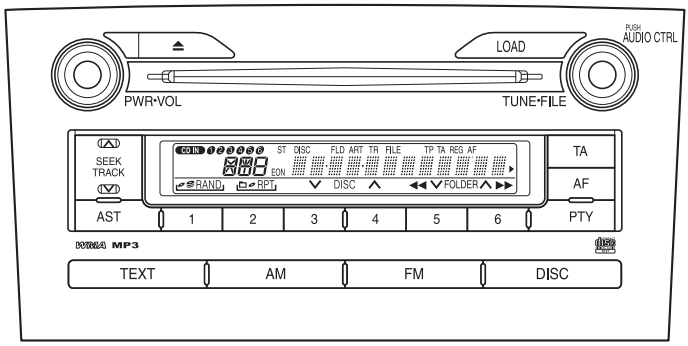
CD-spelare och AM/FM-radio



*: I förekommande fall

▶ Utan navigationssystem (typ B)

CD-spelare med växlare och AM/FM-radio



CTN32AE050

Rubrik	Sida
Använda radion	Sid. 233
Använda CD-spelaren	Sid. 237
Spela upp MP3 och WMA-skivor	Sid. 243
Optimal användning av ljudanläggningen	Sid. 249
Använda rattreglage för ljudanläggningen	Sid. 252

■Använda mobiltelefoner

Störningar kan höras genom ljudanläggningens högtalare om en mobiltelefon används i eller nära bilen medan ljudanläggningen används.

OBSERVERA

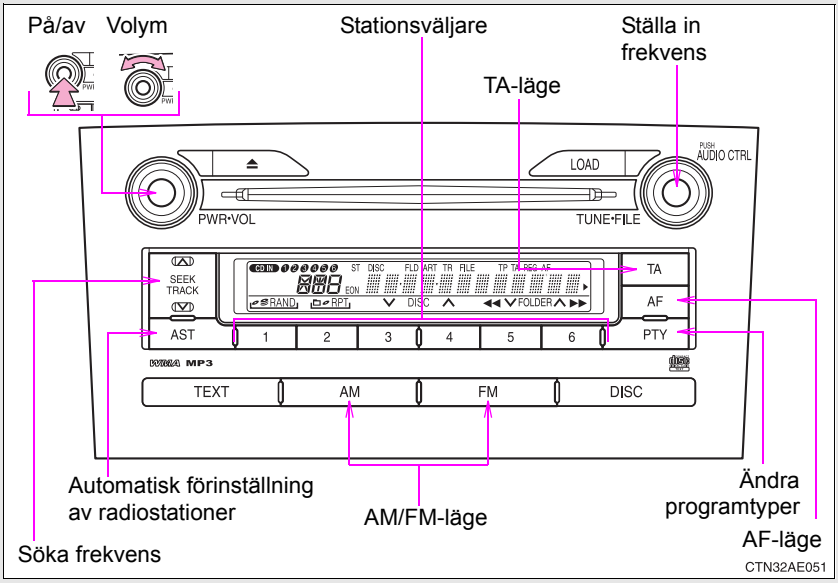
Undvik att batteriet laddas ur

Låt inte ljudanläggningen vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd.

Undvik skador på ljudanläggningen

Spill inga drycker eller andra vätskor på ljudanläggningen.

Använda radion



Ställa stationer i förväg

▶ Manuell inställning

STEG 1 Sök fram önskade stationer genom att vrida på ratten eller genom att trycka på ∧" eller "∨" på SEEK TRACK.

STEG 2 Tryck ner och håll kvar knappen (från 1 till 6) som stationen ska ställas in på, tills du hör en ljudsignal.

▶ Automatisk inställning

Tryck på AST tills du hör en ljudsignal.

Max 6 stationer ställs in i ordningsföljd efter mottagningens kvalitet. Två ljudsignaler hörs när inställningen är avslutad.

I läge FM1 eller FM2, de stationer som ställs in automatiskt ställs in bland förinställningarna för FM3.

RDS (Radio Data System)

Denna funktion ger möjlighet att ta emot information om stationen och programmet (t.ex. klassiskt, nyheter etc) från radiostationer som sänder sådan information.

Lyssna till stationer i samma nät

Tryck på AF .

Lägena AF-ON, REG-OFF: Stationen med starkast mottagning bland stationerna i samma nät väljs.

Lägena AF-ON, REG-ON: Stationen med starkast mottagning bland stationerna i samma nät och som sänder samma program väljs.

Varje gång AF trycks ned ändras läget i ordningen AF-ON, REG-OFF→AF-ON, REG-ON→AF-OFF, REG-OFF.

Ange programtyp

Tryck på PTY .

Varje gång PTY trycks ned ändras programtypen med ordningsföljden ”NEWS”→”SPORTS”→”TALK”→”POP”→”CLASSICS”.

Trafikinformation

Tryck på TA .

TP-läge: Systemet växlar automatiskt till trafikformation när det tar emot en trafikinformationssignal.

Föregående station återfås när trafikinformationen avslutats.

TA-läge: Trafikinformation kan endast höras när en signal tas emot. Systemet växlar till dämpat läge när ingen signal tas emot. I läge CD eller MP3/WMA växlar systemet automatiskt till trafikinformation när en signal tas emot.

Ljudanläggningen återgår till dämpat läge, CD- eller MP3/WMA-läge när trafikinformationen avslutats.

Ljudanläggningens lägen växlar på följande sätt varje gång TA trycks in.

FM-lägen: TP→TA→OFF
Andra lägen än radiolägen: TA→OFF

■ Mottagningsläge för larmmeddelanden

”ALARM” visas på displayen om ett larmmeddelande tas emot, varpå larmmeddelandet sänds.

■ EON (Enhanced Other Network) (för trafikmeddelanden)

Om RDS-stationen (med EON-information) som du lyssnar på inte sänder trafikinformation i TA-läge, växlar radion automatiskt till en station som sänder trafikinformation med hjälp av EOB AF-listan när trafikmeddelandet börjar.

■ Om batteriet kopplas ur

Förinställda stationer raderas.

■ Mottagningskänslighet

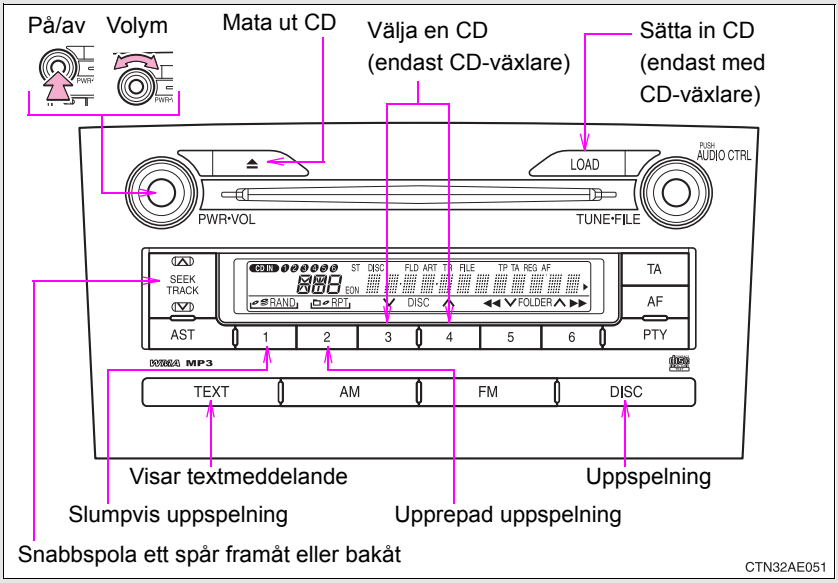
- Det är svårt att alltid få perfekt radiomottagning på grund av att antennens läge ständigt ändras, varierande signalstyrka och föremål som finns i närheten, t.ex. tåg, sändare etc.
- När AST används är automatiska stationsval och automatisk registrering av stationer inte alltid möjligt.
- Radioantennen är monterad på takets bakre del. Du kan ta bort antennen genom att vrida på den vid basen.

OBSERVERA

Ta bort antennen i följande fall för att undvika skada.

- Antennen vidrör taket i ett garage.
- Någonting ska monteras på taket.

Använda CD-spelaren



Ladda CD-skivor

■ Ladda en CD (CD-spelare utan CD-växlare)

Sätt in en CD.

■ Ladda en CD (CD-spelare med växlare)

STEG 1 Tryck på LOAD.

”WAIT” visas på displayen.

STEG 2 Sätt i en CD då indikatorn vid skivfacket växlar från gul till grön.

Displayen växlar från ”WAIT” till ”LOAD”.

■ Ladda flera CD-skivor (endast CD-spelare med växlare)

STEG 1 Tryck på LOAD tills du hör en ljudsignal.

”WAIT” visas på displayen.

STEG 2 Sätt i en CD då indikatorn vid skivfacket växlar från gul till grön.

Displayen växlar från ”WAIT” till ”LOAD”.

Indikatorn vid skivfacket växlar till gul när CD-skivan sätts i.

STEG 3 Sätt i nästa CD när indikatorn vid skivfacket på nytt växlar från gul till grön.

Upprepa proceduren för återstående CD-skivor.

Stäng av funktionen genom att trycka på DISC .

Mata ut CD-skivor

■ Ta ut en CD (CD-spelare utan växlare)

Tryck på ⏏ och ta ut CD-skivan.

■ Ta ut en CD (CD-spelare med växlare)

STEG 1 För att välja CD som ska matas ut, tryck på 3 (∨) eller 4 (∧).

Numret på den valda CD-skivan visas på displayen.

STEG 2 Tryck på ⏏ och ta ut CD-skivan.

■ Ta ut alla CD-skivorna (endast CD-spelare med växlare)

Håll ⏏ intryckt tills du hör en ljudsignal och ta sedan ut CD-skivorna.

Välja ett spår

Tryck på ”∧” för att stega framåt och ”∨” för att stega bakåt med SEEK TRACK tills önskat spårnummer visas.

Snabbspolning framåt och bakåt av spår

För snabbmatning framåt eller bakåt, tryck ned och håll kvar ”∧” eller ”∨” på [SEEK TRACK].

Välja en CD (CD-spelare med växlare)

För att välja önskad CD, tryck på [3] (∨) eller [4] (∧).

Upprepad uppspelning

Spela om ett spår

Tryck på [2] (RPT).

För att upprepa alla spåren på en CD (endast CD-spelare med växlare)

Tryck på [2] (RPT) och håll kvar tills du hör en ljudsignal.

Slumpvis uppspelning

Aktuell CD

Tryck på [1] (RAND).

Spåren spelas upp i slumpmässigt vald ordning tills [1] trycks in igen.

Alla CD-skivor (endast CD-spelare med växlare)

Tryck på [1] (RAND) och håll kvar tills du hör en ljudsignal.

Spåren på alla laddade CD-skivor spelas upp i slumpmässig ordning tills [1] trycks in igen.

Byta visningsläge

Tryck på [TEXT].

Varje gång [TEXT] trycks in växlar visningsläget i denna ordningsföljd: Spårets nummer/spelad tid→CD:ns titel→Spårets namn.

Visningsläge

Max 12 tecken kan visas åt gången.

Vid fler än 13 tecken ska du trycka ned och hålla kvar TEXT i minst en sekund för att återstående tecken ska visas.
Max 24 tecken kan visas.

Om TEXT trycks ned igen i minst en sekund, eller om den inte har blivit nedtryckt i minst sex sekunder återgår visningsläget till de första 12 tecknen.

Beroende på inspelningens innehåll visas inte alltid tecknen på rätt sätt, eller inte alls.

Stänga av slumpmässig och upprepad uppspelning

Tryck på 1 (RAND) eller 2 (RPT) igen.

Felmeddelande

”ERROR”: Indikerar att ett fel har uppstått på CD:n eller inne i spelaren. Skivan kan vara smutsig, skadad eller isatt upp-och-ner.

Skivor som kan användas

Skivor med de markeringar som visas nedan kan användas.
Uppspelningen fungerar eventuellt inte beroende på inspelningsformat eller egenskaper hos olika skivor, eller på grund av repor, smuts eller slitage.

CD-skivor med kopieringsskydd kan eventuellt inte användas.

Skyddsfunktion för CD-spelare

Uppspelningen stoppas automatiskt om ett fel skulle kännas av när CD-spelaren används.

Om CD-skivor lämnas kvar i CD-spelaren eller i utmatat läge under längre perioder

CD-skivor kan skadas och kan eventuellt inte spelas upp på rätt sätt.

Linsrengörare

Använd inte linsrengörare. Då uppstår risk för skador på CD-spelaren.

VARNING

Certifiering av CD-spelaren

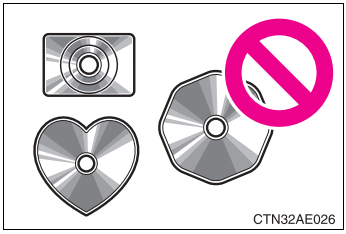
Den här produkten är en laserprodukt av klass I.

- Läckage av laserstrålen kan resultera i farlig strålning.
- Öppna inte locket till spelaren och försök inte heller reparera den på egen hand. Ta i stället kontakt med kvalificerad personal.
- Lasereffekt: ej farlig.

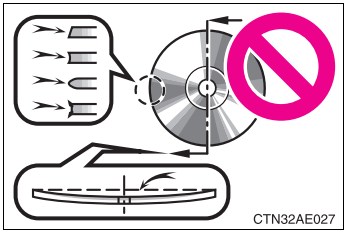
OBSERVERA

CD-skivor och adaptrar som inte kan användas

Följande typer av CD-skivor eller 8 cm CD-adaptrar eller Dual Disc ska inte användas.
De kan skada CD-spelaren och/eller CD-spelarens in- eller utmatningsfunktion.

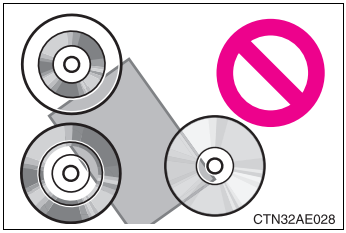


- CD-skivor vars diameter inte är 12 cm

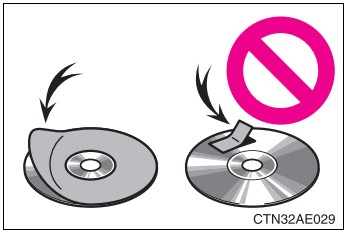


- CD-skivor som är av låg kvalitet eller deformerade

OBSERVERA



- CD-skivor med genomskinlig inspelningsyta

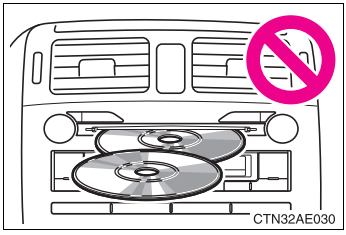


- CD-skivor vars yta har varit täckt med tejp, dekaler eller CD-R-etiketter, eller vars etikett har tagits bort

Säkerhetsanvisningar, CD-spelare

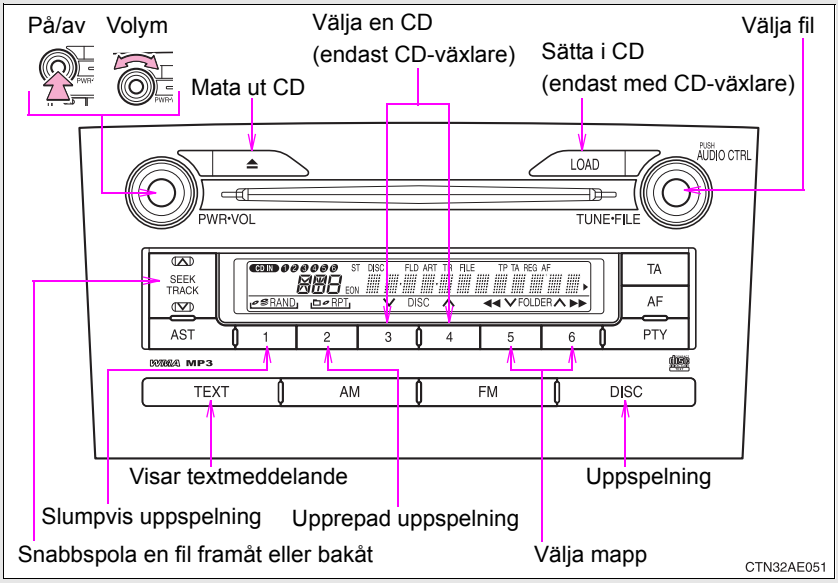
Försummelse att följa anvisningarna kan leda till allvarliga skador på CD-skivorna eller på själva CD-spelaren.

- Mata aldrig in annat än CD-skivor i skivfacket.
- Smörj inte CD-spelaren med olja.
- Förvara inte CD-skivor i direkt solljus.
- Ta inte isär komponenter i CD-spelaren.



- Mata inte in fler än en CD-skiva i taget.

Spela upp MP3 och WMA-skivor



Ladda och mata ut MP3- och WMA-skivor

→Sid. 237

Välja en CD (CD-spelare med växlare)

För att välja önskad CD, tryck på 3 (∨) eller 4 (∧).

Välja mapp

För att välja önskad mapp, tryck på 5 (∨) eller 6 (∧).

Återgå till den första mappen genom att trycka på 5 (∨) tills du hör en ljudsignal.

Välja filer

Vrid eller tryck på ”∧” eller ”∨” på SEEK TRACK för att välja önskat spår.

Snabbspolning framåt och bakåt av filer

För snabbmatning framåt eller bakåt, tryck ned och håll kvar ”∧” eller ”∨” på SEEK TRACK .

Upprepad uppspelning

Spela om en fil

Tryck på 2 (RPT).

Upprepa alla filer i en mapp

Tryck på 2 (RPT) och håll kvar tills du hör en ljudsignal.

Slumpvis uppspelning

Spela upp filer från en önskad mapp i slumpvis ordning

Tryck på 1 (RAND).

Spela upp samtliga filer på en skiva i slumpvis ordning

Tryck på 1 (RAND) och håll kvar tills du hör en ljudsignal.

Byta visningsläge

Tryck på TEXT .

Varje gång du trycker på TEXT växlar visningsläget i ordningsföljden Mappens nummer/Filens nummer/Spelad tid→Mappnamn→Filnamn→Albumets titel (endast MP3)→Spårets namn→Artistens namn

Visningsläge

Max 12 tecken kan visas åt gången.

Vid fler än 13 tecken ska du trycka ned och hålla kvar TEXT i minst en sekund för att återstående tecken ska visas.
Max 24 tecken kan visas.

Om TEXT trycks ned igen i minst en sekund, eller om den inte har blivit nedtryckt i minst sex sekunder återgår visningsläget till de första 12 tecknen.

Beroende på inspelningens innehåll visas inte alltid tecknen på rätt sätt, eller inte alls.

Stänga av slumpmässig och upprepad uppspelning

Tryck på 1 (RAND) eller 2 (RPT) igen.

Felmeddelanden

”ERROR”: Indikerar att ett fel har uppstått på CD:n eller inne i spelaren. Skivan kan vara smutsig, skadad eller isatt upp-och-ner.

”NO MUSIC”: Indikerar att MP3/WMA-filen inte finns på CD:n.

Skivor som kan användas

Skivor med de markeringar som visas nedan kan användas.
Uppspelningen fungerar eventuellt inte beroende på inspelningsformat eller egenskaper hos olika skivor, eller på grund av repor, smuts eller slitage.

Skyddsfunktion för CD-spelare

Uppspelningen stoppas automatiskt om ett fel skulle kännas av när CD-spelaren används.

Om CD-skivor lämnas kvar i CD-spelaren eller i utmatat läge under längre perioder

CD-skivor kan skadas och kan eventuellt inte spelas upp på rätt sätt.

Linsrengörare

Använd inte linsrengörare. Då uppstår risk för skador på CD-spelaren.

MP3- och WMA-filer

MP3 (MPEG Audio LAYER3) är ett standardformat för audiokompression.

Filer kan komprimeras till cirka 1/10 av den ursprungliga storleken vid användning av MP3-komprimering.

WMA (Windows Media™ Audio) är ett format för komprimering av ljud från Microsoft.

Detta format komprimerar ljuddata till mindre storlek än MP3-formatet.

Det finns en begränsning för MP3- och WMA-filstandarden och för vilka medier/format, som har spelats in med dessa filstandarder, som kan användas.

● MP3-filskompatibilitet

- Kompatibla standarder
  MP3 (MPEG1 LAYER3, MPEG2 LSF LAYER3)
- Kompatibla samplingsfrekvenser
  MPEG1 LAYER3: 32, 44,1, 48 (kHz)
  MPEG2 LSF LAYER3: 16, 22,05, 24 (kHz)
- Kompatibla bithastigheter
  MPEG1 LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 160, 192, 224, 256, 320 (kbit/s)
  MPEG2 LSF LAYER3: 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160 (kbps)
  * Kompatibla med VBR
- Kompatibla kanallägen: stereo, joint stereo, tvåkanalig och enkanalig

● WMA-filskompatibilitet

- Kompatibla standarder
  WMA version 7, 8, 9
- Kompatibla samplingsfrekvenser
  32, 44,1, 48 (kHz)
- Kompatibla bithastigheter
  version 7, 8: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192 (kbit/s)
  Version 9: CBR 48, 64, 80, 96, 128, 160, 192, 256, 320 (kbit/s)
  * Endast kompatibla med 2-kanals uppspelning

● Kompatibla medier

Medier som kan användas för MP3- och WMA-uppspelning är CD-R och CD-RW.

Uppspelning är inte alltid möjlig beroende på CD-R- eller CD-RW-skivans skick. Det går eventuellt inte att spela upp skivan, eller ljudet kan bli hackigt om skivan är repad eller har fingeravtryck.

● Kompatibla skivformat

Följande skivformat kan användas.

- Skivformat: CD-ROM Mode 1 och Mode 2
  CD-ROM XA Mode 2, Form 1 och Form 2
- Filformat: ISO9660 level 1, level 2, (Romeo, Joliet)
  MP3- och WMA-filer som är skrivna i något annat format än de som nämnts ovan spelas eventuellt inte alltid upp korrekt, och deras filnamn och mappnamn visas eventuellt inte alltid korrekt.

Funktioner relaterade till standarder och begränsningar är följande.

- Maximal kataloghierarki: 8 nivåer
- Maximal längd på mappnamn/filnamn: 32 tecken
- Maximalt antal mappar: 192 (inklusive roten)
- Maximalt antal filer per skiva: 255

● Filnamn

De enda filer som kan kännas igen som MP3/WMA-filer och spelas upp är de som har filtillägget .mp3 eller .wma.

● Multisession

Eftersom ljudanläggningen är kompatibel med flera sessioner går det att spela skivor som innehåller MP3- och WMA-filer. Det är dock bara den första sessionen som kan spelas.

● ID3- och WMA-taggar

ID3-taggar kan läggas till i MP3-filer, så att spårets titel och artistens namn, etc. kan sparas.

Systemet är kompatibelt med ID3 version 1.0, 1.1 och version 2.2, 2.3. (Antalet tecken baseras på ID3 version 1.0 och 1.1.)

WMA-taggar kan läggas till i WMA-filer, så att spårets titel och artistens namn kan sparas på samma sätt som med ID3-taggar.

● Uppspelning av MP3- och WMA-filer

När en skiva som innehåller MP3- och WMA-filer matas in kontrolleras först alla filerna på skivan. När filkontrollen är genomförd spelas den första MP3- eller WMA-filen. För att filkontrollen ska avslutas snabbare rekommenderar vi att du inte skapar några andra filer än MP3- eller WMA-filer, eller skapar onödiga mappar på skivan.

Om skivor innehåller en blandning av musikdata och data i MP3- eller WMA-format kan bara musikdata spelas upp.

● Filtillägg

Om filtilläggen .mp3 och .wma används till andra filer än MP3- och WMA-filer kan de misstas för och spelas som MP3- och WMA-filer. Det kan leda till störningar och skador på högtalarna.

● Uppspelning

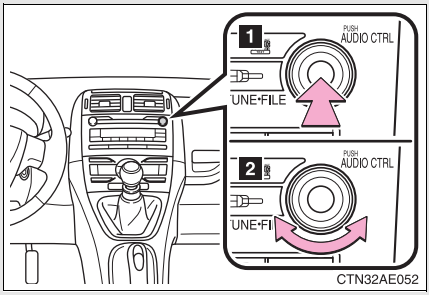
- Om du vill spela en MP3-fil med en stadig ljudkvalitet rekommenderar vi en fast bithastighet på 128 kbps och en samplingsfrekvens på 44,1 kHz.
- Uppspelning av CD-R eller CD-RW är inte alltid möjlig beroende på skivans egenskaper.
- Det finns ett stort utbud av gratisprogram (s.k. freeware) och andra kodningsprogram till MP3- och WMA-filer på marknaden. Beroende på kodning och filformat kan dålig ljudkvalitet eller missljud uppstå i början av uppspelningen. I vissa fall går de inte alls att spela upp.
- Om andra filer än MP3- eller WMA-filer spelas in på en skiva kan det ta längre tid att identifiera skivan, och i vissa fall går den inte alls att spela upp.
- Microsoft, Windows, och Windows Media är registrerade varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och i andra länder.

⚠ OBSERVERA

■ **CD-skivor och adaptrar som inte kan användas (→Sid. 241)**

■ **Säkerhetsanvisningar, CD-spelare (→Sid. 242)**

Optimal användning av ljudanläggningen



1 Visar det aktuella läget

2 Ändrar följande inställning

Ljudkvalitet och volymbalans (→Sid. 249)

Inställd ljudkvalitet och balans kan ändras för att ge det bästa ljudet.

Använda ljudkontrollfunktionen

Ändra lägen för ljudkvaliteten

Med en tryckning på kan du välja läget som ska ändras i följande ordning.

”BAS”→”TRE”→”FAD”→”BAL”

Justera ljudkvaliteten

Vrid på för att justera nivån.

Lägen för ljudkvalitet	Visat läge	Nivå	Vrid åt vänster	Vrid åt höger
Bas*	”BAS”	-5 - 5	Låg	Hög
Diskant*	”TRE”	-5 - 5		
Balans volym fram/bak	”FAD”	F7 till R7	Växlar till bak	Växlar till fram
Vänster/ höger volym balans	”BAL”	L7 till R7	Växlar till vänster	Växlar till höger

*: Nivån på ljudkvaliteten justeras individuellt i respektive läge för radio eller CD.

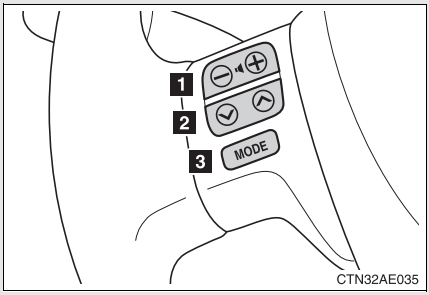
Varumärket ägs av SRS Labs, Inc.

Ljudanläggningen använder förstärkningstekniken SRS FOCUS® och SRS TruBass®, under licens från SRS Labs, Inc., för alla frekvenser utom radiofrekvensen AM.

Symbolerna FOCUS, TruBass, SRS och ((●)) är varumärken från SRS Labs, Inc.
Tekniken FOCUS och TruBass är inkorporerad på licens från SRS Labs, Inc.

Använda rattreglage för ljudanläggningen*

Vissa funktioner till ljudanläggningen kan styras med reglagen på ratten.



1 Ljudkontroll

2 Radio: Välja radiostationer
CD: Välja spår, filer (MP3 och WMA) och skivor

3 Sätta på, välja ljudkälla

Slå på strömmen

Tryck på MODE när ljudanläggningen är avstängd.

Ljudanläggningen kan stängas av genom att MODE hålls nedtryckt tills du hör en ljudsignal.

Ändra ljudkälla

Tryck på MODE när ljudanläggningen är påslagen. Ljudkällan växlar på följande sätt varje gång knappen MODE trycks in.

AM→FM1→FM2→FM3→CD

Justera ljudvolymen

Tryck på ”+” på ⊖◂⊕ för att höja volymen och på ”-” för att sänka den.

Tryck ned ”+” eller ”-” på ⊖◂⊕ för att fortsätta höja eller sänka volymen.

*: I förekommande fall

Ställa in en radiostation

STEG 1 Tryck på MODE för att välja radioläge.

STEG 2 Tryck på ∧ eller ∨ på för att välja förinställd radiostation.

För att söka fram stationer som har mottagning, håll ∧ eller ∨ på intryckt tills du hör en ljudsignal.

Välja spår/fil

STEG 1 Tryck på MODE för att välja CD-läge.

STEG 2 Tryck på ∧ or ∨ på för att välja spår/fil.

Välja en mapp (endast CD-spelare utan växlare)

STEG 1 Tryck på MODE för att välja CD-läge.

STEG 2 Tryck på ∧ eller ∨ på tills du hör en ljudsignal.

Välja en skiva i CD-spelaren (endast CD-spelare med växlare)

STEG 1 Tryck på MODE för att välja CD-läge.

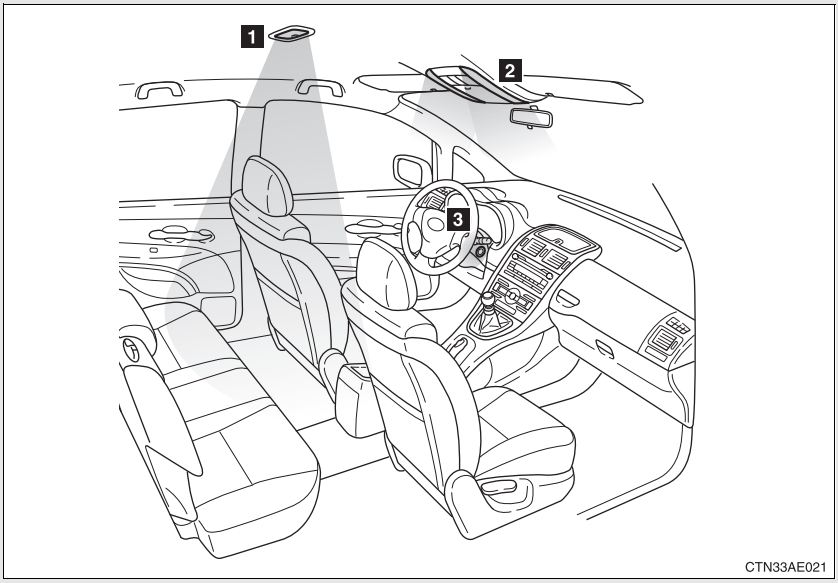
STEG 2 Tryck på ∧ eller ∨ på tills du hör en ljudsignal.

VARNING

Minska olycksrisken

Var försiktig när du använder reglagen för ljudanläggningen på ratten.

Invändig belysning



1 Kupébelysning (→Sid. 255)

2 Läslampor (→Sid. 255)

3 Startkontaktsbelysning (modeller utan elektroniskt lås- och start-system)

Belysning vid insteg i bilen

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

När kupébelysningen är i läge ”DOOR”, tänds/släcks kupébelysning och startkontaktbelysning automatiskt beroende på startkontaktens läge, huruvida dörrarna är låsta/upplåsta och om dörrarna är öppna/stängda.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

När strömbrytaren till kupébelysningen är i läge ”DOOR”, tänds/släcks kupébelysningen automatiskt beroende på läget på startkontakten ”ENGINE START STOP”, var den elektroniska nyckeln befinner sig, huruvida dörrarna är låsta/upplåsta och om dörrarna är öppna/stängda.

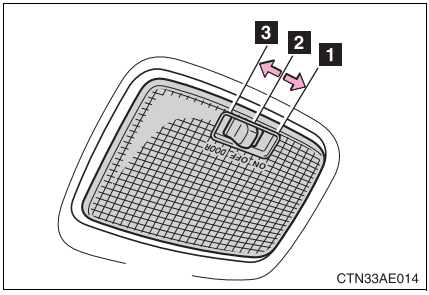
Undvik att batteriet laddas ur

Om kupébelysning och startkontaktbelysning (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem) är tända medan dörren inte är helt stängd eller om strömbrytaren till kupébelysningen är i läge ”DOOR”, släcks lamporna automatiskt efter 20 minuter.

Specialinställningar som kan göras hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning

Inställningar (t.ex. tiden innan strålkastarna släcks) kan ändras.
(Funktioner som kan specialinställas →Sid. 456)

Kupébelysning

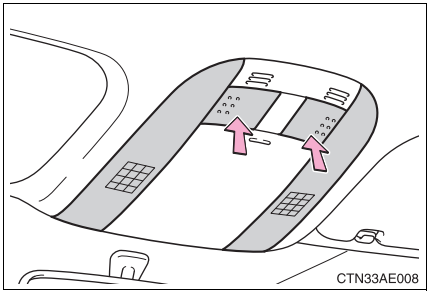


1 På

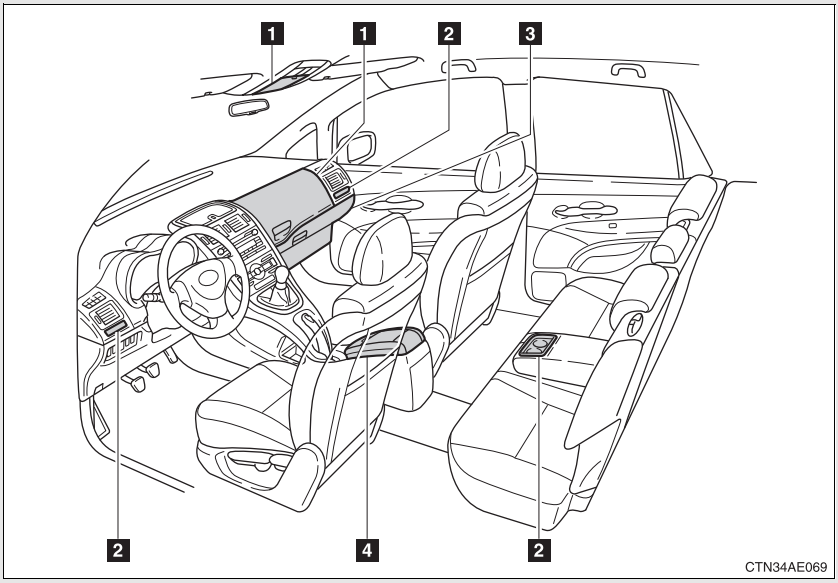
2 Av

3 Dörrläge

Läslampor

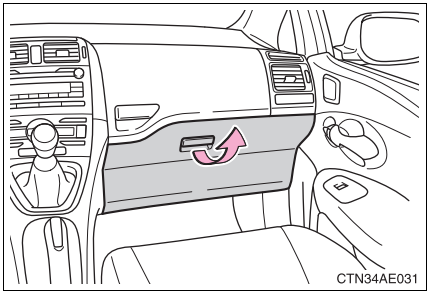


På/av



1 Förvaringsfack
2 Mugghållare
3 Handskfack
4 Konsolfack

Handskfack



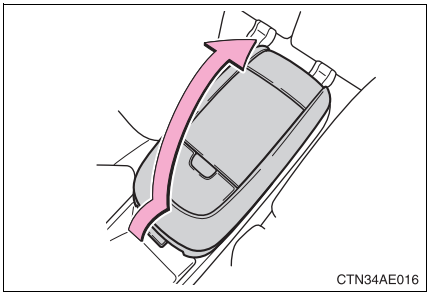
Dra spaken uppåt.

VARNING

Säkerhetsåtgärder under körning

Håll handskfacket stängt.
Annars kan skador uppstå vid en olycka eller plötslig inbromsning.

Konsolfack (modeller med lock till konsolfack)



Lyft locket samtidigt som du drar i spaken.

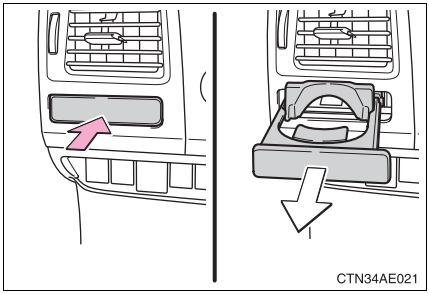
VARNING

Säkerhetsåtgärder under körning

Håll konsolfacket stängt.
Annars kan skador uppstå vid en olycka eller plötslig inbromsning.

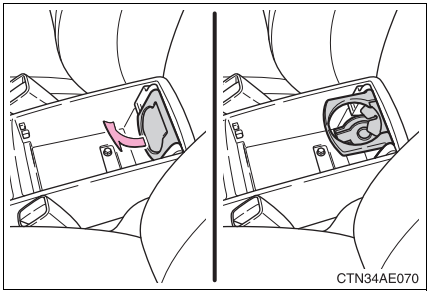
Mugghållare

▶ Fram



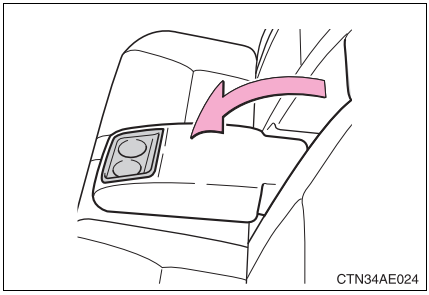
Tryck ned locket.

▶ I mitten (i förekommande fall)



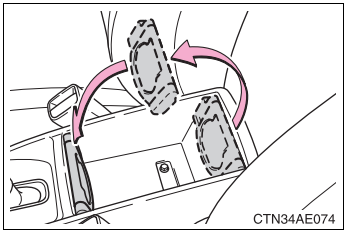
Dra ut mugghållaren.

▶ Bak (i förekommande fall)



Fäll ned armstödet.

Mittplacerad mugghållare



Den mittplacerade mugghållaren kan vara placerad på endera sidan av konsolfacket.

VARNING

Föremål som inte bör förvaras i mugghållaren

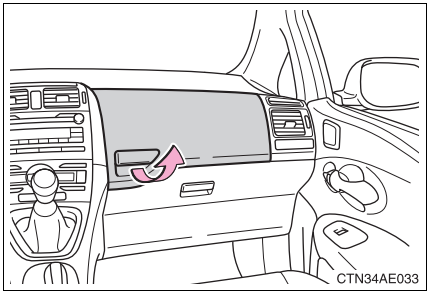
Placera aldrig något annat än läskburkar eller muggar i hållaren.
Det finns risk att något kastas ut och orsakar personskador vid häftig inbromsning eller en eventuell olycka. Täck om möjligt över varma drycker för att undvika brännskador.

När de inte används

Håll mugghållarna stängda.
Annars kan skador uppstå vid en olycka eller plötslig inbromsning.

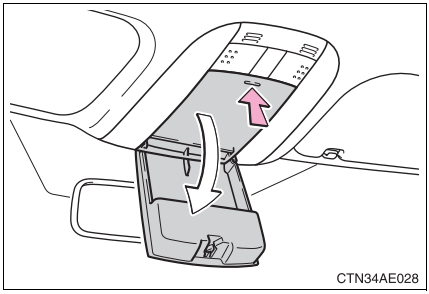
Förvaringsfack

▶ Typ A



Dra spaken uppåt.

▶ Typ B



Tryck ned locket.

⚠ VARNING

■ Säkerhetsåtgärder under körning

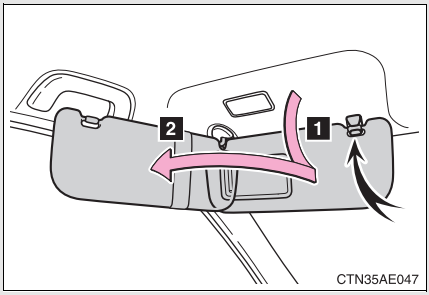
Håll förvaringsfacken stängda.
Annars kan skador uppstå vid en olycka eller plötslig inbromsning.

■ Föremål som inte är lämpliga för förvaring (endast typ B)

Förvara inte föremål som är tyngre än 0,2 kg.

Tunga föremål kan få hållaren att öppnas och föremål kan falla ut, vilket kan orsaka en olycka.

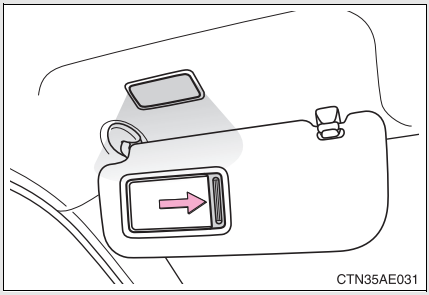
Solskydd



1 Framåt:
Vik ner.

2 Åt sidan:
Fäll ner, haka loss och sväng åt sidan.

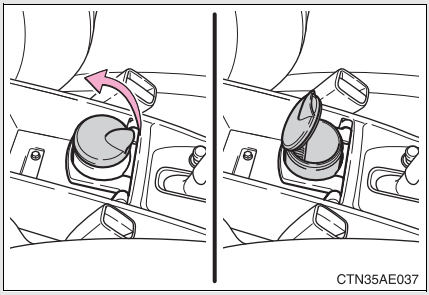
Sminkspeglar



För skyddet åt sidan.

Lampan tänds när skyddet öppnas.

Flyttbar askkopp*



Askkoppen kan monteras i mugghållaren. (→Sid. 258)

VARNING

■ När den inte används

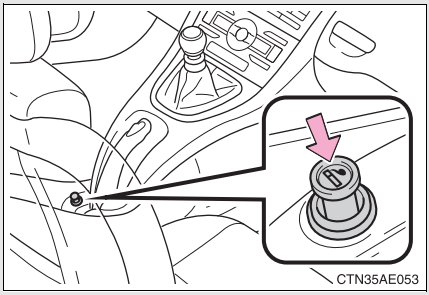
Håll askkoppen stängd.
Annars kan skador uppstå vid en olycka eller plötslig inbromsning.

■ Undvika brand

- Släck tändstickor och cigaretter innan du lägger dem i askkoppen. Se till att askkoppen stängs ordentligt.
- Lägg inte papper eller annat antändligt material i askkoppen.

*: I förekommande fall

Cigarettändare*



Tryck in cigarettändaren.

Cigarettändaren skjuts ut när den är klar att användas.

Cigarettändaren kan användas när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten är i ”ACC”- eller ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.

VARNING

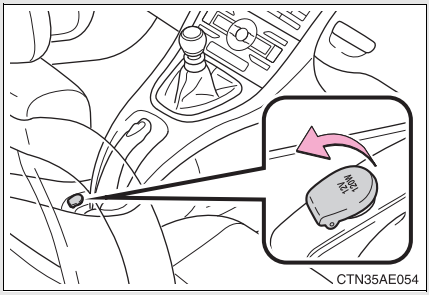
Undvika brännskador eller brand

- Vidrör inte cigarettändarens metalldelar.
- Håll inte fast cigarettändaren i intryckt läge. Den kan överhettas och ge upphov till brand.
- Sätt aldrig in något annat än cigarettändaren eller Toyotas original kompressorkontakt i eluttaget (i förekommande fall).

*: I förekommande fall

Eluttag*

Eluttaget kan användas för 12-volts tillbehör som kan drivas på mindre än 10 A.



Eluttaget kan användas när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten är i ”ACC”- eller ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.

OBSERVERA

Undvik att skada eluttaget

Stäng luckan till eluttaget när det inte är i bruk.
Främmande föremål eller vätskor som kommer in i eluttaget kan orsaka kortslutning.

Undvik att en säkring går sönder

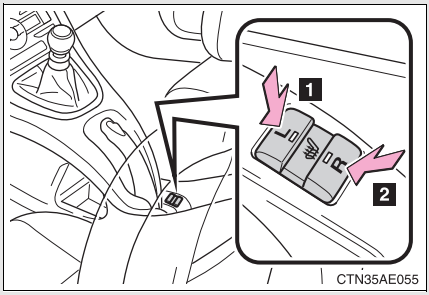
Använd aldrig tillbehör som kräver mer än 12 V och 10 A.

Undvik att batteriet laddas ur

Använd inte eluttaget längre än nödvändigt när motorn inte är i gång.

*: I förekommande fall

Stolvärme*



1 Värmer upp vänster framsäte

2 Värmer upp höger framsäte

Indikeringslampan tänds.

Stolvärmen kan användas när

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten är i ”ON”-läge.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Startkontakten ”ENGINE START STOP” är i läge 'tändning på'.

När den inte används

Stäng av stolvärmen. Indikeringslampan släcks.

VARNING

Brännskador

- Var försiktig när följande passagerare använder säten med stolvärme för att undvika brännskador:
  - Spädbarn, småbarn, äldre personer, sjuka och handikappade
  - Personer med ömtålig hud
  - Personer som är mycket trötta
  - Personer som är påverkade av alkohol eller mediciner (sömnmedel, influensamediciner, etc.)
- Täck inte över sätet med någonting när stolvärmen är på.
  Att använda stolvärmen i kombination med filt eller dyna höjer temperaturen från sätet och kan leda till överhettning.

*: I förekommande fall

OBSERVERA

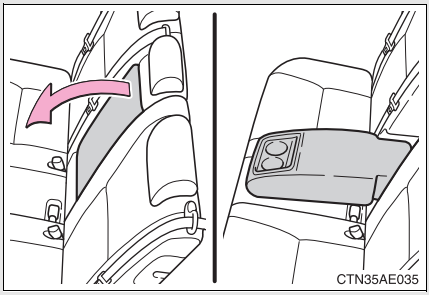
Undvik skador på stolvärmen

Placera inte föremål med ojämn tyngd på sätet och stick aldrig något vasst i dynan (en nål, en spik etc.).

Undvik att batteriet laddas ur

Stäng av stolvärmen när motorn inte är i gång.

Armstöd*



Dra ned armstödet när det ska användas.

OBSERVERA

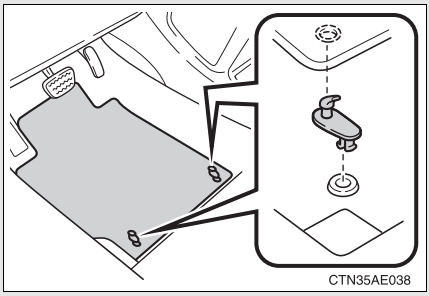
Undvik att armstödet skadas

Placera inte någon större tyngd på armstödet.

*: I förekommande fall

Golvmatta

Mattans storlek ska motsvara utrymmet på golvet. Fäst mattan säkert.



Fäst mattan på förarplatsen med hakarna som tillhandahålls.

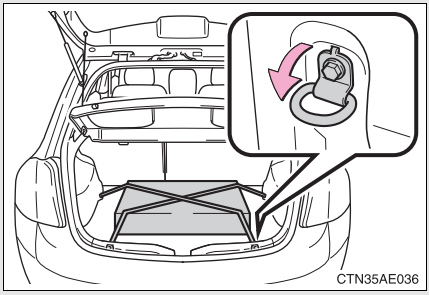
VARNING

■ **Vid placering av golvmatta**

Observera följande säkerhetsanvisningar.
Annars kan golvmattan glida och fastna i pedalerna under körning, med risk för olyckor.

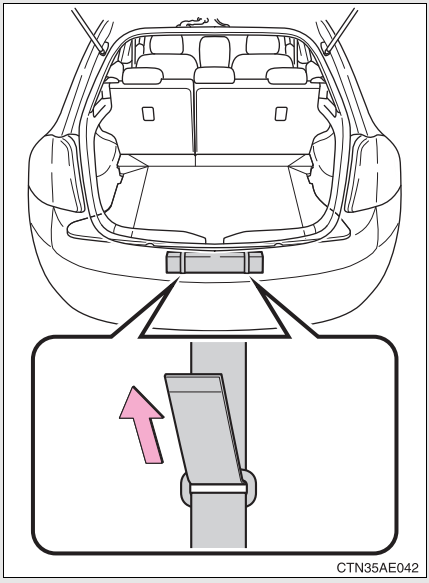
- Kontrollera att golvmattan ligger ordentligt på bilens golvbeläggning, och att rätt sida är vänd uppåt.
- Placera inga golvmattor ovanpå befintliga mattor.

Lastkrokar



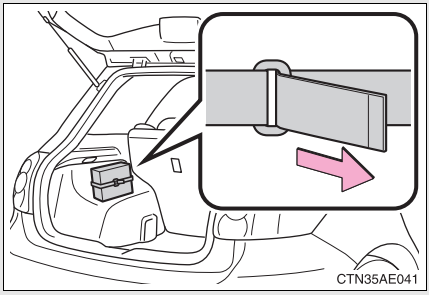
Lastkrokarna är avsedda att göra fast lösa föremål.

Förvaringsrem för varningstriangel (i förekommande fall)



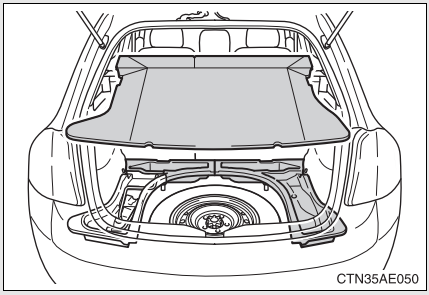
Sätt fast varningstriangeln.

■ Förvaringsrem för förbandslåda (i förekommande fall)

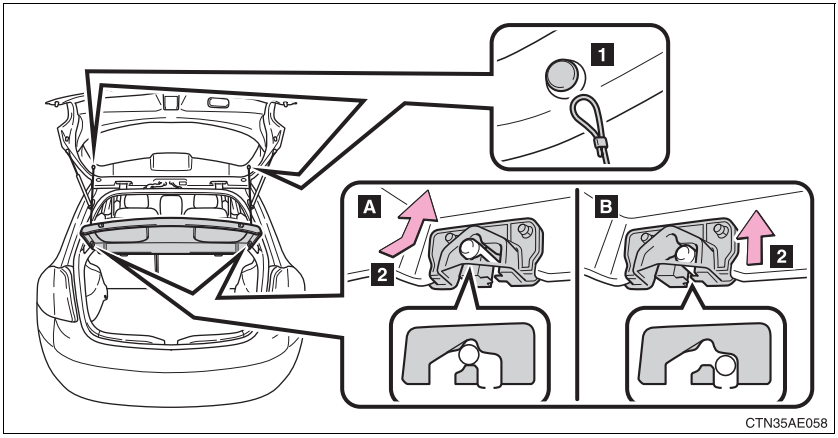


Sätt fast förbandslådan.

■ Förvaringsfack (i förekommande fall)



Ta bort insynsskyddet



1 Lossa stropparna.

2 Ta bort skydden från fästena.

Dra i skyddet i pilens riktning ”A” för att avlägsna det.
Om det inte fungerar kan skyddet dras i riktningen märkt ”B”.

VARNING

När lastkrokarna inte används

När lastkrokarna inte används ska de förvaras säkert så att ingen kan skada sig på dem.

Underhåll och skötsel

4

4-1. Underhåll och skötsel

Rengöra och skydda bilens exteriör 274

Rengöra och skydda bilens interiör 277

4-2. Underhåll

Krav på underhåll..... 280

4-3. Arbeten du kan göra själv

Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen 283

Motorhuv..... 286

Placering av garagedomkraft 288

Motorrummet 290

Däck..... 314

Lufttryck i däcken..... 317

Fälgar..... 319

Luftkonditioneringsfilter..... 321

Nyckelbatteri..... 324

Kontroll och byte av säkringar..... 328

Glödlampor 341

Rengöra och skydda bilens exteriör

Utför följande för att skydda bilen så att den behåller sitt fina skick.

- Arbeta uppifrån och ner, spola rikligt med vatten på kaross, hjulhus och på bilens underrede för att avlägsna smuts och damm.
  Tvätta bilen med en mjuk svamp eller trasa, t.ex. sämskskinn.
- Använd bilschampoo för fläckar som sitter hårt och skölj ordentligt med vatten.
- Torka bort överflödigt vatten.
- Vaxa bilen när ytlagret börjar förlora sin vattentätande förmåga.

  När vattnet inte bildar pärlor på lacken skall vax läggas på lacken när den är sval.

Automatisk biltvätt

- Följande måste utföras innan du tvättar bilen.
  - Fäll in backspeglarna.
  - Ta bort antennen.
- Borstar som används i automatiska biltvättar kan repa ytan och skada lacken på din bil.

Högtryckstvättar

- Se till att biltvättens munstycken inte kommer i närheten av fönstren.
- Kontrollera att tankluckan är stängd innan du kör in i en biltvätt.

Bättringsfärg (i förekommande fall)

Bättringsfärg kan användas för att fylla i små repor eller stenskott.

Lägg på färg så snart du kan efter att skadan har skett annars kan rost sätta in. Om du bara målar i själva skadan blir det nästan omöjligt att upptäcka den. Lägg på så lite färg som möjligt och måla inte på ytan runt repan eller stenskottet.

Aluminiumfälgar (i förekommande fall)

Avlägsna genast smuts genom att använda ett neutralt rengöringsmedel. Hårda borstar och rengöringsmedel med slipmedel i ska inte användas. Använd inte starka kemiska rengöringsmedel. Använd samma milda rengöringsmedel och vax som används till lacken.

Stötfångare

Gnid inte med slipande rengöringsmedel.

Hindra korrosion och annan förslitning av karossen

- Tvätta bilen omedelbart i följande fall:
  - Efter körning i eller nära kustområden
  - Efter körning på saltade vägar
  - När det kommit tjära eller sav från träd på lacken
  - Om det kommit döda insekter eller fågelspillning på lacken
  - Efter körning i trakter där luften är rökig, sotig, dammig, järnhaltig eller kemikaliehaltig
  - När bilen blivit mycket smutsig av damm eller lera
  - Om vätskor som t.ex. bensen eller bensin har spillts på lackade ytor
- Om lacken är stött eller repad ska den lagas omedelbart.

VARNING

Varning beträffande avgasröret

Den heta avgasen gör att avgasröret blir hett.

Vidrör inte avgasröret förrän det har svalnat när du tvättar bilen. Du kan få brännskador om du vidrör ett hett avgasrör.

OBSERVERA

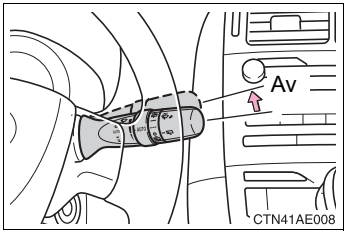
Skydda lackerade ytor

Använd inga organiska rengöringsmedel, t.ex. bensen eller bensin.

Rengöring av de utvändiga lamporna

- Tvätta försiktigt. Använd inga organiska medel och skrubba inte med en hård borste.
  Det kan skada lampans yta.
- Vaxa inte lamporna.
  Vax kan skada glaset.

I en automatisk biltvätt (modeller med vindrutetorkare med regnsensor)



Sätt torkaromkopplaren i läge ”OFF”.
Om torkaromkopplaren är i läge ”AUTO”, kan torkarna aktiveras med risk för att torkarbladen skadas.

Undvik att vindrutetorkarna skadas

När du lyfter upp torkararmarna från vindrutan, dra först upp torkararmen på förarsidan, och därefter torkararmen på passagerarsidan. Börja med torkararmen på passagerarsidan när du skall återställa torkararmarna.

Rengöra och skydda bilens interiör

Följande rutiner hjälper dig skydda bilens interiör och hålla den i bästa skick:

Skydda bilens interiör

Avlägsna smuts eller damm med en dammsugare. Torka av smutsiga ytor med en trasa som fuktats i ljummet vatten.

Rengöring av läderklädda ytor

- Avlägsna smuts eller damm med en dammsugare.
- Torka bort smuts och damm med en trasa som fuktats med utspätt rengöringsmedel.

  Använd en 5-procentig lösning av neutralt ylletvättmedel.
- Torka sedan med en ren trasa noga bort varje spår av tvättmedel och vatten.
- Torka ytan med en mjuk och torr trasa för att avlägsna kvarvarande fukt. Låt skinnet sedan lufttorka med god ventilation och i skugga.

Syntetläder

- Avlägsna lös smuts med en dammsugare.
- Använd sedan en mild tvållösning på syntetläder.
- Låt lösningen verka några minuter. Ta bort smutsen och torka bort lösningen med en ren, fuktig trasa.

Skötsel av läderklädda ytor

Toyota rekommenderar att kupén rengörs åtminstone två gånger om året för att behålla kvaliteten på bilens interiör.

Schamponering av mattor

Det finns många typer av mattschampo på marknaden. Tvätta mattan genom att stryka på skummet med en svamp eller borste. Arbeta med cirkelrörelser. Använd inte vatten. Resultatet blir bäst om du håller mattan så torr som möjligt.

Säkerhetsbälten

Rengör med mild tvållösning eller ljummet vatten. Använd trasa eller svamp. Kontrollera regelbundet att bältena inte är för slitna, fransade eller skadade.

VARNING

Vatten i bilen

- Spill inte, eller stänk inte, vätskor inne i bilen. Det leda till att elektriska komponenter, etc blir defekta eller börjar brinna.
- Se till att inga delar eller kablar i krockkuddesystemet blir våta. (→Sid. 88)

  Fel i elsystemet kan leda till att krockkuddarna inte löses ut eller fungerar ordentligt vilket kan resultera i dödsfall eller svåra skador.

OBSERVERA

Rengöringsmedel

Använd inte organiska lösningsmedel, t.ex. bensen eller bensin, basiska eller sura lösningar, färgmedel, blekmedel eller liknande medel. Sådana medel kan orsaka missfärgning av interiören eller ränder eller skador på lackerade ytor.

Skydd mot skador på läderklädda ytor:

Observera följande för att undvika skador på eller förslitning av läderytor.

- Avlägsna omedelbart damm eller smuts på läderklädda ytor.
- Utsätt inte bilen för direkt solsken under längre perioder. Parkera bilen i skuggan, speciellt på sommaren.
- Undvik att placera föremål av vinyl, plast eller annat som består av vax på klädseln. Sådana föremål kan fastna på lädrets yta om kupén blir extremt varm.

Vatten på golvet

Tvätta inte golvet i bilen med vatten.
System som används i bilen, t.ex. ljudanläggningen, kan skadas om vatten kommer i kontakt med elektriska komponenter under bilens golv. Vatten på golvet kan också orsaka rost på karossen.

Rengöring av bakrutans insida

- Använd inte fönsterputsmedel på bakrutan, det kan skada bakrutans värmeslingor. Torka försiktigt av rutan med en fuktig trasa. Torka rutan med en rörelse som löper parallellt med värmeslingorna.
- Var noga med att inte skada värmeslingorna.

Krav på underhåll

Daglig skötsel och regelbundet underhåll är nödvändigt för att körning av din bil skall vara säker och ekonomisk. Toyota rekommenderar att följande underhåll utförs.

Service enligt serviceintervall

Regelbundet underhåll bör utföras vid angivna intervall enligt serviceschemat.

Komplett information om service och underhåll finns i ”Service & Garanti” i bilhandlingarna.

Arbeten du kan göra själv

Arbeten du kan göra själv

Vissa serviceåtgärder är så enkla att du kan utföra dem själv bara du är litet händig och har de vanligaste verktygen.

Andra serviceåtgärder kräver däremot både specialverktyg och specialkunskaper. Överlåt därför viktiga serviceåtgärder till kvalificerade fackmän. Även om du har lång erfarenhet av att själv arbeta med bilar rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utbildning utföra servicearbeten och reparationer. Varje auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad noterar utfört underhåll i bilens garantihäfte vilket är värdefullt om du någonsin skulle behöva garantireparation. Skulle du välja att anlita en annan välkvalificerad och välutrustad verkstad än en auktoriserad Toyota-verkstad för reparationer eller underhåll av din bil rekommenderar vi att du begär att verkstaden arkiverar noteringar om bilens underhåll.

Vem ska utföra service?

För att hålla din bil i bästa möjliga skick rekommenderar Toyota att alla reparationer och allt underhåll utförs av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. För reparationer och underhåll som täcks av bilens garanti bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad som använder Toyota originaldelar vid alla slags reparationer. Det kan också vara fördelaktigt att använda auktoriserade Toyota-återförsäljare eller -verkstäder för reparationer som inte täcks av bilens garanti. På grund av att de är erfarna specialister på Toyotabilar kan medlemmar av Toyota nätverk hjälpa dig vid alla sorts problem som kan dyka upp.

Din Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning utför noggrant alla moment enligt serviceschemat – tillförlitligt och ekonomiskt – på grund av sin expertis med Toyotabilar.

Behöver bilen repareras?

Var uppmärksam på förändringar i prestanda och ljud, och andra tecken på att bilen behöver omedelbar service. Nedan följer några enkla tecken på att bilen behöver service:

- Motorn misständer, går ojämnt eller knackar
- Märkbart minskad kraft i motorn
- Konstiga ljud från motorn
- Läckage under bilen (Det är dock normalt att det droppar vatten från luftkonditioneringen om den just använts)
- Avgasljudet har förändrats (Det kan tyda på farligt läckage av kolmonoxid. Kör då med fönstren öppna och låt omedelbart kontrollera avgassystemet.)
- Lufttrycket i däcken verkar lågt, däcken tjuter onormalt i varje kurva eller är ojämnt slitna
- Bilen drar åt ena hållet vid körning på rak och jämn väg
- Konstiga ljud från fjädrar, stötdämpare eller hjulupphängning
- Minskad bromsverkan, bromspedalen känns svampig, pedalen går nästan ned i golvet, bilen drar snett vid bromsning
- Motortemperaturen ligger konstant över normalt värde

Om du observerar något av dessa tecken skall du snarast lämna in bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Din bil kan vara i behov av justering eller reparation.

VARNING

Om du inte underhåller din bil

Följden kan bli allvarliga skador på bilen och i värsta fall allvarliga skador eller dödsfall.

Varning vid hantering av batteriet

Batteriets poler och anslutna tillbehör innehåller bly och blyföreningar, som kan orsaka hjärnskador. Tvätta händerna efter hantering. (→Sid. 307)

Säkerhetsåtgärder när du själv arbetar med bilen

Följ anvisningarna i det här avsnittet om du utför något servicearbete på egen hand.

Funktioner	Delar och verktyg
Batteriets skick (→Sid. 307)	• Varmt vatten • Bakpulver • Smörjfett • Vanlig skiftnyckel (till kabelskorna)
Kylarvätskans nivå (→Sid. 305)	• Toyota Super Long Life Coolant eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd. Toyota Super Long Life Coolant är en färdig blandning av 50 % kylarvätska och 50 % avjoniserat vatten. • Tratt (endast vid påfyllning av kylarvätska)
Motoroljans nivå (→Sid. 295)	• Toyota Genuine Motor Oil eller likvärdig • Trasa eller pappershandduk, tratt (endast för påfyllning av olja)
Säkringar (→Sid. 328)	• Säkring med samma amperetal som originalet
Kylare, kondensor och intercooler (→Sid. 307)	—
Däckens lufttryck (→Sid. 317)	• Lufttrycksmätare • Tryckluftskälla
Spolarvätska (→Sid. 312)	• Spolarvätska med frostskydd (på vintern) • Tratt

VARNING

Motorrummet innehåller åtskilliga mekanismer och vätskor som plötsligt kan komma i rörelse, upphettas eller bli elektriskt ledande. Följ dessa anvisningar för att inte riskera svåra eller livshotande skador.

■ Vid arbete i motorrummet

- Håll händer, kläder och verktyg borta från en fläkt som är i gång och drivremmar.
- Rör inte motorn, kylaren, avgasröret, etc. omedelbart efter körning eftersom de kan vara mycket heta. Motoroljan och andra vätskor kan också vara mycket heta.
- Lämna ingenting kvar i motorrummet som kan ta eld, t.ex. papper eller trasor.
- Rök inte, undvik gnistbildning och håll öppen eld borta från bränsle och batteri. Bränsle och batteriångor är lättantändliga.
- Var mycket försiktig när du arbetar med batteriet. Det innehåller svavelsyra, som är mycket giftig och starkt frätande.
- Var försiktig eftersom bromsvätska kan skada ögonen och bilens lackade ytor. Om du får vätska på händerna eller i ögonen skall du omedelbart spola det utsatta området med rent vatten.

  Om obehaget kvarstår skall du kontakta läkare.

■ Vid arbete nära den elektriska kylfläkten eller kylargrillen

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Se till att startkontakten är i OFF-läge.
Om startkontakten är i ”ON”-läge kan den elektriska kylfläkten starta automatiskt om luftkonditioneringen är på och/eller kylarvätskans temperatur är hög. (→Sid. 307)

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Se till att motorn är avstängd.
Om startkontakten är i läge 'tändning på' kan den elektriska kylfläkten starta automatiskt om luftkonditioneringen är på och/eller kylarvätskans temperatur är hög. (→Sid. 307)

■ Skyddsglasögon

Bär skyddsglasögon så att inte material som flyger omkring eller faller ned, vätskor etc. kommer in i ögonen.

OBSERVERA

Om du tar bort luftrenaren

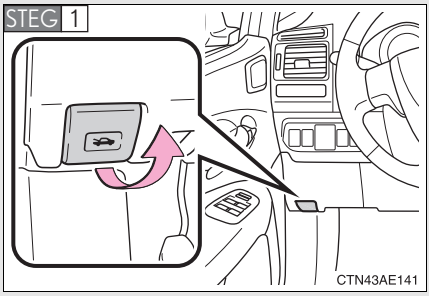
Att köra med luftrenaren borttagen kan orsaka onödigt slitage på motorn på grund av smutsig luft. Det finns också risk för feltändning med brand i motorrummet som följd.

Om vätskenivån är hög eller låg

Det är normalt att bromsvätskan sjunker något allteftersom bromsbeläggen slits ned eller när vätskenivån i ackumulatorn är hög.
Om du behöver fylla på behållaren ofta kan det tyda på ett allvarligt fel.

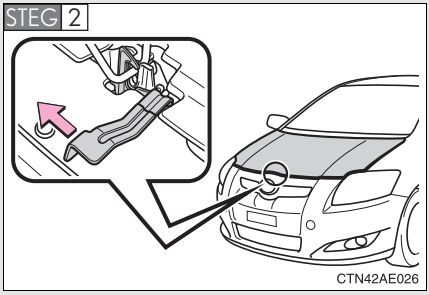
Motorhuv

Öppna motorhuven med spaken inifrån bilen.

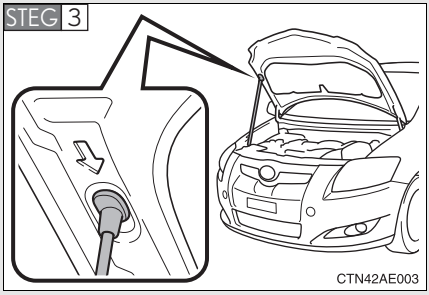


Dra i motorhuvspärren.

Motorhuven öppnas en bit.



Tryck spärren åt vänster och lyft upp motorhuven.



Ställ upp motorhuven genom att sätta in stödstaget i urtaget i huven.

VARNING

Kontroller före körning

Kontrollera att motorhuven är stängd och låst.
Om motorhuven inte är ordentligt låst kan den öppnas under färd och orsaka en olycka, vilken kan leda till dödsfall eller svåra skador.

När stödstaget har placerats i skåran.

Kontrollera att stödstaget stöttar motorhuven så att den inte faller ned på ditt huvud eller över din kropp.

OBSERVERA

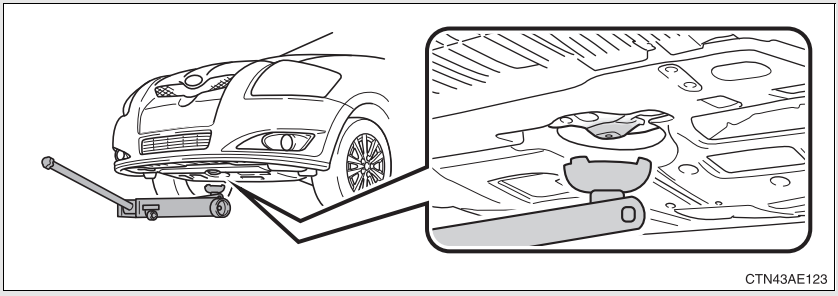
Stänga motorhuven

Se till att du lägger ner stödstaget i dess hållare innan du stänger motorhuven. Om huven stängs och stödstaget är uppfällt kan motorhuven skadas.

Placering av garagedomkraft

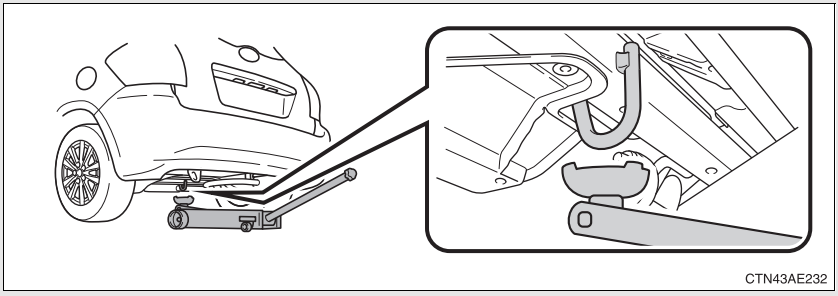
När du använder en garagedomkraft ska du placera den absolut rätt i lyftpunkterna. Felaktig placering kan orsaka skada på bilen eller på människor.

■ Fram

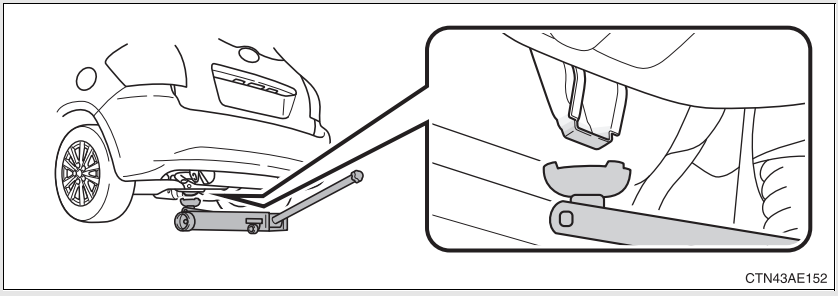


■ Bak

▶ 2,0-liters dieselmotor



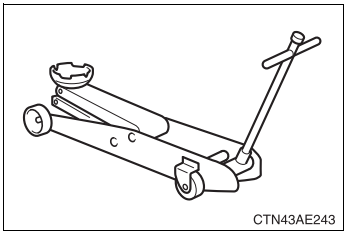
▶ Övrigt



VARNING

■ När du hissar upp bilen

Observera följande för att reducera risken för dödsfall eller svåra skador.

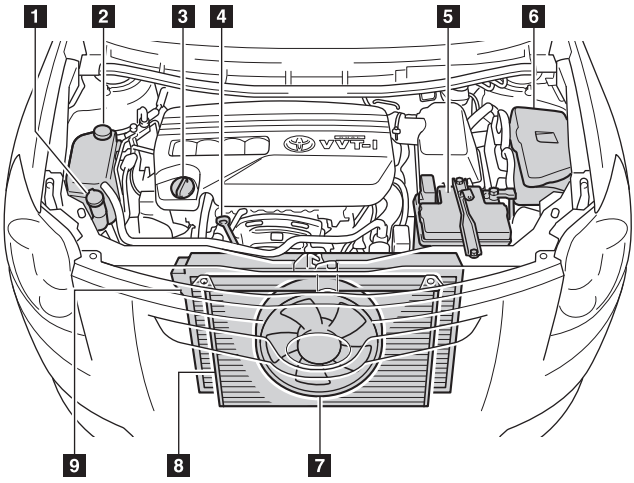


- Lyft upp bilen med en garagedomkraft av samma typ som den på bilden.
- Använd inte domkraften som levererades med bilen.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som bara hålls upplyft med garagedomkraft.
  Använd alltid pallbockar på ett stadigt och plant underlag.
- Starta inte motorn medan bilen är upplyft med garagedomkraften.
- Parkera om möjligt på plan, fast mark. Ansätt parkeringsbromsen hårt och sätt växelväljaren i läge M, E eller R (manuell 'multi-mode' växellåda), eller växelspaken i R (manuell växellåda).
- Kontrollera att du placerar garagedomkraften vid lyftpunkten.
  Om bilen lyfts och garagedomkraften är felplacerad kan bilen skadas eller falla av domkraften.
- Låt ingen sitta kvar i bilen när du lyfter den med domkraft.
- Lägg inget mellan garagedomkraften och bilen eller under garagedomkraften när du lyfter bilen.

OBSERVERA

■ Bilens domkraft är endast avsedd att användas i nödfall vid punktering. Domkraften är inte avsedd för byte av sommar- och vinterdäck.

▶ 1,33-liters bensinmotor



CTN43AE259

1 Behållare för spolarvätska (→Sid. 312)

2 Behållare för kylarvätska (→Sid. 305)

3 Lock till påfyllningshål för motorolja (→Sid. 297)

4 Mätsticka för motorolja (→Sid. 295)

5 Batteri (→Sid. 307)

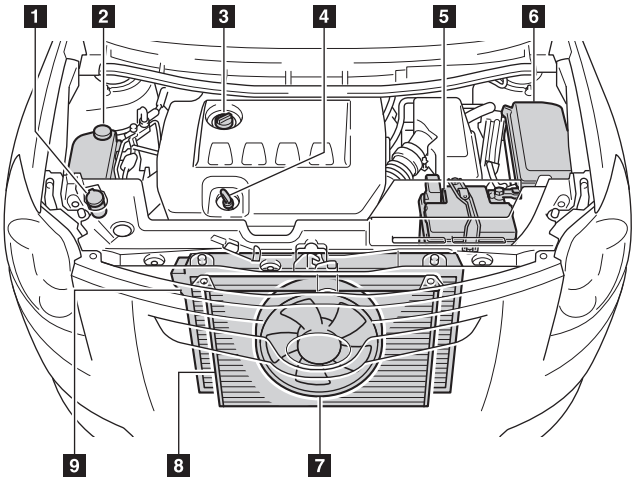
6 Säkringsbox (→Sid. 328)

7 Elektrisk kylfläkt

8 Kondensor (→Sid. 307)

9 Kylare (→Sid. 307)

▶ 1,6 och 1,8-liters bensinmotor



CTN43AE290

1 Behållare för spolarvätska (→Sid. 312)

2 Behållare för kylarvätska (→Sid. 305)

3 Lock till påfyllningshål för motorolja (→Sid. 297)

4 Mätsticka för motorolja (→Sid. 295)

5 Batteri (→Sid. 307)

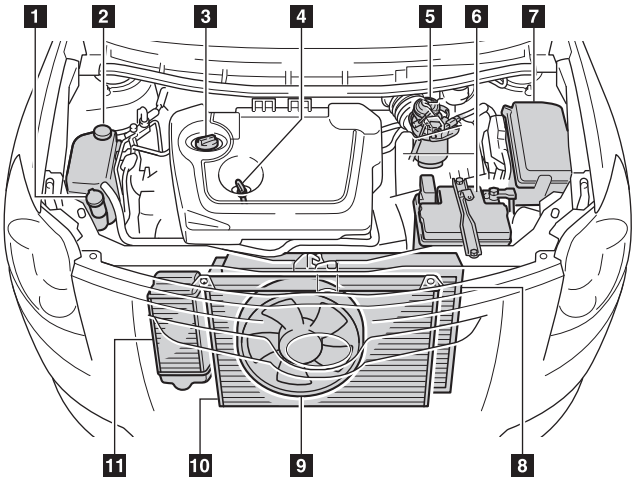
6 Säkringsbox (→Sid. 328)

7 Elektrisk kylfläkt

8 Kondensor (→Sid. 307)

9 Kylare (→Sid. 307)

▶ 1,4-liters dieselmotor



CTN43AE289

1 Behållare för spolarvätska (→Sid. 312)

2 Behållare för kylarvätska (→Sid. 305)

3 Lock till påfyllningshål för motorolja (→Sid. 297)

4 Mätsticka för motorolja (→Sid. 295)

5 Bränslefilter (→Sid. 427)

6 Batteri (→Sid. 307)

7 Säkringsbox (→Sid. 328)

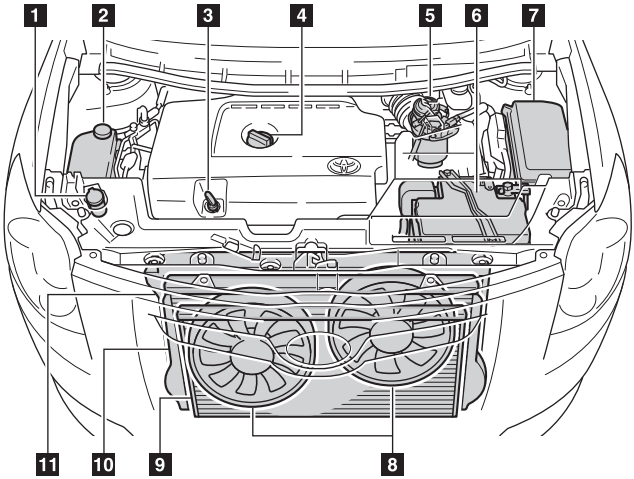
8 Kylare (→Sid. 307)

9 Elektrisk kylfläkt

10 Kondensor (→Sid. 307)

11 Intercooler (→Sid. 307)

▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotor



CTN43AE239

1 Behållare för spolarvätska (→Sid. 312)

2 Behållare för kylarvätska (→Sid. 305)

3 Mätsticka för motorolja (→Sid. 295)

4 Lock till påfyllningshål för motorolja (→Sid. 297)

5 Bränslefilter (→Sid. 427)

6 Batteri (→Sid. 307)

7 Säkringsbox (→Sid. 328)

8 Eldrivna kylfläktar

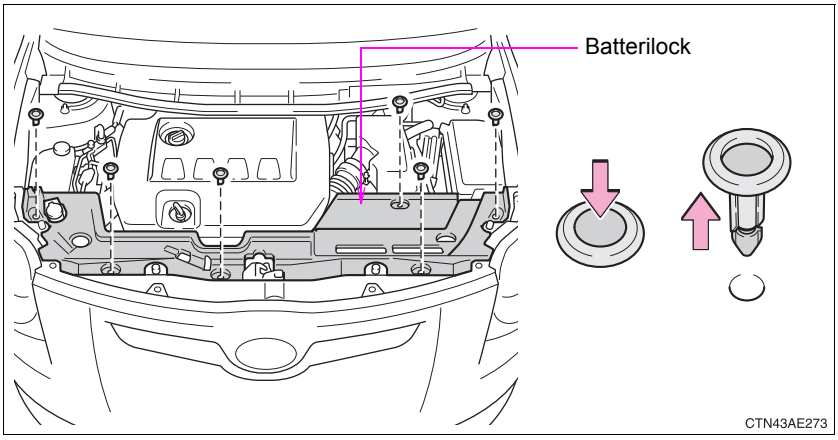
9 Kondensor (→Sid. 307)

10 Intercooler (→Sid. 307)

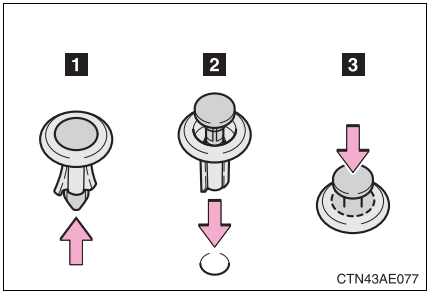
11 Kylare (→Sid. 307)

Motorrumskåpa (endast modeller med 1,6-liters*1, 1,8 liters-bensinmotor eller 2,0*2 och 2,2-liters dieselmotor)

Demontering av motorrumskåpan



Sätt dit klämmorna



*1: Endast modellerna ZRE151L-DHFNPW, ZRE151L-DHLNPW, ZRE151L-DGFNPW, ZRE151L-DGLNPW, ZRE151R-DHFNPW, ZRE151R-DHLNPW, ZRE151R-DGFNPW och ZRE151R-DGLNPW*3

*2: Endast modellerna ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFNYW, ADE150L-DGFNXW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW*3

*3: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

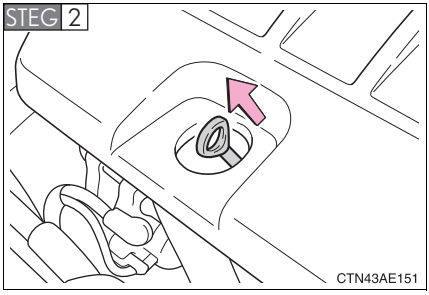
Motorolja

Stäng av motorn när den har normal arbetstemperatur. Kontrollera oljenivån i motorn med mätstickan.

■ Kontroll av motoroljenivån

STEG 1 Parkera bilen på plan mark. Stäng av motorn och vänta i minst fem minuter så att all olja hinner rinna ned i oljetråget.

STEG 2



Håll en trasa under och dra ut mätstickan.

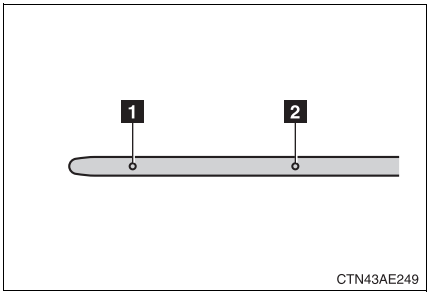
STEG 3 Torka av mätstickan.

STEG 4 Sätt tillbaka mätstickan så långt det går.

STEG 5 Håll en trasa under änden, dra ut mätstickan och läs av oljenivån.

STEG 6 Torka av mätstickan och sätt tillbaka den så långt det går.

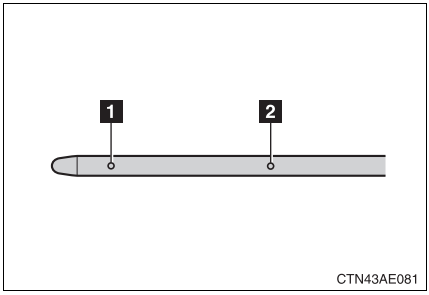
▶ Typ A



1 Låg

2 Full

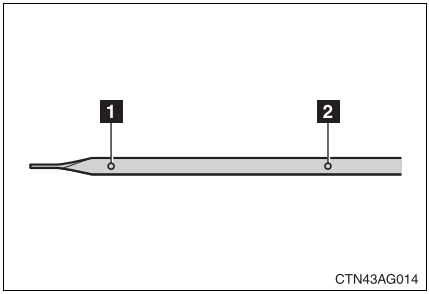
▶ Typ B



1 Låg

2 Full

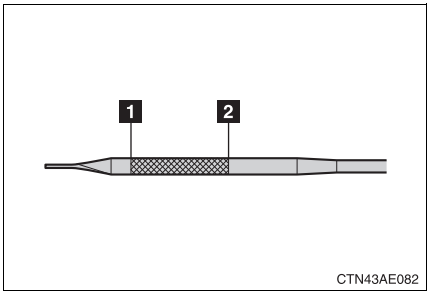
▶ Typ C



1 Låg

2 Full

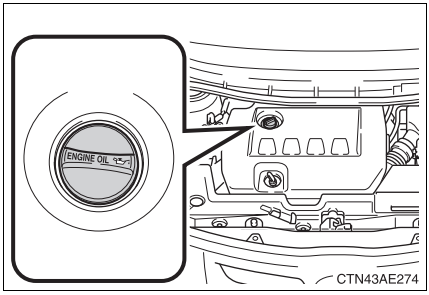
▶ Typ D



1 Låg

2 Full

Fylla på motorolja



Om oljenivån ligger under eller endast obetydligt över lågnivå-markeringen ska du fylla på olja av samma typ som redan finns i motorn.

Kontrollera oljetypen och förbered det du behöver för att fylla på motorolja.

Oljekvalitet ▶ Bensinmotor ▶ Dieselmotor	 20W-50 och 15W-40: API kvalitetsklass SL eller SM multigrade motorolja 10W-30, 5W-30, 5W-20 och 0W-20: API kvalitetsklass SL ”Energy-Conserving”, SM ”Energy-Conserving” eller ILSAC multigrade motorolja ▶ 1,4-liters dieselmotor (utan dieselpartikelfilter (DPF))*1 ACEA C2 (Om ACEA C2 inte är tillgänglig kan även ACEA B1 användas). ▶ 1,4-liters dieselmotor (med dieselpartikelfilter (DPF))*2 ACEA C2 ▶ 2,0-liters dieselmotor (utan dieselpartikelfilter (DPF))*3 ACEA C2, B1, API CF-4 eller CF (API CE eller CD kan också användas.) ▶ 2,0-liters dieselmotor (med dieselpartikelfilter (DPF))*4 ACEA C2 (Om ACEA C2 inte är tillgänglig kan även ACEA B1 användas). ▶ 2,2-liters dieselmotor ACEA C2, B1, API CF-4 eller CF (API CE eller CD kan också användas.)
Funktioner	Ren tratt

*1: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*5

*2: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*5

*3: Modellerna
ADE150L-DHFDYW, ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DGFDYW, ADE150L-DGFNYW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW*5

*4: Modellerna
ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*5

*5: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

STEG 1 Ta bort locket för påfyllning av motorolja.

STEG 2 Fyll på oljan långsamt och läs av mätstickan.

STEG 3 Vrid locket försiktigt medurs när du ska ta sätta tillbaka det.

Ungefärlig mängd olja som behövs för att fylla upp mellan minimi- och maximimarkeringarna på mätstickan visas nedan:

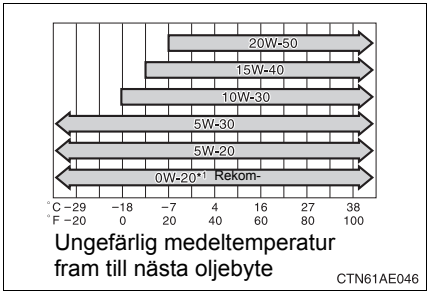
▶ 1,33, 1,6- och 1,8-liters bensinmotor och 1,4-liters dieselmotor
1,5 liter

▶ 2,0-liters dieselmotor
1,7 liter

▶ 2,2-liters dieselmotor
1,5 liter

■ Rekommenderad viskositet

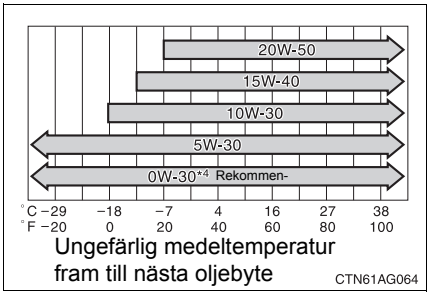
▶ Modeller med 1,33, 1,6- eller 1,8-liters bensinmotor



SAE 0W-20 är den lämpligaste motoroljan för din bil. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

*1: Om motoroljan SAE 0W-20 inte finns kan SAE 5W-30 användas. Den bör emellertid ersättas med SAE 0W-20 vid nästa oljebyte.

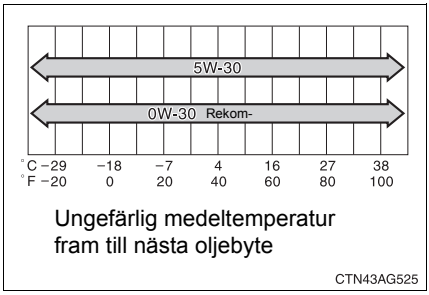
▶ Bilar med 1,4-liters dieselmotor (utan dieselpartikelfilter (DPF))*2, 2,0-liters dieselmotor (utan dieselpartikelfilter (DPF))*3 eller 2,2-liters dieselmotor



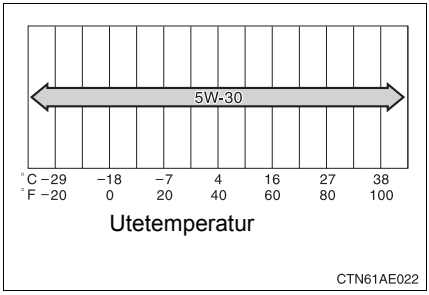
SAE 0W-30 är den lämpligaste motoroljan för din bil. Den ger god bränsleekonomi och goda startegenskaper i kallt väder.

*4: Om du använder motorolja SAE 10W-30 eller med högre viskositet i extremt kallt väder kan motorn bli svårstartad. Vi rekommenderar motorolja med viskositet SAE 0W-30 eller SAE 5W-30.

▶ Bilar med 1,4-liters dieselmotor (med dieselpartikelfilter (DPF))*5



▶ Bilar med 2,0-liters dieselmotor (med dieselpartikelfilter (DPF))*6



*2: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*7

*3: Modellerna
ADE150L-DHFDYW, ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DGFDYW, ADE150L-DGFNYW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW*7

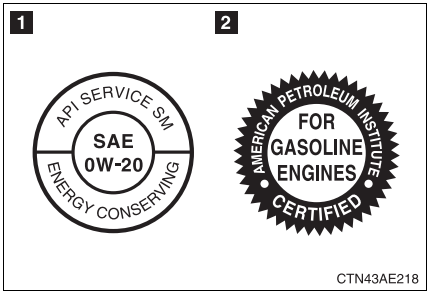
*5: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*7

*6: Modellerna
ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*7

*7: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Hur tolkar man etiketterna (bensinmotor)

Något eller båda av API-märkena finns på vissa oljedunkar för att hjälpa dig att välja rätt olja.



1 API kvalitetsmärke

Övre delen: Oljans kvalitet enligt API (American Petroleum Institute) (SM)

Mittendelen: Viskositetsgraden enligt SAE (SAE 0W-20)

Nedre del: ”Energy-Conserving” betyder att oljan har vissa bränslebesparande egenskaper.

2 ILSAC-godkännandemärke

ILSAC-märket (International Lubricant Standardization and Approval Committee) är ett godkännandemärke som utfärdas av Internationella kommittén för standardisering och godkännande av smörjmedel. Märket finns på flaskans eller dunkens framsida.

Motorns oljeförbrukning

- Oljeförbrukningen beror på oljans viskositet, oljans kvalitet och på hur du kör.
- Mer olja förbrukas vid snabb, hård körning med täta accelerationer och inbromsningar.
- En ny motor förbrukar mer olja.
- När man bedömer oljeförbrukningen måste man ta hänsyn till att oljan kan spädas ut. Det gör det mycket svårt att bedöma oljeförbrukningen exakt.
- Oljeförbrukning: Max 1,0 liter per 100 mil.
- Om din bil förbrukar mer än 1,0 liter varje 100 mil bör du kontakta en auktoriserad Toyota-försäljare eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Efter byte av motorolja (endast dieselmotor)

Systemet för oljebyte bör nollställas. Gör så här:

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

STEG 1 Ställ in displayen på att visa vägmätaren (→Sid. 141) medan motorn är i gång.

STEG 2 Stäng av motorn.

STEG 3 Håll knappen för nollställning av trippmätaren nedtryckt och sätt startkontakten i läge ”ON” (men starta inte motorn eftersom nollställningen då avbryts). Fortsätt att trycka ned knappen tills trippmätaren visar ”000000”.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

STEG 1 Ställ in displayen på att visa vägmätaren (→Sid. 141) medan motorn är i gång.

STEG 2 Stäng av motorn med startkontakten.

STEG 3 Håll knappen för nollställning av trippmätaren nedtryckt och sätt startkontakten i läge 'tändning på' (men starta inte motorn eftersom nollställningen avbryts). Fortsätt att trycka ned knappen tills trippmätaren visar ”000000”.

⚠ VARNING

Hantering av gammal motorolja

- Gammal, använd motorolja innehåller skadliga föroreningar som kan orsaka hudsjukdomar som inflammation och hudcancer. Utsätt dig därför inte för långvarig kontakt med använd olja. Tvätta omsorgsfullt bort använd motorolja från huden med tvål och vatten.
- Gör dig av med gammal motorolja och gamla oljefilter på det sätt som föreskrivs av myndigheterna, vanligen kommunens miljökontor eller motsvarande. Häll aldrig ut motorolja och oljefilter i handfat, vask, avloppsbrunn eller direkt på marken. Ring en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning eller en bensinstation och fråga var du kan lämna oljan för återvinning eller destruktion.
- Förvara inte gammal motorolja så att barn kan få tag på den.

OBSERVERA

Undvika allvarliga skador på motorn

Kontrollera oljenivån regelbundet.

Vid byte av motorolja

- Var försiktig så att du inte spiller motorolja på bilen.
- Fyll inte på för mycket olja eftersom detta medför risk för motorskador.
- Kontrollera oljenivån med en mätsticka varje gång du fyller på olja.
- Se till att locket till oljepåfyllningen är ordentligt åtdraget.

Motorolja

- 1,4-liters dieselmotor (med dieselpartikelfilter (DPF))*1

Användning av annan motorolja än ACEA C2 kan skada katalysatorn.

- 2,0-liters dieselmotor (med dieselpartikelfilter (DPF))*2

Användning av annan motorolja än ACEA C2 (or B1) kan skada katalysatorn.

*1: Modellerna NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW eller NDE150R-DGLNXW*3

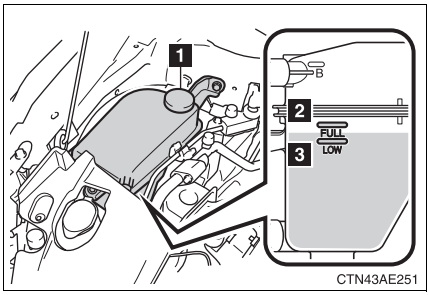
*2: Modellerna ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW eller ADE150L-DGFNXW*3

*3: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Kylarvätska

Rätt vätskenivå ska ligga mellan ”FULL”- och ”LOW”-strecken när motorn är kall.

▶ Bensinmotor



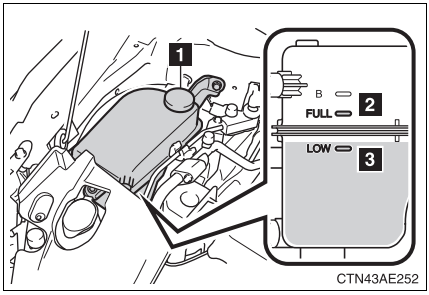
1 Lock för påfyllning

2 ”FULL”

3 ”LOW”

Om vätskenivån är under ”LOW” ska du fylla på upp till ”FULL”.

▶ Dieselmotor



1 Lock för påfyllning

2 ”FULL”

3 ”LOW”

Om vätskenivån är under ”LOW” ska du fylla på upp till ”FULL”.

Om kylarvätskenivån sjunker en kort tid efter påfyllning

Kontrollera kylaren, slangarna, kylarlocket, avtappningspluggen och vattenpumpen.
Om du inte ser några tecken på läckage ska du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning provtrycka kylarlocket och kontrollera om det finns läckor i systemet.

Kylarvätska

Använd endast ”Toyota Super Long Life Coolant” eller likvärdig etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit, eller borat med hybridorganisk syrateknik med lång livslängd.

”Toyota Super Long Life Coolant” är en blandning av 50 % kylvätska och 50% avjoniserat vatten. (Enabled: -35°C)

Ytterligare detaljer om kylarvätska kan du få hos en auktoriserad Toyota-återförsäljare, -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

VARNING

Om motorn är överhettad

Ta inte bort kylarlocket.
Kylsystemet kan vara trycksatt och det kan spruta ut het kylarvätska om locket tas bort, vilket kan orsaka brännskador eller andra skador.

OBSERVERA

Fylla på kylarvätska

Kylarvätska är varken vanligt vatten eller frostskyddsvätska. En korrekt blandning av vatten och frostskydd måste användas för att behålla rätt smörjning, rostskydd och kylning. Läs anvisningarna på frostskydds- eller kylarvätskeflaskan.

Om du skulle spilla kylarvätska

Tvätta av spilld kylarvätska med vatten för att förhindra skador på komponenter och lack.

Kylare, kondensor och intercooler

Kontrollera kylare, condenser och intercooler och avlägsna ev främmande föremål.
Om någon av ovanstående delar är mycket smutsig eller om du inte är säker på dess skick ska du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

VARNING

Om motorn är överhettad

Rör inte kylaren, kondensorn eller intercoolern. De kan vara mycket heta och ge upphov till brännskador.

Batteri

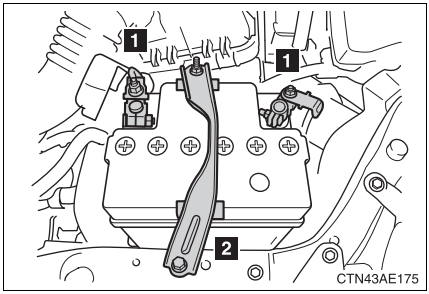
Kontrollera batteriet på följande sätt.

Innebörden av respektive symbol som finns ovanpå batteriet är följande:

	Rök ej, använd ingen öppen eld och orsaka inte gnistor		Batterisyra
	Skydda ögonen		Observera anvisningar för användning
	Håll barn på avstånd		Explosiv gas

Batteriets utsida

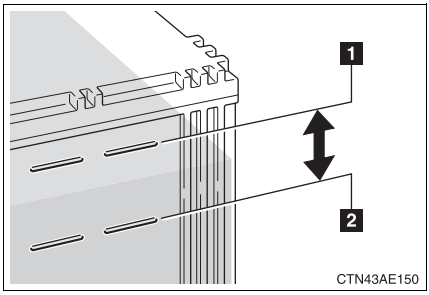
Kontrollera att batteriets poler inte är korroderade, att inga anslutningar sitter löst eller är spruckna samt att fästbygeln håller fast batteriet.



1 Poler

2 Fästbygel

Kontroll av batterivätska (modeller utan batteriindikator)



Kontrollera att vätskenivån är mellan det övre och nedre strecket.

1 Övre streck

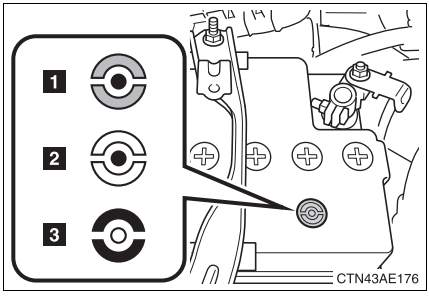
2 Nedre streck

Fyll på med destillerat vatten om vätskenivån är vid eller under det nedre strecket.

Kontroll av batterivätska (modeller med batteriindikator)

Kontrollera batteriets skick med hjälp av färgen på indikatorn.

▶ Typ A

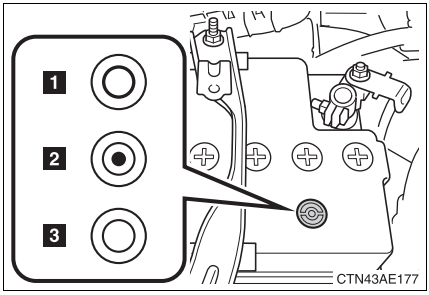


1 Blå: Bra skick

2 Vit: Batteriet behöver laddas. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

3 Röd: Fungerar inte ordentligt. Påfyllning av destillerat vatten.

▶ Typ B

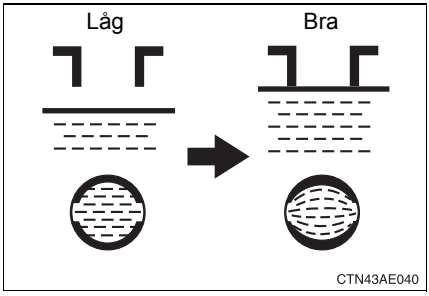


1 Grön: Bra skick

2 Mörk: Batteriet behöver laddas. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

3 Ofärgad eller ljusgul: Fungerar inte ordentligt. Påfyllning av destillerat vatten.

■ Påfyllning av destillerat vatten



STEG 1 Ta bort cellhatten.

STEG 2 Fylla på destillerat vatten.

Kontrollera vätskenivån genom att titta direkt i cellen om det övre strecket inte är synligt.

STEG 3 Sätt tillbaka cellhatten ordentligt.

Före laddning av batteriet

När batteriet laddas produceras vätgas som är mycket lättantändlig och explosiv. Gör därför följande innan du börjar ladda batteriet:

- Lossa jordkabeln om batteriet ska sitta kvar i bilen under laddningen.
- Innan du ansluter kablarna från batteriladdaren ska du kontrollera att laddaren är avstängd. Batteriladdaren ska också vara avstängd när du tar bort kablarna från batteriet.

När batteriet har laddats/återanslutits (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

I vissa fall startar eventuellt inte motorn. Följ nedanstående metod för att återställa systemet.

STEG 1 För växelväljaren till E, M eller R (modeller med manuell växellåda ’multi-mode’), eller växelspaken till N (modeller med manuell växellåda) och tryck startkontakten ”ENGINE START STOP” till avstängt läge.

STEG 2 Öppna och stäng någon av dörrarna.

STEG 3 Starta motorn. (Om motorn inte startar första gången, upprepar du proceduren.)

Om motorn inte startar efter flera försök med metoden ovan kontaktar du en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

VARNING

Kemikalier i batteriet

Batterier innehåller svavelsyra som är giftig och starkt frätande. Den kan producera vätgas som är både lättantändlig och explosiv. Minska risken för dödsfall eller allvarliga skador genom att vidta följande säkerhetsåtgärder när du arbetar vid eller i närheten av batteriet:

- Se till att du inte orsakar gnistor vid batteriet genom att vidröra batteriets poler med något verktyg.
- Rök inte och tänd inte tändstickor i närheten av batteriet.
- Undvik kontakt med ögon, hud och kläder.
- Du får aldrig andas in eller svälja elektrolyt.
- Använd skyddsglasögon när du arbetar i närheten av batteriet.
- Håll barn borta från batteriet.

Ladda batteriet på säker plats

Batteriet ska alltid stå fritt vid laddning. Ladda inte batteriet i ett stängt garage eller annat utrymme utan god ventilation.

Nödåtgärder beträffande elektrolyt (batterisyra)

- Om du får batterivätska i ögonen
  Spola omedelbart med rent vatten i minst 15 minuter. Åk direkt till läkare eller sjukhus. Fortsätt om möjligt att skölja ögonen under färden till närmaste sjukhus eller annan vårdinrättning. Använd svamp eller handduk.
- Om du får elektrolyt på huden
  Skölj det utsatta området noga. Sök omedelbar läkarhjälp om du får ont eller huden känns bränd.
- Om du får elektrolyt på kläderna
  Det kan gå rakt igenom kläderna till huden. Ta omedelbart av dig kläderna och följ anvisningarna ovan, om det behövs.
- Om du råkar svälja batterisyra
  Drick omedelbart stora mängder vatten eller mjölk. Drick också någon alkalisk lösning som neutraliserar syran, t.ex. ett vispat rått ägg eller vegetabilisk olja. Se till att omedelbart komma under läkarvård.

OBSERVERA

Vid laddning av batteriet

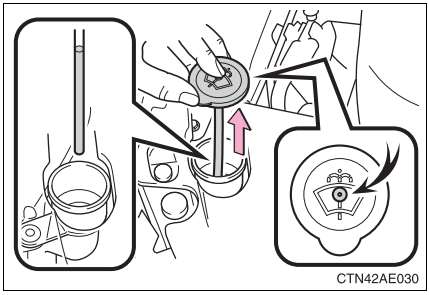
Ladda aldrig batteriet med motorn igång. Förvissa dig också om att all elektrisk utrustning är avstängd.

Vid påfyllning av destillerat vatten

Undvika att fylla på för mycket. Om vatten spills när batteriet laddas upp kan det orsaka korrosion.

Spolarvätska

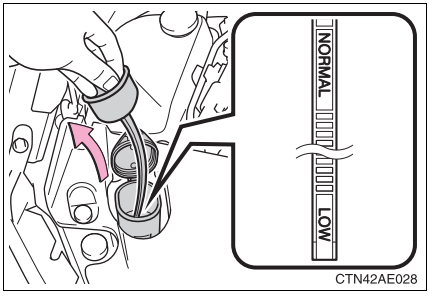
▶ Modeller med strålkastarrengörare



Om vätskenivån är mycket låg ska du fylla på spolarvätska.

Lyft upp locket medan du håller kvar fingret i hålets mitt. Kontrollera vätskenivån i slangen.

▶ Modeller utan strålkastarrengörare



Om nivån är vid strecket ”LOW” ska du fylla på spolarvätska.

VARNING

Vid påfyllning av spolarvätska

Fyll inte på spolarvätska medan motorn är varm eller igång. Spolarvätskan innehåller alkohol och kan antändas om den spills på motorn.

OBSERVERA

Använd aldrig annan vätska än spolarvätska.

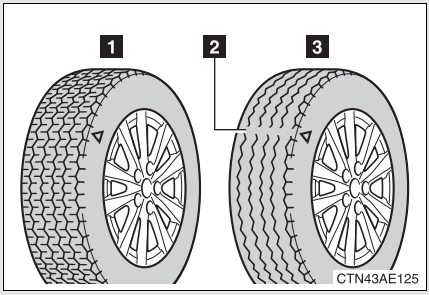
Använd inte tvållösning eller frostskyddsmedel som är avsett för motorn i stället för spolarvätska.
Sådana vätskor kan ge upphov till ränder på bilens lackade ytor.

Utspädning av spolarvätska

Späd ut spolarvätskan med vatten vid behov.
Se temperaturangivelserna på spolarvätskebehållaren.

Byt ut däcken om slitagevarnarna syns.

Kontrollera däcken



1 Nytt däckmönster

2 Slitagevarnare

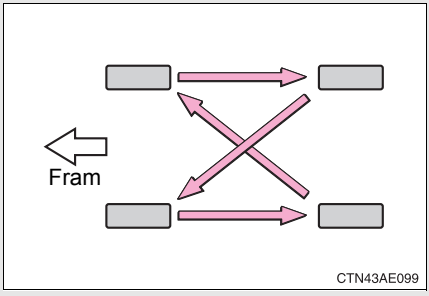
3 Slitet däck

De ingjutna markeringarna ”TWI” eller ”△ ”, eller liknande, på sidan av däcket visar var slitagevarnarna sitter.

Kontrollera reservdäckets skick och lufttryck om det inte har roterats.

Däckrotation

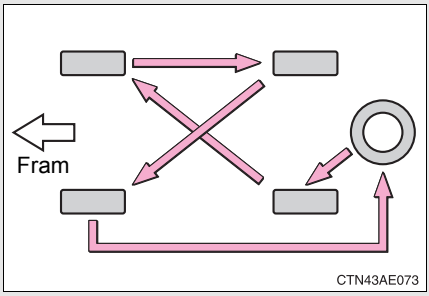
▶ Modeller med reservhjul av annan typ än de monterade hjulen



Rotera hjulen i angiven ordningsföljd.

För att få en jämn förslitning av däcken bör du flytta om dem ungefär var 1 000:e mil.

▶ Modeller med reservhjul av samma typ som de monterade hjulen



Rotera hjulen i angiven ordningsföljd.

För att få en jämn förslitning av däcken bör du flytta om dem ungefär var 1 000:e mil.

■ När däcken ska bytas

Däcken bör bytas om:

- Det finns skåror, sprickor eller andra skador i däcken så djupa att kordväven syns eller om det finns utbuktningar/svällningar som tyder på inre skador
- Ett däck ofta blir punkterat eller inte går att reparera på grund av skadans storlek eller läge

Om du är tveksam ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning som kan ge dig råd.

■ Däckets livslängd

Alla däck som är äldre än sex år måste kontrolleras av en fackman även om de inte har använts eller verkar oskadade.

■ Vinterdäck vars mönsterdjup slits ner under 4 mm

De gör ingen nytta i snö.

VARNING

Vid kontroll eller byte av däck

Observera följande säkerhetsåtgärder för att undvika olyckor.
Annars kan skador uppstå på delar av kraftöverföringen och väghållningen kan försämras, vilket kan leda till allvarliga eller livshotande olyckor.

- Kör inte med däck av olika fabrikat, modell, däckmönster eller slitage.
  I Tyskland är det förbjudet att använda däck av olika konstruktion eller att blanda olika däcktyper på bilen.
- Använd inte däck vars storlek skiljer sig från Toyota rekommendationer.
- Blanda aldrig radialdäck och diagonaldäck.
- Blanda aldrig sommardäck, vinterdäck och allvädersdäck.
- Använd inte däck som tidigare har använts på en annan bil.
  Använd inte däck vars tidigare historia är okänd.

OBSERVERA

Körning på dåliga vägar

Var särskilt försiktig när du kör på grusvägar eller gropiga vägar.
Körning på sådana vägar kan orsaka förlust av lufttryck i däcken eller av däckens dämpningseffekt. Dessutom kan körning på dåliga vägar orsaka skador såväl på själva däcken som på hjul och kaross.

Om lufttrycket i däcken skulle sjunka under körning

Fortsätt inte köra, däcken och/eller fälgarna kan skadas så att de inte går att reparera.

Lufttryck i däcken

Håll alltid korrekt lufttryck i däcken. Lufttrycket bör kontrolleras minst en gång i månaden. Toyota rekommenderar dock att lufttrycket kontrolleras minst varannan vecka. (→Sid. 450)

Effekter av felaktigt lufttryck

Körning med felaktigt lufttryck i däcken kan leda till följande:

- Försämrad bränsleekonomi
- Försämrad körkomfort och minskad däcklivslängd
- Reducerad säkerhet
- Skador på kraftöverföringen

Om du ofta måste fylla på luft bör du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för kontroll.

Instruktioner vid kontroll av lufttryck

Observera följande vid kontroll av lufttrycket i däcken

- Lufttrycket bör bara kontrolleras när däcken är kalla.
  Du får en korrekt avläsning efter att bilen har stått parkerad i minst tre timmar och körts högst 1,5 km sedan dess.
- Använd alltid lufttrycksmätare.
  Det räcker inte att bara titta på däcken. Tänk på att avvikelser på bara några tiondels bar kan försämra både köregenskaper och åkkomfort.
- Släpp aldrig ut luft för att minska trycket i däcken efter körning. Det är normalt att trycket i däcken är högre efter körning.
- Överskrid aldrig bilens lastkapacitet.
  Passagerare och bagage bör placeras så att bilen är jämnt balanserad.

VARNING

Korrekt lufttryck är ytterst viktigt för däckens prestanda.

Håll alltid korrekt lufttryck i däcken. Annars kan följande situationer uppstå som kan orsaka en olycka med dödsfall eller allvarliga skador.

- Ökad förslitning
- Ojämnt slitage
- Dålig väghållning
- Risk för däckexplosion genom överhettning
- Försämrad tätning mot fälgen
- Deformation av fälgen och/eller däcket kan krängas av fälgen
- Större risk för att däcken skadas i gropar eller på vassa stenar på vägbanan

OBSERVERA

Vid kontroll och justering av lufttrycket

Var noga med att sätta tillbaka ventilhattarna.
Utan ventilhattar kan smuts och fukt tränga in i ventilen och ge upphov till luftläckage, vilket kan leda till en olycka. Skaffa snarast nya ventilhattar om någon saknas.

Om en fälg är skev, sprucken eller mycket rostig ska den bytas. Annars kan däcket lossna från fälgen eller göra så att föraren förlorar kontrollen över bilen.

Val av fälg

När du byter fälgar bör du försäkra dig om att de nya fälgarna har samma lastkapacitet, diameter, bredd och inpressningsdjup (offset) som originalfälgarna.
En auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kan leverera rätt fälgar till din bil.

Toyota rekommenderar ej följande:

- Fälgar av varierande storlek eller typ
- Begagnade fälgar

Säkerhetsanvisningar för aluminiumfälgar (i förekommande fall)

- Använd endast Toyota originalhjulmuttrar och en hylsnyckel som är avsedd för aluminiumfälgar.
- Om du har flyttat om hjulen, lagat ett däck eller bytt fälg, ska du efter 160 mils körning kontrollera att hjulmuttrarna fortfarande är åtdragna med rätt moment.
- Var försiktig så att du inte skadar aluminiumfälgarna om du monterar snökedjor.

VARNING

Vid fälgbyte

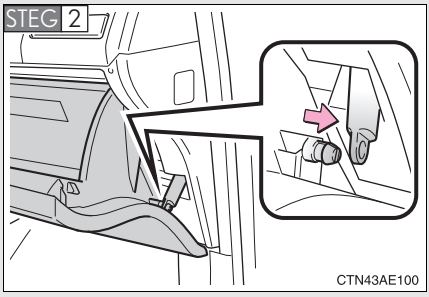
- Använd aldrig andra fälgar än de som rekommenderas i bilens ägarhandbok. Andra fälgar kan bidra till förlust av kontrollen över bilen.
- Montera aldrig en innerslang i ett läckande slanglöst däck på en fälg avsedd för slanglöst däck. Det kan resultera i en olycka som kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.

Luftkonditioneringsfilter

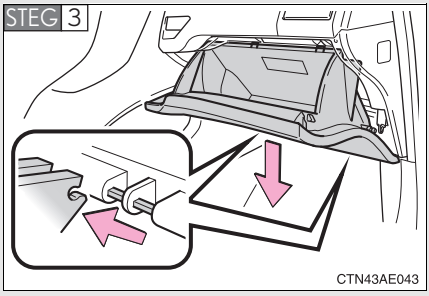
För att bevara luftkonditioneringens effekt måste luftkonditioneringsfiltret bytas regelbundet.

■ Demontering

STEG 1 Stäng av motorn med startkontakten ”ENGINE START STOP”.

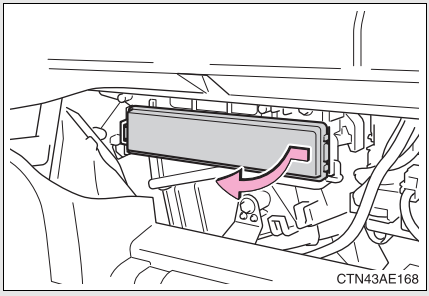


Öppna handskfacket. För bort dämparen.

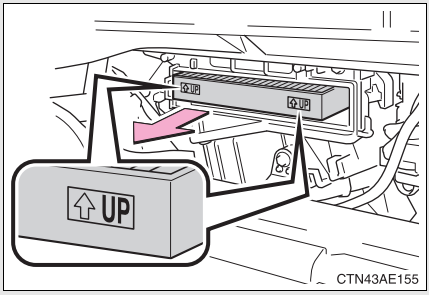


Lyft handskfacket för att lossa hakarna längst ner, och ta bort det.

STEG 4 Ta bort locket till filtret.



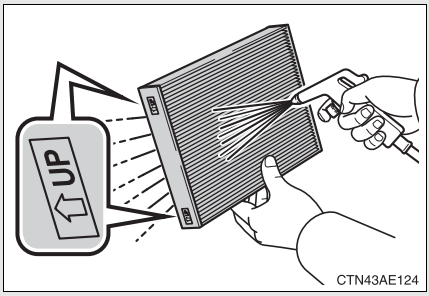
Byte av filter



Ta bort luftkonditioneringsfiltret och ersätt det med ett nytt.

Markeringarna ”↑UP” på filtret ska riktas uppåt.

Rengöringsmetod



Om filtret är smutsigt kan det rensas genom att tryckluft blåses genom filtret från undersidan.

Håll luftpistolen 5 cm från filtret och blås i cirka två minuter med 500 kPa (5,0 kgf/cm^2 eller bar).

Om en luftpistol är inte är tillgänglig, låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning rengöra filtret.

Kontrollintervall

Granska, rengör och byt luftkonditioneringsfiltret enligt bilens serviceschema. Filtret kan behöva rengöras oftare eller bytas tidigare om bilen används i dammiga miljöer eller områden med tung trafik. (Beträffande serviceintervall, se ”Service & Garanti” i bilhandlingarna för din Toyota.)

Om luftströmmen från ventilerna minskar kraftigt

Filtret kan vara igensatt. Kontrollera filtret och byt det vid behov.

OBSERVERA

Undvik att systemet skadas

- Kontrollera att det alltid finns ett filter installerat när du ska använda luftkonditioneringen.
- Använd inte vatten vid rengöring av filtret.

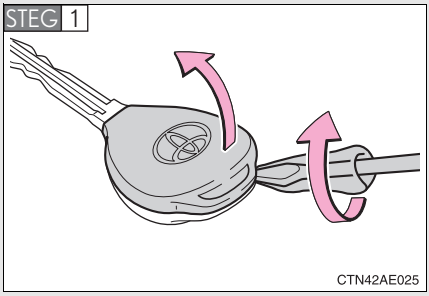
Nyckelbatteri

Byt batteriet mot ett nytt om det blir urladdat.

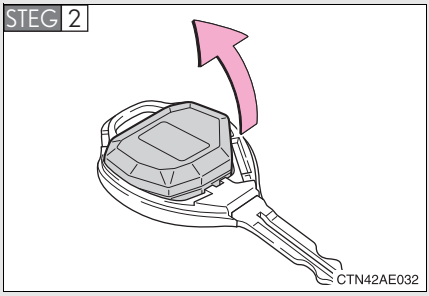
Du behöver följande:

- Skruvmejsel med platt huvud (Täck skruvmejselns huvud med en trasa för att skydda nyckeln.)
- Liten kryssmejsel
- Litiumbatteri CR2016 (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem), CR1632 (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

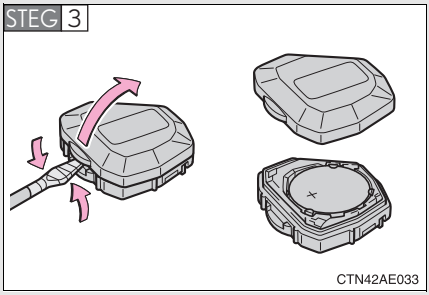
Byta batteri (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem)



Ta bort luckan.



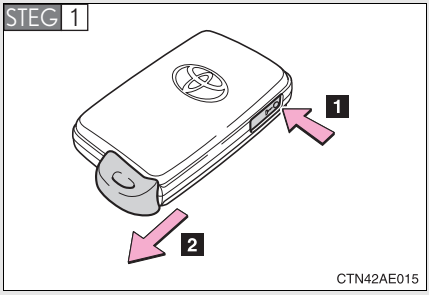
Ta bort modulen.



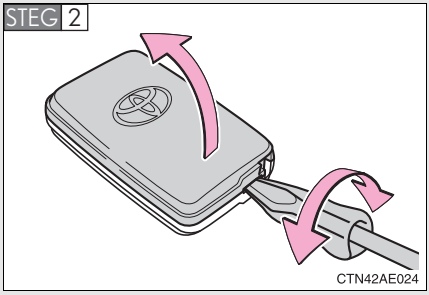
Öppna locket och ta bort batteriet med en skruvmejsel med platt huvud omlindat med tejp. Ta bort det urladdade batteriet.

Sätt in ett nytt batteri med ”+”-polen uppåt.

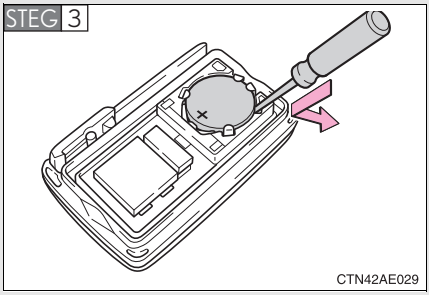
■ Byta batteri (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)



Ta ut den mekaniska nyckeln.



Ta bort luckan.



Ta bort det urladdade batteriet.

Sätt in ett nytt batteri med ”+”-polen uppåt.

■ **Om nyckelbatteriet är urladdat**

Följande symptom kan uppstå.

- Det elektroniska lås- och startsystemet fungerar inte som det ska.
- Driftsområdet reduceras.

■ **Använd ett litiumbatteri CR2016 (modeller utan elektroniskt lås- och startsystem), CR1632 (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)**

- Batterier kan köpas hos en Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, eller t.ex. juvelerare eller kamerabutiker.
- Byt bara ut batteriet mot ett likadant eller av motsvarande typ som rekommenderas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Följ gällande bestämmelser för deponering av använda batterier.

VARNING

■Borttagna batterier och andra delar

Håll barn borta från borttagna batterier.
Dessa delar är små och om de sväljs av barn kan de orsaka kvävning.

■Certifiering av elektroniskt lås- och startsystem

EXPLOSIONSRISK FÖRELIGGER OM BATTERIET BYTS UT MOT ANNAT BATTERI AV FEL TYP. FÖLJ GÄLLANDE BESTÄMMELSER FÖR DEPONERING AV ANVÄNDA BATTERIER.

OBSERVERA

■För normal drift efter batteribyte

Observera följande säkerhetsanvisningar för att undvika olyckor.

- Arbeta alltid med torra händer.
  Fukt kan orsaka rost på batteriet.
- Rör inte eller flytta inte andra delar inuti fjärrkontrollen.
- Böj inte någon av batteriets poler.

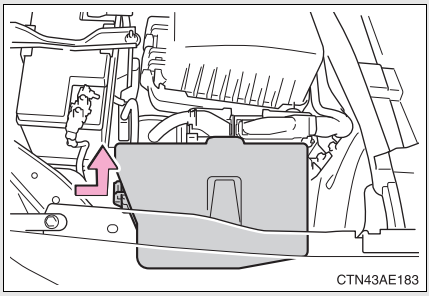
Kontroll och byte av säkringar

Om någon av de elektriska delarna inte fungerar kan en säkring ha gått. Kontrollera i så fall och byt säkring vid behov.

STEG 1 Stäng av motorn med startkontakten ”ENGINE START STOP”.

STEG 2 Säkringarna är placerade på följande platser. Följ nedanstående anvisningar vid kontroll av säkringarna.

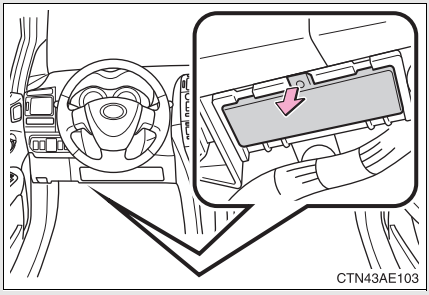
■ Motorrum



Tryck in fliken och lyft bort locket.

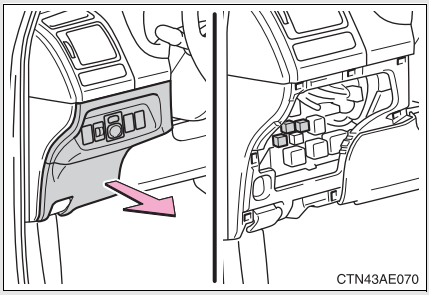
■ Under instrumentpanelen på förarsidan

▶ Typ A



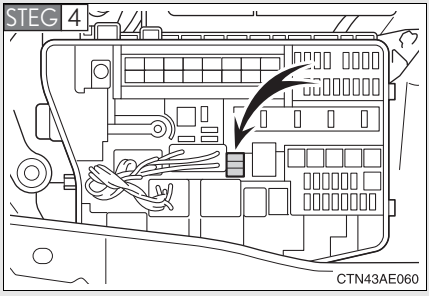
Ta bort locket.

▶ Typ B



Ta bort instrumentpanelen.

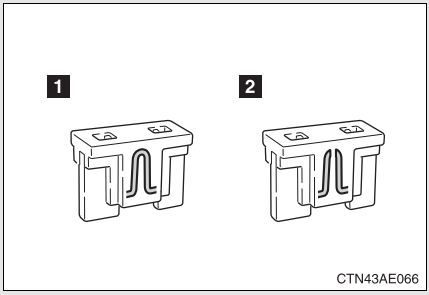
STEG 3 Om något upphört att fungera, se ”Säkringarnas placering och amperetal” (→Sid. 331) för att få information om vilken säkring som ska kontrolleras.



Ta bort säkringen med utdragningsverktyget.

STEG 5 Kontrollera om säkringen är trasig.

▶ Typ A

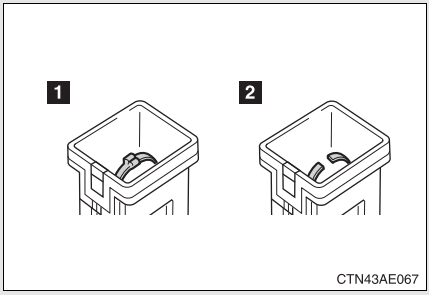


1 Normal säkring

2 Säkring som gått

Byt säkringen mot en annan med motsvarande amperetal. Amperetalet finns angivet på säkringsboxens lock.

▶ Typ B

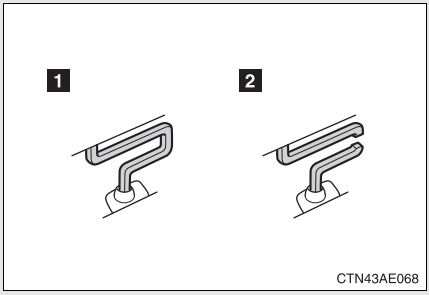


1 Normal säkring

2 Säkring som gått

Byt säkringen mot en annan med motsvarande amperetal. Amperetalet finns angivet på säkringsboxens lock.

▶ Typ C

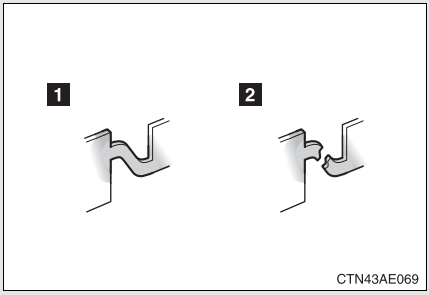


1 Normal säkring

2 Säkring som gått

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller reparatör eller en annan vederbörligen kompetent och utrustad fackman.

▶ Typ D



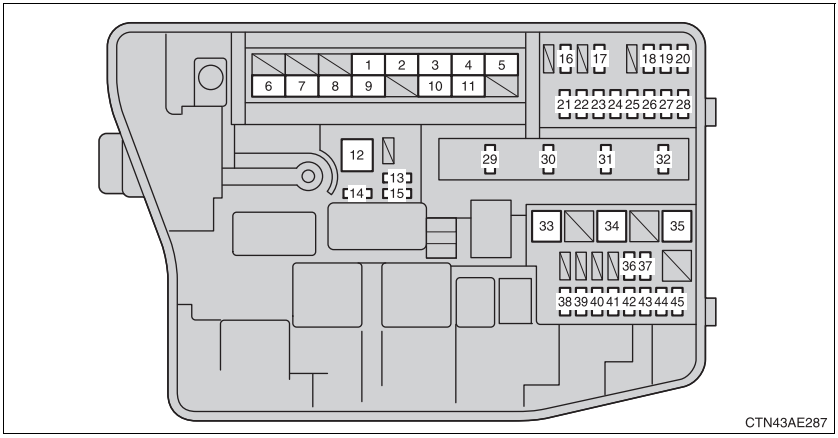
1 Normal säkring

2 Säkring som gått

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller reparatör eller en annan vederbörligen kompetent och utrustad fackman.

Säkringarnas placering och amperetal

Motorrum



Säkring		Ampere	Krets
1	H-LP CLN	30 A	Strålkastarspolare
2	RDI FAN	40 A	Elektrisk kylfläkt(ar)
3	CDS FAN*6	30 A	Elektrisk kylfläkt(ar)
4	ABS NO. 1	50 A	ABS - låsningsfria bromsar, antisladdsystem
5	HTR	50 A	Luftkonditionering

Säkring		Ampere	Krets
6	ALT	120 A*1/ 140 A*2	Laddningssystem, RDI FAN, CDS FAN*6, H-LP CLN, ABS NO. 1, ABS NO. 3*1, ABS NO. 2*2, HTR, HTR SUB NO. 1, HTR SUB NO. 2, HTR SUB NO. 3, STV HTR*2, ACC, CIG, ECU-IG NO. 2, HTR-IG, WIPER, RR WIPER, WASHER, ECU-IG NO. 1, SEAT HTR, AM1, DOOR, STOP, FR DOOR, POWER, RR DOOR, RL DOOR, OBD, ACC-B, RR FOG, FR FOG, SUNROOF, DEF, MIR HTR, TAIL, PANEL
7	EPS	60 A	Elektrisk servostyrning
8	GLOW*2	80 A	Motorns glödsystem
9	P-SYSTEM*1	30 A	Flerportsbränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
10	P/I	50 A	EFI MAIN, HORN, IG2, EDU
11	H-LP MAIN	50 A	H-LP LH LO, H-LP RH LO, H-LP LH HI, H-LP RH HI
12	AMT*1,7	50 A	Manuell växellåda (MultiMode)
	BBC*5	40 A	Stop & Start-system
13	SPARE	10 A	Reservsäkring
14	SPARE	30 A	Reservsäkring
15	SPARE	20 A	Reservsäkring
16	ECU-B3*7	7.5 A	Flerports bränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, laddningssystem
17	ECU-B2	10 A	Manuell 'multi-mode' växellåda, luftkonditionering, elektroniskt lås- & startsystem, laddningssystem

Säkring		Ampere	Krets
18	ECU-B	10 A	Huvud-ECU, elfönsterhissar, mätare och instrument, centrallås, antisladdsystem, Stop & Start-system
19	RAD NO. 1	15 A	Ljudanläggning, navigationssystem
20	DOME	10 A	Kupébelysning, bagageutrymmesbelysning, sminkspegellampa, elektroniskt lås- & startsystem, fjärrkontroll
21	AM2 NO. 2	7,5 A	Huvud-ECU, Stop & Start-system
22	ALT-S	7,5 A	Laddningssystem
23	TURN-HAZ	10 A	Körriktningsvisare, varningsblinkers
24	ETCS*1	10 A	Elektronisk gasspjällreglering
25	AM2	30 A	Startsystem, elektroniskt lås- & startsystem, IG2 NO. 2
26	A/F*6	20 A	Avgassystem.
27	STRG LOCK	20 A	Rattlåssystem
28	IGT/INJ*1	15 A	Flerportsbränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
29	EDU*6	20 A	Flerportsbränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
30	EFI MAIN*6	20 A	Flerportsbränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem, EFI NO 1, EFI NO 2
	EFI MAIN*1	20 A	Flerports bränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, Stop & Start-system, EFI NO 1, EFI NO 2
31	HORN	10 A	Signalhorn

Säkring		Ampere	Krets
32	IG2	15 A	Flerports bränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, startsystem, elektroniskt lås- & start-system, IG2 NO.2, IGN, METER
33	HTR SUB NO. 1	30 A*8 50 A*9	Luftkonditionering
34	HTR SUB NO. 2	30 A	Luftkonditionering
35	HTR SUB NO. 3	30 A	Luftkonditionering
36	ABS NO. 2	30 A	ABS - låsningsfria bromsar, antisladdsystem
37	STV HTR*2	25 A	Tilläggsvärmare
38	WIP-S	7,5 A*1, 7	Laddningssystem
39	IG2 NO.2	7,5 A	Startsystem, elektroniskt lås- & startsystem
40	EFI NO. 2	10 A	Flerportsbränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
41	EFI NO. 1	10 A	Flerportsbränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
42	H-LP RH HI	10 A	Höger strålkastare (helljus)
43	H-LP LH HI	10 A	Vänster strålkastare (helljus)
44	H-LP RH LO	10 A*3 15 A*4	Höger strålkastare (halvljus)
45	H-LP LH LO	10 A*3 15 A*4	Vänster strålkastare (halvljus)

*1: Modeller med bensinmotor

*2: Modeller med dieselmotor

*3: Modeller utan strålkastare av urladdningstyp (halvljus)

*4: Modeller med strålkastare av urladdningstyp (halvljus)

*5: Modeller med 1,33-liters bensinmotor (med Stop & Start-system)

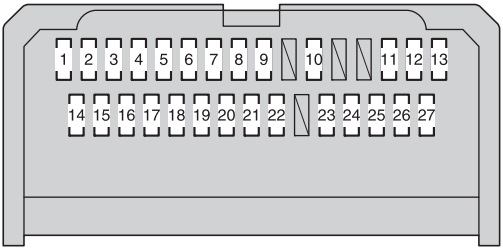
*6: Modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer

*7: Modeller med 1,4-liters dieselmotor

*8: Modeller utan 600W PTC-värmare

*9: Modeller med 600W PTC-värmare

Under instrumentpanelen (typ A)



CTN43AE250

Säkring		Ampere	Krets
1	TAIL	10 A	Främre parkeringsljus, bakljus, nummerskyltbelysning, bakre dimljus,främre dimljus, manuell nivåjustering av strålkastare, flerports bränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerports bränsleinsprut-ningssystem, instrumentbelysning
2	PANEL	7,5 A	Reglagebelysning, instrumentbelys-ning, handskfackbelysning, rattmonterade reglage, huvud-ECU
3	ECU-IG NO. 1*1	10 A	Automatisk höjdinställning av strålkastare, huvud-ECU, elektrisk servostyrning, elektrisk(a) kyl-fläkt(ar), växellåsspärr, regnsensor, ABS-system, antisladdsystem, ljud-anläggning, navigationssystem, fler-ports bränsleinsprutningssystem/ sekventiellt flerports bränsleinsprut-ningssystem, strålkastarspolare, elektroniskt lås- & startsystem, Stop & Start-system
4	FR DOOR	20 A	Elfönsterhissar
5	RL DOOR	20 A	Elfönsterhissar
6	RR DOOR	20 A	Elfönsterhissar
7	SUNROOF	20 A	Elmanövrerad taklucka

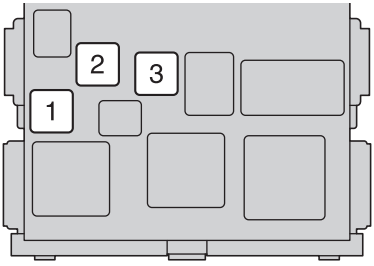
Säkring		Ampere	Krets
8	CIG	15 A	Cigarettändare
9	ACC	7,5 A	Yttre backspeglar, ljudanläggning, navigationssystem, huvud-ECU, elektroniskt lås- & startsystem, Stop & Start-system
10	MIR HTR	10 A	Uppvärmning av backspeglar, flerportsbränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerportsbränsleinsprutningssystem
11	RR FOG	7,5 A	Dimljus, bak
12	IGN	7,5 A	Rattlås, krockkuddesystem, manuell 'multi-mode' växellåda, flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, elektroniskt lås- & startsystem, Stop & Start-system
13	METER	7,5 A	Instrument och mätare, Stop & Start-system
14	SEAT HTR	15 A	Stolvärme
15	HTR-IG	10 A	Eluppvärmd bakruta, luftkonditionering, kupévärmare
16	WIPER	25 A	Vindrutetorkare, regnsensor
17	RR WIPER	15 A	Bakrutetorkare
18	WASHER	15 A	Vindrutespolare
19	ECU-IG NO. 1*2	10 A	Automatisk höjdinställning av strålkastare, huvud-ECU, elservostyrning, elektrisk(a) kylfläkt(ar), växellåsspärr, regnsensor, ABS-system, stabiliseringskontroll, ljudanläggning, navigationssystem, flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, strålkastarspolare, elektroniskt lås- & startsystem

Säkring		Ampere	Krets
20	ECU-IG NO. 2	10 A	Backljus, laddningssystem, automatisk avbländbar invändig backspegel, elektrisk taklucka, eluppvärmd bakruta, luftkonditioneringssystem, körriktningsvisare, varningsblinkers, påminnelselampa framsätespassagerarens säkerhetsbälte, Stop & Start system
21	OBD	7,5 A	Självdiagnossystem
22	STOP	10 A	Bromsljus, högt monterat bromsljus, ABS-bromsar, stabilisteringskontroll, huvud-ECU, flerports bränsleinsprutningssystem/sekventiellt flerports bränsleinsprutningssystem, manuell 'multi-mode' växellåda
23	DOOR	25 A	Centrallåssystem
24	ACC-B	25 A	CIG, ACC
25	4WD	7,5 A	—
26	FR FOG	15 A	Dimljus, fram
27	AM1	7,5 A	Startsystem, elektroniskt lås- & startsystem, växellåsspärr, manuell 'multi-mode' växellåda, ACC RLY

*1: Modeller med Stop & Start-system

*2: Modeller utan Stop & Start-system

■ Under instrumentpanelen (typ B)



CTN43AE064

Säkring		Ampere	Krets
1	POWER	30 A	Elfönsterhissar
2	DEF	30 A	Eluppvärmning av bakrutan, MIR HTR
3	PWR SEAT	30 A	—

■ Efter byte av säkring

- Om lamporna inte tänds, även efter byte av säkring, kan glödlampan vara trasig. (→Sid. 341)
- Om den bytta säkringen går sönder på nytt bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

■ Om någon krets är överbelastad

Säkringarna är avsedda att gå sönder innan hela kabelstammen skadas.

VARNING

Hindra systemfel och bilbrand

Observera följande säkerhetsanvisningar.
Försummelse kan orsaka skador på bilen och eventuellt brand eller personskador.

- Sätt aldrig i en säkring med högre amperetal än det angivna och sätt aldrig i ett annat föremål än en säkring.
- Använd alltid en Toyota originalsäkring eller motsvarande.
  Ersätt aldrig en säkring med ståltråd, inte ens som tillfällig lösning.
  Sådant kan orsaka stor skada och eventuellt brand.
- Modifiera aldrig säkring eller säkringsbox.

OBSERVERA

Innan du byter säkring

Låt snarast möjligt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning fastställa orsaken till att elsystemet överbelastas och åtgärda felet.

Glödlampor

Du kan byta följande glödlampor själv. Svårighetsgraden för byte av glödlampa varierar beroende på lampan. Om ett nödvändigt byte av lampa verkar komplicerat bör du uppsöka en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

För att få ytterligare information om byte av andra glödlampor kan du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

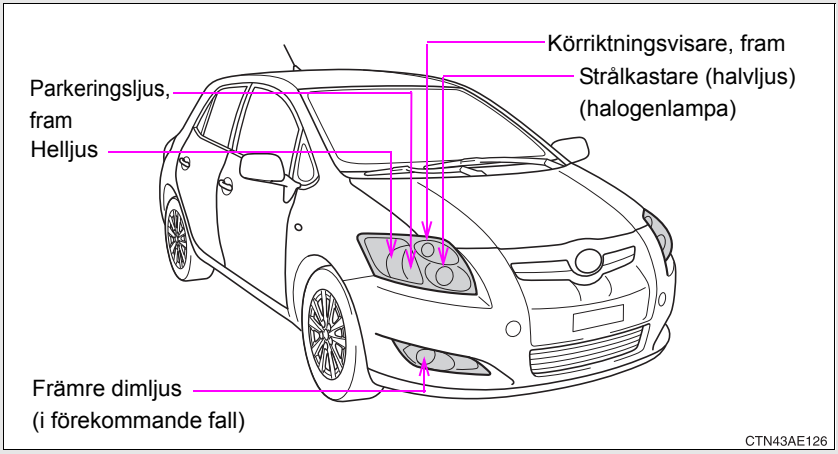
■ Skaffa en ny glödlampa.

Kontrollera watt-talet på glödlampan som ska bytas. (→Sid. 452)

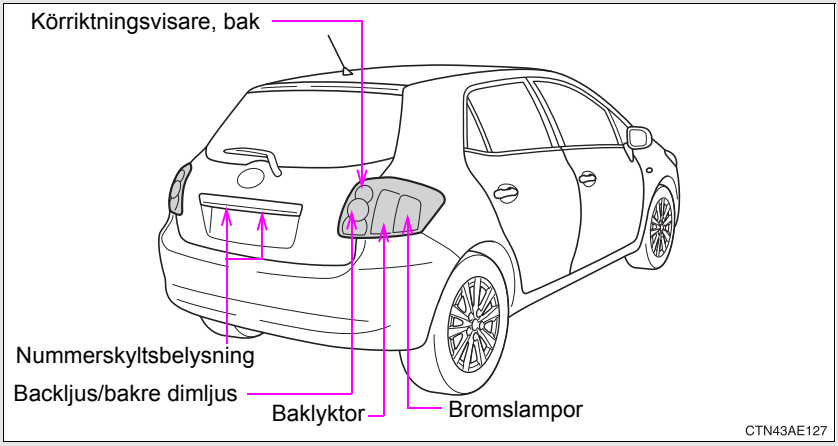
■ Ta bort täckpanelerna i motorrummet.

→Sid. 294

■ Placering av glödlampor fram

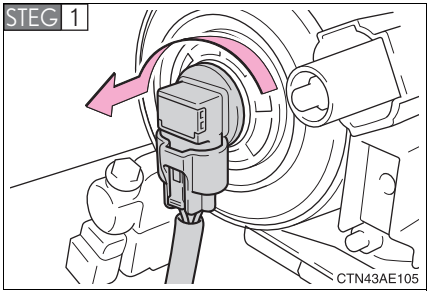


Placering av glödlampor bak

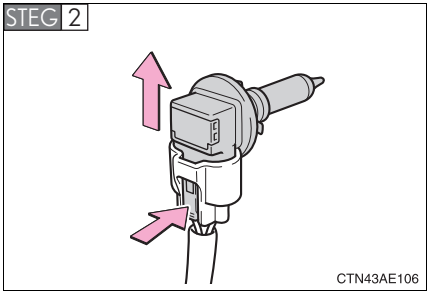


Glödlampsbyte

Halvljus (halogenlampor)

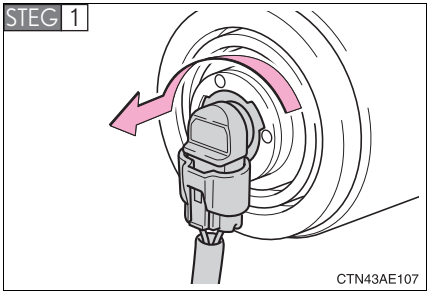


Vrid glödlampan moturs.

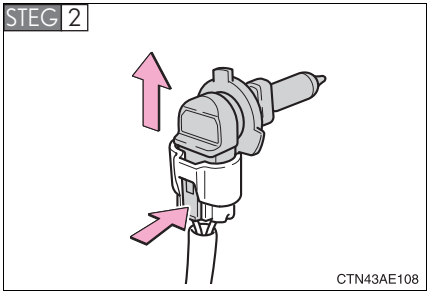


Lossa anslutningen medan du trycker ned spärren

■ Strålkastarhelljus

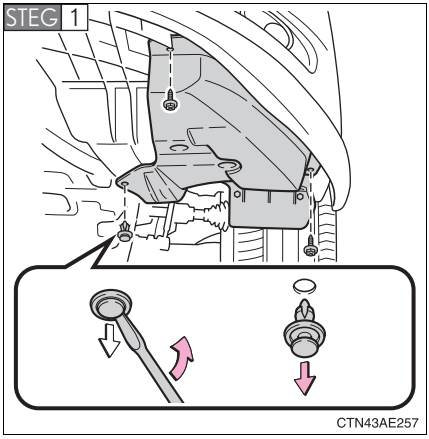


Vrid glödlampan moturs.

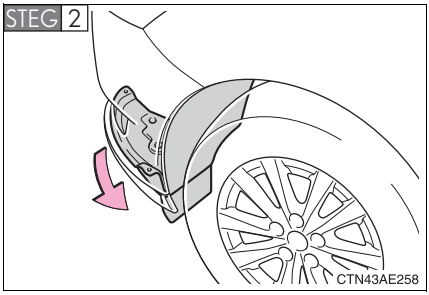


Lossa anslutningen medan du trycker ned spärren

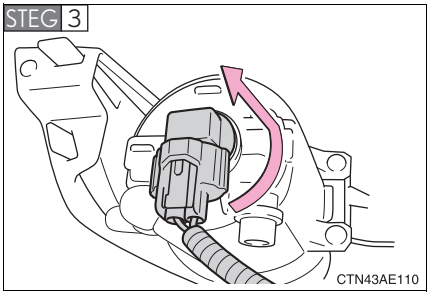
■ Främre dimljus (i förekommande fall)



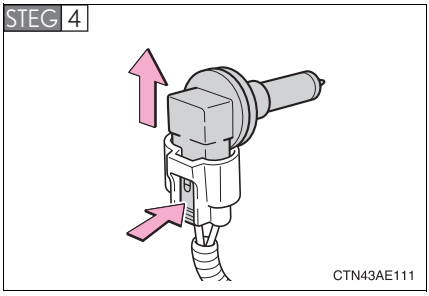
Ta bort skruvar och klämma från inläggen i skärmarna.



Tag bort inläggen i skärmarna.



Vrid glödlampan moturs.

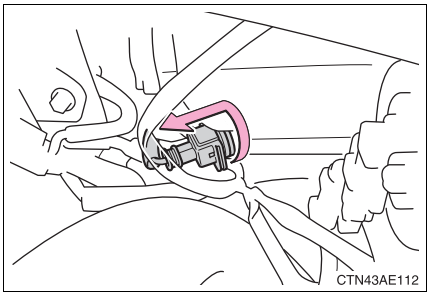


Lossa anslutningen medan du trycker ned spärren

■ Belysning, fram

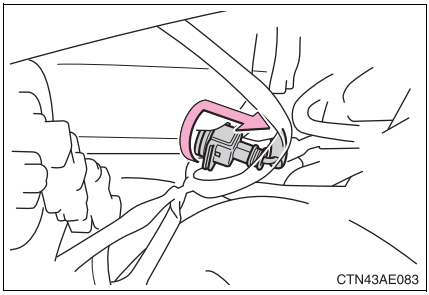
STEG 1 Gör så här:

▶ Vänster sida



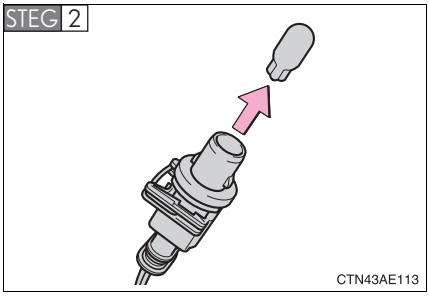
Vrid glödlampan moturs.

▶ Höger sida



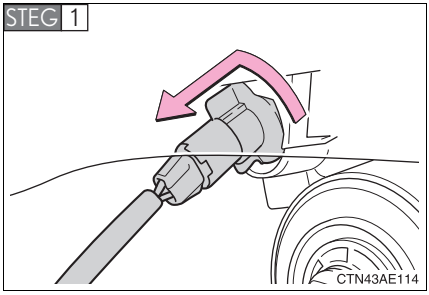
Vrid glödlampan medurs.

STEG 2

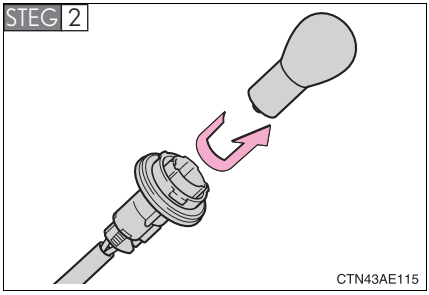


Ta bort glödlampan.

Körriktningsvisare, fram

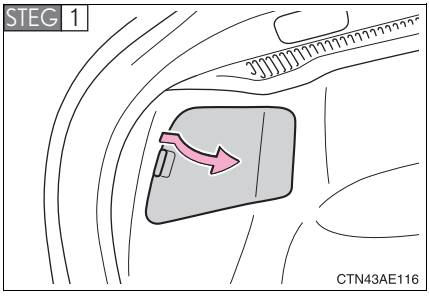


Vrid glödlampan moturs.

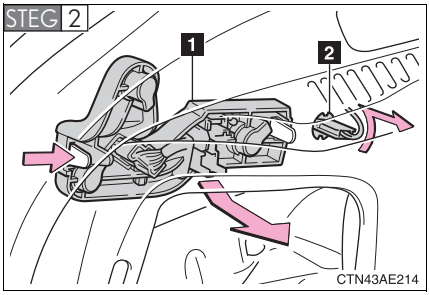


Ta bort glödlampan.

Backljus/bakre dimljus, baklyktor, bromsljus och bakre körriktningsvisare

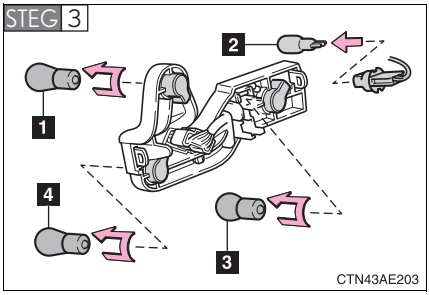


Öppna bakluckan och ta bort skyddet.



Ta bort kåpan (1).

Vrid glödlampan (2) moturs.



Ta bort glödlampan.

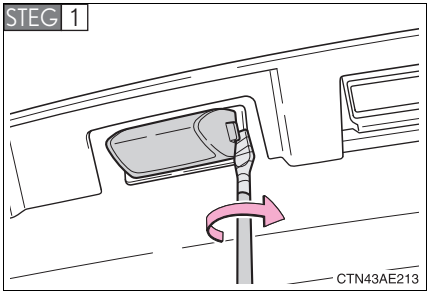
1 Bakre körriktningsvisare

2 Bromslampa

3 Baklyktor

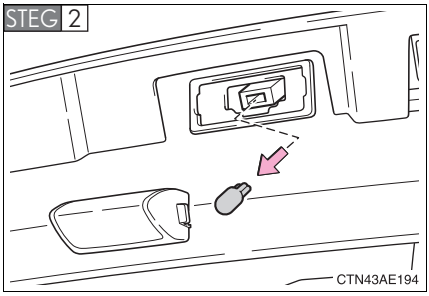
4 Backljus eller bakre dimljus

Nummerskyltsbelysning



Ta bort luckan.

Vira tejp runt den platta skruvmejseln för att undvika skador på bilen.



Ta bort glödlampan.

Övriga glödlampor

Om någon av lamporna nedan har gått sönder bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning byta ut lampan.

- Halvljus (urladdningslampa)
- Körriktningsvisare, sida
- Högt monterat bromsljus

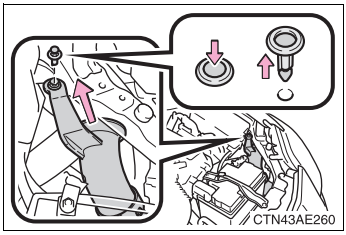
Vid byte av glödlampor till strålkastare halvljus (halogenlampa), strålkastare helljus, främre parkeringsljus och främre körriktningsvisare

Ta bort clipset och luftrenarkanalens övre del för att komma åt glödlamporna.

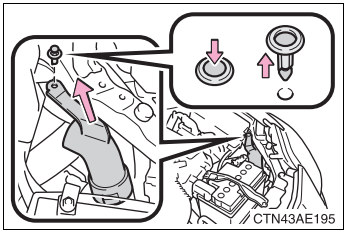
När glödlamporna har bytts ska du montera tillbaka luftrenarkanalens övre del ordentligt och säkra den med clipset.

- Ta bort luftrenarkanalens övre del

▶ Modeller med 1NR-FE-motor

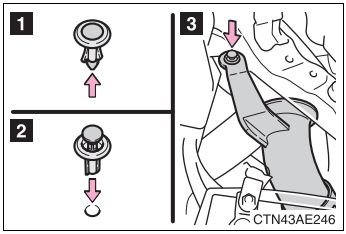


▶ Modeller utan 1NR-FE-motor

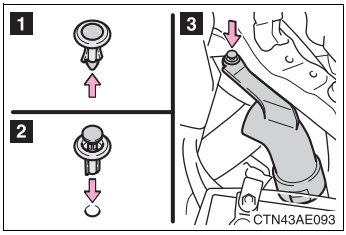


● Sätt dit clipset

▶ Modeller med 1,33-liters bensinmotor



▶ Modeller utan 1,33-liters bensinmotor



■ Kondensation innanför lampglaset

Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning för att få information om något av följande inträffar. Tillfällig kondensation innanför lampglaset innebär inte att något är fel.

● Stora vattendroppar ansamlas innanför glaset.

● Vatten har ansamlats inuti strålkastaren.

■ Strålkastare av urladdningstyp (i förekommande fall)

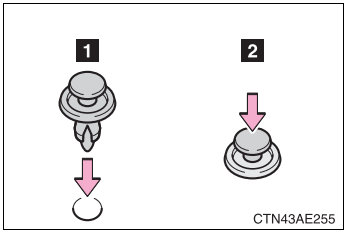
Om spänningen till urladdningslamporna är otillräcklig kommer lamporna inte att tändas, eller också kan de tillfälligt slockna. Urladdningslamporna tänds när normal strömtillförsel är återställd.

Högt monterat LED bromsljus

Det högt monterade bromsljuset består av ett antal lysdioder. Om några av lysdioderna går sönder bör du köra bilen till en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning och låta dem byta lampor.

Om fyra eller fler lysdioder är trasiga uppfyller inte bilen bestämmelserna enligt lag. (ECE)

Ta bort clipset från skärmarnas inlägg



Sätt dit klämman.

VARNING

■ Glödlampsbyte

- Släck strålkastarna. Försök inte att byta en glödlampa omedelbart efter strålkastarna släckts.
  Glödlamporna blir mycket heta och kan ge upphov till brännskador.
- Vidrör inte lampglaset med bara händerna. Håll i glödlampans plast- eller metalldelar.
  Om glödlampan har blivit repad eller tappats kan den explodera eller spricka.
- Skruva i glödlampor helt, såväl som andra delar som behövs för att fästa dem. Försummelse kan leda till brännskador, brand eller att vatten tränger in i strålkastarenheten. Det kan skada strålkastarna eller orsaka kondensation på glaset.
- Demontera inte, reparera inte och ta inte isär halvljuslamporna, kontakterna, elkablarna eller tillhörande komponenter.
  Det kan resultera i en elektrisk stöt och svåra eller livshotande skador.

■ Strålkastare av urladdningstyp (i förekommande fall)

- Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning innan du byter strålkastare av urladdningstyp (inklusive glödlampor).
- Rör inte vid högspänningsuttaget till HID-strålkastarna medan de är tända.
  En extremt hög spänning på 20 000 volt laddas ur vilket kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall orsakade av en elektrisk stöt.

■ Förhindra skador eller brand

Se till att glödlamporna är ordenligt iskruvade och låsta.

Om problem uppstår

5

5-1. Viktig information

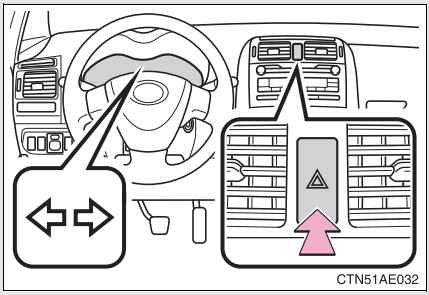
Varningsblinker..... 354
Om bilen måste bärgas eller bogseras..... 355
Om du tror att något är fel 362
Avstängningssystem för bränslepump (endast bensinmotor)..... 363

5-2. Åtgärder i en nödsituation

Om en varningslampa tänds eller en varningssignal hörs… 364
Om ett varningsmeddelande visas (modeller med mätare av Optitron-typ)... 374
Om du får punktering (modeller med nödhjul)... 387
Om du får punktering (modeller med reparationssats)..... 397
Om motorn inte startar..... 408
Om växelväljarspaken inte kan flyttas (modeller med manuell växellåda MultiMode)..... 411
Om du har tappat bort bilnycklarna 412
Om den elektroniska nyckeln inte fungerar (modeller med elektroniskt lås- & startsystem)..... 413
Om batteriet är urladdat.... 416
Om bilen blir överhettad.... 424
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar (endast dieselmotor)..... 427
Om bilen fastnar 428

Varningsblinker

Använd varningsblinker om du får fel på bilen eller om en olycka har inträffat.



Tryck på kontakten så blinkar samtliga körriktningsvisare. Tryck en gång till för att stänga av.

OBSERVERA

■Undvik att batteriet laddas ur

Låt inte varningsblinkern vara på längre än nödvändigt när motorn är avstängd.

Om bilen måste bärgas eller bogseras

Om bilen måste bärgas rekommenderar vi att du låter en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer, t.ex. en kommersiell bärgningsfirma, bärga din bil med en bärgningsbil med lyft eller flak.
Använd säkerhetskedja vid all bärgning, and efterfölj alla gällande regler och lagar.
Om bilen ska bogseras framifrån måste bakhjul och axlar vara i mycket gott skick. (→Sid. 359)
Om de är skadade kan du använda en rullvagn eller bärgningsbil med flak.

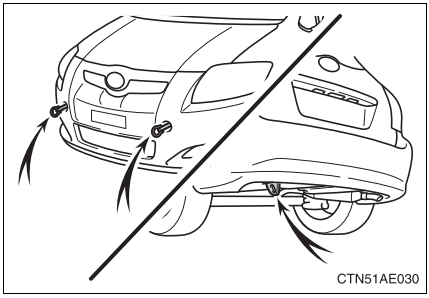
Före bärgning

Följande kan tyda på fel i växellådan. Innan du påbörjar bärgning, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Motorn är igång, men bilen rör sig inte.
- Bilen ger ifrån sig ovanliga ljud.

Bogsering i nödfall

Om det är omöjligt att få professionell hjälp kan bilen i nödfall bogseras med en bogserlina som fästs i bogseröglorna. Bogsering i nödfall bör endast utföras med låg fart, korta sträckor på vägar med fast underlag.
En förare måste sitta i den bogserade bilen för att styra och bromsa. Bilens hjul, axlar, kraftöverföring, styrning och bromsar måste vara i funktionsdugligt skick.



Bogseringsöglor

Bogsering i nödfall

STEG 1 Lossa parkeringsbromsen.

STEG 2 Sätt växelväljaren i läge ”N”.

STEG 3 ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Vrid startkontakten till läge ”ACC” (motorn avstängd) eller ”ON” (motorn igång).

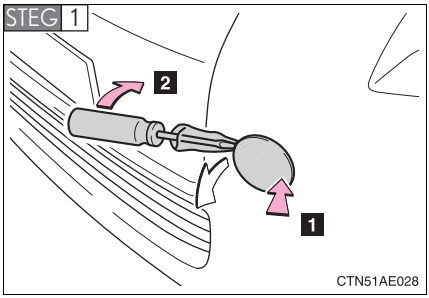
▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
´Tryck startkontakten ”ENGINE START STOP” till radioläge (motorn avstängd) eller tändningsläge (motorn igång).

VARNING

■ Säkerhetsåtgärder vid bärgning

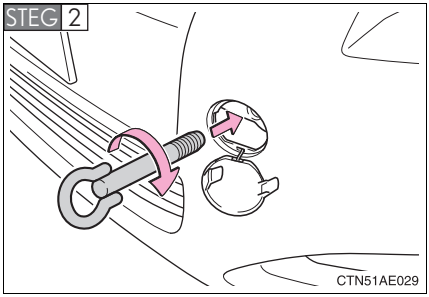
- Var mycket försiktig vid bogsering.
  Starta mjukt och kör lugnt för minsta möjliga belastning på bogseröglorna och bogserlinan eller kedjan.
- Om motorn inte är igång fungerar inte servosystemen för broms och styrning. Såväl broms som styrning kräver då mycket större kraft än vanligt.

Montera bogseröglor

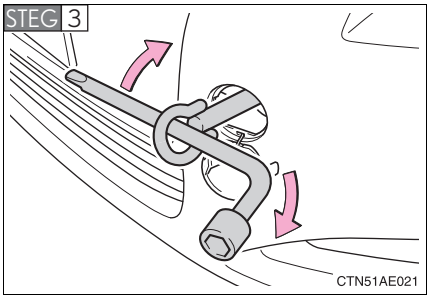


Ta bort kåpan till fästet för bogseröglan med en platt skruvmejsel.

Lägg en trasa mellan skruvmejseln och karossen för att skydda karossen, som bilden visar.



För in bogseröglan i hålet och dra åt den för hand.



Dra åt bogseröglan hårdare med en hjulmutternyckel.

Bogseröglans placering

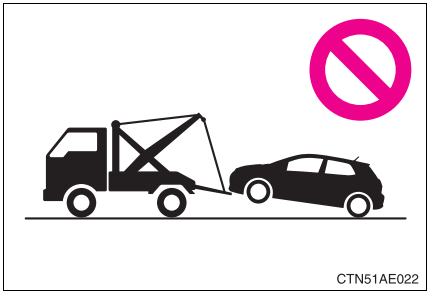
→Sid. 387, 397

VARNING

Montera bogseröglor på bilen

Se till att bogseröglorna är säkert monterade.
Om de inte sitter ordentligt kan de lossna under bogseringen. Det kan leda till olyckor som kan resultera i svåra eller livshotande skador.

Bogsering hängande i kedja

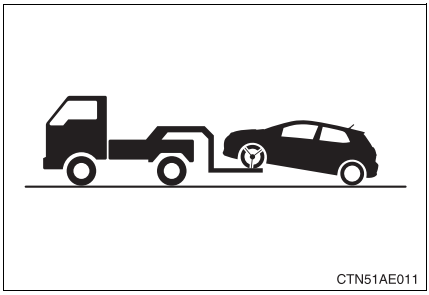


OBSERVERA

Undvik skador på karossen

Bogsera aldrig bilen hängande löst i kedja eller vajer, varken framifrån eller bakifrån.

Bogsering framifrån med bärgningsbil med lyft



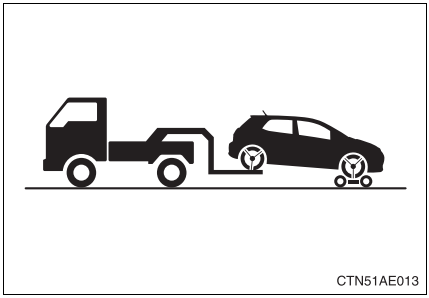
Lossa parkeringsbromsen.

OBSERVERA

Undvik skador på bilen

När bilen lyfts, se till att den del av bilen som inte lyfts inte skrapar i marken och skadas under bogseringen. Utan tillräckligt avstånd under bilen kan den skadas under bogsering.

Bogsering bakifrån med bärgningsbil med lyft



Vi rekommenderar att en rullvagn placeras under framhjulen.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Om rullvagn inte används, vrid startkontakten till läge ”ACC” (modeller med manuell växellåda) eller ”ON” (modeller med manuell växellåda MultiMode) och växelväljaren till läge N.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Om rullvagn inte används, tryck startkontakten ”ENGINE START STOP” till radioläge (modeller med manuell växellåda) eller tändningsläge (modeller med manuell växellåda MultiMode) och för växelväljaren till läge N.

⚠ OBSERVERA

■ Vid bogsering av bil utan att använda rullvagn

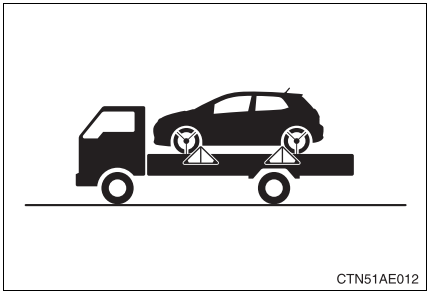
▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten får inte vara i läge OFF.
Rattlåsets mekanism inte är tillräckligt stark för att hålla framhjulen raka.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

Startkontakten ”ENGINE START STOP” får inte vara i läge OFF.
Rattlåsets mekanism inte är tillräckligt stark för att hålla framhjulen raka.

Med bilen på flak



Om bilen spänns fast med vajrar eller kedjor skall de svartmarkerade vinklarna vara 45°.

Spänn inte fast bilen alltför hårt eftersom den kan ta skada.

Om du tror att något är fel

Om du märker något av följande symptom är din bil antagligen i behov av justering eller reparation. Tala med en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer.

Synliga symptom

- Läckage under bilen
  (vattendropp från luftkonditioneringen efter körning är dock normalt)
- Däcken är platta eller ojämnt slitna
- Kylarvätskans temperaturmätare indikerar kontinuerligt att temperaturen är högre än normalt.

Hörbara symptom

- Förändringar i avgasljudet
- Däcken tjuter för mycket vid kurvtagning
- Konstiga ljud från fjädrar, stötdämpare eller hjulupphängning
- Knackning eller annat ljud från motorn

Driftsmässiga symptom

- Motorn misständer, går ojämnt eller knackar
- Märkbart minskad kraft i motorn
- Bilen drar märkbart åt ena hållet vid bromsning
- Bilen drar åt ena hållet vid körning på en jämn väg
- Minskad bromsverkan, svampig känsla, pedalen går nästan ned till golvet

Avstängningssystem för bränslepump (endast bensinmotor)

Detta säkerhetssystem stänger av bränsletillförseln till motorn för att minska risken för bränsleläckage om motorn skulle stanna eller om en krockkudde skulle blåsas upp vid en kollision.

Följ nedanstående metod för att starta bilen igen efter att systemet aktiverats.

▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem

STEG 1 Vrid startkontakten till läge ”ACC” eller ”LOCK”.

STEG 2 Starta motorn igen.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem

STEG 1 Sätt startkontakten ”ENGINE START STOP” i radioläge, eller stäng av motorn.

STEG 2 Starta motorn igen.

⚠ OBSERVERA

Innan du startar motorn

Granska marken runt omkring bilen.
Om du upptäcker att vätska har runnit ner på marken är bränslesystemet skadat och behöver repareras. Starta inte motorn igen.

Om en varningslampa tänds eller en varningssignal hörs...

Utför lugnt följande åtgärder om någon av varningslamporna tänds eller blinkar. Om en lampa tänds eller blinkar, och därefter slocknar, betyder det inte att ett fel uppstått i systemet.

Stanna bilen omedelbart. Att fortsätta att köra vore riskabelt.

Följande varning indikerar att ett fel kan ha uppstått i bromssystemet. Stanna bilen omedelbart på en säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer
	Bromssystem, varningslampa (varningssummer)* • Låg bromsvätskenivå • Fel i bromssystemet Den här lampan tänds också om parkeringsbromsen inte har lossats. Om lampan slocknar om du lossar parkeringsbromsen så fungerar systemet på normalt sätt.

*: Parkeringsbromsen ansatt, varningssummer:
Summertonen hörs, vilket indikerar att parkeringsbromsen fortfarande är anlagd (om bilen kör i minst 5 km/tim).

Stanna bilen omedelbart.

- Följande varningar indikerar möjliga skador på bilen vilka kan leda till en olycka. Stanna bilen omedelbart på en säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer
	Varningslampa för laddningssystemet Indikerar att fel föreligger i bilens laddningssystem.
	Lågt oljetryck, varningslampa (modeller utan mätare av Optitrontyp) Indikerar att motoroljans tryck är för lågt.

- Följande varningar indikerar möjliga skador på bilen vilka kan leda till en olycka. Stanna i så fall omedelbart på en säker plats och vidta angivna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
(Tänds) (i förekommande fall)	**Varningslampa, manuell växellåda MultiMode** Indikerar att ett fel har uppstått i den manuella växellådan MultiMode.	Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.
	Varningslampa, manuell växellåda MultiMode (varningssummer) Indikerar att ett fel uppstått i den manuella växellådan MultiMode och att kopplingen har överhettats på grund av för hög belastning.	Kör åt sidan och flytta växelväljaren till N. Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen kan svalna. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera systemet.

- Stanna i så fall omedelbart på en säker plats och vidta angivna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
(Blinkar) (I förekommande fall)	**Het koppling, varningslampa (varningssummer)** Indikerar att kopplingen har överhettats, men det betyder inte att ett fel uppstått i den manuella växellådan MultiMode.	Kör åt sidan och flytta växelväljaren till N. Vänta i cirka 15 minuter så att kopplingen kan svalna.

Undvik att kopplingen överhettas

Tänk på följande under körning.

- Kör inte i uppförsbackar med låg hastighet.
- Starta och stanna inte upprepade gånger i uppförsbacke.
- Håll aldrig bilen stillastående i en uppförsbacke med hjälp av gaspedalen eller när starthjälpsystemet är aktiverat.

Se till att bilen kontrolleras omedelbart.

Försummelse att undersöka orsakerna till följande varningar kan leda till onormal funktion i respektive system, vilket kan leda till en olycka. Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer
	Varningslampa för elsystem Indikerar fel i: • Det elektroniska motorstyrningssystemet • Det elektroniska gaspedalsystemet • Det elektroniska kontrollsystemet för den manuella 'multi-mode' växellådan • Avgasreningssystemet, eller • Partikelfiltret DPF*1 eller • DPNR-katalysatorn*2.
	Varningslampa för krockkuddesystemet Indikerar fel i: • Krockkuddesystemet, eller • Bältessträckarsystemet.
ABS	**ABS-varningslampa** Indikerar fel i: • ABS-bromsarna eller • Bromsassistanssystemet (endast modeller med VSC).
P/S	**Varningslampa för elektriskt servostyrningssystem** Indikerar fel i den elektriska servostyrningen (EPS).
VSC (I förekommande fall)	**Varningslampa, antisladdsystemet** Indikerar fel i VSC- eller TRC-systemen.
 (I förekommande fall)	**Automatisk strålkastarinställning, varningslampa** Indikerar funktionsstörning i den automatiska nivåinställningen av strålkastarna.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer
(Endast dieselmotor)	**Varningslampa bränslefilter** Indikerar att ansamlat vatten i bränslefiltret har nått specificerad nivå.

*1: 1ND-TV-motorn (endast modellerna NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*3) samt 1AD-FTV-motorn (endast modellerna ADE150L-DHF-DXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*3)
*2: endast 2,2-liters dieselmotor
*3: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Utför följande åtgärder.

Kontrollera att varningslampan slocknar efter vidtagna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
	Öppen dörr, varningslampa (modeller utan mätare av Optitrontyp) Indikerar att en dörr inte är helt stängd.	Kontrollera att alla dörrarna är stängda.
	Låg bränslenivå, varningslampa (modeller utan mätare av Optitrontyp) Visar att det finns högst cirka 8,3 liter bränsle kvar i tanken	Tanka bilen.
(I instrument-gruppen)	**Förarplatsens bälte påminnelse (varningssummer)*1** Påminner föraren om att sätta på säkerhetsbältet.	Ta på säkerhetsbältet.

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
(På mittpanelen)	**Framsätespassagerarens säkerhetsbälte, påminnelse (varningssummer)*1** Påminner framsätespassageraren att sätta på säkerhetsbältet.	Ta på säkerhetsbältet.
(Endast dieselmotor)	**Låg motoroljenivå, varningslampa (modeller utan mätare av Optitrontyp)** Indikerar att motoroljenivån är låg.	Kontrollera nivån på motoroljan och fyll på vid behov.
(Blinkar) (Endast 1,4-liters dieselmotor)	**Byte av motorolja, påminnelselampa (modeller utan mätare av Optitrontyp)** Indikerar att det är dags att byta motorolja. ▶ Utan DPF partikelfilter*2 Blinkar cirka 3 500 mil efter senaste motoroljebyte. (Indikatorn kan bara fungera om oljeunderhållsdata har nollställts). ▶ Med DPF partikelfilter*3 Blinkar cirka 1 450 mil efter senaste motoroljebyte. (Indikatorn kan bara fungera om oljeunderhållsdatum har nollställts).	Kontrollera nivån på motoroljan och byt vid behov. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas. (→Sid. 303)

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
(Blinkar) (Endast 1,4-liters dieselmotor)	Indikerar att motoroljan ska bytas. ▶ Endast med DPF partikelfilter*3 • Blinkar under körning. • Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Blinkar i ca 12 sekunder när startkontakten är i läge ON. • Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Blinkar i ca 12 sekunder när startkontakten ”ENGINE START STOP” är i tändningsläge.	Kontrollera nivån på motoroljan och byt vid behov. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas. (→Sid. 303)

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
(Tänds) (endast dieselmotor)	**Byte av motorolja, påminnelselampa (modeller utan mätare av Optitrontyp)** Indikerar att motoroljan bör bytas. ▶ Modeller med 1,4-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*2 Tänds cirka 4 000 mil efter senaste motoroljebyte (och oljeunderhållsdatum har ställts om). ▶ Modeller med 1,4-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*3 Tänds cirka 1500 mil efter senaste motoroljebyte (och oljeunderhållsdatum har ställts om). ▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer Tänds cirka 3 000 mil efter senaste motoroljebyte (och oljeunderhållsdatum har ställts om).	Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera och byta motorolja och oljefilter. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas. (→Sid. 303)

Varningslampa	Varningslampa/detaljer	Åtgärd
	Huvudvarningslampa (mätare av Optitrontyp) En summerton hörs och en varningslampa tänds och blinkar för att indikera att huvudvarningssystemet har upptäckt ett fel.	→Sid. 374

*1: Förarens och framsätespassagerarens säkerhetsbälte, påminnelse: Påminnelsesignalen för förarens och framsätespassagerarens säkerhetsbälten hörs för att påminna om att respektive bälte inte är påsatt. Summertonen hörs i 30 sekunder efter att bilen har nått en hastighet av minst 20 km/tim. Om säkerhetsbältet ändå inte är fastspänt ljuder varningssummern med en annan ton i ytterligare 90 sekunder.

*2: Modellerna NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150R-DHFDYW och NDE150R-DGFDYW*4

*3: Modellerna NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150R-DHFDXW och NDE150R-DGFDXW*4

*4: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

■ Om varningslampan för elsystemet tänds under körning

På vissa modeller tänds varningslampan för elsystemet om bränsletanken är nästan tom. Om bränsletanken är tom ska du tanka omedelbart. Varningslampan för elsystemet släcks när du har kört en stund.

Om varningslampan inte släcks ska du snarast kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer.

■ Framsätespassagerarbälte, sensor och påminnelse

- Om något baggage är placerat på framsätet kan känslighetssensorn eventuellt få varningslampan att blinka, även om ingen sitter på sätet.
- Om en kudde eller dyna är placerad på sätet känner sensorn inte alltid av att en passagerare sitter på platsen, varför varningslampan eventuellt inte aktiveras.

VARNING

■ När varningslampan till det elektriska styrservot tänds

Ratten kan då kännas tung.
Håll stadigare i ratten och använd den med mer kraft än vanligt om ratten känns tyngre än vanligt.

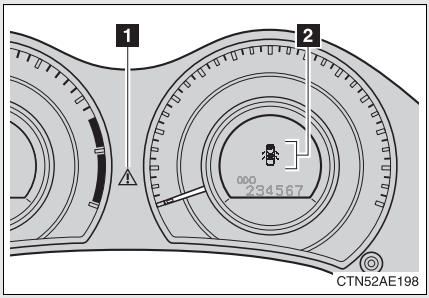
OBSERVERA

■ Om varningslampan för bränslefiltret tänds (endast dieselmotor)

Du skall aldrig köra din bil med varningslampan tänd. Fortsatt körning med vatten i bränslefiltret skadar insprutningspumpen.

Om ett varningsmeddelande visas (modeller med mätare av Optitron-typ)

Om en varning visas på informationsdisplayen ska du lugnt utföra följande åtgärder:



1 Huvudvarningslampa

Huvudvarningslampan tänds eller blinkar även för att visa att ett meddelande samtidigt visas på informationsdisplayen.

2 Informationsdisplay

Om någon av varningslamporna tänds på nytt när du har utfört följande åtgärder ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Stanna bilen omedelbart. Att fortsätta att köra vore riskabelt.

Följande varning indikerar att ett fel kan ha uppstått i bromssystemet. Stanna bilen omedelbart på en säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Varnings meddelande	Detaljer
CHECK BRAKE (Modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer)	**Indikerar följande:** • Bromsvätskenivån är låg, eller • Det är fel på bromssystemet. En summerton hörs också.
CHECK BRAKE SYSTEM (Utom modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer)	

Stanna bilen omedelbart.

Följande varningar indikerar möjliga skador på bilen vilka kan leda till en olycka. Stanna bilen omedelbart på en säker plats och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Varningsmeddelande	Detaljer
LOW OIL PRESSURE	**Indikerar onormalt motoroljetryck.** En summerton hörs också. Varningslampan tänds om motoroljans tryck är för lågt.
CHECK BATTERY (Modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer)	**Indikerar att fel föreligger i bilens laddningssystem.** En summerton hörs också.
CHARGING SYSTEM (Utom modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer)	

Se till att bilen kontrolleras omedelbart.

Försummelse att undersöka orsakerna till följande varningar kan leda till onormal funktion i respektive system, vilket kan leda till en olycka. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning omedelbart kontrollera bilen.

Varningsmeddelande	Detaljer
CHECK STEERING LOCK (Modeller med elektroniskt lås- och startsystem)	**Indikerar att fel föreligger i bilens rattlåssystem.** En summerton hörs också.
CHECK AIRBAG	**Indikerar fel i:** • Krockkuddesystemet, eller • Bältessträckarsystemet. En summerton hörs också.
CHECK ENGINE	**Indikerar fel i:** • Det elektroniska motorstyrningssystemet • Det elektroniska gasspjället • Avgasreningssystemet, eller • Partikelfiltret DPF*1 eller • DPNR-katalysatorn*2. En summerton hörs också.
CHECK ABS	**Indikerar fel i:** • ABS-bromsarna eller • Bromsassistanssystemet (endast modeller med VSC). En summerton hörs också.

Varningsmeddelande	Detaljer
CHECK V S C ⚠ (I förekommande fall)	**Indikerar fel i TRC och VSC.** En summerton hörs också.
CHECK POWER STEERING ⚠ (Endast modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer)	**Indikerar fel i den elektriska servostyrningen (EPS).** En summerton hörs också.

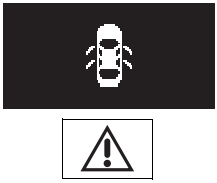
*1: 1ND-TV-motorn (endast modellerna NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*3) samt 1AD-FTV-motorn (endast modellerna ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*3)

*2: endast 2,2-liters dieselmotor

*3: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Utför följande åtgärder.

En varningssummer hörs och ett varningsmeddelande visas på informationsdisplayen. Kontrollera att varningslampan slocknar efter vidtagna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.

Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
	**Indikerar att en eller flera sidodörrar inte har stängts helt.**	Kontrollera att alla sidodörrarna är stängda.
	Indikerar att bakluckan inte är helt stängd.	Stäng bakluckan.
(Modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer)	**Indikerar att parkeringsbromsen är ansatt (om bilen körs i minst 5 km/tim).**	Lossa parkeringsbromsen.
(Utom modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer)		

Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
LOW FUEL	**Visar att det finns högst cirka 7,8 liter bränsle kvar i tanken.**	Tanka bilen.
LOW OIL LEVEL (Endast dieselmotor)	**Indikerar att motoroljenivån är låg.**	Kontrollera nivån på motoroljan och fyll på vid behov.

Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
SOON OIL MAINT. (Endast modeller med 1,4-liters dieselmotor)	**Indikerar att det är dags att byta motorolja.** En summerton hörs också. ▶ Utan DPF partikelfilter*1 Tänds vid cirka 3 500 mil efter senaste motoroljebyte. (Indikatorn kan bara fungera om oljeunderhållsdatum har nollställts). ▶ Med DPF partikelfilter*2 Tänds vid cirka 1 450 mil efter senaste motoroljebyte. (Indikatorn kan bara fungera om oljeunderhållsdatum har nollställts).	Kontrollera nivån på motoroljan och byt vid behov. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas. (→Sid. 303)

Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
SOON OIL MAINT. (Endast modeller med 1,4-liters dieselmotor)	**Indikerar att motoroljan ska bytas.** ▶ Endast med DPF partikelfilter*2 • Blinkar under körning • Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Blinkar i ca 12 sekunder när startkontakten är i läge ON. • Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Blinkar i ca 12 sekunder när startkontakten ”ENGINE START STOP” är i tändningsläge.	Kontrollera nivån på motoroljan och byt vid behov. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas. (→Sid. 303)

Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
OIL MAINT. (Modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer) eller OIL MAINT. (Modeller med 1,4-liters dieselmotor)	**Indikerar att motoroljan bör bytas.** En summerton hörs också. ▶ Modeller med 1,4-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*1 Tänds cirka 4 000 mil efter senaste motoroljebyte (och oljeunderhållsdatum har ställts om). ▶ Modeller med 1,4-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*2 Tänds cirka 1 500 mil efter senaste motoroljebyte (och oljeunderhållsdatum har ställts om). ▶ Modeller med 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer Tänds cirka 3 000 mil efter senaste motoroljebyte (och oljeunderhållsdatum har ställts om).	Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera och byta motorolja och oljefilter. När motoroljan har bytts ska systemet för oljebyte nollställas. (→Sid. 303)

*1: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*3

*2: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*3

*3: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Utför följande åtgärder. (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Kontrollera att varningslampan slocknar efter vidtagna åtgärder för att korrigera det misstänkta felet.

Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
En gång	—	KEY NOT DETECTED (Hörs i cirka 8 sekunder.)	Indikerar att den elektroniska nyckeln inte finns i närheten när motorn ska startas.	Ta reda på var den elektroniska nyckeln befinner sig.
En gång	Tre gånger	KEY NOT DETECTED	Indikerar att en annan dörr än förardörren har öppnats eller stängts medan startkontakten varit i annat läge än avstängd och den elektroniska nyckeln befunnit sig utanför avkänningsområdet.	Ta reda på var den elektroniska nyckeln befinner sig.
En gång	—	LOW KEY BATTERY	Indikerar att nyckelns batteri har låg laddning.	Byt batteri. (→Sid. 324)

Invändig summer-ton	Utvändig summer-ton	Varningsmeddelande	Detaljer	Åtgärd
En gång	—	DEPRESS BRAKE PEDAL (Modeller med manuell växellåda MultiMode)	Indikerar att en dörr har öppnats eller stängts och att startkontakten ”ENGINE START STOP” försatts i radioläge två gånger medan motorn varit avstängd.	Tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” och trampa samtidigt ned bromsen.
En gång	—	DEPRESS CLUTCH PEDAL (Modeller med manuell växellåda)	Indikerar att en dörr har öppnats eller stängts och att startkontakten ”ENGINE START STOP” två gång-er försatts i radiolä-ge när motorn varit avstängd.	Tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” samtidigt som kopplingspedalen är nedtryckt.
En gång	—	STEERING IS NOT UNLOCKED ⚠	Indikerar att rattlåset inte har lästs upp inom 3 sekunder efter att startkontakten ”ENGINE START STOP” har tryckts in.	Tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” igen samtidigt som du vrider på ratten med bromspedalen nedtrampad.

Om du får punktering (modeller med nödhjul)

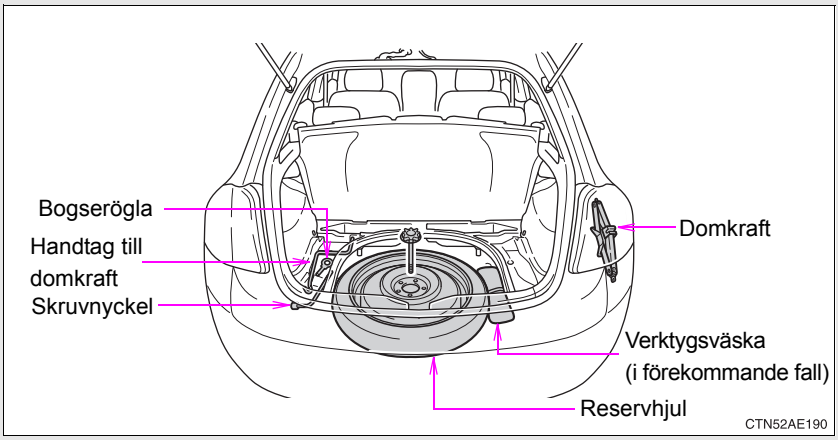
Ta av det punkterade hjulet och ersätt det med reservhjulet.

Innan du hissar upp bilen

- Parkera bilen på ett stadigt och plant underlag.
- Ansätt parkeringsbromsen.
- Flytta växelspaken till M, E eller R (manuell växellåda Multi-Mode) eller R (manuell växellåda).
- Stäng av motorn.
- Tänd varningsblinker.

Placering av reservhjul, domkraft och verktyg

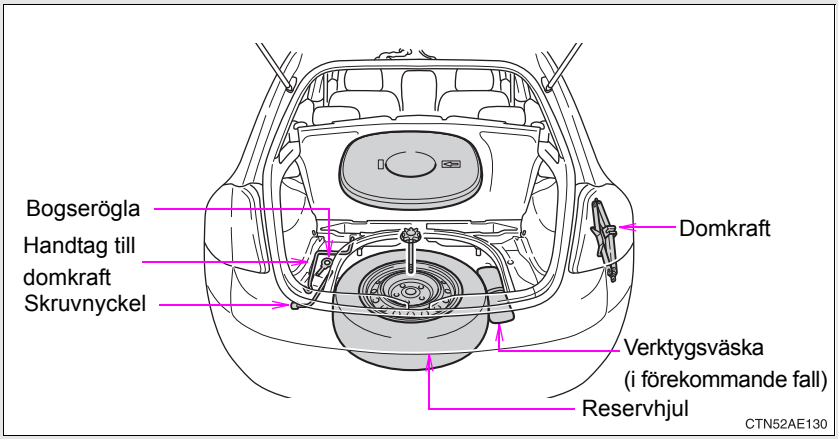
▶ Modeller med nödhjul



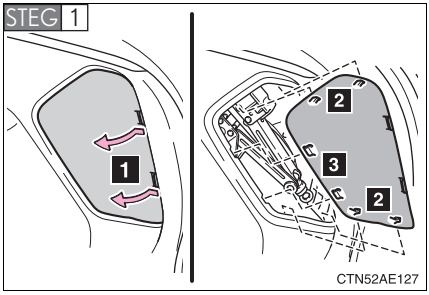
⚠ OBSERVERA

- Bilens domkraft är endast avsedd att användas i nödfall vid punktering. Domkraften är inte avsedd för byte av sommar- och vinterdäck.

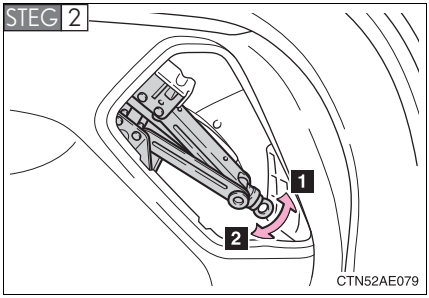
▶ Modeller med normalt reservhjul



Ta fram domkraften



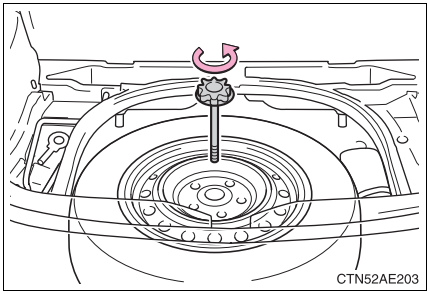
Lossa klämmorna och tag bort locket.



1 Dra åt

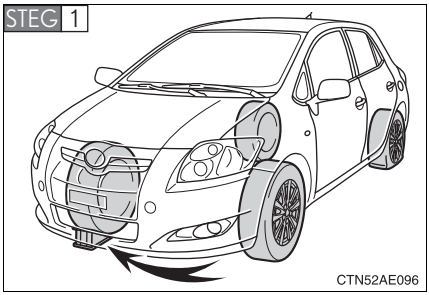
2 Lossa

Ta ut reservhjulet



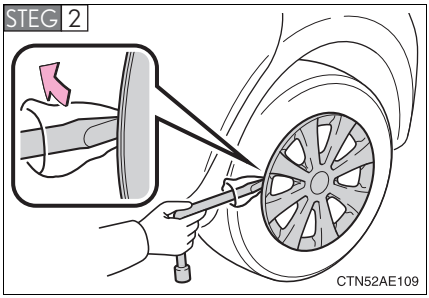
Lossa hållaren i mitten som håller reservhjulet på plats.

Byta däck



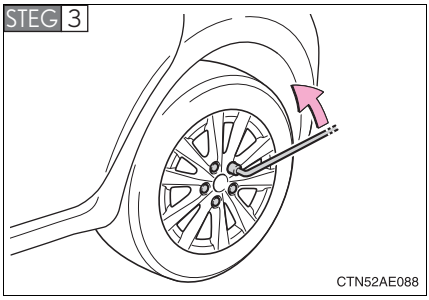
Placera ut stoppklossar.

Punktering		Placering av stoppklossar
Fram	Vänster sida	Bakom höger bakhjul
	Höger sida	Bakom vänster bakhjul
Bak	Vänster sida	Framför höger framhjul
	Höger sida	Framför vänster framhjul

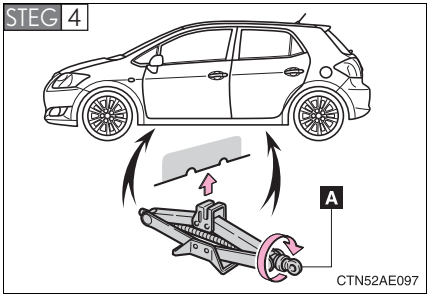


Modeller med stålfälg: Ta bort hjulsidan med hjulmutternyckeln.

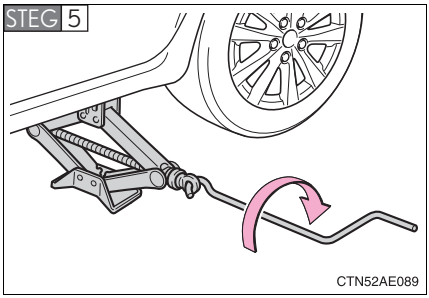
Lägg en trasa mellan hjulmutternyckeln och hjulsidan för att skydda hjulsidan, som bilden visar.



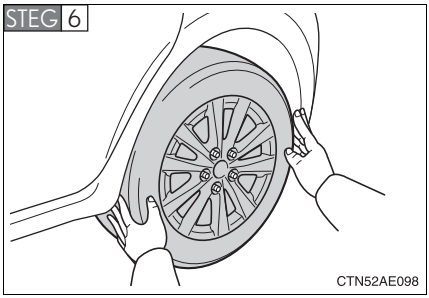
Lossa muttrarna något (ett varv).



Vrid domkraftens del ”A” för hand tills hacket i domkraften vidrör punkten där domkraften ska placeras.



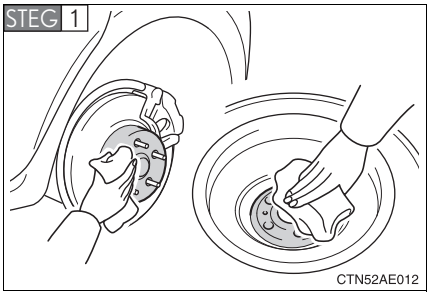
Hissa upp bilen tills däcket har höjts något över marken.



Ta bort hjulmuttrarna och hjulet.

När hjulet placeras på marken ska det läggas så att fälgens framsida pekar uppåt, så att den inte blir repig.

Montera hjulet

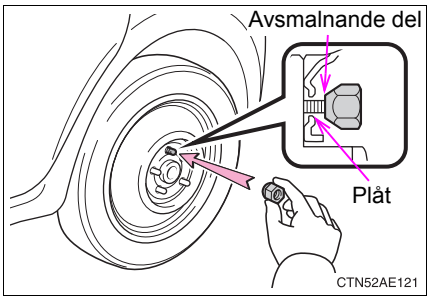


Ta bort smuts och skräp från fälgens insida och anliggningsytan på bilen.

Om främmande föremål är kvar på hjulets kontaktyta kan hjulmuttrarna lossna medan bilen är i rörelse, och hjulen kan lossna och falla av.

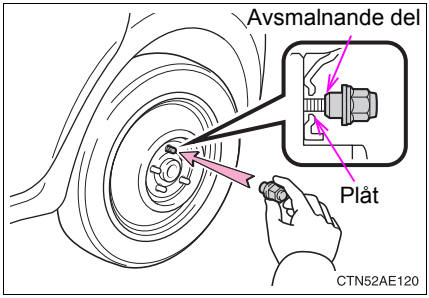
STEG 2 Montera reservhjulet och skruva fast hjulmuttrarna för hand ungefär lika mycket.

▶ Byta stålfälg mot stålfälg (inklusive nödhjul)



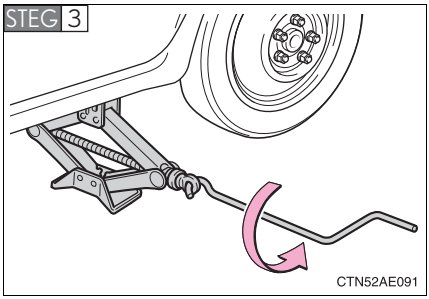
Dra åt muttrarna tills den avsmalnande delen kommer i kontakt med plåtfälgen.

▶ Byta aluminiumfälg mot stålfälg (inklusive nödhjul)



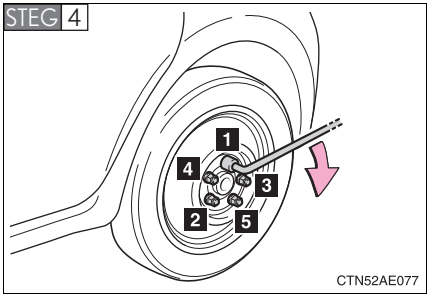
Dra åt muttrarna tills den avsmalnande delen kommer i kontakt med plåtfälgen.

STEG 3



Sänk ned bilen.

STEG 4

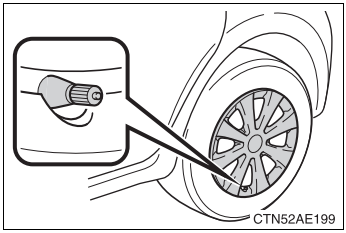


Dra åt varje mutter två eller tre gånger i den ordningsföljd som bilden visar.

Åtdragningsmoment:
103 N•m (10,5 kgf•m)

STEG 5 Lägg tillbaka verktyg, domkraft och det punkterade däcket.

Montera tillbaka hjulsidan (modeller med stålfälg)



Passa in hacket i hjulsidan över luftnippeln som på bilden.

Reservhjul (nödhjul)

- Ett nödhjul kan identifieras genom dekalen ”TEMPORARY USE ONLY” (endast för tillfälligt bruk) på däckets sida.
  Använd bara nödhjulet som tillfällig åtgärd i en nödsituation.
- Kontrollera lufttrycket i nödhjulet. (→Sid. 450)

Om du har punktering i ett framdäck och vägen är snö- eller istäckt

Montera nödhjulet baktill på bilen. Utför följande steg för att montera snökedjor på framhjulen.

STEG 1 Byt ett bakhjul mot nödhjulet.

STEG 2 Byt ut det punkterade framhjulet med bilens bakhjul.

STEG 3 Montera snökedjor på framhjulen.

VARNING

Använda domkraften

Felaktigt bruk av domkraften kan orsaka dödsfall eller svåra skador på grund av bilen plötsligt kan falla av domkraften.

- Använd inte domkraften till något annat ändamål än att byta däck, eller sätta på och ta av snökedjor.
- Använd bara domkraften som finns i bilen för att byta ett punkterat däck. Använd inte domkraften till andra bilar, och använd inte andra domkrafter till att byta punkterade däck på din bil.
- Kontrollera alltid att domkraften är stadigt placerad i bilens lyftpunkt.
- Se till att ingen kroppsdel är under en bil som bara hålls upplyft med domkraft.
- Starta inte motorn och låt den inte vara igång när bilen är upplyft med domkraften.
- Hissa inte upp bilen medan någon sitter i bilen.
- Lägg inget mellan domkraften och bilen eller under domkraften när du lyfter bilen.
- Hissa inte upp bilen högre än nödvändigt.
- Använd pallbockar vid behov för att kunna komma in under bilen.

Var mycket försiktig när du sänker ned bilen så att ingen som arbetar vid eller nära bilen kan skadas.

Byta däck

Observera följande säkerhetsanvisningar för att minska risken för skador eller dödsfall.

- Använd aldrig olja eller smörjfett på bultar eller hjulmuttrar.
  Olja och smörjfett kan göra att hjulmuttrarna dras åt för hårt vilket kan leda till skador på bultar eller fälg. Dessutom kan oljan eller smörjfettet få hjulmuttrarna att lossna så att hjulet faller av och orsakar en allvarlig olycka. Avlägsna all olja eller smörjfett från bultar eller hjulmuttrar.
- Låt hjulmuttrarna dras åt till ett åtdragningsmoment på 103 N•m (10,5 kgf•m) snarast möjligt efter hjulbytet.
  Försummelse att följa dessa anvisningar kan få muttrarna att lossna så att hjulen kan falla av, vilket kan leda till en olycka som kan orsaka dödsfall eller svåra skador.

VARNING

■Vid bruk av reguljärt reservhjul (modeller med reservhjul av annan typ än de monterade hjulen)

- Ersätt reservhjulet med ett reguljärt hjul snarast möjligt.
- Undvik plötsliga accelerationer och inbromsningar samt tvära svängar.

■Använda nödhjulet

- Kom ihåg att nödhjulet i bilen är specifikt avsett för användning på din bil. Använd inte ditt nödhjul på någon annan bil.
- Använd inte två nödhjul samtidigt på bilen.
- Ersätt nödhjulet med ett normalt hjul snarast möjligt.
- Undvik plötsliga accelerationer och inbromsningar samt tvära svängar.

■Max. hastighet vid användning av nödhjul

Kör inte fortare än 80 km/tim när du använder nödhjulet.

Nödhjulet är inte avsett för körning i hög hastighet. Försummelse att följa denna anvisning kan resultera i en olycka som kan orsaka dödsfall eller svåra skador.

■När reservhjulet är monterat

Bilens hastighet uppfattas eventuellt inte korrekt och följande system kommer eventuellt inte att fungera korrekt:

- ABS
- Bromsassistans
- VSC (i förekommande fall)
- TRC (i förekommande fall)
- Navigationssystem (i förekommande fall)

OBSERVERA

Kör inte med ett punkterat däck.

Fortsätt inte att köra med ett punkterat däck.
Även en kortare sträcka med ett punkterat däck kan skada däcket och fälgen så att de inte går att reparera.

Var försiktig vid körning över gupp medan ett nödhjul är monterat på bilen.

Bilen blir lägre vid körning med nödhjul jämfört med vid körning med normala hjul. Var försiktig vid körning över ojämna vägkanter.

Köra med kedjor och nödhjul

Montera aldrig kedjor på ett nödhjul.
Snökedjor kan skada karossen och inverka negativt på köregenskaperna.

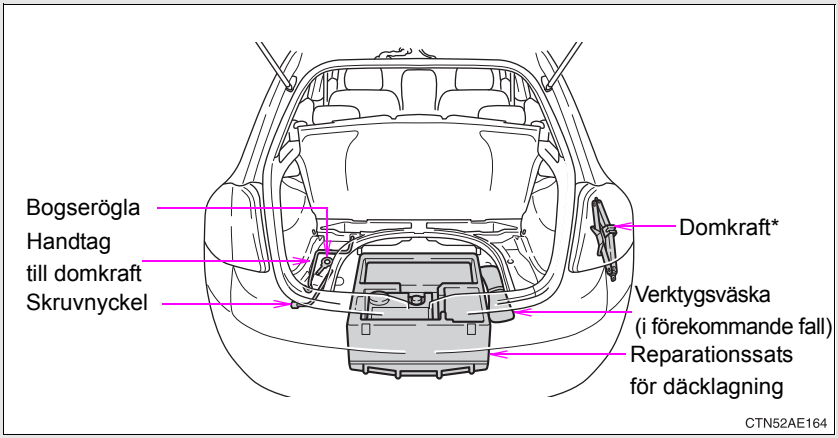
Om du får punktering (modeller med reparationssats)

Punktering som orsakats av en spik eller skruv som fastnat i däckmönstret kan lagas temporärt med reparationssatsen.

Innan du reparerar bilen

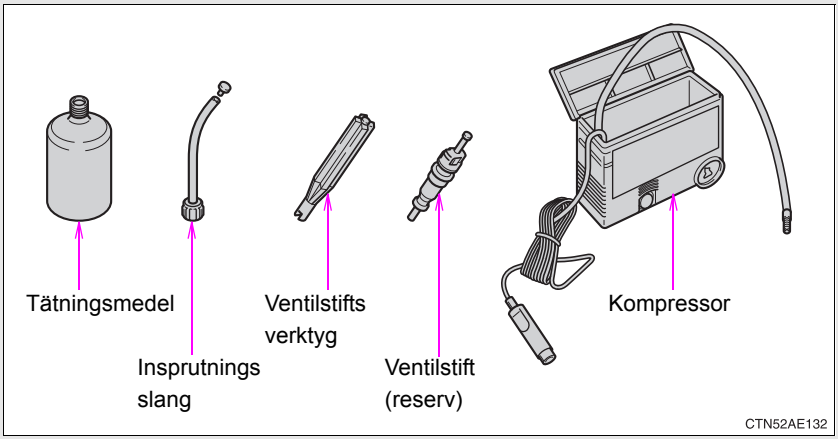
- Parkera bilen på en säker plats på ett stadigt och plant underlag.
- Ansätt parkeringsbromsen.
- Flytta växelspaken till M, E eller R (manuell växellåda Multi-Mode) eller R (manuell växellåda).
- Stäng av motorn.
- Tänd varningsblinker.

Placering av repareringssats, domkraft och verktyg.



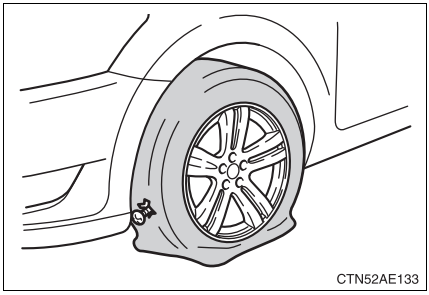
*: Så här används domkraften (→Sid. 389)

Innehåll



Innan tätningsmedlet används

Kontrollera hur stor däckskadan är innan du applicerar tätningsmedlet i reparationssatsen.

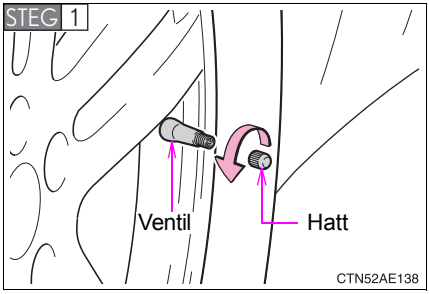


Ett däck ska bara lagas om skadan har orsakats av en spik eller skruv som gått genom däckmönstret. Utför reparationen med spiken eller skruven som orsakat punkteringen i däckets undersida, i kontakt med marken.

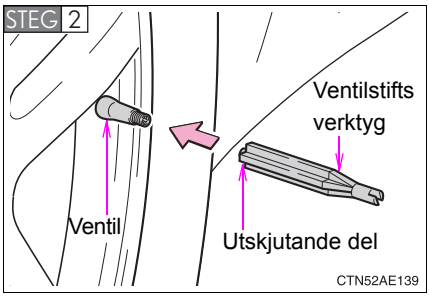
Lagning med tätningsmedlet i reparationssatsen går inte att utföra i följande fall. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

- Om fälgen är skadad
- Om två eller fler däck är punkterade
- Om däcket är skadat på grund av att du kört på det efter att det punkterades
- När däcket uppenbarligen har lossnat från fälgen
- När däckets lufttryck sjunkit på grund av spricka eller skada i däckets sida.
- Om däckmönstret har fått en skåra på 4 mm eller mer.

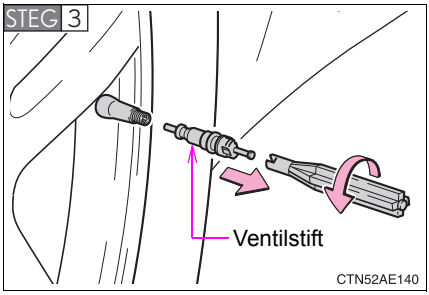
Lagning av däck



Placera spiken eller skruven som orsakat punkteringen i däckets undersida, i kontakt med marken. Tag bort ventilhatten från ventilen.



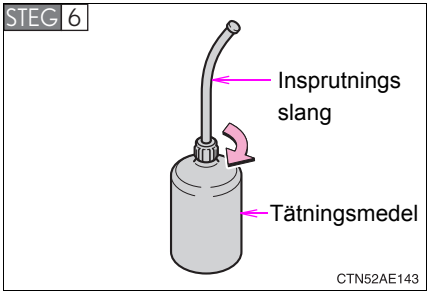
För ventilstiftsverktygets utskjutande del i kontakt med ventilen så att luften pyser ut.



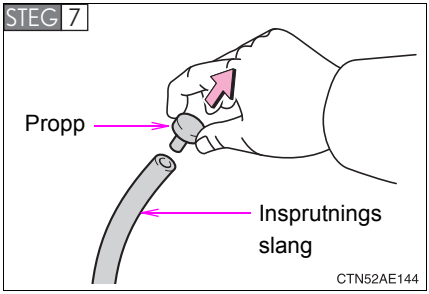
Dra ut ventilstiftet genom att vrida det moturs med ventilverktyget.

STEG 4 Skaka flaskan med tätningsmedel upp och ned några gånger.

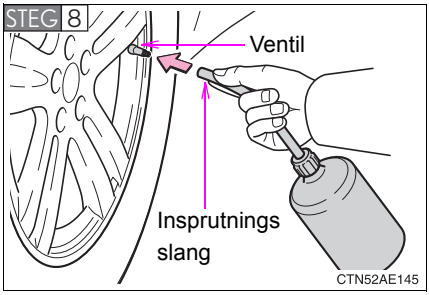
STEG 5 Ta bort hatten från flaskan med tätningsmedel.



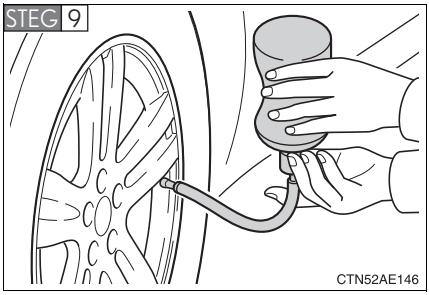
Skruva fast insprutningsslangen på tätningsmedlet. När den skruvas i kommer aluminiumpackningen på flaskan att gå sönder.



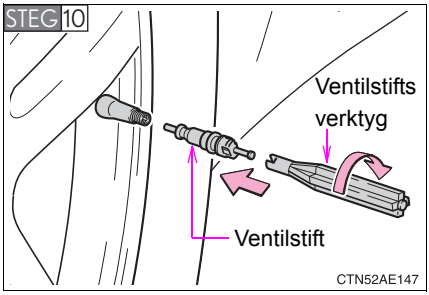
Tag bort proppen från insprutningsslangen.



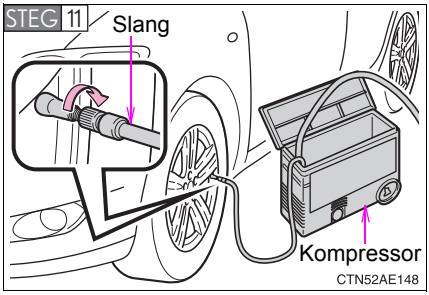
Anslut insprutningsslangen på ventilen.



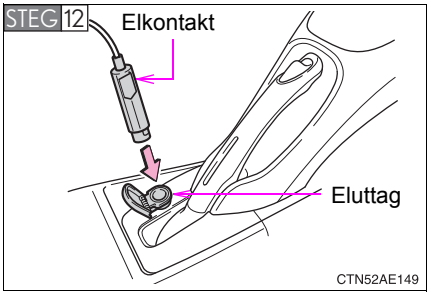
Spruta in allt tätningsmedel som finns i flaskan. Håll flaskan och luta den, tryck ut tätningsmedlet ut flaskan som bilden visar.



Dra ut insprutningsslangen ur ventilen. Skruva fast ventilstiftet i ventilen genom att vrida det medurs med ventilverktyget.



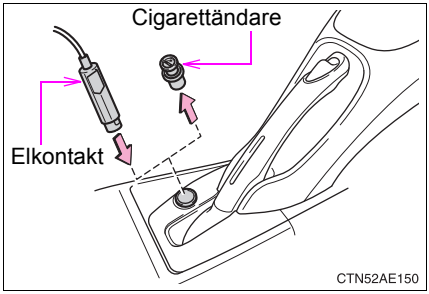
Skruva fast tryckluftsslangen i ventilen.



Modeller med eluttag: Anslut kontakten till kompressorn i eluttaget.

Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Startkontakten ”ENGINE START STOP” måste vara i radioläge.

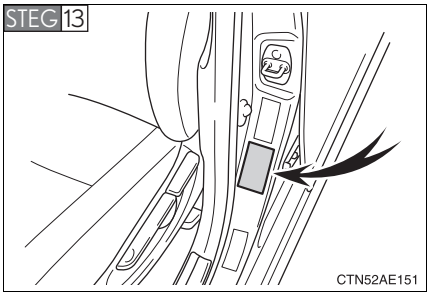
Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Startkontakten måste vara i ”ACC”-läge.



Modeller med cigarettändare: Ta bort cigarettändaren och sätt in kompressorkontakten i hålet.

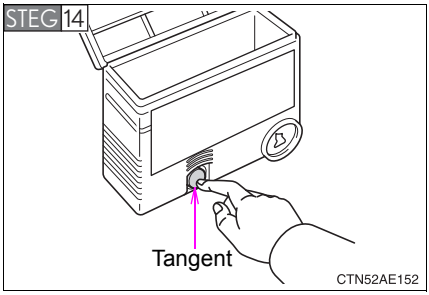
Modeller med elektroniskt lås- och startsystem: Startkontakten ”ENGINE START STOP” måste vara i radioläge.

Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Startkontakten måste vara i ”ACC”-läge.



Kontrollera angivna värden för lufttryck i däcken.

Dekalen är placerad som bilden visar.



Vrid strömbrytaren på kompressorn till ”ON” och fyll på med luft till angivet värde.

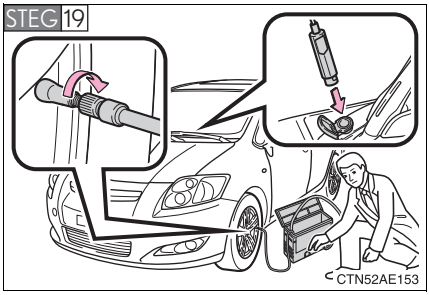
STEG 15 Stäng av kompressorn när tryckmätaren, som är kopplad till slangen, anger det specificerade trycket.

Om rätt lufttryck inte erhålles inom fem minuter kan lagning med reparationssatsen inte genomföras på grund av att skadan är för svår. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

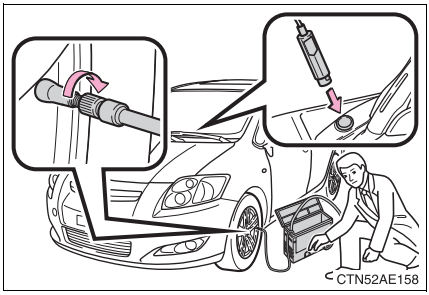
STEG 16 Ta bort slangen från ventilen när du har luftat däcket färdigt.

STEG 17 Dra ut kompressorns elsladd ur bilens eluttag.

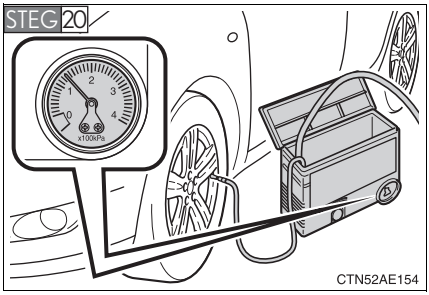
STEG 18 Sprid ut tätningsmedlet jämnt i däcket genom att omedelbart köra bilen i cirka 5 km eller 10 minuter.



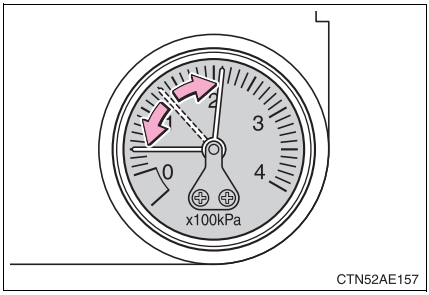
Modeller med eluttag: Efter cirka 5 kilometers eller 10 minuters körning, stanna bilen på säker plats och anslut kompressorn.



Modeller med cigarettändare: Efter cirka 5 kilometers eller 10 minuters körning, stanna bilen på säker plats och anslut kompressorn.



Läs av lufttrycket på tryckmätaren.



Om trycket är 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 eller bar) eller mer ska däcket luftas till angivet värde med kompressorn.

Om trycket är lägre än 130 kPa (1,3 kgf/cm^2 eller bar), är däcklagningen som utförts inte användbar eftersom skadan på däcket är alltför omfattande. Kör inte vidare med bilen. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller reparatör eller en annan vederbörligen kompetent och utrustad fackman.

Tätningsmedel

- Ett däck kan repareras med en flaska tätningsmedel i reparationssatsen.
- Tätningsmedlet kan användas i utetemperaturer från -30°C till 60°C.

- Tätningsmedlet är användbart i fyra år. Utgångsdatum är markerat på flaskan. Tätningsmedlet bör bytas ut före utgångsdatum. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Tätningsmedel på kläderna lämnar fläckar efter sig.
- När reparationssatsen har använts ska tätningsmedlet inlämnas för utbyte till en auktoriserad Toyota återförsäljare eller verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning. Förvara den nya flaskan med tätningsmedel i bilen.

Kompressor

- Kompressorn är en pneumatisk luftningsanordning för personbilar.
- Ett högt ljud kan uppstå när kompressorn är igång.
  Detta tyder inte på att något är fel.

Fälgen till däcket som reparerats

Om du avlägsnar tätningsmedel som har fastnat på fälgen kan den återanvändas.

VARNING

Säkerhetsåtgärder för barn

Håll reparationssatsen utom räckhåll för barn och förvara den på säker plats.

Säkerhetsåtgärder, tätningsmedel

- Tätningsmedlet i reparationssatsen är inte avsett för förtäring.
  Om någon råkar svälja tätningsmedel ska personen dricka stora mängder vatten och uppsöka läkare omedelbart.
- Om du skulle få tätningsmedel i ögonen eller på huden ska du tvätta dem grundligt med stora mängder vatten. Vid behov, sök läkarhjälp.

Vid lagning av punktering

- Parkera bilen på jämn mark på en säker plats.
- Om kraft behöver användas för att vrida ventilstiftet medan luft fortfarande finns kvar i däcket ska du vara extra försiktig eftersom ventilstiftet kan flyga ut.
- Var försiktig, tätningsmedel kan spruta ut om du skakar flaskan medan slangen är fastskruvad.
- Om slangen inte är ordentligt monterad kan tätningsmedel spruta ut under påfyllningen.
- Anslut ventilen och slangen ordentligt till däcket som sitter på bilen.
- Var försiktig när du hanterar kompressorn eftersom dess delar kan bli mycket varma under användningen. Vissa delar av kompressorn kan vara heta även efter användningen.

Körning för att sprida ut tätningsmedlet jämnt

Kör då mycket försiktigt. Var särskilt försiktig när du kör i kurvor eller runt hörn.

OBSERVERA

Fordon med punktering

Fortsätt inte köra med punkterat däck.

Däcket kan förstöras för gott redan efter en kort sträcka.

När du utför en lagning i en akut situation

Utför lagningen utan att spiken eller skruven som punkterat däcket avlägsnas. Om föremålet som har punkterat däcket avlägsnas finns risk för att lagningen med tätningsmedlet inte lyckas.

Vid lagning av punktering

- Lägg inte ventilstiftet på smutsig mark eller i sand.
  Förvara det på en ren plats.
- Avlägsna inte tätningsflaskans inre hatt.
- Vrid ventilverktyget för hand när du skruvar fast det. Om du använder ett annat verktyg tillsammans med ventilverktyget kan det skadas.
- Använd inte kompressorn kontinuerligt i mer än 7 minuter. Annars kan motorn överhettas och skadas. Låt kompressorn svalna innan du använder den igen.

Säkerhetsanvisningar, kompressor

- Strömkällan till kompressorn ska vara 12V DC för användning i bilar.
  Anslut den inte till en 24-volts strömkälla eller annan strömkälla.
- Kompressorn är av oljefri typ. Den skall inte smörjas med olja.

Om motorn inte startar

Om motorn ändå inte startar med korrekt startmetod (→Sid. 120, 125) eller genom att rattlåset lossats (→Sid. 123, 127), bör du kontrollera följande punkter.

Motorn startar inte trots att startmotorn fungerar normalt.

Något av följande kan vara orsaken till problemet.

- Det finns för lite bränsle i tanken.
  Bensinmotor: Tanka.
  Dieselmotor: (→Sid. 427)
- Motorn kan ha blivit sur. (bensinmotor)
  Försök att starta igen och använd korrekt startmetod. (→Sid. 120, 125)
- Ett fel kan ha uppstått i motorns startspärrsystem.
  (→Sid. 78)

Startmotorn går runt långsamt, kupébelysningen och strålkastarna är svaga, signalhornet hörs inte eller bara svagt.

Något av följande kan vara orsaken till problemet.

- Batteriet kan vara urladdat. (→Sid. 416)
- Batteriets poler kan sitta löst eller vara korroderade.

Startmotorn drar inte runt. (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Motorns startsystem kan vara ur funktion på grund av ett elektriskt problem, t.ex. kortslutning eller en trasig säkring. Det finns dock en tillfällig åtgärd för att starta motorn.
(→Sid. 409)

Startmotorn går inte runt, kupébelysningen och strålkastarna tänds inte, signalhornet hörs inte.

Något av följande kan vara orsaken till problemet.

- En eller båda batteripolerna kan ha lossnat.
- Batteriet kan vara urladdat. (→Sid. 416)
- Ett fel kan ha uppstått i rattlåset (modeller med elektroniskt lås- & startsystem).

  Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning om felet inte kan repareras, eller om reparationsmetoderna inte är bekanta.

Startfunktion i nödfall (modeller med elektroniskt lås- och startsystem)

Om motorn inte startar kan följande metod användas som tillfällig åtgärd att starta motorn om startkontakten ”ENGINE START STOP” inte fungerar normalt.

▶ Modeller med manuell växellåda MultiMode

STEG 1 Ansätt parkeringsbromsen.

STEG 2 Sätt växelspaken i läge N.

STEG 3 Sätt startkontakten ”ENGINE START STOP” i radioläge.

STEG 4 Tryck på startkontakten och håll den intryckt i cirka 15 sekunder medan du trampar ned bromspedalen.

▶ Modeller med manuell växellåda

STEG 1 Ansätt parkeringsbromsen.

STEG 2 Sätt växelspaken i läge N.

STEG 3 Sätt startkontakten ”ENGINE START STOP” i radioläge.

STEG 4 Tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” och håll den intryckt i cirka 15 sekunder medan du trampar ned broms- och kopplingspedalen hårt.

Om motorn inte kan startas med hjälp av metoden ovan kan systemet vara ur funktion. Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.

Om växelväljarspaken inte kan flyttas (modeller med manuell växellåda MultiMode)

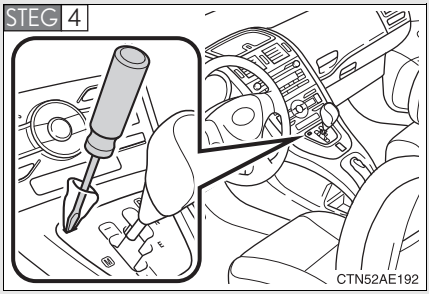
Om växelväljaren inte kan flyttas medan du har foten på bromspedalen, kan fel föreligga i växelspärrsystemet (som förhindrar att växelväljaren flyttas oavsiktligt). Låt omedelbart en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning kontrollera bilen.
Följande åtgärder kan användas i nödfall så att växelväljaren kan flyttas.

STEG 1 Ansätt parkeringsbromsen.

STEG 2 Starta motorn.

STEG 3 Tryck ned bromspedalen.

STEG 4



Tryck på frikopplingsknappen med en platt skruvmejsel, eller motsvarande.

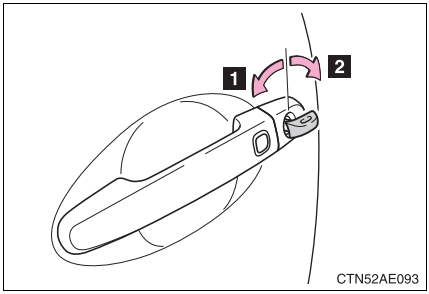
Växelväljaren kan flyttas medan knappen trycks in.

Om du har tappat bort bilnycklarna

Nya originalnycklar till din Toyota kan tillverkas av en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -reparatör, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning, med hjälp en av de andra nycklarna och med nyckelnumret som är ingraverat på nyckelplåten.

Om kommunikationen mellan den elektroniska nyckeln och bilen har avbrutits (→Sid. 28, 37) eller om den elektroniska nyckeln inte kan användas på grund av att batteriet är urladdat kan varken det elektroniska lås- och startsystemet eller fjärrkontrollen användas. I så fall kan dörrarna öppnas och motorn startas med hjälp av följande metod.

Låsa och låsa upp dörrarna



Använda den mekaniska nyckeln (→Sid. 23) för att utföra följande åtgärder:

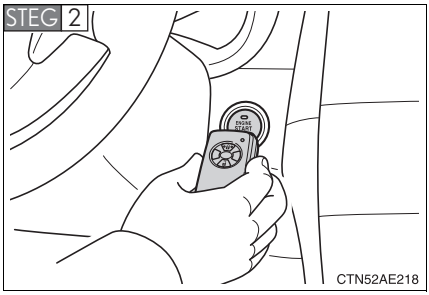
1 Låser alla dörrarna

2 Låser upp alla dörrarna

Ändra lägen för startknappen ”ENGINE START STOP” och starta motorn

▶ Modeller med manuell växellåda MultiMode

STEG 1 Kontrollera att växelväljaren är i läge E, M eller R, ansätt bromsarna.



Tryck sidan med Toyota-emblemet på den elektroniska nyckeln mot startkontakten ”ENGINE START STOP”.

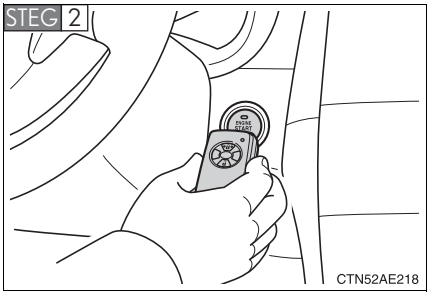
En larmsignal hörs för att indikera att startfunktionen inte känner av den elektroniska nyckeln som trycks mot startkontakten ”ENGINE START STOP” om någon av dörrarna öppnas och stängs medan nyckeln är tryckt mot startkontakten.

STEG 3 Ändra lägen för startkontakten ”ENGINE START STOP” : Släpp upp bromspedalen och tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” högst 5 sekunder efter att summertonen hörts. Läget ändras varje gång startkontakten trycks in. (→Sid. 122)
Så här startar du motorn: Håll bromspedalen nedtrampad, tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” högst 5 sekunder efter att summertonen hörts, och för växelväljaren till N. Tryck igen på startkontakten ”ENGINE START STOP”.

▶ Modeller med manuell växellåda

STEG 1 För växelväljaren till N och trampa ned kopplingspedalen.

STEG 2



Tryck sidan med Toyota-emblemet på den elektroniska nyckeln mot startkontakten ”ENGINE START STOP”.

En larmsignal hörs för att indikera att startfunktionen inte känner av den elektroniska nyckeln som trycks mot startkontakten ”ENGINE START STOP” om någon av dörrarna öppnas och stängs medan nyckeln är tryckt mot startkontakten.

STEG 3 Ändra lägen för startkontakten ”ENGINE START STOP” : Släpp upp kopplingspedalen och tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” max 5 sekunder efter att summertonen hörts. Läget ändras varje gång startkontakten trycks in. (→Sid. 122)
Så här startar du motorn: Tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” inom 5 sekunder efter att summertonen hörts samtidigt som du trampar ned kopplingspedalen.

Om startkontakten ”ENGINE START STOP” inte fungerar, kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Stänga av motorn

Flytta växelväljaren till läge N och tryck på startkontakten ”ENGINE START STOP” som du brukar göra när du stänger av motorn.

Byta nyckelbatteri

Den beskrivna metoden är endast en tillfällig lösning. Vi rekommenderar att det elektroniska batteriet genast byts ut om det har laddats ur. (→Sid. 324)

Om batteriet är urladdat

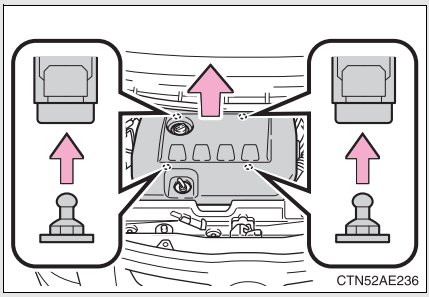
Följande metoder kan användas för att starta motorn om bilens batteri är urladdat.
Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller –verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Om du har tillgång till startkablar och en annan bil med ett 12-volts-batteri kan du hjälpstarta din Toyota enligt följande anvisningar.

STEG 1 Modeller med 1,6-liters bensinmotor*1, 2,0-*2 eller 2,2-liters dieselmotorer, ta bort batterihöljet. (→Sid. 294)

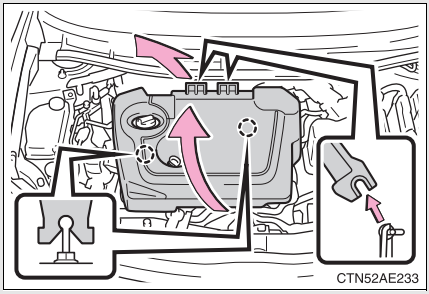
STEG 2 Modeller med 1,6-, 1,8-liters bensinmotor eller 1,4-liters dieselmotor, ta bort motorskyddet.

▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer



Lyft upp den bakre delen av motorskyddet för att kunna ta bort de båda klämmorna som sitter längst bak, lyft sedan upp den främre delen för att kunna ta bort de två klämmorna som är placerade där.

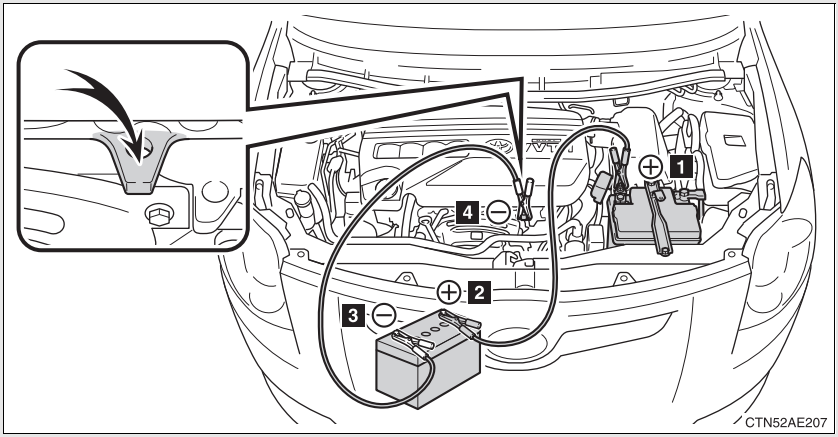
▶ 1,4-liters dieselmotor



Lyft upp den främre delen av motorskyddet för att lossa den från klämmorna och dra sedan i skyddet för att lossa det från klämmorna på den bakre balken som bilden visar.

STEG 3 Ansluta startkablarna.

▶ 1,33-liters bensinmotor



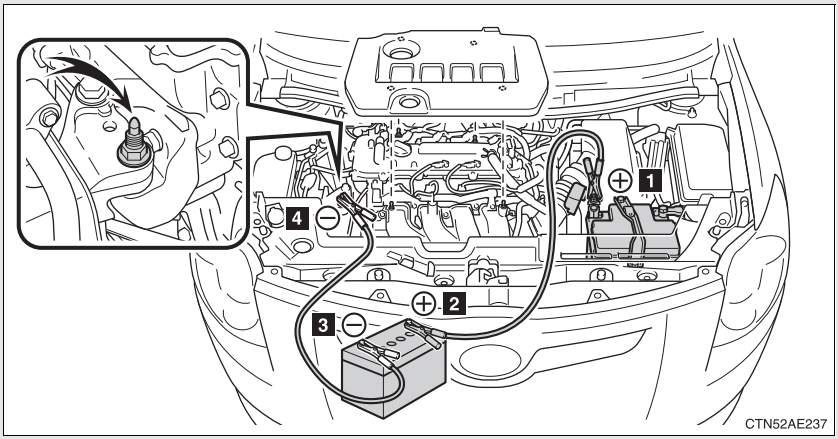
1 Positiva polen (+) på din bil

2 Positiv pol (+) på den andra bilen

3 Negativ pol (-) på den andra bilen

4 Anslut startkabeln på en jordad punkt på din bil som bilden visar.

▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer



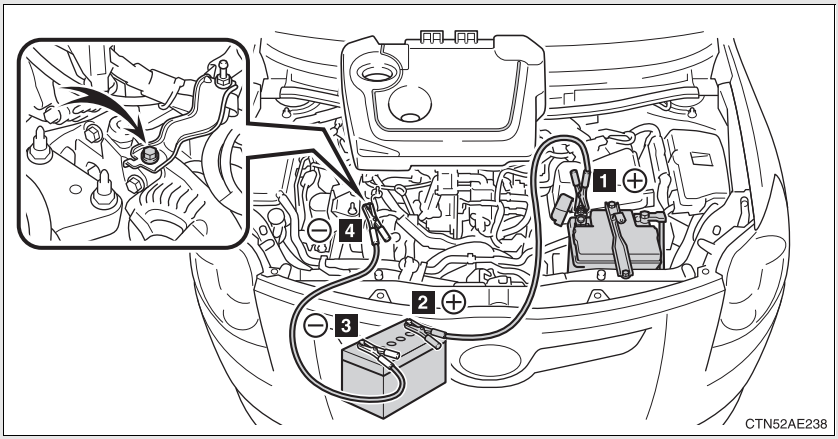
1 Positiva polen (+) på din bil

2 Positiv pol (+) på den andra bilen

3 Negativ pol (-) på den andra bilen

4 Anslut startkabeln på en jordad punkt på din bil som bilden visar.

▶ 1,4-liters dieselmotor



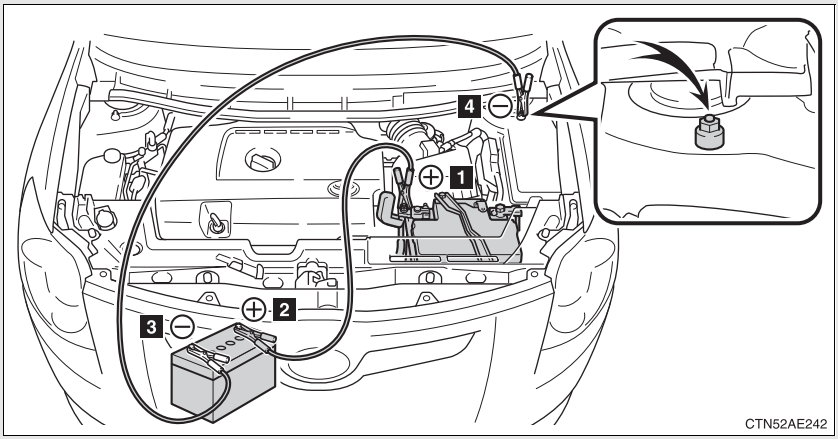
1 Positiva polen (+) på din bil

2 Positiv pol (+) på den andra bilen

3 Negativ pol (-) på den andra bilen

4 Anslut startkabeln på en jordad punkt på din bil som bilden visar.

▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer



1 Positiva polen (+) på din bil

2 Positiv pol (+) på den andra bilen

3 Negativ pol (-) på den andra bilen

4 Anslut startkabeln på en jordad punkt på din bil som bilden visar.

STEG 4 Starta motorn på den andra bilen. Öka motorns vartal något och låt motorn på det varvtalet i cirka 5 minuter för att ladda upp batteriet i din bil.

STEG 5 Modeller med elektroniskt lås- och startsystem— Öppna och stäng någon av dörrarna med startkontakten ”ENGINE START STOP” i avstängt läge.

STEG 6 ▶ Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem
Håll samma vartal i den andra bilen och vrid startkontakten till ”ON”, starta därefter bilens motor.

▶ Modeller med elektroniskt lås- och startsystem
Håll samma vartal i den andra bilen och tryck startkontakten ”ENGINE START STOP” till tändningsläge, starta därefter motorn.

STEG 7 När bilens motor har startat skall startkablarna tas bort i motsatt ordningsföljd mot hur de anslöts.

När motorn har startat bör du låta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

*1: Endast modellerna
ZRE151L-DHFNPW, ZRE151L-DHLNPW, ZRE151L-DGFNPW, ZRE151L-DGLNPW, ZRE151R-DHFNPW, ZRE151R-DHLNPW, ZRE151R-DGFNPW och ZRE151R-DGLNPW*3

*2: Endast modellerna
ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFNYW, ADE150L-DGFNXW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW*3

*3: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt.
(→Sid. 434)

Undvik att batteriet laddas ur

- Stäng av strålkastarna och ljudanläggningen när motorn är avstängd.
- Stäng av elektriska tillbehör som inte behövs medan bilen går med låg hastighet en längre stund, t.ex. i trafikstockningar etc.

VARNING

■Undvik batteribrand eller explosioner

Observera följande anvisningar för att förhindra att lättantändlig gas som kan avges från batteriet antänds.

- Kontrollera att startkabeln är ansluten till rätt pol och att den inte oavsiktligt är i kontakt med någon annan del än den avsedda polen.
- Se till att startkablarna inte kommer i kontakt med ”+”- och ”–”-poler.
- Rök inte, undvik gnistbildning och håll öppen eld borta från batteriet.

■Försiktighetsåtgärder med batteriet

Batteriet innehåller giftig och korrosiv elektrolyt medan tillhörande delar innehåller bly och blyföreningar. Observera följande säkerhetsåtgärder vid hantering av batteriet.

- När du arbetar med batteriet ska du alltid bära skyddsglasögon och vara försiktig så att ingen batterivätska (syra) kommer i kontakt med hud, kläder eller bilens kaross.
- Luta dig inte över batteriet.
- Om du får batterivätska i ögonen eller på huden ska du omedelbart skölja bort den med stora mängder vatten samt uppsöka läkare.
  Placera en våt svamp eller liknande på det berörda området tills du kan få läkarhjälp.
- Tvätta alltid händerna när du har hanterat batterifästet, polerna och andra delar som är anslutna till batteriet.
- Låt inte barn vistas i närheten av batteriet.

OBSERVERA

Undvik skador på bilen

Försök inte bogsera eller skjuta igång bilen på grund av att katalysatorn kan överhettas och orsaka brand.

Vid hantering av startkablar

Var försiktig så att startkablarna inte trasslar in sig i kylfläkt eller i fläktremmar när du ansluter dem eller tar bort dem.

Om bilen blir överhettad

Om motorn blir överhettad:

STEG 1 Stanna bilen på en säker plats och stäng av luftkonditioneringen.

STEG 2 Kontrollera om ånga pyser ut under motorhuven.

Om du ser ånga:

Stäng av motorn. Lyft motorhuven försiktigt när ingen ånga pyser ut längre och starta motorn på nytt.

Om du inte ser någon ånga:

Låt motorn vara igång och lyft försiktigt upp motorhuven.

STEG 3 Ta bort täckpanelerna i motorrummet. (→Sid. 294)

STEG 4 Se efter om kylfläkten går.

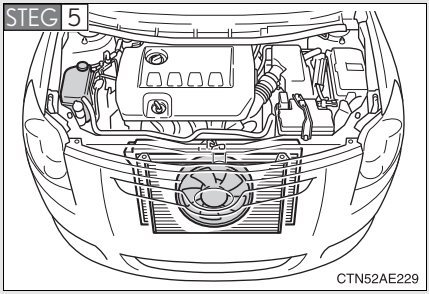
Om fläkten går:

Vänta tills motorns temperatur börjar svalna (visas i instrumentgruppen) och stäng då av motorn.

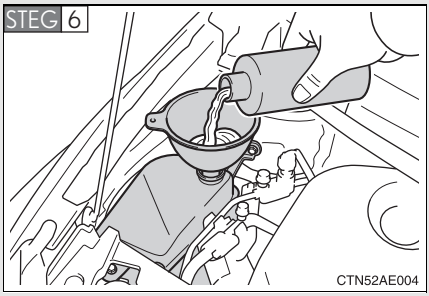
Om fläkten inte går:

Stäng av motorn och kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

STEG 5



När motorn har svalnat tillräckligt kan kylvätskenivån kontrolleras och kylaren undersökas med avseende på läckage.



Fyll på kylarvätska vid behov.

Vanligt vatten kan användas i nödfall om kylarvätska inte finns tillgänglig. (→Sid. 446)

Låt en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer kontrollera bilen snarast möjligt.

■Överhettning

Om följande noteras kan bilen vara på väg att överhettas.

- Mätaren för kylarvätsketemperaturen går in i det röda området, eller bilen förlorar kraft.
- Ånga strömmar ut under motorhuven.

⚠ VARNING

■Undvik en olycka eller skador vid kontroll av motorrummet

- Öppna inte huven så länge ånga pyser ut från under motorhuven. Motorrummet kan vara mycket varmt vilket kan orsaka svåra skador, t.ex. brännskador.
- Håll händer och kläder borta från fläkt och drivremmar när motorn är igång.
- Lossa inte på kylarlocket medan motorn och kylaren är heta.
  Allvarliga skador, t.ex. brännskador, kan orsakas av het kylvätska eller ånga som strömmar ut under tryck.

OBSERVERA

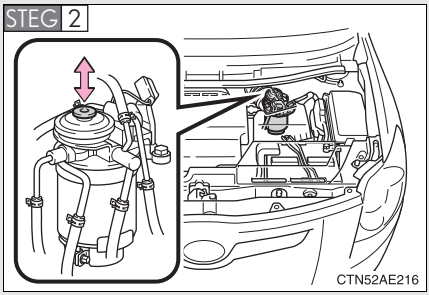
Fylla på kylarvätska

Vänta tills motorn har svalnat innan du fyller på kylarvätska.
Fyll på vätska långsamt. Om du fyller på kylarvätska alltför snabbt i en motor som är het kan motorn skadas.

Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar:

STEG 1 Tanka bilen igen.

STEG 2



Använd handpumpen tills du känner mer motstånd för att lufta bränslesystemet.

STEG 3 Starta motorn. (→Sid. 120, 125)

Om motorn inte startar efter att åtgärderna ovan utförts, vänta i 10 sekunder och försök med steg 2 och steg 3 igen. Om motorn fortfarande inte går att starta ska du kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

När motorn har startat, trampa lätt på gaspedalen lätt tills motorn går lugnt och jämnt.

OBSERVERA

Vid start av motorn

- Låt inte startmotorn gå runt strax innan du tankar eller använder handpumpen. Det kan skada motorn och bilens bränslesystem.
- Modeller utan elektroniskt lås- och startsystem: Kör inte startmotorn längre än 30 sekunder vid varje startförsök. I annat fall kan startmotorn och elkablarna överhettas.

Om bilen fastnar

Utför följande åtgärder om hjulen spinner runt eller om bilen har fastnat i lera, gyttja eller snö.

STEG 1 Stäng av motorn. Lägg an parkeringsbromsen och sätt växelspaken i N-läge.

STEG 2 Avlägsna lera, snö eller sand från hjulet som har fastnat.

STEG 3 Placera ut plankor, stenar eller annat material för att ge hjulen fäste.

STEG 4 Starta motorn igen.

STEG 5 Fytta växelspaken till E, M eller R (manuell växellåda MultiMode), eller läge 1 eller R (manuell växellåda) och gasa försiktigt för att få loss bilen.

Modeller med avstängningsknapp till VSC/TRC: Stäng av TRC och/eller VSC-systemen om det är svårt att få loss bilen på grund av funktionen hos TRC och/eller VSC. (→Sid. 194)

⚠ VARNING

■ För att få loss bilen

Om du väljer att gunga bilen fram och tillbaka så att den ska lossna ska du först kontrollera att det inte finns något i vägen eller att några personer står för nära. Bilen kan plötsligt kastas framåt, eller bakåt, när den lossnar. Var mycket försiktig.

■ När du flyttar växelväljaren (modeller med manuell växellåda MultiMode)

Undvik att flytta växelväljaren medan gaspedalen är nedtrampad.
Det kan leda till oväntat snabb acceleration som kan orsaka en olycka och leda till dödsfall eller svåra skador.

OBSERVERA

Undvik att skada växellådan och andra komponenter

- Rusa inte motorn och undvik att hjulen spinner.
- Om bilen fortfarande sitter fast efter flera försök att gunga loss den, bör du försöka på annat sätt, t.ex. genom bogsering.

Specifikationer 6

6-1. Tekniska uppgifter

Uppgifter om underhåll (bränsle, oljenivå, etc.) ... 432

Bränsleinformation..... 453

6-2. Specialinställningar

Funktioner som kan specialinställas 456

Mått och vikt

Totallängd		4 220 mm
Totalbredd		1 760 mm
Totalhöjd*1		▶ 2,2-liters dieselmotor 1 505 mm ▶ Övriga 1 515 mm
Axelavstånd		2 600 mm
Spårvidd	Fram	1 536 mm *2 1 524 mm*3 1 516 mm *4
	Bak	1 533 mm (153,42 cm.)*2 1 522 mm (152,15 cm.) *3 1 512 mm (151,13 cm.)*4
Totalvikt		▶ 1,4-liters bensinmotor 1 720 kg ▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer 1 750 kg ▶ 1,4-liters dieselmotor 1 760 kg ▶ 2,0-liters dieselmotor 1 890 kg ▶ 2,2-liters dieselmotor 1 920 kg
Max. tillåtet axeltryck	Fram	▶ 1,33-, 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer samt 1,4-liters dieselmotor 1 020 kg ▶ 2,0-liters dieselmotor 1 080 kg ▶ 2,2-liters dieselmotor 1 100 kg
	Bak	1 010 kg

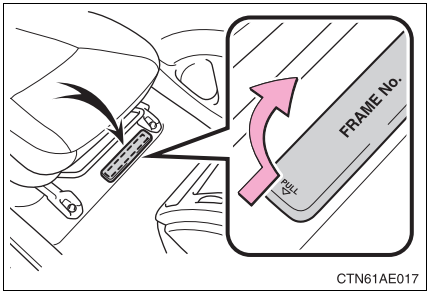
Kultryck		▶ 1,33-, 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer samt 1,4-liters dieselmotor 55 kg ▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer 60 kg
Släpvagnsvikt	Bromsad	▶ 1,4-liters bensinmotor och 1,4-liters dieselmotor 1 000 kg ▶ 1,6-liters bensinmotor Manuell växellåda MultiMode: 1 200 kg Manuell växellåda: 1 300 kg ▶ 1,8-liters bensinmotor 1 300 kg ▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer 1 500 kg
	Obromsad	450 kg

*1: Utan last
*2: 195/65R15 däck
*3: 205/55R16 däck
*4: 225/45R17 däck

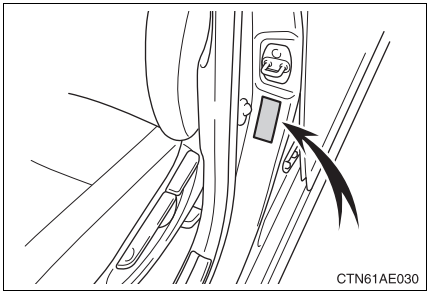
Chassinummer och typskylt

Chassinummer

Chassinumret är det som juridiskt sett identifierar din bil. Detta nummer är den viktigaste identifieringen av din Toyota. Det används vid registrering av dig som ägare av bilen.



Numret är instansat under höger framsäte.

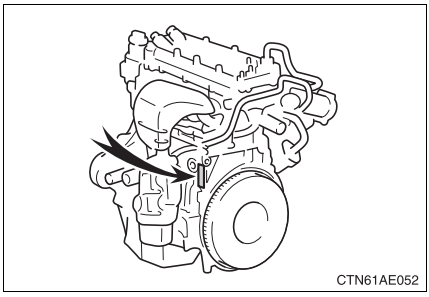


Numret anges också på tillverkarens dekal som sitter på vänstra mittenstolpen.

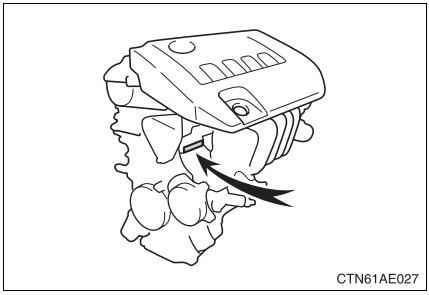
■ Motornummer

Motornumret är instansat på cylinderblocket som bilderna visar.

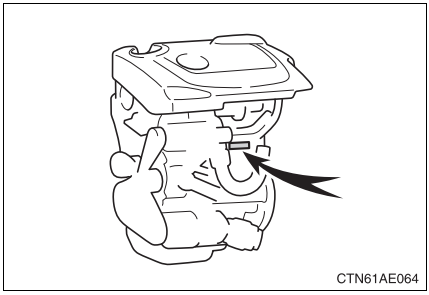
▶ 1,33-liters bensinmotor



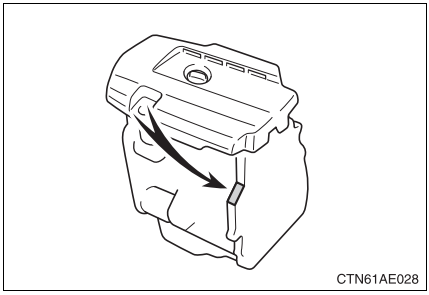
▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer



▶ 1,4-liters dieselmotor

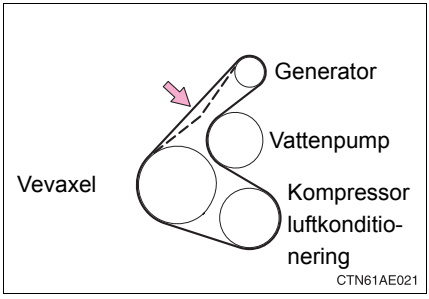


▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer



Motor

▶ Bensinmotor

Modell	1,4- och 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer
Typ	4-cylindrig radmotor, 4 takt, bensin
Cylinderdiameter och slaglängd	▶ 1,4-liters bensinmotor 72,5 × 80,5 mm ▶ 1,6-liters bensinmotor 80,5 × 78,5 mm ▶ 1,6-liters bensinmotor 80,5 × 88,3 mm
Volym	▶ 1,33-liters bensinmotor 1 329 cm^3 ▶ 1,6-liters bensinmotor 1 598 cm^3 ▶ 1,8-liters bensinmotor 1 798 cm^3
Ventilspel (kall motor)	Automatisk inställning
Drivremmens spänning	▶ 1,33-liters bensinmotor Automatisk inställning ▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer 7,6 — 10,0 mm*  *: Nedböjning av drivremmen i mm vid tryck med en tumme med ca 98 N (10 kp)(gäller ej vid montering av nya rem-mar)

▶ Dieselmotor

Modell	1,4-, 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer
Typ	4-cylindrig radmotor, 4-takt, diesel (med turbo)
Cylinderdiameter och slaglängd	▶ 1,4-liters dieselmotor 73 × 81,5 mm ▶ 2,0-liters dieselmotor 86 × 86 mm ▶ 2,2-liters dieselmotor 86 × 96 mm
Volym	▶ 1,4-liters dieselmotor 1 364 cm^3 ▶ 2,0-liters dieselmotor 1 998 cm^3 ▶ 2,2-liters dieselmotor 2 231 cm^3
Ventilspel (kall motor)	▶ 1,4-liters dieselmotor Insug: 0,11 — 0,17 mm Avgas: 0,14 — 0,20 mm ▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer Automatisk inställning
Drivremmens spänning	Automatisk inställning

OBSERVERA

■ Drivrem, typ (Endast 1,4-liters dieselmotor)

Högkvalitativ drivrem används till drivremmen på generatorsidan. Vid byte av drivrem, använd Toyotas originaldrivrem eller drivrem med hög styrka av motsvarande typ. Om högkvalitativ drivrem inte används kan drivremmens livslängd bli kortare än förväntat. Den högkvalitativa drivremmen är en rem med Aramidkärna som har högre styrka jämfört med vanliga remmar med kärnor av PET eller PEN.

Bränsle

▶ Bensinmotor

Bränsletyp	Endast blyfri bensin
Oktantal	95 oktan eller högre
Tankvolym (Referens)	55 liter

▶ Dieselmotor

Bränsletyp	1,4-liters dieselmotor	▶ Utan DPF partikelfilter*1 Dieselbränsle som innehåller högst 350 ppm svavel ▶ Med DPF partikelfilter*2 Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel
	2,0-liters dieselmotor	▶ Modeller utan DPF partikelfilter*3 Dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel ▶ Modeller med DPF partikelfilter*4 Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel
	2,2-liters dieselmotor	Dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel
Cetantal		48 oktan eller högre
Tankvolym (Referens)		55 liter

*1: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*5

*2: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*5

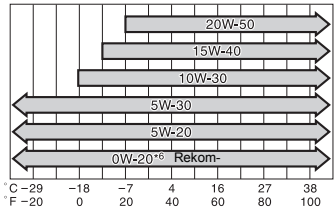
*3: Modellerna
ADE150L-DHFDYW, ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DGFDYW, ADE150L-DGFNYW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW *5

*4: Modellerna
ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*5

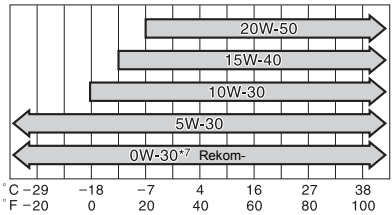
*5: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Smörjsystem

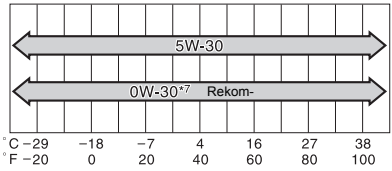
Oljevolym tömning och påfyllning (referens) ▶ Med filter	▶ 1,4-liters dieselmotor 3,4 liter ▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer 4,2 liter ▶ 1,4-liters dieselmotor 4,1 liter ▶ 2,0-liters dieselmotor 6,3 liter ▶ 2,2-liters dieselmotor 5,9 liter
▶ Utan filter	▶ 1,33-liters bensinmotor 3,4 liter ▶ 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer 3,9 liter ▶ 1,4-liters dieselmotor 3,6 liter ▶ 2,0-liters dieselmotor 5,9 liter ▶ 2,2-liters dieselmotor 5,5 liter
Oljekvalitet ▶ Bensinmotor	20W-50 och 15W-40: API grade SL eller SM multigrade motorolja 10W-30, 5W-30, 5W-20 och 0W-20: API kvalitetsklass SL ”Energy-Conserving”, SM ”Energy-Conserving” eller ILSAC multigrade motorolja

▶ Dieselmotor	▶ 1,4-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*1 ACEA C2 (Om ACEA C2 inte är tillgänglig kan även ACEA B1 användas.) ▶ 1,4-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*2 ACEA C2 ▶ 2,0-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*3 ACEA C2, B1, API CF-4 eller CF (API CE eller CD kan också användas.) ▶ 2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*4 ACEA C2 (Om ACEA C2 inte är tillgänglig kan även ACEA B1 användas.) ▶ 2,2-liters dieselmotor ACEA C2, B1, API CF-4 eller CF (API CE eller CD kan också användas.)
Rekommenderad oljeviskositet	Använd Toyota godkända ”Toyota Genuine Motor Oil”, eller likvärdig olja, som motsvarar kvalitet och viskositet, se nedan. ▶ Modeller med 1,33-, 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer 

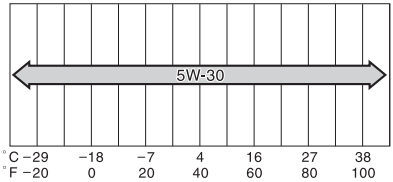
Rekommenderad oljeviskositet	▶ Modeller med 1,4-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter*1) eller 2,0-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter*3) eller 2,2-liters dieselmotor



▶ Modeller med 1,4-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter*2)



▶ Modeller med 2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter*4)



*1: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*5

*2: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*5

*3: Modellerna
ADE150L-DHFDYW, ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DGFDYW, ADE150L-DGFNYW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW*5

*4: Modellerna
ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*5

*5: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

*6: 0W-20 är oljan som ger optimal bränsleeffektivitet.

*7: 0W-30 är oljan som ger optimal bränsleeffektivitet.

Oljans viskositet

- 5W i beteckningen för oljans viskositet utgör måttet på den egenskap hos oljan som gör det möjligt att starta bilen när motorn är kall. Oljor med en låg siffra framför W gör det lättare att starta motorn när det är kallt ute.
- 30 i uttrycket 5W-30 talar om vilken viskositet oljan har vid normal drifts-temperatur. En olja med hög viskositet kan vara lämplig att använda om bilen körs i höga hastigheter, eller med ovanligt stor last.

OBSERVERA

Motorolja

- 1,4-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*1

Användning av annan motorolja än ACEA C2 kan skada katalysatorn.

- 2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*2

Användning av annan motorolja än ACEA C2 (or B1) kan skada katalysatorn.

*1: Modellerna NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW eller NDE150R-DGLNXW*3

*2: Modellerna ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW eller ADE150L-DGFNXW*3

*3: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Kylsystem

Volym (Referens)	1,33-liters bensinmotor	▶ Med avgasåtercirkulering 5,7 liter ▶ Utan avgasåtercirkulering 4,7 liter
	1,6- och 1,8-liters bensinmotorer	5,6 liter
	1,4-liters dieselmotor	▶ Med tilläggsvärmare 6,0 liter ▶ Utan tilläggsvärmare 5,6 liter
	2,0- och 2,2-liters dieselmotorer	▶ Med tilläggsvärmare 7,8 liter ▶ Utan tilläggsvärmare 7,4 liter
Kylarvätska		Du kan använda någon av följande. • ”Toyota Super Long Life Coolant” • Liknande högkvalitativ etylenglykolbaserad kylarvätska som inte innehåller silikat, amin, nitrit eller borat med organisk syrateknik med lång livslängd. Använd inte enbart vatten.

Tändsystem (endast bensinmotorer)

Tändstift Tillverkare Elektrodavstånd	 DENSO SC20HR11 1,1 mm

⚠ OBSERVERA

Tändstift med iridiumelektroder

Använd bara tändstift med iridiumelektroder. Justera inte elektrodavståndet vid motorinställning.

Elsystem

Batteri Elektrolytens densitet vid 20°C:	 1.250 — 1.290 Fullt laddat 1.160 — 1.200 Halvladdat 1.060 — 1.100 Urladdat
Laddströmstyrka Snabbladdning Långsam laddning	 15 A max. 5 A max.

Manuell växellåda

Växellådsolja (referens)	▶ 2,0- och 2,2-liters dieselmotorer 2,3 liter ▶ Övriga 2,4 liter
Växellådsolja, typ	TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4
Rekommenderad växellådsoljeviskositet	SAE 75W

OBSERVERA

Växellådsolja till manuell växellåda

Om annan olja används i manuella växellådan än ”TOYOTA Genuine Manual Transmission Gear Oil LV API GL-4 SAE 75W” kan det leda till missljud och förhöjd bränsleförbrukning.

Koppling

Pedalspel	5 — 15 mm
Vätsketyp	SAE J1703 eller FMVSS No.116 DOT 3 eller SAE J1704 eller FMVSS No.116 DOT 4

Bromsar

Pedalspel *1	85 mm Min.
Pedalspel	1 — 6 mm
Parkeringsbromsspakens rörelse *2	4 — 7 hack
Vätsketyp	SAE J1703 eller FMVSS No. 116 DOT 3 eller SAE J1704 eller FMVSS No. 116 DOT 4

*1: Minsta tillåtna pedalspel när pedalen trampas ner med kraften 294 N (30 kg) och motorn är igång.

*2: Parkeringsbromsens pedalrörelse när pedalen dras upp med kraften 200 N.

Styrsystem

Fritt spel	Mindre än 30 mm

Däck och fälgar

Däckdimension	195/65R15 91H, 205/55R16 91V, 225/45R17 91W, T125/70D17 98M		
▶ 2,0-liters dieselmotor Lufttryck (Rekommenderat lufttryck för kalla däck)*	Bilens hastighet	Framhjul kPa (kgf/cm^2 eller bar)	Bakhjul kPa (kgf/cm^2 eller bar)
	Över 160 km/tim	270 (2,7)	250 (2,5)
	Under 160 km/tim	240 (24)	220 (22)
▶ 1,33-, 1,6-, 1,8-liters bensinmotorer samt 1,4-liters dieselmotor Lufttryck (Rekommenderat lufttryck för kalla däck)*	Bilens hastighet	Framhjul kPa (kgf/cm^2 eller bar)	Bakhjul kPa (bar)
	Över 160 km/tim	250 (2,5)	250 (2,5)
	Under 160 km/tim	220 (2,2)	220 (2,2)

▶ 2,2-liters dieselmotor	Bilens hastighet	Framhjul kPa (bar)	Bakhjul kPa (bar)
Lufttryck (Rekommenderat lufttryck för kalla däck)*	Över 160 km/tim	290 (2,9)	260 (2,6)
	Under 160 km/tim	250 (2,5)	220 (2,2)
Lufttryck (nödhjul) (Rekommenderat lufttryck för kalla däck)*	420 kPa (4,2 bar)		
Fälgdimension	15 × 6 J, 16 × 6 1/2 J, 17 × 7 J, 17 × 4T (nödhjul)		
Åtdragningsmoment	103 N•m (10,5 kgf•m)		

*: 4 passagerare och full last eller 5 passagerare och full last

■Vid körning med släp

Öka med 20,0 kPa (0,2 bar) över rekommenderat lufttryck och kör inte över 100 km/tim.

Glödlampor

	Glödlampor	W	Typ
Exteriör	Strålkastare Helljus Halvljus (av urladdningstyp) Halvljus (halogenlampor)	 60 35 55	 A B C
	Körriktningsvisare, fram	21	D
	Belysning, fram	5	E
	Främre dimljus (i förekommande fall)	55	C
	Körriktningsvisare, sida	5	F
	Körriktningsvisare, bak	21	D
	Backlampor	21	G
	Dimljus, bak	21	G
	Bromsljus	16	E
	Baklyktor	5	G
	Nummerskyltsbelysning	5	E
Interiör	Sminkspegellampor	8	E
	Kupébelysning	8	H
	Läslampor	8	E
	Bagagerumsbelysning	5	H

A: HB3 halogenlampor
B: D4S urladdningslampor
C: H11 halogenlampor
D: Bajonettsockel (gul)
E: Lampa med glassockel (genomskinlig)
F: Lampa med glassockel (gul)
G: Bajonettsockel (genomskinlig)
H: Spolformad

Bränsleinformation

▶ 1,33-, 1,6- och 1,8-liters bensinmotorer	Endast blyfritt bränsle får användas i din bil. För att motorn ska fungera på bästa sätt bör du endast använda blyfri bensin med oktantal 95 eller högre.
▶ 1,4-liters dieselmotor	▶ Utan DPF partikelfilter*1 Du får bara använda dieselbränsle som innehåller högst 350 ppm svavel, cetantal 48 eller högre i din bil ▶ Med DPF partikelfilter*2 Du får bara använda dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre i din bil
▶ 2,0-liters dieselmotor	▶ Utan DPF partikelfilter*3 Du får bara använda dieselbränsle som innehåller högst 500 ppm svavel, cetantal 48 eller högre i din bil. ▶ Med DPF partikelfilter*4 Du får bara använda dieselbränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre i din bil.
▶ 2,2-liters dieselmotor	Du får bara använda diesel-bränsle som innehåller högst 50 ppm svavel, cetantal 48 eller högre i din bil.

*1: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*5

*2: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*5

*3: Modellerna
ADE150L-DHFDYW, ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DGFDYW, ADE150L-DGFNYW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW*5

*4: Modellerna
ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*5

*5: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

■ Bränsletanksöppningen passar endast till blyfri bensin

För att förhindra att du tankar felaktigt bränsle passar bränsletanksöppningen i din Toyota endast det speciella munstycket på pumpar för blyfri bensin.

■ Om du tänker köra utomlands

Eventuellt inte finnas dieselbränsle med låg svavelhalt att tillgå. Kontrollera tillgängligheten med din återförsäljare.

■ Om motorn knackar

- Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad eller annan verkstad med motsvarande kvalifikationer och utrustning.
- Ibland kan man höra ett lätt kortvarigt spikande från motorn vid acceleration eller vid körning uppför branta backar. Det är inget att oroa sig för.

OBSERVERA

Om bränslekvalitet

- Använd inte fel bränsle. Om fel bränsle används kan motorn skadas.
- Bensinmotor: Använd inte blyad bensin.
  Blyad bensin minskar katalysatorns förmåga att rena avgaserna och orsakar störningar i systemet.
- 1,4-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*1: Använd inte dieselbränsle med en svavelhalt över 350 ppm.
  Sådant dieselbränsle kan skada motorn.
- 1,4-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*2: Använd inte dieselbränsle med en svavelhalt över 50 ppm.
  Sådant dieselbränsle kan skada motorn.
- 2,0-liters dieselmotor (utan DPF partikelfilter)*3: Använd inte dieselbränsle med en svavelhalt över 500 ppm.
  Sådant dieselbränsle kan skada motorn.
- 2,0-liters dieselmotor (med DPF partikelfilter)*4 samt 2,2-liters dieselmotorer: Använd inte dieselbränsle med en svavelhalt över 50 ppm.
  Sådant dieselbränsle kan skada motorn.

*1: Modellerna
NDE150L-DHFDYW, NDE150L-DHFNYW, NDE150L-DHLDYW, NDE150L-DHLNYW, NDE150L-DGFDYW, NDE150L-DGFNYW, NDE150L-DGLDYW, NDE150L-DGLNYW, NDE150R-DHFDYW, NDE150R-DHFNYW, NDE150R-DHLNYW, NDE150R-DGFDYW, NDE150R-DGFNYW och NDE150R-DGLNYW*5

*2: Modellerna
NDE150L-DHFDXW, NDE150L-DHFNXW, NDE150L-DHLDXW, NDE150L-DHLNXW, NDE150L-DGFDXW, NDE150L-DGFNXW, NDE150L-DGLDXW, NDE150L-DGLNXW, NDE150R-DHFDXW, NDE150R-DHFNXW, NDE150R-DHLNXW, NDE150R-DGFDXW, NDE150R-DGFNXW och NDE150R-DGLNXW*5

*3: Modellerna
ADE150L-DHFDYW, ADE150L-DHFNYW, ADE150L-DGFDYW, ADE150L-DGFNYW, ADE150R-DHFNYW och ADE150R-DGFNYW*5

*4: Modellerna
ADE150L-DHFDXW, ADE150L-DHFNXW, ADE150L-DGFDXW och ADE150L-DGFNXW*5

*5: Modellkoden visas på tillverkarens typskylt. (→Sid. 434)

Funktioner som kan specialinställas

I din bil finns ett antal elektroniska funktioner som kan ställas in efter eget önskemål. Programmering av dessa kräver speciell utrustning och kan utföras av en auktoriserad Toyota-återförrsäljare eller -verkstad eller en annan vederbörligen kompetent och utrustad fackman.

Vissa funktionsinställningar ändras samtidigt med specialinställning av andra funktioner. Kontakta en auktoriserad Toyota-återförsäljare eller -verkstad, eller annan verksamhet med motsvarande kvalifikationer och utrustning.

Detalj	Funktion	Standardinställ-ning	Anpassad inställning
Elektroniskt lås- och startsystem (→Sid. 24, 33)	Elektroniskt lås- och startsystem	PÅ	AV
	Funktionssignal (varningsblinker)	PÅ	AV
Fjärrkontroll (→Sid. 42)	Fjärrkontroll (vissa modeller)	PÅ	AV
	Tiden innan ett automatiskt dörrlås aktiveras om dörren inte öppnas efter att den låsts upp (vissa modeller)	30 sekunder	60 sekunder
			120 sekunder
	Funktionssignal (varningsblinkers) (vissa modeller)	PÅ	AV
	Ljudsignal för dörrlåsning (modeller med elektroniskt lås- & startsystem) (på vissa modeller)	PÅ	AV
Automatisk styrning av belysning (→Sid. 166)	Ljussensorns känslighet	Nivå 3	Nivå 1 till 5

Detalj	Funktion	Standardinställ-ning	Anpassad inställning
Belysning (→Sid. 254)	Tidslängd innan belysningen släcks (vissa modeller)	15 sekunder	7,5 sekunder
			30 sekunder
	Dörrupplåsningsfunktion (vissa modeller)	PÅ	AV
	Funktion efter att startkontakten vridits till läge OFF (vissa model-ler)	PÅ	AV

Sakregister

Förteckning över förkortningar 460

Alfabetiskt register..... 461

Vad gör du om... 469

Se instruktionsboken till navigationssystemet som innehåller detaljerade uppgifter om funktioner som är relaterade till navigationssystemet och pekskärmen, t.ex. ljudanläggningen.

Förteckning över förkortningar

FÖRKORTNINGAR	INNEBÖRD
A/C	Luftkonditionering
ABS	ABS-bromsar
ACC	Tillbehör
ALR	Bilbälte med säkerhetsspärr
CRS	Barnsäkerhetssystem
DISP	Display
DPF	Partikelfilter (Diesel Particulate Filter System)
DPNR	DPNR (Diesel Particulate NOx Reduction system)
ECU	Elektronisk styrenhet
ELR	Bilbälte med säkerhetsspärr
EPS	Elektrisk servostyrning
GVM	Totalvikt
LED	Lysdiod
MPAC	Max. tillåtet axeltryck
SRS	Supplemental Restraint System (kompletterande säkerhetsutrustning)
TRC	Antispinnsystem
VIN	Chassinummer och typskylt
VSC	Antisladdsystem

Alfabetiskt register

A

A/C **214, 222**
ABS **193**
ABS – låsningsfria bromsar **193**
Antenn **235**
Antisladdsystem **193**
Antispinnsystem **193**
Armstöd **268**
Askkoppar **263**
Automatisk höjdinställning av strålkastarna **169**
Automatisk ljuskontroll **166**
Automatisk luft-konditionering **214**
Avfrostning
Backspegel 229
Bakruta 229
Avstängningssystem för bränslepumpen **363**

B

Backljus
Byte av glödlampor 341
Watt-tal 452
Backspegel
Inställning och infällning 65
Backspeglar, yttre
Inställning och infällning 65
Baklucka **48**
Baklyktor
Byte av glödlampor 341
Strömställare 166
Watt-tal 452
Bakrutetorkare **178**
Baksäte
Fälla ned 52
Inställning 52
Barn och säkerhet
Barnsäkra lås 46
Batteri, försiktighetsåtgärder 311, 422
Bilbarnstol 99
Borttaget batteri till nyckel säkerhetsåtgärder 327
Elektriska fönsterhissar, säkerhetsåtgärder 69
Eluppvärmda stolar, säkerhetsåtgärder 266
Hur barnet använder säkerhetsbältet 60
Krockkuddar, försiktighetsåtgärder 94
Spärr till elfönsterhiss 67
Säkerhetsbälten, säkerhetsåtgärder 60
Taklucka, säkerhetsåtgärder 72
Barnsäkra lås **46**
Batteri
Förberedelser och kontroll före vintern 200
Kontroll 307
Om batteriet är urladdat 416
Belysning
Byte av glödlampor 341
Dimljus, strömbrytare 171
Kupébelysning 255
Körriktningsvisare 138
Läslampor 255
Sminkspegelbelysning 262
Strålkastare 166
Varningsblinker 354
Watt-tal 452
Belysning, fram
Byte av glödlampor 341
Strömställare 166
Watt-tal 452
Belysning vid insteg i bilen **254**
Bilbarnstol
Barnstol, definition 99

Bricka
Förberedelser och kontroll före vintern 200
Kontroll 312
Strömställare 173, 178
Bromsar
Parkeringsbroms 139
Bromsassistans 193
Bromsljus
Byte av glödlampor 341
Watt-tal 452
Bränsle
Avstängningssystem för bränslepumpen 363
Bränslemätare 141
Information 453
Kapacitet 439
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar 427
På bensinstationen 472
Tanka 73
Typ 439
Bränslelucka 73
Burkhållare 258
Byte
Däck 387
Glödlampor 341
Nyckelbatteri 324
Säkringar 328
Bältesvarnare för framsätes-passageraren 368
Bältesvarnare för förarplatsen 368
Bärgning
Bärgning i nödfall 356
Körning med släp- eller husvagn 204

C

CD-spelare 237
CD-växlare 237
Chassi och motornummer 434
Cigarettändare 264

D

Dimljus
Byte av glödlampor 341
Strömställare 171
Watt-tal 452
Dimljus, bak
Byte av glödlampor 341
Strömställare 171
Watt-tal 452
Dimljus, fram
Byte av glödlampor 341
Strömställare 171
Watt-tal 452
Display
Färdinformation 154, 163
Varningsmeddelanden 374
Domkraft
Modeller med domkraft 387, 397
Placering av garagedomkraft 288
Däck
Byte 387
Dimension 450
Däckrotation 314
Kedjor 200
Kontroll 314
Lufttryck 317
Om du får punktering 387, 397
Reservdäck 387
Vinterdäck 200
Dörrar
Backspeglar 65
Dubbelsidig låsning 79
Dörrfönster 67
Dörrlås 24, 33, 42, 45

E

”ECO OFF”, knapp 188
Elektrisk servostyrning 193
Elektriska fönsterhissar 67

Elektronisk nyckel
Om den elektroniska nyckeln inte fungerar 413
Elektroniskt lås- och startsystem
Låsfunktion 24, 33
Starta motorn 120
Eluppvärmd bakruta 229
Eluttag 265
EPS 193

F

Fartbegränsare 184
Farthållare 180
Fastna
Om bilen fastnar 428
Fjärrkontrollnyckel
Byte av batteri 324
Fjärrkontrollnyckel 42
Framsäten
Inställning 50
Frikopplingsknapp 411
Funktioner som kan specialinställas 456
Fälgar 319
Färdinformation 154, 163
Fönster
Elektriska fönsterhissar 67
Eluppvärmd bakruta 229
Spolare 173, 178
Fönsterrutor 67
Förvaringsfack 256, 257, 260, 271

G

Glödlampor
Byte 341
Watt-tal 452
Golvmatta 269
Gör-det-själv-service 283

H

Handskfack 256
Handtag för domkraft 387, 397
Hastighetsmätare 141
Hållare för förbandslåda 271

I

Identifiering
Bil 434
Motor 434
Indikeringslampor 148
Informationsdisplay 154, 163
Inkörningsperiod 111
Intercooler 307
Invändig backspegel 63

K

Kedjor 200
Klocka 154,163
Kondensor 307
Krockkuddar
Korrekt körställning 85, 94
Krockkuddar 87
Krockkuddar, generella säkerhetsåtgärder 94
Krockkuddar, placering 87
Krockkudde, funktionsvillkor 89
Krockkudde, säkerhetsanvisningar barn 94
Krockkudde, varningslampa 367
Krockkuddegardinfunktion 89
Manuellt i- och urkopplingssystem, krockkudde 105
Sidokrockgardin säkerhetsanvisningar 94
Sidokrockkuddar, säkerhetsanvisning 94
Sidokrockkudde, drifts- villkor 89
Ändringar och avyttring av krockkuddar 98
Krokar
Lastkrok 270
Kupélampor
Kupébelysning 254

Strömställare 255
Watt-tal 452
Kylare 307
Kylarvätska
Förberedelser och kontroll före vintern 200
Kapacitet 446
Kontroll 305
Kylsystem
Överhettad motor 424
Körning
Inkörningsperiod 111
Korrekt körställning 85
Rutiner 108
Vinterkörning 200
Körriktningsvisare
Byte av glödlampor 341
Strömställare 138
Watt-tal 452
Körriktningsvisare, bak
Byte av glödlampor 341
Watt-tal 452
Körriktningsvisare, fram
Byte av glödlampor 341
Watt-tal 452
Körriktningsvisare, sida
Watt-tal 452

L

Larm 81
Lastkrokar 270
Ljudanläggning
Antenn 235
CD-spelare/-växlare 237
MP3-/WMA-skiva 243
Optimal användning 249
Radio 233
Ratt, ljudanläggningskontroller 252
Typ 230

Luftkonditionering
Automatisk luft- konditionering 214
Luftkonditioneringsfilter 321
Manuell luftkonditionering 222
Luftkonditioneringsfilter 321
Lufttryck i däcken 317
Låsknapp för elhissar 67
Läslampor
Strömställare 255
Watt-tal 452

M

Manuell höjdinställning av strålkastarna 167
Manuell luftkonditionering 222
Manuell växellåda
Indikeringslampa för växelläge 135
Manuell växellåda 134
Manuell växellåda (MultiMode)
Easy (E) läge 131
Easy sports (Es) läge 130
Manuell växellåda MultiMode 129
Manuellt (M) läge 130
Om växelväljarspaken inte kan flyttas 411
Motor
Identifikationsnummer 434
Motorhuv 286
Motorrum 290
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar 427
Om motorn inte startar 408
Starta motorn 120, 125
Startknapp 122, 126
Tändningslås 122, 126
Överhettning 424
Motorhuv 286

Motorolja
Förberedelser och kontroll före vintern 200
Kapacitet 441
Kontroll 295
Motorrum, kåpa 294
MP3-skiva 243
Mått 432
Mätare
Instrument 141
Instrumentbelysning 145

N
Nackskydd
Inställning 55
Nummerskyltsbelysning
Byte av glödlampor 341
Elektronisk nyckel 22
Fjärrkontrollnyckel 42
Mekanisk nyckel 22
Nyckelnummer 22
Nycklar 22
Om den elektroniska nyckeln inte fungerar 413
Om du har tappat bort bilnycklarna 412
Startknapp 122, 126
Tändningslås 122, 126
Upplåsning utan nyckel 24, 33
Watt-tal 452
Nödsituation
Om batteriet är urladdat 416
Om bilen blir överhettad 424
Om bilen fastnar 428
Om bilen måste bärgas eller bogseras 355
Om den elektroniska nyckeln inte fungerar 413
Om du får punktering 387, 397
Om du har tappat bort bilnycklarna 412
Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar 427
Om du tror att något är fel 362
Om motorn inte startar 408
Om varningslampan tänds 364
Om varningsmeddelandet visas 374
Om varningssummern hörs 364
Om växelväljarspaken inte kan flyttas 411

O
Olja
Motorolja 295

P
Parkeringsbroms 139
Parkeringslampor
Byte av glödlampor 341
Strömställare 166
Watt-tal 452
På bensinstationen 472

R
Radio 233
Ratt
Inställning 62
Ljudanläggning 252
Rattlås 123, 127
RDS (Radio Data System) 234
Rengöring
Exteriör 274
Interiör 277
Säkerhetsbälten 278
Reparationssats för däcklagning 397
Reservhjul
Förvaringsutrymmen 387
Lufttryck 450
Röststyrning*

*: Se Instruktionsboken till navigationssystemet.

S

Servicepåmminnelse, indikering 148
Sidokrockgardin 87
Sidokrockkuddar 87
Signalhorn 140
Sminkspegelbelysning
Sminkspegelbelysning 262
Watt-tal..... 452
Sminkspeglar 262
Solskydd..... 261
Solvisir
Tak 71
Speglar
Backspegel, eluppvärmning 229
Backspeglar 65
Invändig backspegel 63
Sminkspeglar 262
Språk
Informationsdisplay 154, 163
Startknapp, belysning 254
Startspärr..... 78
Stolvärme 266
Stop & Startsystem..... 187
Stop & Start system, avstängning 188
Stop & Startsystem, driftstid 145
Stop & Startsystem, total driftstid 146
Strålkastare
Byte av glödlampor 341
Strålkastare säkerhetshetsåtgärder..... 351
Strömställare..... 166
Watt-tal..... 452
Strålkastarspolare 179
Styrsystem
Rattlås, frikoppling 123,127
Stöldskydd
Dubbelsidig låsning..... 79
Larm..... 81
Startspärr 78
Säkerhetsbälten
Använd säkerhetsbältet på rätt sätt. 57
Automatiskt låsande bälte (ALR) 59
Bältessträckare 58
Gravida kvinnor, korrekt användning av bälte 59
Hur barnet använder säkerhetsbältet 60
Inställning av säkerhetsbälte 57
Påminnelselampa 368
Rengöring och underhåll av säkerhetsbälten 278
Självlåsande bälte (ELR) 59
Säkerhetsåtgärder vid förvaring 199
Säkringar 328
Säten
Baksäte, inställning..... 52
Baksäte, inställning, säkerhetsåtgärder 54
Inställning..... 50
Justering, säkerhetsanvisningar 50
Korrekt sittställning 85
Nackskydd 55
Rengöring 277
Stolvärme..... 266

T

Taklucka 70
Talknapp*
Tangent
Centrallås..... 45
Dimljus, strömbrytare..... 171

*: Se Instruktionsboken till navigationssystemet.

”ECO OFF”, knapp 188
”Es”, knapp 130
Fönsterhissknapp 67
Ljusströmbrytare 166
Låsknapp för elhissar 67
Manuell i-/urkoppling av krockkudde 105
Startknapp 122, 126
Stop & Start system, avstängning 188
Tändningslås 122, 126
Varningsblinker 354
Vindrutetorkare och spolare 173, 178
Växelväljarknappar 130, 131
Tanklucka 73
Tekniska uppgifter 432
Telefonknapp*
Temperaturmätare för kylarvätska 141
Tilläggsvärmare 227
Total lastkapacitet 432
TRC 193
Trippmätare 141
Tvättning och vaxning 274
Tändningslås 122, 126
Tändstift 447

U

Underhåll
Gör-det-själv-service 283
Information om underhåll 432
Underhåll, behov 280
Upplåsning utan nyckel 24, 33
Utomhustemperatur, visning 155, 163

V

Varningsblinker
Strömställare 354
Varningslampor
ABS – låsningsfria bromsar 367
Antisladdsystem (VSC) 367
Automatisk höjdinställning av strålkastarna 367
Bromsar 364
Bromsassistans 367
Bränslefilter 367
Bältessträckare 367
Bältesvarningslampa 368
Elektrisk servostyrning 367
Elektronisk motor- styrning ... 367
Elsystem, indikeringslampa 367
Huvudvarningslampa 368
Koppling 365
Krockkuddar 367
Laddningssystem 365
Manuell växellåda MultiMode 365
Motorolja, underhåll 368
Motoroljans nivå 368
Motoroljans tryck 365
Öppen dörr 368
Varningsmeddelanden
ABS – låsningsfria bromsar 377
Antisladdsystem 377
Baklucka 379
Bromsar 375
Bromsassistans 377
Elektrisk motorstyrning 377
Elektrisk servostyrning 377
Krockkuddar 377
Laddningssystem 376
Låg bränslenivå 379
Motorolja, underhåll 379
Motoroljans nivå 379
Motoroljans tryck 376
Motorsystem 377
Parkeringsbroms 379

*: Se Instruktionsboken till navigationssystemet.

Rattlås 377
Öppen dörr 379
Varningssummer
Bromsar 364
Koppling 365
Manuell växellåda
MultiMode 365
Öppen dörr 368
Varselljus 168
Varvräknare 141
Verktyg 387, 397
Vikt 432
Vindrutetorkare 173
VSC 193
Vård
Exteriör 274
Interiör 277
Säkerhetsbälten 278
Vägmätare 141
Värme
Backspegel 229
Stolvärme 266
Vätska
Spolare 312
Växelläge, indikeringslampa 135
Växelväljare
Manuell växellåda 134
Manuell växellåda
MultiMode 129
Om växelväljarspaken inte kan flyttas 411
Växelväljarknappar 130, 131

W

WMA-skiva 243

Ö

Öppnare
Baklucka 48
Motorhuv 286
Tanklucka 73
Överhettning, motor 424

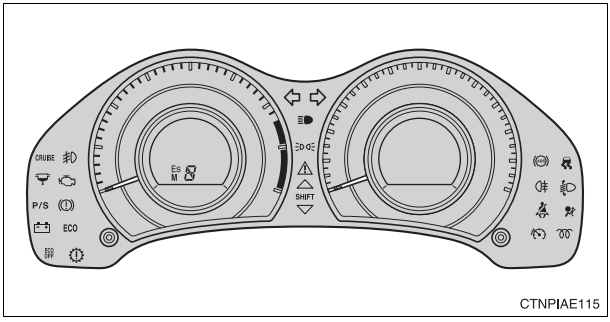
Vad gör du om...

Du får punktering	Sid. 387	Om du får punktering
Motorn startar inte	Sid. 408	Om motorn inte startar
	Sid. 427	Om du kör slut på bränslet i tanken och motorn stannar
	Sid. 78	Startspärr
	Sid. 416	Om batteriet är urladdat
Växelväljaren kan inte flyttas	Sid. 411	Om växelväljaren inte kan flyttas
Mätaren för kylarvätsketemperaturen går in i det röda området	Sid. 424	Om motorn blir överhettad
Ånga strömmar ut under motorhuven		
Nyckeln har tappats bort	Sid. 412	Om du har tappat bort bilnyckl-arna
Batteriet laddas ur	Sid. 416	Om batteriet är urladdat
Dörrarna kan inte låsas	Sid. 45	Dörrar
Signalhornet börjar ljuda	Sid. 81	Larm
Bilen har fastnat i lera eller sand	Sid. 428	Om bilen fastnar

Varnings- eller indikeringslampan tänds

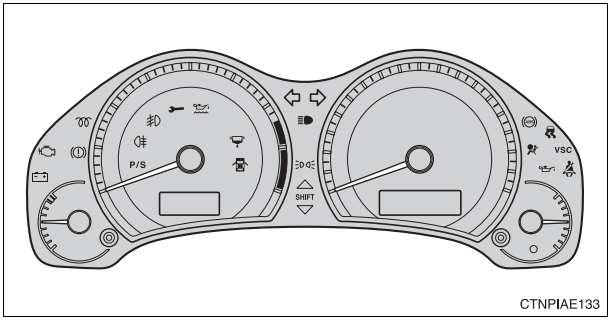
Sid. 364 Om en varningslampa tänds eller en varningssignal hörs…

▶ Modeller med mätare av Optitrontyp



CTNPIAE115

▶ Modeller utan mätare av Optitrontyp



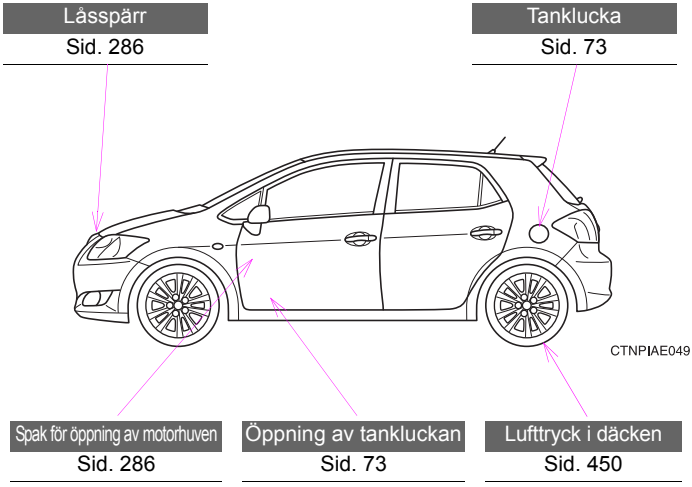
CTNPIAE133

■Varningslampor

Varningslampa för bromssystemet	Sid. 364	
Varningslampa för laddningssystemet	Sid. 365	
Lågt oljetryck, varningslampa	Sid. 365	
Varningslampa, manuell växellåda MultiMode	Sid. 365	
Varningslampa för elsystem	Sid. 367	
Varningslampa för krockkuddesystemet	Sid. 367	
ABS-varningslampa	Sid. 367	
P/S Varningslampa för elektriskt servostyrningssystem	Sid. 367	
VSC Varningslampa, antisladdsystemet	Sid. 367	
Automatisk strålkastarinställning, varningslampa	Sid. 367	
Varningslampa bränslefilter	Sid. 367	
Varningslampa för öppen dörr	Sid. 368	
Varningslampa för låg bränslenivå	Sid. 368	
Påminnelselampa för förarens säkerhetsbälte	Sid. 368	
Frampassagerarens säkerhetsbälte, påminnelselampa	Sid. 368	
Låg motoroljenivå, varningslampa	Sid. 368	
Påminnelselampa, motoroljebyte	Sid. 368	
Huvudvarningslampa	Sid. 368	

Varningsmeddelandet visas Sid. 374 Om ett varningsmeddelande visas

PÅ BENSINSTATIONEN



Tankvolym (referens)	55 liter
Bränsletyp	Sid. 75, 439
Lufttryck i kallt däck	Sid. 450
Oljevolym (tömning och påfyllning)	Sid. 441
Motorolja, typ	Sid. 295, 441